

Štampač HP Color LaserJet CP3525 serija

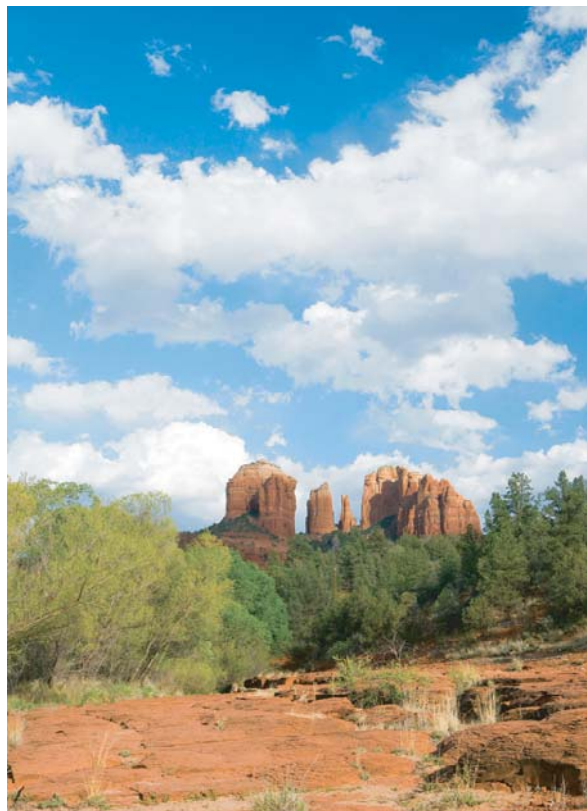
Uputstvo za upotrebu



Korišćenje uređaja
Upravljanje uređajem
Održavanje uređaja
Rešavanje problema



www.hp.com/support/cljcp3525



Štampač HP Color LaserJet CP3525 serija

Uputstvo za upotrebu



Autorska prava i licenca

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje, prilagođavanje ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja, osim u okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom dokumentu mogu se menjati bez obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge navode se u izričitim garancijama koje idu uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je ovde navedeno ne sme se smatrati kao davanje dodatne garancije. HP ne odgovara za tehničke odn. uređivačke greške ili propuste koje sadrži ovaj dokument.

Broj dela: CC468-90936

Edition 1, 09/2008

Žigovi

Adobe®, Acrobat® i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.

Corel® je žig ili registrovani žig kompanije Corel Corporation ili Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ je zaštitni žig korporacije Intel Corporation u SAD i drugim zemljama/regionima.

Java™ je američki zaštitni žig kompanije Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows® i Windows®XP registrovani su u SAD i predstavljaju žigove kompanije Microsoft Corporation.

Windows Vista® predstavlja registrovani žig ili žig kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama/regionima.

PANTONE® je standardni žig kompanije Pantone, Inc za boju.

UNIX® predstavlja registrovani žig kompanije The Open Group.

ENERGY STAR i ENERGY STAR su marke registrovane u SAD.

Sadržaj

1 Osnovni podaci o proizvodu

Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku	2
Poređenje uređaja	3
Funkcije proizvoda	4
Vodič kroz uređaj	7
Prikaz s prednje strane	7
Prikaz sa zadnje strane	8
Portovi interfejsa	8
Položaj serijskog broja i broja modela	9

2 Kontrolna tabla

Korišćenje kontrolne table	12
Raspored na kontrolnoj tabli	12
Tumačenje lampica indikatora na kontrolnoj tabli	13
Meniji kontrolne table	14
Korišćenje menija	14
Hijerarhija menija	15
Meni Show Me How (Pokaži mi kako)	16
Meni Retrieve Job (Pronalaženje zadatka)	17
Meni Information (Informacije)	19
Meni Paper Handling (Rad sa papirom)	20
Meni Configure Device (Podešavanje uređaja)	21
Meni Printing (Štampanje)	21
PCL podmeni	22
Meni Print Quality (Kvalitet štampe)	23
Meni System Setup (Podešavanje sistema)	27
Meni I/O (input/output - ulaz/izlaz)	35
Meni Resets (Početne vrednosti)	44
Meni Diagnostics (Dijagnostika)	45
Meni za servisiranje	47

3 Softver za Windows

Podržane verzije operativnog sistema Windows	50
Podržani upravljački programi štampača za Windows	51

HP Universal Print Driver (UPD)	52
Režimi instalacije UPD upravljačkog programa	52
Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows	53
Prioriteti postavki za štampanje	54
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows	55
Uklanjanje softvera za Windows	56
Podržani pomoćni programi za Windows	57
HP Web Jetadmin	57
Ugrađeni Web server	57
HP Easy Printer Care	57
Softver za druge operativne sisteme	59

4 Korišćenje uređaja sa Macintosh računarima

Softver za Macintosh	62
Podržani operativni sistemi za Macintosh	62
Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh	62
Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema	62
Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	62
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh	63
Softver za Macintosh računare	63
HP Printer Utility	63
Otvaranje aplikacije HP Printer Utility	63
Funkcije programa HP Printer Utility	64
Podržani uslužni programi za Macintosh	65
Ugrađeni Web server	65
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh	66
Štampanje	66
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	66
Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira	66
Štampanje naslovne stranice	66
Korišćenje vodenih žigova	67
Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh	67
Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje)	68
Čuvanje zadataka	68
Postavljanje opcija za boju	69
Korišćenje menija Services (Usluge)	69

5 Povezivanje

USB veza	72
Mrežna podešavanja	73
Podržani mrežni protokoli	73
Podešavanje mrežnog uređaja	75

Pregled i promena mrežnih postavki	75
Postavljanje ili promena mrežne lozinke	75
Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table	75
Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table	76
Onemogućavanje mrežnih protokola (opciono)	77
Onemogući IPX/SPX, AppleTalk ili DLC/LLC	77
Brzina veze i postavke dupleksa	78

6 Papir i medijumi za štampanje

Korišćenje papira i medija za štampanje	80
Podržane veličine papira i medija za štampanje	81
Prilagođena veličina papira	83
Podržane vrste papira i medija za štampanje	84
Kapacitet ležišta i polica	85
Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje	86
Umetanje papira u ležišta	87
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta	87
Ležište 1	88
Ležište 2 ili opcionalno ležište 3	90
Umetanje papira u ležište 1	91
Štampanje koverata	92
Umetanje papira u ležište 2	93
Postavite ležište za 500 listova i teški medijum (ležište 3)	94
Postavljanje papira standardne veličine u ležište 3	95
Postavljanje papira prilagođene veličine u ležište 3	97
Postavljanje papira veličine 4 x 6 inča (10 x 15 cm) u ležište 3	98
Podešavanje ležišta	102
Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira	102
Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje	102
Konfigurisanje ležišta pomoću menija Paper Handling	103
Automatsko detektovanje folije za grafoskop (režim automatskog detektovanja)	103
Postavke automatskog detektovanja	103
Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini	104
Izvor	104
Vrsta i veličina	104

7 Korišćenje funkcija štampača

Postavke za uštedu	106
Vreme do mirovanja	106
Podešavanje vremena do mirovanja	106
Omogućavanje/onemogućavanje režima spavanja	106
Vreme buđenja	106
Podešavanje sata realnog vremena	107

Podešavanje sata realnog vremena	107
Podešavanje vremena buđenja	108
Postavljanje modela za uštedu energije sa ugrađenog Web servera	109
Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka	110
Kreiranje uskladištenog zadatka	110
Štampanje uskladištenog zadatka	110
Brisanje uskladištenog zadatka	111
Štampanje poslovne grafike ili marketinškog materijala	112
Podržani sjajni papir	112
Podešavanje ležišta za papir	112
Podešavanje postavki upravljačkog programa	113
Štampanje mapa otpornih na nepovoljne vremenske uslove i spoljnih znakova	114
Podržani čvrsti papir	114
Poravnavanje kod dvostranog štampanja	115

8 Zadaci štampanja

Otkazivanje zadatka za štampanje	118
Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja	118
Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera	118
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows	119
Otvaranje upravljačkog programa za štampač.	119
Korišćenje prečica za štampanje	119
Podešavanje opcija za papir i kvalitet	119
Podešavanje efekata za dokument	120
Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta	120
Podešavanje opcija za skladištenje zadataka	122
Podešavanje opcija za boje	123
Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja	123
Podešavanje naprednih opcija za štampanje	123

9 Potrošnja boje

Upravljanje bojom	126
Automatski	126
Štampanje u sivim tonovima	126
Ograničavanje potrošnje boje	126
Ograničavanje štampanja u boji	126
Ručno podešavanje boja	127
Ručne opcije za boje	127
Color themes (Teme boja)	127
Poklapanje boja	129
Poklapanje sa knjigom uzoraka boja	129
Štampanje uzoraka boja	129
PANTONE® podudaranje boja	130

Napredna upotreba boja	131
HP ColorSphere toner	131
HP ImageREt 3600	131
Izbor medija	131
Opcije za boje	131
Standard crvena-zelena-plava (sRGB)	131

10 Upravljanje štampačem i održavanje

Stranice sa informacijama	134
HP Easy Printer Care	135
Otvaranje softvera HP Easy Printer Care	135
Sekcije softvera HP Easy Printer Care	135
Ugrađeni Web server	138
Otvaranje ugrađenog Web servera korišćenjem mrežne veze	138
Sekcije ugrađenog Web servera	139
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin	141
Bezbednosne funkcije	142
Obezbeđivanje ugrađenog Web servera	142
Bezbedno brisanje diska	142
Promenljivi podaci	142
Dodatne informacije	143
Skladište zadataka	143
HP šifrovani čvrsti diskovi visokih performansi	143
Zaključavanje menija kontrolne table	143
Zaključavanje kaveza formatora	144
Upravljanje potrošnim materijalom	145
Čuvanje kasete s tonerom	145
Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača	145
Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija	145
Replace supplies (Zamenite potrošni materijal)	146
Trajanje potrošnog materijala	146
Pronalaženje potrošnog materijala	146
Smernice za zamenu potrošnog materijala	146
Menjanje ketridža za štampanje	147
Menjanje jedinice kolekcije tonera	150
Instaliranje memorije	152
Instalacija DDR DIMM modula	153
Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows	156
Instaliranje HP Jetdirect ili EIO kartice servera za štampanje ili EIO čvrstog diska	156
Čišćenje uređaja	159
Čišćenje spoljašnjosti	159
Čišćenje fleka od tonera	159
Čišćenje grejač	159

Ažuriranje firmvera	160
Određivanje postojeće verzije firmvera	160
Preuzmite novi firmver sa Web lokacije kompanije HP	160
Prebacivanje novog firmvera na uređaj	160
Ažuriranje firmvera pomoću flash izvršne datoteke	160
Korišćenje FTP servera za otpremanje firmvera pomoću pregledača	161
Korišćenje FTP-a za ažuriranje firmvera preko mrežne veze	162
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin za ažuriranje firmvera	162
Ažuriranje firmvera pomoću Microsoft Windows komandi	163
Ažuriranje HP Jetdirect firmvera	163

11 Rešavanje problema

Rešavanje opštih problema	166
Kontrolna lista za rešavanje problema	166
Faktori koji utiču na performanse uređaja	167
Vraćanje fabričkih postavki	168
Vrste poruka na kontrolnoj tabli	169
Poruke kontrolne table	170
Zaglavljeni papir	191
Najčešći uzroci zaglavljivanja papira	191
Položaj zaglavljenog papira	192
Uklanjanje zaglavljenog papira	192
Uklanjanje zaglavljenog papira iz desnih vratanaca	193
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe	198
Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 1	198
Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 2	200
Uklonite zaglavljeni papir iz ležišta za 500 listova i teški medijum (ležište 3)	201
Uklanjanje zaglavljenog papira iz donjih desnih vratanaca (ležište 3)	201
Uklanjanje zaglavljenog papira	202
Problemi u radu sa papirom	204
Uređaj uzima više listova istovremeno	204
U uređaj se stavlja pogrešna veličina papira	204
Uređaj povlači papir iz pogrešnog ležišta	205
Ležište ne uzima automatski papir	205
Ležište 2 ili 3 ne uzima papir	205
Folija ili sjajan papir neće da ulazi u štampač	206
Koverte se zaglavljuju ili ih uređaj ne uzima ispravno	207
Odštampani papir se uvija ili gužva.	207
Uređaj ne štampa dvostrano ili štampa dvostrano na neispravan način	208
Opis lampica na formatoru	209
HP Jetdirect LED indikatori	209
LED indikator otkucaja srca	209
Rešavanje problema u kvalitetu slike	211

Primeri problema u kvalitetu štampanja	211
Pravilnik o defektima koji se ponavljaju	212
Defekti folije za grafoskop	213
Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje	213
Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja papira	213
Optimizovanje i poboljšavanje kvaliteta slike	213
Kalibracija proizvoda	213
Stranice sa rešenjima za probleme u kvalitetu štampanja	214
Podešavanje margina slike	214
Uklanjanje pruga svetlosti	214
Rešavanje problema sa performansama	215
Rešavanje problema sa povezivanjem	216
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem	216
Rešavanje problema sa mrežom	216
Problemi sa softverom proizvoda	218
Rešavanje najčešćih problema u operativnom sistemu Windows	219
Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh	220

Dodatak A Potrošni materijal i dodatna oprema

Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala	224
Brojevi delova	225
Dodatna oprema	225
Ketridži za štampanje i jedinice kolekcije tonera	225
Memorija	225
Kablovi i interfejs	226
Kompleti za održavanje	226

Dodatak B Servisiranje i podrška

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard	228
Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom	229
Izjava o ograničenoj garanciji za HP Color LaserJet komplet za grejač	230
Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom	231
Garancija za popravke od strane korisnika	233
Korisnička podrška	234

Dodatak C Specifikacije uređaja

Fizičke specifikacije	236
Potrošnja energije i nivo buke	237
Ekološke specifikacije	238

Dodatak D Informacije o propisima

FCC propisi	240
Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima	241

Zaštita životne sredine	241
Proizvodnja ozona	241
Potrošnja struje	241
Upotreba papira	241
Plastika	241
Potrošni materijal za HP LaserJet	241
Uputstva o vraćanju i recikliranju	242
Sjedinjene Američke Države i Portoriko	242
Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)	242
Pojedinačno vraćanje	242
Isporuka	242
Vraćanje kertridža van SAD	242
Papir	242
Ograničenja materijala	243
Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji	243
Hemijske supstance	243
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)	244
Za više informacija	244
Deklaracija o usklađenosti	245
Izjave o bezbednosti	246
Bezbednost lasera	246
Kanadski DOC propisi	246
VCCI izjava (Japan)	246
Izjava o kablu za napajanje (Japan)	246
EMI izjava (Korea)	246
Izjava o laserima za Finsku	246
Tabela supstanci (Kina)	248
Indeks	249

1 Osnovni podaci o proizvodu

- [Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku](#)
- [Poređenje uređaja](#)
- [Funkcije proizvoda](#)
- [Vodič kroz uređaj](#)

Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku

U ovom priručniku neki saveti, beleški, meri opreza vam skreću pažnju na važne informacije.



SAVET: Saveti daju korisne ideje ili prečice.



NAPOMENA: Beleške pružaju informacije koje daju pregled ili objašnjavaju ceo zadatak.



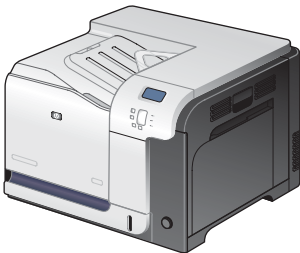



OPREZ: Mere opreza opisuju postupke koje bi trebalo da izvršavate kako biste izbegli gubitak podataka ili oštećenje uređaja.



UPOZORENJE! Upozorenja vas obaveštavaju o posebnim procedurama koje morate ispoštovati da biste izbegli povrede, gubitak podataka ili trajno oštećenje uređaja.

Poređenje uređaja

Model	Funkcije
<p>HP Color LaserJet CP3525</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Višenamensko ulazno ležište za 100 listova (Ležište 1) • Ulazno ležište za 250 listova (Ležište 2) • Izlazna korpa sa 250 listova okrenutih nadole • Hi-Speed USB 2.0 priključak • 256 megabajta (MB) radne memorije (RAM)
<p>HP Color LaserJet CP3525n</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Višenamensko ulazno ležište za 100 listova (Ležište 1) • Ulazno ležište za 250 listova (Ležište 2) • Izlazna korpa sa 250 listova okrenutih nadole • Hi-Speed USB 2.0 priključak • HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje za povezivanje sa 10/100Base-TX mrežom • 256 megabajta (MB) radne memorije (RAM)
<p>HP Color LaserJet CP3525dn</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Višenamensko ulazno ležište za 100 listova (Ležište 1) • Ulazno ležište za 250 listova (Ležište 2) • Izlazna korpa sa 250 listova okrenutih nadole • Hi-Speed USB 2.0 priključak • HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje za povezivanje sa 10/100Base-TX mrežom • 384 megabajta (MB) radne memorije (RAM) • Automatsko dvostrano štampanje
<p>HP Color LaserJet CP3525X</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Višenamensko ulazno ležište za 100 listova (Ležište 1) • Ulazno ležište za 250 listova (Ležište 2) • Izlazna korpa sa 250 listova okrenutih nadole • Ležište za 500 listova i teški medijum (Ležište 3), uključujući i HP medijum za umetanje razglednica za papir od 101.6 x 152.4 mm • Hi-Speed USB 2.0 priključak • HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje za povezivanje sa 10/100Base-TX mrežom • 512 megabajta (MB) radne memorije (RAM) • Automatsko dvostrano štampanje

Funkcije proizvoda

Brzina i protok	<ul style="list-style-type: none">• Štampa do 30 stranica u minuti (ppm) na papiru letter formata 30 ppm na papiru veličine A4.• Potrebno je samo 12 sekundi za štampanje prve stranice• Preporučeni maksimalni broj odštampanih stranica na mesečnom nivou je 5000• Mikroprocesor brzine 515 megaherca (MHz)
Rezolucija	<ul style="list-style-type: none">• 600 tačaka po inču (dpi) sa tehnologijom Image Resolution Enhancement 3600 za najbolji kvalitet slika• 1200 x 600 dpi za detaljni rad sa linijama i malim tekstovima
Memorija	<ul style="list-style-type: none">• HP Color LaserJet CP3525: 256 MB radne memorije (RAM), koja se može proširiti na 1 gigabajta (GB) dodavanjem u otvoreni DIMM otvor modula DDR2 SODIMM (200-pin small outline dual inline memory modules) koji podržava 128 MB, 256 MB, 512 MB ili 1 GB RAM memorije. NAPOMENA: Ako instalirate DIMM modul od 1 GB u otvor, ukupna memorija biće 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525n: 256 MB radne memorije (RAM), koja se može proširiti na 1 gigabajta (GB) dodavanjem u otvoreni DIMM otvor modula DDR2 SODIMM (200-pin small outline dual inline memory modules) koji podržava 128 MB, 256 MB, 512 MB ili 1 GB RAM memorije. NAPOMENA: Ako instalirate DIMM modul od 1 GB u otvor, ukupna memorija biće 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525dn: 384 MB radne memorije (RAM), koja se može proširiti na 1 gigabajta (GB) ako zamenite originalni DIMM modul sa DDR2 SODIMM modulima (200-pin small outline dual inline memory modules) koji podržavaju 128 MB, 256 MB, 512 MB ili 1 GB RAM memorije. NAPOMENA: Ako instalirate DIMM modul od 1 GB, ukupna memorija iznosiće 1 GB. Za model HP Color LaserJet CP3525dn morate zameniti originalni DIMM modul od 128 MB sa DIMM modulom od 1 GB da biste memoriju povećali na 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525X: 512 MB radne memorije (RAM), koja se može proširiti na 1 gigabajta (GB) ako zamenite originalni DIMM modul sa DDR2 SODIMM modulima (200-pin small outline dual inline memory modules) koji podržavaju 128 MB, 256 MB, 512 MB ili 1 GB RAM memorije. NAPOMENA: Ako instalirate DIMM modul od 1 GB, ukupna memorija iznosiće 1 GB. Za model HP Color LaserJet CP3525X morate zameniti neki od originalnih DIMM modula od 256 MB sa DIMM modulom od 1 GB da biste memoriju povećali na 1 GB.• Tehnologija Memory Enhancement (MEt) (Tehnologija za unapređenje memorije) automatski kompresuje podatke u cilju efikasnijeg iskorišćenja RAM memorije.
Korisnički interfejs	<ul style="list-style-type: none">• Grafički ekran u boji na kontrolnoj tabli• Ugrađeni Web server za pristup podršci i naručivanje potrošnog materijala (za proizvode koji su povezani na mrežu)• Softver HP Easy Printer Care (alatka za određivanje statusa i rešavanje problema zasnovana na Webu)• Funkcije za naručivanje potrošnog materijala preko Interneta pomoću softvera HP Easy Printer Care i ugrađenog Web servera

Rukovanje papirom	<ul style="list-style-type: none"> ● Ležište 1 (višenamensko ležište): Višenamensko ležište za papir, folije, nalepnice, koverti i druge vrste papira. U ležište može da se smesti do 100 listova papira, 50 folija ili 10 koverti ● Ležište 2: Ležište za 250 listova. ● Opcionalno ležište 3: Ležište za 500 listova i teški medijum i HP medijum za umetanje razglednica. (Oba se isporučuju u paketu sa HP Color LaserJet CP3525X štampačem.) Podržava standardne i prilagođene veličine papira. Ovo ležište automatski otkriva iste veličine papira. ● Dvostrano štampanje: Štampači HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X podržavaju automatsko dvostrano štampanje. Ostali modeli podržavaju ručno dvostrano štampanje. ● Standardna izlazna korpa: Standardna izlazna korpa se nalazi na vrhu uređaja. U ovu korpu može da se smesti do 250 listova papira. U uređaju se nalazi senzor koji pokazuje kada je korpa puna. <p>Informacije o podržanim veličinama papira potražite u Podržane veličine papira i medija za štampanje na stranici 81.</p> <p>Informacije o podržanim vrstama papira potražite u Podržane vrste papira i medija za štampanje na stranici 84.</p>
Jezici i fontovi	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Printer Control Language PCL 5, PCL 6 i HP postscript emulacija na nivou 3 ● Direktni PDF ● 80 skalabilnih TrueType PS pisama
Kasete s tonerom	<ul style="list-style-type: none"> ● Informacije o ketridžima za štampanje potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies. ● Detekcija originalnog HP ketriža za štampanje ● Automatsko uklanjanje trake tonera ● Ovaj proizvod koristi sledeći potrošni materijal: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Standardni crni ketridž za štampanje: CE250A ◦ Crni ketridž za štampanje velikog kapaciteta: CE250X ◦ Cijan ketridž za štampanje: CE251A ◦ Žuti ketridž za štampanje: CE252A ◦ Magenta ketridž za štampanje: CE253A ◦ Jedinica kolekcije tonera: CE254A
Podržani operativni sistemi	<ul style="list-style-type: none"> ● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista™, Windows® Server 2003 i Windows® Server 2008 ● Macintosh OS X V10.3,9, V10.4, V10.5 i novije verzije ● Novell NetWare ● Unix® ● Linux
Povezanost	<ul style="list-style-type: none"> ● USB 2.0 priključak ● Host USB 2.0 port za vezu sa uređajima drugih proizvođača

	<ul style="list-style-type: none"> • Priključak lokalne mreže (RJ-45) za ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje (ne isporučuje se uz HP Color LaserJet CP3525 štampač) • EIO (Enhanced input/output) otvor
Sredina	<ul style="list-style-type: none"> • Postavka za režim spavanja smanjuje potrošnju energije • Spisak komponenti i materijala koji se mogu reciklirati • Automatsko uključivanje grejača smanjuje potrošnju energije
Bezbednost	<ul style="list-style-type: none"> • Bezbedno brisanje diska • Bezbednosna brava (opciono) • Zadržavanje zadataka • Provera korisničkog PIN koda za sačuvane zadatke • IPsec bezbednost • HP šifrovani EIO čvrsti disk visokih performansi (opciono)
Pomoć	<ul style="list-style-type: none"> • Stranice sa uputstvima koje možete odštampati sa kontrolne table • Pomoć za određene zadatke dostupna je sa www.hp.com/support/cljcp3525. • Animacije i pomoć se nalaze na kontrolnoj tabli • Animacije na CD-u

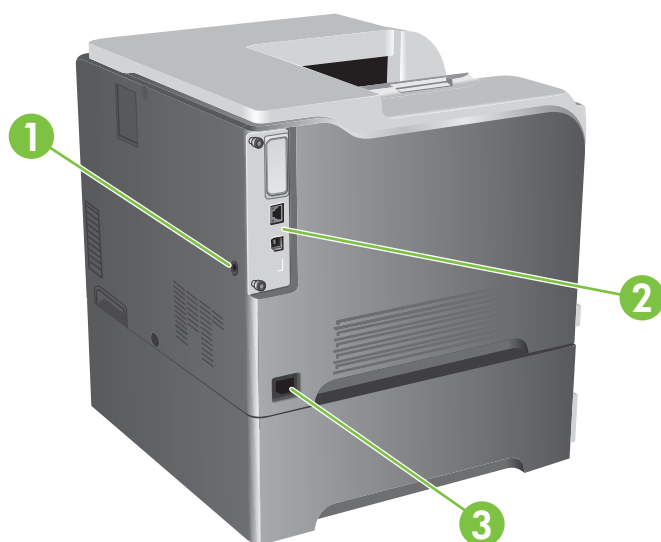
Vodič kroz uređaj

Prikaz s prednje strane



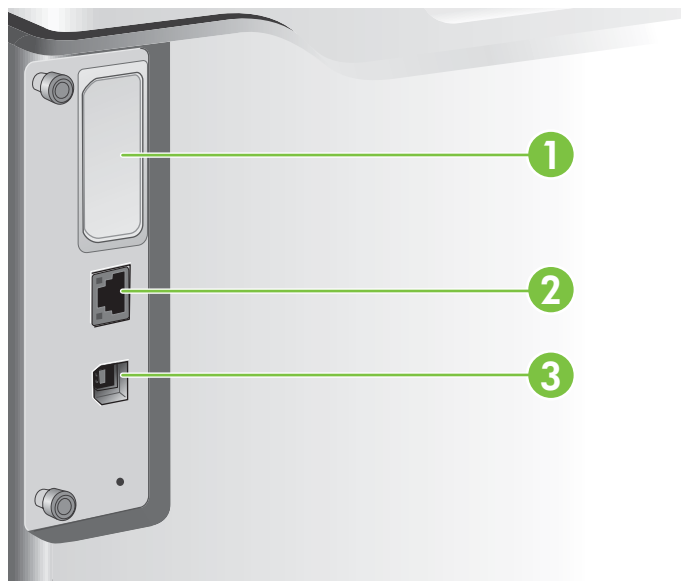
1	Produžetak za izlaznu korpu
2	Standardna izlazna korpa
3	Vodič za prebacivanje na dvostrano štampanje (samo HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X štampač)
4	Kontrolna tabla
5	Desna vratanca (za uklanjanje zaglavljenog papira)
6	Ležište 1 (povucite ručicu da biste otvorili ležište)
7	Dugme za uključivanje/isključivanje (svetli kada je uključen)
8	Donja desna vratanca (za uklanjanje zaglavljenog papira)
9	Ležište 2
10	Opcionalno Ležište 3 (dobija se u kompletu sa štampačem HP Color LaserJet CP3525X)
11	Prednja vratanca (za ketridže za štampanje i jedinicu kolekcije tonera)

Prikaz sa zadnje strane



1	Otvor za bezbednosnu bravu na kablju
2	Portovi interfejsa
3	Priključak za napajanje

Portovi interfejsa



1	EIO otvor za proširenje interfejsa
2	RJ-45 mrežni port (ne aktivira se sa HP Color LaserJet CP3525 štampačem)
3	Hi-Speed USB 2.0 priključak za štampanje

Položaj serijskog broja i broja modela

Broj modela i serijski broj se nalaze na nalepnici za identifikaciju na poledini proizvoda. Serijski broj sadrži informacije o zemlji/regionu porekla, verziji proizvoda, kodu proizvoda i broju u proizvodnji.

Ime modela	Broj modela
HP Color LaserJet CP3525	CC468A
HP Color LaserJet CP3525n	CC469A
HP Color LaserJet CP3525dn	CC470A
HP Color LaserJet CP3525X	CC471A

2 Kontrolna tabla

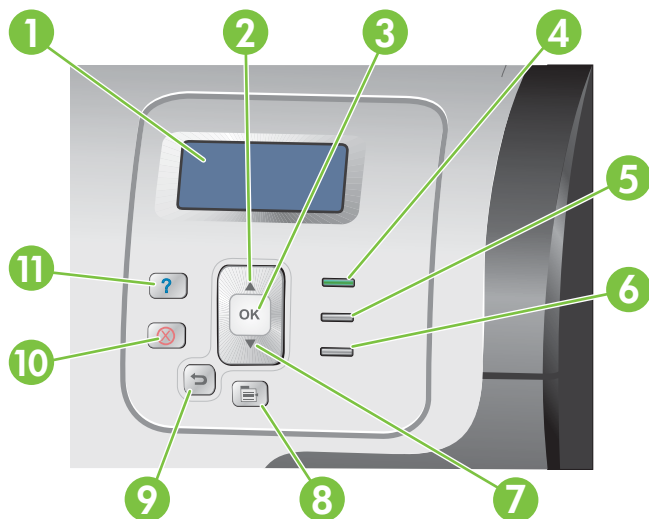
- [Korišćenje kontrolne table](#)
- [Meniji kontrolne table](#)
- [Hijerarhija menija](#)
- [Meni Show Me How \(Pokaži mi kako\)](#)
- [Meni Retrieve Job \(Pronalaženje zadatka\)](#)
- [Meni Information \(Informacije\)](#)
- [Meni Paper Handling \(Rad sa papirom\)](#)
- [Meni Configure Device \(Podešavanje uređaja\)](#)
- [Meni Diagnostics \(Dijagnostika\)](#)
- [Meni za servisiranje](#)

Korišćenje kontrolne table

Kontrolna tabla ima ekran u boji koji podržava tekst i grafiku i obezbeđuje pristup svim funkcijama proizvoda. Pomoću dugmadi možete kontrolisati zadatke i status uređaja. Lampice pokazuju trenutni status uređaja.

Raspored na kontrolnoj tabli

Kontrolna tabla ima ekran u boji koji podržava tekst i grafiku, dugmad za kontrolu poslova i tri LED (Light-Emitting Diode) statusna indikatora.



1	Ekran kontrolne table	Prikazuje informacije o statusu, menije, informacije pomoći i poruke o grešci.
2	Dugme sa strelicom nagore ▲	Služi za kretanje kroz menije i tekst, kao i za uvećavanje vrednosti numeričkih stavki na ekranu.
3	Dugme OK (U redu)	Služi za biranje, za nastavak štampanja nakon više uzastopnih grešaka i zamenjuje ketridž drugih proizvođača.
4	Lampica Ready (Spreman)	Lampica Ready (Spreman) pokazuje da je uređaj spreman za obavljanje zadatka.
5	Lampica Data (Podaci)	Lampica Data (Podaci) pokazuje da uređaj prima podatke.
6	Lampica Attention (Pažnja)	Lampica Attention (Pažnja) ukazuje na status uređaja za koji je potrebna intervencija. Na primer, prazno ležište za papir ili poruka o grešci na ekranu.
7	Dugme sa strelicom na dole ▼	Služi za kretanje kroz menije i tekst, kao i za smanjivanje vrednosti numeričkih stavki na ekranu.
8	Menu (Meni) 	Otvora i zatvara menije.
9	Dugme sa strelicom unazad ↶	Služi za kretanje unazad u ugnežđenim menijima.

10	Stop (Zaustavi) dugme ☒	Zaustavlja zadatak koji se izvršava, daje izbor za nastavak ili otkazivanje zadatka koji se obavlja, služi za uklanjanje papira iz uređaja i grešaka koje su prouzrokovale zaustavljanje zadatka. U slučaju da uređaj ne štampa zadatak, pritiskom na dugme Stop (Zaustavi) pauziracete rad uređaja.
11	Help (Pomoć) dugme ?	Obezbeđuje detaljne informacije, kao i animacije o porukama ili menijima uređaja.

Tumačenje lampica indikatora na kontrolnoj tabli



Indikator	On (Uključeno)	Isključeno	Svetli
Ready (Spreman) (zeleno)	Uređaj je na mreži (može da prima i obrađuje podatke).	Uređaj je van mreže ili isključen.	Uređaj pokušava da zaustavi štampanje i ode sa mreže.
Data (Podaci) (zeleno)	Obrađeni podaci se nalaze u uređaju, ali potrebno je više podataka da bi se završio zadatak.	Uređaj ne obrađuje ili ne prima podatke.	Uređaj obrađuje ili prima podatke.
Attention (Pažnja) (žuto)	Došlo je do kritične greške. Preduzmite odgovarajuće korake kako bi uređaj nastavio sa radom.	Uređaj neometano radi.	Došlo je do greške. Preduzmite odgovarajuće korake kako bi uređaj nastavio sa radom.

Meniji kontrolne table

Većinu rutinskih zadataka za štampanje možete obaviti sa računara putem upravljačkog programa štampača ili aplikacije. Ovo je najpogodniji način za kontrolisanje uređaja i na ovaj način ćete zaobići podešavanja za uređaj na kontrolnoj tabli. Pogledajte datoteke pomoći za softver, odnosno više informacija o pristupanju upravljačkom programu štampača potražite u [Softver za Windows na stranici 49](#) ili [Korišćenje uređaja sa Macintosh računarima na stranici 61](#).

Možete upravljati uređajem i menjanjem postavki na kontrolnoj tabli. Pomoću kontrolne table možete pristupati funkcijama koje ne podržavaju upravljački program štampača ili aplikacija, kao i konfigurisati veličinu i vrstu ležišta za papir.

Korišćenje menija

- Pristupajte menijima i izlazite iz njih pritiskom na dugme **Menu (Meni)** .
- Pomoću dugmeta **OK (U redu)** birajte stavke menija i numeričke vrednosti pri konfigurisanju uređaja.
- Koristite strelice nagore i nadole **▲▼** za kretanje kroz menije. Pored funkcije kretanja kroz menije, strelice nagore i nadole mogu i povećati ili smanjiti numeričke vrednosti izabranih stavki. Pritisnite i držite strelicu nagore ili nadole da biste se brže kretali kroz menije.
- Pomoću dugmeta „Nazad“  možete se kretati unazad kroz birane menije.
- Ako ne pritisnete nijedan taster za 60 sekundi, uređaj će izaći iz menija.


Hijerarhija menija

Dostupni su sledeći osnovni meniji:

- **SHOW ME HOW (POKAŽI MI KAKO).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Show Me How \(Pokaži mi kako\) na stranici 16](#) .
- **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Retrieve Job \(Pronalaženje zadatka\) na stranici 17](#) .
- **INFORMATION (INFORMACIJE).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Information \(Informacije\) na stranici 19](#) .
- **PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Paper Handling \(Rad sa papirom\) na stranici 20](#) .
- **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Configure Device \(Podešavanje uređaja\) na stranici 21](#) .
- **DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni Diagnostics \(Dijagnostika\) na stranici 45](#) .
- **SERVICE (SERVISIRANJE).** Za dodatne informacije pogledajte odeljak [Meni za servisiranje na stranici 47](#) .

Meni Show Me How (Pokaži mi kako)


Meni **SHOW ME HOW (POKAŽI MI KAKO)** štampa stranice koje pružaju više informacija o proizvodu.


Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , a zatim izaberite meni **SHOW ME HOW (POKAŽI MI KAKO)**.

Deo	Objašnjenje
CLEAR JAMS (UKLANJANJE ZAGLAVLJENOG PAPIRA)	Daje uputstva za uklanjanje zaglavljenog papira u uređaju.
LOAD TRAYS (UMETANJE PAPIRA U FIOKE)	Daje uputstva za postavljanje i konfigurisanje ležišta.
LOAD SPECIAL MEDIA (UMETANJE POSEBNIH MEDIJA)	Daje uputstva za postavljanje specijalnih medija za štampanje, kao što su koverta, folije i nalepnice.
PRINT BOTH SIDES (ODŠTAMPAJ OBE STRANICE)	Daje uputstva za obostrano štampanje (dupleks štampanje).
SUPPORTED PAPER (PODRŽANI TIPOVI PAPIRA)	Daje listu podržanih papira i medija za štampanje.
PRINT HELP GUIDE (VODIČ KROZ POMOĆ ZA ŠTAMPANJE)	Štampanje stranice sa vezama ka dodatnoj pomoći na Webu.

Meni Retrieve Job (Pronalaženje zadatka)

Meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)** daje pregled listi svih sačuvanih zadataka.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , a zatim izaberite meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**.

 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Opcije	Opis
<USER NAME> (<KORISNIČKO IME>)			Ime svakog korisnika koji ima sačuvane zadatke je navedeno u listi. Izaberite ime odgovarajućeg korisnika da biste pregledali listu sačuvanih zadataka.
	ALL JOBS (NO PIN) / SVI POSLOVI (SA PINOM)/	PRINT (ODŠTAMPAJ)	Ova poruka se pojavljuje ako korisnik ima dva ili više sačuvanih zadataka za koje nije potreban PIN kôd. Pojaviće se opcija PRINT (ODŠTAMPAJ) ili opcija PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI) u zavisnosti od tipa navedenih zadataka. Pomoću opcije COPIES (KOPIJE) navedite broj kopija zadatka koje će se odštampati.
		PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI)	
		DELETE (IZBRIŠI)	
	ALL JOBS (WITH PIN) /SVI POSLOVI (SA PINOM)/	PRINT (ODŠTAMPAJ) PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI) DELETE (IZBRIŠI)	Ova poruka se pojavljuje ako korisnik ima dva ili više sačuvanih zadataka za koje je potreban PIN kôd. Pojaviće se opcija PRINT (ODŠTAMPAJ) ili opcija PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI) u zavisnosti od tipa navedenih zadataka. Pomoću opcije COPIES (KOPIJE) navedite broj kopija zadatka koje će se odštampati.
	<IME ZADATKA X>	PRINT (ODŠTAMPAJ)	Svaki zadatak je naveden po imenu.
		PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI)	Pojaviće se opcija PRINT (ODŠTAMPAJ) ili opcija PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI) u zavisnosti od tipa navedenih zadataka.
		DELETE (IZBRIŠI)	Pomoću opcije COPIES (KOPIJE) navedite broj kopija zadatka koji će biti odštampan.
		COPIES (KOPIJE)	Navodi broj kopija zadatka koji će biti odštampan. Podrazumevana postavka je 1. Ako izaberete opciju JOB (ZADATAK) , biće odštampan broj

Deo	Podstavka	Opcije	Opis
			<p>kopija koji je naveden u upravljačkom programu.</p> <p>Ako izaberete meni CUSTOM (PRILAGOĐENA), druga postavka prikazuje gde možete navesti broj kopija zadatka za štampanje. Broj kopija koji ste naveli u upravljačkom programu pomnožiće se sa brojem kopija koji ste naveli na kontrolnoj tabli. Na primer, ako navedete dve kopije u upravljačkom programu i dve kopije na kontrolnoj tabli, biće odštampano ukupno četiri kopije zadatka.</p>

Meni Information (Informacije)


Pomoću menija **INFORMATION (INFORMACIJE)** možete pregledati i štampati određene informacije o uređaju.


Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , a zatim izaberite meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**.

Deo	Opis
PRINT MENU MAP (ŠTAMPAJ MAPU MENIJA)	Štampa mapu menija kontrolne table na kojoj se vidi raspored i trenutne postavke stavki menija kontrolne table.
PRINT CONFIGURATION (KONFIGURACIJA ŠTAMPANJA)	Štampa stranice sa konfiguracijom uređaja na kojima su prikazane postavke štampača i instalirana dodatna oprema.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (ŠTAMPAJ STANJE POTROŠNOG MATERIJALA)	<p>Štampa informacije o okvirnom stanju potrošnog materijala; pruža statističke podatke o ukupnom broju odštampanih stranica i obavljenih zadataka, serijskom broju, broju stranica i informacije o održavanju.</p> <p>HP daje informacije o stanju potrošnog materijala kako bi korisnicima bio olakšan rad sa uređajem. Stvarna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od informacija o okvirnom stanju koje ste dobili.</p>
SUPPLIES STATUS (STANJE POTROŠNOG MATERIJALA)	Prikazuje u listi okvirno stanje ketridža za štampanje, opreme grejača i jedinice kolekcije tonera. Da biste otvorili datoteku pomoći za odgovarajuću stavku, pritisnite dugme OK (U redu) .
PRINT USAGE PAGE (ŠTAMPAJ STRANICU O KORIŠĆENJU)	Štampa pregled svih veličina stranica koje su prošle kroz uređaj, navodi da li su bile jednostrano ili dvostrano štampane, kao i da li su bile crno-belo štampane ili u boji; i daje izveštaj o broju stranica.
PRINT COLOR USAGE JOB LOG (ODŠTAMPAJ EVIDENCIJU POTROŠNJE BOJE)	Štampa statističke podatke o potrošnji boje štampača.
PRINT DEMO (PROBNO ŠTAMPANJE)	Štampa probnu stranicu.
PRINT RGB SAMPLES (ŠTAMPAJ RGB UZORKE)	Štampa uzorke boje za različite RGB vrednosti. Koristite uzorke kao osnov za poklapanje odštampanih boja.
PRINT CMYK SAMPLES (ODŠTAMPAJ CMYK UZORKE)	Štampa uzorke boje za različite CMYK vrednosti. Koristite uzorke kao osnov za poklapanje odštampanih boja.
PRINT FILE DIRECTORY (ŠTAMPAJ DIREKTORIJUM SA DATOTEKAMA)	Štampa ime i lokaciju datoteka sačuvanih u uređaju.
PRINT PCL FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PCL FONTOVA)	Štampa dostupne PCL fontove.
PRINT PS FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PS FONTOVA)	Štampa dostupne PS fontove.

Meni Paper Handling (Rad sa papirom)

Pomoću ovog menija možete konfigurisati ležišta prema tipu i veličini. Veoma je važno da pre prvog štampanja pomoću ovog menija ispravno konfigurirate ležišta.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , a zatim izaberite meni **PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM)**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko ste koristili druge modele HP LaserJet štampača, možda ste navikli da ležište 1 postavite u režim **First** (Prvo) ili režim **Cassette** (Kaseta). Na HP Color LaserJet CP3525 serija štampačima, postavljanje ležišta 1 u **ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA)** i **ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA)** je jednako postavljanju ležišta u režim **First** (Prvo). Svaki drugi režim u koji postavite ležište 1 osim režima **ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA)** ili **ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA)** jednak je režimu **Cassette** (Kaseta).


Stavka menija	Vrednost	Opis
TRAY 1 SIZE (LEŽIŠTE 1 - VELIČINA)	Pojaviće se lista dostupnih veličina papira.	Možete konfigurisati veličinu papira za ležište 1. Podrazumevana postavka je ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA) . Kompletanu listu dostupnih veličina potražite u Podržane veličine papira i medija za štampanje na stranici 81 .
TRAY 1 TYPE (LEŽIŠTE 1 - VRSTA)	Pojaviće se lista dostupnih vrsta papira.	Možete konfigurisati vrstu papira za ležište 1. Podrazumevana postavka je ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA) . Kompletanu listu dostupnih vrsta potražite u Podržane vrste papira i medija za štampanje na stranici 84 .
TRAY <X> SIZE (VELIČINA LEŽIŠTA <X>) X = 2 ili opcionalno 3	Pojaviće se lista dostupnih veličina papira.	Možete konfigurisati veličinu papira za ležište 2 ili opcionalno ležište 3. Podrazumevana veličina je LETTER (LETTER FORMAT) ili A4 (A4) , u zavisnosti od države/regiona. Ležište 2 ne detektuje veličinu papira pomoću vođica u ležištu. Ležište 3 detektuje neke veličine papira pomoću vođica u ležištu. Kompletanu listu dostupnih veličina potražite u Podržane veličine papira i medija za štampanje na stranici 81 .
TRAY <X> TYPE (VRSTA LEŽIŠTA <X>) X = 2 ili opcionalno 3	Pojaviće se lista dostupnih vrsta papira.	Možete konfigurisati vrstu papira za ležište 2 ili opcionalno ležište 3. Podrazumevana postavka je PLAIN (OBIČAN) . Kompletanu listu dostupnih vrsta potražite u Podržane vrste papira i medija za štampanje na stranici 84 .


Meni Configure Device (Podešavanje uređaja)

Meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)** vam daje mogućnost da promenite podrazumevane postavke za štampanje, podesite kvalitet štampanja, promenite konfiguraciju sistema i I/O opcije, kao i da vratite podrazumevane postavke.

Meni Printing (Štampanje)

Ove postavke utiču samo na zadatke bez identifikovanih svojstava. Većina zadataka prepoznaje sva svojstva i zamenjuje vrednosti koje su postavljene u ovom meniju.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim izaberite meni **ŠTAMPANJE**.


 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.


Stavka menija	Vrednosti	Opis
COPIES (KOPIJE)	Opseg: 1 - 32000	Možete postaviti podrazumevani broj kopija za zadatak za štampanje. Podrazumevani broj je 1.
DEFAULT PAPER SIZE (PODRAZUMEVANA VELIČINA STRANICE)	Pojaviće se lista dostupnih veličina papira.	Možete odrediti podrazumevanu veličinu papira.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PODRAZUMEVANA STANDARDNA VELIČINA PAPIRA)	<ul style="list-style-type: none">UNIT OF MEASURE (MERNA JEDINICA)X DIMENSION (X DIMENZIJA)Y DIMENSION (Y DIMENZIJA)	Možete odrediti podrazumevanu veličinu za svaki prilagođeni zadatak štampanja. Podrazumevana jedinica mere je MILLIMETERS (MILIMETRI) .
DUPLEX (DVOSTRANO)	OFF (ISKLJUČENO)* ON (UKLJUČENO)	Možete omogućiti ili onemogućiti dvostrano štampanje. NAPOMENA: Ovaj meni je dostupan samo na HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X štampaču
DUPLEX BINDING (DVOSTRANO POVEZIVANJE)	LONG EDGE (DUGA IVICA)* SHORT EDGE (KRATKA IVICA)	Možete promeniti ivice za povezivanje za dvostrano štampanje. NAPOMENA: Ovaj meni je dostupan samo na HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X štampaču
OVERRIDE A4/LETTER (ZAMENI A4/LETTER)	NO (NE) YES (DA)*	Možete podesiti uređaj da štampa zadatak veličine A4 na papiru formata Letter kada papir veličine A4 nije stavljen u uređaj.
MANUAL FEED (RUČNO UMETANJE)	OFF (ISKLJUČENO)* ON (UKLJUČENO)	Ako ovu opciju postavite na vrednost ON (UKLJUČENO) , opcija MANUAL FEED (RUČNO UMETANJE) postaje podrazumevana za zadatke za koje se ne bira ležište.
COURIER FONT (COURIER FONT)	REGULAR (STANDARDNI)* DARK (TAMAN)	Možete izabrati verziju Courier fonta. Postavka DARK (TAMAN) predstavlja interni Courier font koji je dostupan na

Stavka menija	Vrednosti	Opis
		šampačima serije HP LaserJet III ili na prethodnih verzijama.
WIDE A4 (ŠIROKO NA A4)	NO (NE) * YES (DA)	Možete promeniti veličinu površine za štampanje na papiru veličine A4. Ako izaberete NO (NE) , moguće je odštampati u jednom redu sedamdeset osam znakova veličine 10. Ako izaberete YES (DA) , moguće je odštampati u jednom redu osamdeset znakova veličine 10.
PRINT PS ERRORS (ŠTAMPAJ PS GREŠKE)	OFF (ISKLJUČENO)* ON (UKLJUČENO)	Možete izabrati da li će se štampati stranice sa PS greškama.
PRINT PDF ERRORS (ŠTAMPAJ PDF GREŠKE)	OFF (ISKLJUČENO)* ON (UKLJUČENO)	Možete izabrati da li će se štampati stranice sa PDF greškama.

PCL podmeni

Ovaj meni konfiguriše postavke za kontrolni jezik šampača.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, zatim izaberite meni **ŠTAMPANJE**, a potom izaberite meni **PCL (PCL)**.

 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Vrednosti	Opis
FORM LENGTH (DUŽINA OBRASCA)		Postavlja vertikalni prored na 5 do 128 redova za podrazumevanu veličinu papira. Podrazumevana postavka je 60.
ORIENTATION (POLOŽAJ)	PORTRAIT (USPRAVNO)* LANDSCAPE (POLOŽENO)	Možete postaviti podrazumevani položaj stranice na uspravno ili položeno.
FONT SOURCE (IZVOR FONTA)	Pojaviće se lista dostupnih izvora fontova.	Bira izvor fonta. Podrazumevana postavka je INTERNAL (UNUTRAŠNJI) .
FONT NUMBER (BROJ FONTA)		Uređaj svakom fontu dodeljuje broj i dodaje taj broj PCL listi fontova. Opseg je od 0 do 102. Podrazumevana vrednost je 0.
FONT PITCH (VELIČINA FONTA)		Bira veličinu fonta. Ova stavka se nekada ne pojavljuje, u zavisnosti od toga koji ste font izabrali. Opseg je od 0,44 do 99,99. Podrazumevana postavka je 10,00.
FONT POINT SIZE (VELIČINA FONTA U TAČKAMA)		Bira veličinu fonta u tačkama. Opseg je od 4,00 do 999,75. Podrazumevana postavka je 12,00.
SYMBOL SET (SKUP SIMBOLA)	Prikazaće se dostupni skupovi simbola.	Izaberite bilo koji simbol iz nekoliko skupova simbola dostupnih na kontrolnoj tabli uređaja. Skup simbola je jedinstvena grupa svih znakova fonta. PC-8 (PC-8) ili PC-850 (PC-850) se preporučuje za znakove za crtanje pomoću linija. Podrazumevana postavka je PC-8 (PC-8) .

Deo	Vrednosti	Opis
APPEND CR TO LF (DODAJ CR POSLE LF)	NO (NE)* YES (DA)	Izaberite YES (DA) da biste dodali znak za kraj reda svakom redu kod štampanja PCL zadataka kompatibilnih sa prethodnim verzijama (čist tekst, bez kontrole zadataka). Neka okruženja pokazuju novi red samo pomoću jednog kontrolnog koda. Pomoću ove opcije dodajte svakom redu neophodni znak za kraj reda.
SUPPRESS BLANK PAGES (IGNORIŠI PRAZNE STRANICE)	NO (NE)* YES (DA)	Kada generišete svoj PCL, umeću se i dodatni pokretni obrasci koji bi prouzrokovali štampanje jedne ili više praznih stranica. Izaberite YES (DA) da bi se pokretni obrasci ignorisali ukoliko je stranica prazna.
MEDIA SOURCE MAPPING (MAPIRANJE IZVORA MEDIJA)		Komanda PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING (MAPIRANJE IZVORA MEDIJA) bira ulazno ležište prema broju koji izvršava mapiranje ka raznim dostupnim ležištima i jedinicama za ubacivanje.
	STANDARD (STANDARDNO)*	Numerisanje se zasniva na novijim verzijama HP LaserJet štampača sa ažuriranim izmenama u numerisanju ležišta i jedinica za ubacivanje.
	CLASSIC (KLASIČNO)	Numerisanje se zasniva na HP LaserJet 4 štampačima i ranijim modelima.

Meni Print Quality (Kvalitet štampe)

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim izaberite meni **PRINT QUALITY (KVALITET ŠTAMPE)**.



NAPOMENA: Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
ADJUST COLOR (PODESI BOJU)	HIGHLIGHTS (AKCENTI)	Opseg od +5 do -5. Podrazumevana vrednost je 0.	Podešava zatamnjenost ili osvetljenost akcenata na stranici koja se štampa. Niže vrednosti predstavljaju svetlije akcente na stranici, a više vrednosti predstavljaju tamnije akcente na stranici.
	<ul style="list-style-type: none"> • CYAN DENSITY (GUSTINA CIJAN BOJE) • MAGENTA DENSITY (GUSTINA MAGENTA TONERA) • YELLOW DENSITY (GUSTINA ŽUTOG TONERA) • BLACK DENSITY (GUSTINA CRNOG TONERA) 		
	MIDTONES (SREDNJI TONOVI)	Opseg od +5 do -5. Podrazumevana vrednost je 0.	Podešava zatamnjenost ili osvetljenost srednjih tonova na stranici koja se štampa. Niže vrednosti predstavljaju svetlije srednje tonove na stranici, a više vrednosti predstavljaju tamnije srednje tonove na stranici.
	<ul style="list-style-type: none"> • CYAN DENSITY (GUSTINA CIJAN BOJE) • MAGENTA DENSITY (GUSTINA MAGENTA TONERA) • YELLOW DENSITY (GUSTINA ŽUTOG TONERA) • BLACK DENSITY (GUSTINA CRNOG TONERA) 		
	SHADOWS (SENKE)	Opseg od +5 do -5. Podrazumevana vrednost je 0.	Podešava zatamnjenost ili osvetljenost senki na stranici koja se štampa. Niže vrednosti predstavljaju svetlije senke na stranici, a više vrednosti predstavljaju tamnije senke na stranici.
	<ul style="list-style-type: none"> • CYAN DENSITY (GUSTINA CIJAN BOJE) • MAGENTA DENSITY (GUSTINA MAGENTA TONERA) • YELLOW DENSITY (GUSTINA ŽUTOG TONERA) • BLACK DENSITY (GUSTINA CRNOG TONERA) 		
	RESTORE COLOR VALUES (VRATI POČETNE VREDNOSTI ZA BOJU)		Vratite početne postavke boje tako što ćete vratiti početne vrednosti gustine za svaku boju.
SET REGISTRATION (PODEŠAVANJE MARGINA)			U svakom ležištu ako postavite margine, premešta se poravnavanje margina kako bi slika bila smeštena na sredinu stranice u odnosu na gornju, donju, levu i desnu ivicu. Možete poravnati sliku na licu sa slikom koja se štampa na poleđini.
	ADJUST TRAY <X> (PODESI LEŽIŠTE)	Pomak od -20 do 20 duž X ili Y ose. 0 je	Izvršite poravnavanje za svako ležište.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
		podrazumevana vrednost.	Prilikom kreiranja slike, štampač skenira stranicu od ivice do ivice dok list papira ulazi gornjom ivicom u štampač.
		PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)	Štampa probnu stranicu za podešavanje margina.
		X1 SHIFT (X1 POMAK) Y1 SHIFT (Y1 POMAK) X2 SHIFT (X2 POMAK) Y2 SHIFT (Y2 POMAK)	Pravac skeniranja naziva se X. X1 je pravac skeniranja za jednostrano štampanje ili za prvu stranu kod dvostranog štampanja. X2 je pravac skeniranja za drugu stranu kod dvostranog štampanja. Pravac umetanja papira naziva se Y. Y1 je pravac umetanja za jednostrano štampanje ili za prvu stranu kod dvostranog štampanja. Y2 je pravac umetanja za drugu stranu kod dvostranog štampanja.
AUTO SENSE MODE (REŽIM AUTOMATSKOG DETEKTOVANJA)	TRAY 1 SENSING (DETEKTOVANJE LEŽIŠTA 1)	FULL SENSING (POTPUNO DETEKTOVANJE) (podrazumevano) TRANSPARENCY ONLY (SAMO FOLIJA)	Aktivira opciju detektovanja za ležište 1 za vrste papira pomoću režima AUTO SENSE (AUTOMATSKO DETEKTOVANJE) . Ako izaberete opciju FULL SENSING (POTPUNO DETEKTOVANJE) , uređaj detektuje svaku stranicu, a zatim menja režime. Uređaj razlikuje folije od drugih vrsta papira. Ako izaberete opciju TRANSPARENCY ONLY (SAMO FOLIJA) , uređaj detektuje samo prvu stranicu. Uređaj razlikuje folije od drugih vrsta papira.
PRINT MODES (REŽIMI ŠTAMPANJA)	Pojaviće se lista vrsta papira.	Pojaviće se lista režima štampanja.	Konfiguriše režim štampanja za svaki tip medija.
	RESTORE MODES (VRAĆANJE REŽIMA)		Pomoću ove funkcije možete vratiti postavke režima za sve vrste papira na fabričke vrednosti.
OPTIMIZE (OPTIMIZUJ)	Pojaviće se lista dostupnih opcija.		Možete optimizirati razne režime štampanja kako biste rešili probleme sa kvalitetom štampanja.
	RESTORE OPTIMIZE (VRAĆANJE OPTIMIZACIJE)		Pomoću ove opciju možete vratiti sve postavke u meniju OPTIMIZE (OPTIMIZUJ) na fabričke vrednosti.
QUICK CALIBRATE NOW (IZVRŠI ODMAH BRZU KALIBRACIJU)			Izvršava delimičnu kalibraciju uređaja.
FULL CALIBRATE NOW (IZVRŠI ODMAH PUNU KALIBRACIJU)			Izvršava potpunu kalibraciju uređaja.


Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
DELAY CALIBRATION AT WAKE/POWER-ON (ODLOŽI KALIBRACIJU NAKON BUĐENJA/ UKLJUČENJA)		NO (NE) YES (DA)*	<p>Ovaj meni kontroliše vreme trajanja kalibracije kada uređaj izađe iz režima spavanja ili kada je uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Izaberite opciju NO (NE) ako želite da se izvrši kalibracija čim uređaj izađe iz režima spavanja ili čim se uključi. Uređaj neće izvršavati zadatke za štampanje dok se kalibracija ne završi. Izaberite opciju YES (DA) da bi uređaj koji je u režimu spavanja prihvatio zadatke za štampanje pre kalibracije kada izađe iz režima spavanja. Kalibracija može početi pre nego što uređaj odštampa sve primljene zadatke. Ova opcija omogućava brže štampanje kada uređaj izađe iz režima spavanja ili kada ga uključite, ali može biti umanjen kvalitet štampanja. <p>NAPOMENA: Da biste dobili najbolje rezultate izvršite kalibraciju pre štampanja. Zadaci za štampanje koji se izvrše pre kalibracije mogu biti nešto lošijeg kvaliteta.</p>
RESOLUTION (REZOLUCIJA)		Image REt 3600 (Slika REt 3600)* 1200x600 dpi (1200x600 dpi)	<p>Postavlja rezoluciju na kojoj uređaj štampa. Podrazumevana postavka je Image REt 3600 (Slika REt 3600). Pomoću postavke 1200x600 dpi (1200x600 dpi) možete poboljšati kvalitet štampanja za detaljni rad sa linijama ili male tekstove.</p>
EDGE CONTROL (KONTROLA IVICE)		OFF (ISKLJUČENO) LIGHT (LIGHT) NORMAL (NORMALAN)* MAXIMUM (MAKSIMUM)	<p>Podešavanje Edge Control (Kontrola ivice) određuje kako će se štampati ivice. Kontrola ivice ima dve komponente: adaptivno polutuniranje i preklapanje. Adaptivno polutuniranje povećava oštrinu ivica. Preklapanje smanjuje efekat nepoklapanja ravni boja tako što neznatno preklapa ivice susednih objekata.</p> <ul style="list-style-type: none"> OFF (ISKLJUČENO) opcija isključuje preklapanje i adaptivno polutuniranje. LIGHT (LIGHT) opcija postavlja preklapanje na najniži nivo i uključuje adaptivno polutuniranje. NORMAL (NORMALAN) je podrazumevana postavka za preklapanje. Preklapanje je postavljeno na srednji nivo, a adaptivno polutuniranje je uključeno. MAXIMUM (MAKSIMUM) postavlja preklapanje na najviši nivo. Uključeno je adaptivno polutuniranje.
AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)		OFF (ISKLJUČENO)* ON (UKLJUČENO)	<p>Kada je automatsko čišćenje aktivirano, uređaj štampa stranicu za čišćenje kada broj stranica dostigne vrednost postavke CLEANING INTERVAL (INTERVAL AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA).</p>
CLEANING INTERVAL (INTERVAL)		500*	<p>Kada je opcija AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE) uključena, prikazan</p>

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA)		1000	je broj stranica koje će se odštampati pre nego što se automatski odštampa stranica za čišćenje.
		2000	
		5000	
		10000	
		20000	
AUTO CLEANING SIZE (VELIČINA STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)		LETTER (LETTER FORMAT)*	Kada je opcija AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE) uključena, prikazana je veličina papira koja će se koristiti pri štampanju stranice za čišćenje.
		A4 (A4)	
CREATE CLEANING PAGE (KREIRANJE STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)			Štampa stranicu sa uputstvima za čišćenje viška tonera sa valjka u grejaču. NAPOMENA: Ova opcija je dostupna samo na HP Color LaserJet CP3525 i HP Color LaserJet CP3525n štampaču.
PROCESS CLEANING PAGE (OBRADI STRANICU ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)			Možete kreirati i obraditi stranicu za čišćenje za čišćenje valjka u grejaču. Kada započne proces čišćenja, štampa se stranica za čišćenje. Ovu stranicu možete baciti. NAPOMENA: Za HP Color LaserJet CP3525 i HP Color LaserJet CP3525n štampač morate najpre izabrati opciju CREATE CLEANING PAGE (KREIRANJE STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE) .

Meni System Setup (Podešavanje sistema)

Pomoću menija **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)** možete promeniti podrazumevane postavke konfiguracije uređaja, kao što su režim spavanja, karakter uređaja (jezik) i uklanjanje zaglavljenog papira.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim izaberite meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**.

 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
DATE/TIME (DATUM/VREME)	DATE (DATUM)	- - - -/[MMM]/[DD] YEAR = (- - - -/[MMM]/[DD] GODINA =) [YYYY]/- - -/[DD] MONTH=([GGGG]/- - -/[DD] MESEC=) [YYYY]/[MMM]/- - DAY=([GGGG]/[MMM]/- - DAN=)	Možete postaviti ispravan datum. Opseg godina je od 2008 do 2037.
	DATE FORMAT (FORMAT PODATAKA)	YYYY/MMM/DD (DD/MM/GGGG) * MMM/DD/YYYY (MMM/DD/GGGG) DD/MM/YYYY (DD/MMM/GGGG)	Možete izabrati redosled prikaza godine, meseca i dana u datumu.
	TIME (VREME)	- -:[MM] [PM] HOUR = (- -:[MM] [PM] ČAS =) [HH]:([ČČ]:)- -[PM] MINUTE= (-[PM] MINUTI=) [HH]:[MM] - - AM/PM=([ČČ]:[MM] - - AM/PM=)	Možete izabrati neku od ponuđenih konfiguracija za TIME (VREME) format. Različiti čarobnjaci se pojavljuju u zavisnosti izabranih TIME FORMAT (FORMAT VREMENA) .
	TIME FORMAT (FORMAT VREMENA)	12 HOUR (12 ČASOVA)* 24 HOUR (24 ČASA)	Možete izabrati 12 HOUR (12 ČASOVA) ili 24 HOUR (24 ČASA) format.
JOB STORAGE LIMIT (OGRANIČENJE SKLADIŠTA ZADATAKA)		Stalna vrednost Opseg: 1–100 Podrazumevana vrednost = 32	Možete navesti broj zadataka za brzo kopiranje koji će biti sačuvani u uređaju. Podrazumevana vrednost je 32. Najveća dozvoljena vrednost je 100.
JOB HELD TIMEOUT (TRAJANJE ČUVANJA ZADATAKA)		OFF (ISKLJUČENO)* 1 HOUR (1 SAT) 4 HOURS (4 ČASA) 1 DAY (1 DAN) 1 WEEK (1 SEDMICA)	Možete odrediti koliko dugo će zadaci za brzo štampanje biti čuvani pre nego što se izbrišu iz reda za štampanje. Ova stavka menija se prikazuje samo kada je instaliran čvrsti disk.
SHOW ADDRESS (PRIKAŽI ADRESU)		AUTO (AUTOMATSKO) OFF (ISKLJUČENO)*	Ova stavka određuje da li će IP adresa uređaja biti prikazana na ekranu sa porukom Ready (Spreman) .
RESTRICT COLOR USE (OGRANIČI UPOTREBU BOJE)		ENABLE COLOR (OMOGUĆI BOJU)* COLOR IF ALLOWED (OBOJI AKO JE DOZVOLJENO) DISABLE COLOR (ONEMOGUĆI BOJU)	Onemogućava ili ograničava potrošnju boje. Pogledajte odeljak Ograničavanje potrošnje boje na stranici 126 . Da biste koristili postavku COLOR IF ALLOWED (OBOJI AKO JE DOZVOLJENO) , postavite korisnička prava putem ugrađenog Web servera, softvera HP Easy Printer Care ili softvera Web Jetadmin. Pogledajte odeljak

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			Podržani pomoćni programi za Windows na stranici 57.
COLOR/BLACK MIX (MEŠANJE BOJA/CRNE BOJE)		AUTO (AUTOMATSKO)*	Ova stavka menija određuje kako će se uređaj prebacivati iz režima štampanja u boji na režim crno-belog štampanja u cilju postizanja najboljih performansi i što dužeg trajanja ketridža. AUTO (AUTOMATSKO) vraća uređaj na podrazumevane fabričke postavke. Izaberite MOSTLY COLOR PAGES (UGLAVNOM STRANICE U BOJI) ako su svi zadaci za štampanje u boji i ako je površina stranice maksimalno iskorišćena. Izaberite MOSTLY BLACK PAGES (UGLAVNOM CRNE STRNICE) ako je većina zadataka za štampanje monohromska, odnosno ako su kombinacija zadataka za štampanje u boji i crno-belog štampanja.
		MOSTLY COLOR PAGES (UGLAVNOM STRANICE U BOJI)	
		MOSTLY BLACK PAGES (UGLAVNOM CRNE STRNICE)	
TRAY BEHAVIOR (PONAŠANJE FIOKA)			Pomoću ovog menija možete kontrolisati rad uređaja sa ležištima za papir i slediti uputstva na kontrolnoj tabli.
	USE REQUESTED TRAY (KORISTI NAVEDENO LEŽIŠTE)	EXCLUSIVELY (ISKLJUČIVO)* FIRST (PRVA)	USE REQUESTED TRAY (KORISTI NAVEDENO LEŽIŠTE) upravlja zadacima za koje je navedeno određeno ulazno ležište. Dostupne su dve opcije: <ul style="list-style-type: none"> EXCLUSIVELY (ISKLJUČIVO): Uređaj nikad ne bira drugo ležište ako je korisnik naveo koje ležište treba da se koristi, i u slučaju da je to ležište prazno. FIRST (PRVA): Uređaj može koristiti drugo ležište ako je navedeno ležište prazno, i u slučaju da je korisnik naveo koje će se ležište koristiti za obavljanje zadatka.
	MANUALLY FEED PROMPT (PITANJE O RUČNOM UMETANJU)	ALWAYS (UVEK)* UNLESS LOADED (UKOLIKO NIJE NAPUNJENA)	Ova opcija određuje da li će se izvršiti ručno umetanje papira kada vrsta ili veličina papira za zadatak ne odgovara vrsti i veličini koja je

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			<p>konfigurisana za ležište 1. Dostupne su dve opcije:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (UVEK): Uvek ćete biti upitani da li želite da se izvrši zadatak za štampanje sa ručnim umetanjem papira. ● UNLESS LOADED (UKOLIKO NIJE NAPUNJENA): Poruka će se pojaviti samo kada je višenamensko ležište prazno ili kada se ne poklapa vrsta i veličina zadatka.
	PS DEFER MEDIA (ODLOŽI PS ZA MEDIJE)	ENABLED (OMOGUĆENO)* DISABLED (ONEMOGUĆENO)	<p>Ova opcija utiče na način rada sa papirom pri štampanju iz upravljačkog programa za štampanje Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (OMOGUĆENO) koristi HP model rada sa papirom. ● DISABLED (ONEMOGUĆENO) koristi Adobe PS model rada sa papirom.
	SIZE/TYPE PROMPT (PITANJE O VELIČINI/TIPU)	DISPLAY (PRIKAZ)* DO NOT DISPLAY (NE PRIKAZUJ)	<p>Ova opcija određuje da li će se pojavljivati poruka za konfiguraciju ležišta svaki put kada je ležište zatvoreno. Dostupne su dve opcije:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DISPLAY (PRIKAZ): Ova opcija prikazuje poruku za konfiguraciju ležišta kada je ležište zatvoreno. Možete konfigurisati veličinu i vrstu ležišta direktno iz ove poruke. ● DO NOT DISPLAY (NE PRIKAZUJ): Ova opcija sprečava automatsko pojavljivanje poruke za konfiguraciju ležišta.
	USE ANOTHER TRAY (KORISTI NEKO DRUGO LEŽIŠTE)	ENABLED (OMOGUĆENO)* DISABLED (ONEMOGUĆENO)	<p>Ova opcija određuje da li ćete biti upitani da izaberete neko drugo ležište kada je navedeno ležište prazno. Dostupne su dve opcije:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (OMOGUĆENO): Ako je ova opcija izabrana, korisnik će biti upitan da doda papir u izabrano ležište ili da izabere neko drugo ležište. ● DISABLED (ONEMOGUĆENO): Ako je ova opcija izabrana, korisnik ne može da izabere neko

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			drugo ležište. Korisnik će biti upitan da doda papir u prethodno izabrano ležište.
	ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM)	ON (UKLJUČENO) OFF (ISKLJUČENO)*	Pomoću ove opcije možete umetnuti memorandum ili unapred odštampani papir na isti način za svaki zadatak, bez obzira na to da li se štampa jednostrano ili dvostrano. Više informacija potražite u odeljku Položaj papira prilikom umetanja u ležišta na stranici 87 .
	DUPLEX BLANK PAGES (DVOSTRANO PRAZNE STRANICE)	AUTO (AUTOMATSKO)* YES (DA)	<p>Ova opcija određuje način rada pri dvostranom štampanju (dupleks štampanje). Dostupne su dve opcije:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO (AUTOMATSKO) omogućava opciju Smart Duplexing (Napredno dvostrano štampanje), koja daje uputstva uređaju da ne štampa obe strane ukoliko je druga strana prazna. Na ovaj način povećava se brzina štampanja. ● YES (DA) onemogućava opciju Smart Duplexing (Napredno dvostrano štampanje), tako da uređaj štampa dvostrano papir i u slučaju da je druga strana prazna. <p>NAPOMENA: Ova opcija je dostupna samo na HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X štampaču.</p>
SLEEP DELAY (VREME DO MIROVANJA)		1 MINUTE (1 MINUT) 15 MINUTES (15 MINUTA)* 30 MINUTES (30 MINUTA) 45 MINUTES (45 MINUTA) 60 MINUTES (60 MINUTA) 90 MINUTES (90 MINUTA) 2 HOURS (2 ČASA) 4 HOURS (4 ČASA)	Smanjuje potrošnju energije kada je uređaj neaktivan određeni vremenski period.
WAKE TIME (VREME BUĐENJA)	<DAN U SEDMICI>	OFF (ISKLJUČENO)* CUSTOM (PRILAGOĐENA)	Možete podesiti vreme buđenja za svaki dan da ne biste morali da čekate dok se uređaj zagreva ili dok se obavlja kalibracija. Izaberite dan u sedmici, a zatim izaberite CUSTOM (PRILAGOĐENA) .

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			Navedite vreme buđenja za taj dan, a zatim odaberite da li će vreme buđenja da se primenjuje na sve dane u sedmici.
OPTIMUM SPEED/ENERGY USAGE (OPTIMALNA BRZINA/KORIŠĆENJE ENERGIJE)		FASTER FIRST PAGE (BRŽE ŠTAMPANJE PRVE STRANICE)*	Kontroliše ponašanje grejača pri hlađenju.
		SAVE ENERGY (UŠTEDA ENERGIJE)	Ako izaberete opciju FASTER FIRST PAGE (BRŽE ŠTAMPANJE PRVE STRANICE) , grejač se neće ohladiti, a prva stranica se obrađuje brže za svaki novi zadatak koji se pošalje štampaču. Ako izaberete opciju SAVE ENERGY (UŠTEDA ENERGIJE) , grejač će se ohladiti na normalan način. Brzina štampanja prve strane zavisi od dužine perioda neaktivnosti grejača.
DISPLAY BRIGHTNESS (PRIKAZIVANJE SVETLINE)		Opseg je od –10 do 10.	Određuje osvetljenost ekrana na kontrolnoj tabli. Podrazumevana vrednost je 0 .
PERSONALITY (KARAKTER)		AUTO (AUTOMATSKO)* PCL (PCL) PDF (PDF) PS (PS)	Podešava podrazumevani karakter da automatski menja režime PCL, PDF ili PS.
CLEARABLE WARNINGS (UKLONJIVA UPOZORENJA)		JOB (ZADATAK)* ON (UKLJUČENO)	Određuje da li će se upozorenje izbrisati sa kontrolne table kada se postavi novi zadatak.
AUTO CONTINUE (AUTOMATSKO NASTAVLJANJE)		OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)*	Određuje ponašanje uređaja kada u sistemu dođe do greške koja podržava automatsko nastavljanje.
REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)			Određuje ponašanje uređaja kada je potrošni materijal pri kraju. Uređaj prikazuje poruku „Naručite potrošni materijal“ kada je materijal pri kraju, a poruku „Zamenite potrošni materijal“ kada se potroši sav materijal. Da biste postigli optimalni kvalitet štampanja, HP preporučuje da zamenite potrošni materijal kada se pojavi poruka „Zamenite potrošni materijal“. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, ako je kvalitet štampanja prihvatljiv. Kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv, možete obaviti zadatak za štampanje pomoću OVERRIDE AT OUT 1 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 1) ili OVERRIDE AT OUT

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			2 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 2). Pomoću opcije „Nastavi“ možete nastaviti štampanje i kada se potroše zalihe potrošnog materijala.
		STOP AT LOW (STANI KADA JE PRI KRAJU)*	Izaberite opciju STOP AT LOW (STANI KADA JE PRI KRAJU) da biste prekinuli štampanje kada potrošni materijal bude pri kraju.
		STOP AT OUT (STANI KADA SE ISTROŠI)	Izaberite opciju STOP AT OUT (STANI KADA SE ISTROŠI) da biste prekinuli štampanje kada se istroše zalihe potrošnog materijala. Kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv, možete obaviti zadatak za štampanje pomoću OVERRIDE AT OUT 1 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 1) ili OVERRIDE AT OUT 2 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 2) . Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.
		OVERRIDE AT OUT 1 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 1) OVERRIDE AT OUT 2 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 2)	Izaberite opciju OVERRIDE AT OUT 1 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 1) da biste nastavili štampanje kada se istroši sav potrošni materijal, osim jedinice kolekcije tonera. Nakon izvesnog vremena, upotreba ove opcije dovešće do neprihvatljivog kvaliteta štampanja. Bilo bi dobro da pripremite kertridž za zamenu pre nego što kvalitet štampanja postane neprihvatljiv. Izaberite opciju OVERRIDE AT OUT 2 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 2) da biste nastavili štampanje kada zalihe boje budu u potpunosti istrošene, uključujući i jedinicu kolekcije tonera. Nije preporučljivo koristiti ovu opciju jer postoji mogućnost da će jedinica kolekcije tonera biti prepunjena, a u tom slučaju moraćete da servisirate svoj štampač. Informacije o preostaloj količini tonera nisu dostupne prilikom štampanja u režimu nastavljavanja sa istrošenom kasetom. Kada HP potrošni materijal dođe do kraja procenjenog životnog veka, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Za informacije o garanciji, pogledajte odeljak Izjava


Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			<p>o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom na stranici 229.</p> <p>Opcija „Nastavi“ može se u svakom trenutku omogućiti ili onemogućiti, i ne mora se omogućavati za svaku stavku potrošnog materijala. Uređaj automatski nastavlja štampanje kada se istroši stavka potrošnog materijala. Na kontrolnoj tabli pojaviće se poruka „Nastavljanje bez zamene potrošnog materijala“ kada se potrošni materijal koristi u režimu nastavljanja sa istrošenom kasetom. Kada se zameni potrošni materijal, deaktivira se režim nastavljanja sa istrošenom kasetom dok se ne potroši neka druga vrsta potrošnog materijala.</p>
		<p>PAGE LIMIT (BROJ STRANICA)</p> <p>Opseg od 0 do 100000</p>	<p>Ovaj meni se pojavljuje ako izaberete DA, KORISTI OPCIJU NASTAVI za svaku opciju nastavljanja sa istrošenom kasetom. Izaberite broj stranica koje će uređaj odštampati dok je u režimu nastavljanja sa istrošenom kasetom. Podrazumevana postavka je 1500.</p>
SUPPLY INFORMATION (INFORMACIJE O POTROŠNOM MATERIJALU)	<p>PAGES REMAINING (PREOSTALI BROJ STRANICA)</p> <p>ORDER MESSAGES (PORUKE ZA NARUDŽBINU)</p> <p>LEVEL GAUGE (MERAČ NIVOA)</p>	<p>ON (UKLJUČENO)*</p> <p>OFF (ISKLJUČENO)</p>	<p>Kada je opcija PAGES REMAINING (PREOSTALI BROJ STRANICA) postavljena na OFF (ISKLJUČENO), neće biti prikazana poruka o preostalom broju stranica koje se mogu odštampati od preostalog potrošnog materijala.</p> <p>Kada je opcija ORDER MESSAGES (PORUKE ZA NARUDŽBINU) postavljena na OFF (ISKLJUČENO), neće biti prikazana poruka o narudžbini potrošnog materijala.</p> <p>Kada je opcija LEVEL GAUGE (MERAČ NIVOA) postavljena na OFF (ISKLJUČENO), neće biti prikazana poruka o nivou potrošnog materijala.</p>
ORDER AT (NARUČI NA)		OPSEG=0-100%	<p>Korisnik može da odredi za koji procenat preostalog potrošnog materijala će se pojaviti poruka „Naručite potrošni materijal“.</p> <p>Podrazumevana vrednost zavisi od vrste crnog ketridža koji se koristi. Ako je instaliran crni ketridž standardnog kapaciteta, podrazumevana vrednost je 8%.</p>


Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			Ako je instaliran crni ketridž velikog kapaciteta, podrazumevana vrednost je 7%.
COLOR SUPPLY OUT (BOJA JE POTROŠENA)		STOP (STANI)* AUTOCONTINUE BLACK (AUTOMATSKI NASTAVI U CRNOJ BOJI)	<p>Određuje ponašanje uređaja kada se potroše zalihe boje.</p> <p>Kada je uređaj postavljen na vrednost STOP (STANI), pojaviće se poruka Replace <color> cartridge (Uklonite <boja> ketridž) ili poruka REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) kada se potroši jedna ili više boja.</p> <p>Kada je uređaj postavljen na vrednost AUTOCONTINUE BLACK (AUTOMATSKI NASTAVI U CRNOJ BOJI), uređaj nastavlja štampanje samo sa crnim tonerom.</p>
JAM RECOVERY (UKLANJANJE ZAGLAVLJENIH MEDIJA)		AUTO (AUTOMATSKO)* OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	<p>Određuje da li će uređaj pokušati ponovo da odštampa stranice nakon zaglavljivanja papira. Ako izaberete AUTO (AUTOMATSKO), uređaj će ponovo odštampati stranice ako ima dovoljno memorije za brzo dvostrano štampanje.</p>
RAM DISK (RAM DISK)		AUTO (AUTOMATSKO)* OFF (ISKLJUČENO)	<p>Određuje način konfigurisanja funkcije RAM disk. Ova opcija je dostupna samo ako nije instaliran čvrsti disk i ako na štampaču ima najmanje 8 MB memorije.</p> <p>Ako je postavka AUTO (AUTOMATSKO) omogućena, uređaj određuje optimalnu veličinu RAM diska na osnovu količine dostupne memorije.</p> <p>Ako je postavka OFF (ISKLJUČENO) omogućena, RAM disk je onemogućen, ali je minimalni RAM disk i dalje aktivan.</p>
LANGUAGE (JEZIK)		Pojaviće se lista dostupnih jezika.	Postavlja podrazumevani jezik. Podrazumevani jezik je ENGLISH (ENGLESKI) .

Meni I/O (input/output - ulaz/izlaz)

Stavke menija I/O (input/output – ulaz/izlaz) utiču na komunikaciju uređaja s računarnom. Ukoliko uređaj sadrži HP Jetdirect server za štampanje, pomoću ovog podmenija možete da konfigurirate osnovne parametre za umrežavanje. Ove i druge parametre možete da konfigurirate i preko alatke HP Web Jetadmin ili preko ugrađenog Web servera.

Više informacija o ovim opcijama potražite u odeljku [Mrežna podešavanja na stranici 73](#).

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim izaberite meni **I/O (U/I)**.

 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
I/O TIMEOUT (TRAJANJE U/I)		Opseg: 5 - 300	Možete podesiti I/O TIMEOUT (TRAJANJE U/I) proizvoda za samo nekoliko sekundi. Podrazumevana postavka je 15 sekundi. Pomoću ove postavke možete odrediti vreme trajanja kako bi performanse uređaja bile najbolje. Ukoliko se usred vašeg zadatka za štampanje pojavljuju podaci sa drugih portova, povećajte vreme trajanja.
EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT) Pogledajte listu opcija u sledećoj tabeli.			

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
INFORMATION (INFORMACIJE)	PRINT PROTOCOLS (ŠTAMPAJ PROTOKOLE)		YES (DA) NO (NE)*	Pomoću ove stavke možete da odštampate stranicu sa podacima o konfiguraciji sledećih protokola: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk i DLC/LLC.
	PRINT SEC PAGE (ŠTAMPAJ STRANICU SA BEZB. POSTAVKAMA)		YES (DA)* NO (NE)	YES (DA): Štampa stranicu koja sadrži aktuelne bezbednosne postavke HP Jetdirect servera za štampanje. NO (NE): Stranica sa bezbednosnim postavkama neće biti odštampana.
TCP/IP (TCP/IP)	ENABLE (OMOGUĆI)		ON (UKLJUČENO)* OFF (ISKLJUČENO)	ON (UKLJUČENO): Omogućuje protokol TCP/IP. OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol TCP/IP.
	HOST NAME (IME GLAVNOG RAČUNARA)			Alfanumerički niz dužine do 32 znaka koji se koristi za identifikaciju uređaja. Ovo ime nalazi se u listi na HP Jetdirect stranici za konfiguraciju. Podrazumevano ime domaćina je NPIxxxxxx, pri čemu xxxxxx predstavlja šest poslednjih cifara adrese LAN hardvera (MAC).
	IPV4 SETTINGS (IPV4 POSTAVKE)	CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA)	BOOTP (BOOTP) DHCP (DHCP) AUTO IP (AUTOMATSKI IP) MANUAL (RUČNO)	Određuje metod na koji će biti konfigurisani TCP/IPv4 parametri na HP Jetdirect serveru za štampanje. Koristite BOOTP (BOOTP) (Bootstrap Protocol) za automatsko konfigurisanje sa BootP servera.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
				<p>Koristite DHCP (DHCP) (Dynamic Host Configuration Protocol) za automatsko konfigurisanje sa DHCPv4 servera. Ako je ova opcija izabrana i ako postoji DHCP informacija sa servera, meniji DHCP RELEASE (DHCP OTPUŠTANJE) i DHCP RENEW (DHCP OBNAVLJANJE) su dostupni za podešavanje opcija za DHCP izdavanje.</p> <p>Koristite AUTO IP (AUTOMATSKI IP) za automatsko IPv4 adresiranje lokalnih veza. Automatski se dodeljuje adresa oblika 169.254.x.x.</p> <p>Ako postavite ovu opciju na vrednost MANUAL (RUČNO), pomoću menija MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE) podesite TCP/IPv4 parametre.</p>
	MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)	IP ADDRESS (IP ADRESA) SUBNET MASK (PODMREŽNA MASKA) DEFAULT GATEWAY (PODRAZUMEVANI MREŽNI PROLAZ)		<p>(Dostupno samo ukoliko je opcija CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA) postavljena na vrednost MANUAL (RUČNO)) Direktno podesite parametre iz kontrolne table štampača:</p> <p>IP ADDRESS (IP ADRESA): Jedinstvena IP adresa (n.n.n.n) uređaja, gde n predstavlja vrednost od 0 do 255.</p> <p>SUBNET MASK (PODMREŽNA MASKA): Podmrežna maska (n.n.n.n) za uređaj, gde n predstavlja vrednost od 0 do 255.</p> <p>DEFAULT GATEWAY (PODRAZUMEVANI MREŽNI PROLAZ): IP adresa mrežnog prolaza ili usmerivača koji se koristi za komunikaciju sa drugim mrežama.</p>
	DEFAULT IP (PODRAZUMEVANI IP)	AUTO IP (AUTOMATSKI IP)* LEGACY (NASLEĐENO)		<p>Odredite podrazumevanu IP adresu koja će se koristiti u slučaju da server za štampanje ne bude u mogućnosti da pribavi IP adresu sa mreže tokom forsirane TCP/IP rekonfiguracije (na primer, kada je ručno određeno korišćenje BootP ili DHCP protokola).</p> <p>NAPOMENA: Ova funkcija dodeljuje statičnu IP adresu koja može ometati mrežu kojom se upravlja.</p> <p>AUTO IP (AUTOMATSKI IP): Podešena je link-lokalna IP adresa 169.254.x.x.</p> <p>LEGACY (NASLEĐENO): Podešena je adresa 192.0.0.192 u skladu sa starijim uređajima iz serije HP Jetdirect.</p>
	DHCP RELEASE (DHCP OTPUŠTANJE)	NO (NE)* YES (DA)		<p>Ovaj meni se pojavljuje ako je opcija CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA) postavljena na DHCP (DHCP) i ako postoji DHCP najam za server za štampanje.</p> <p>NO (NE): Sačuvan je postojeći DHCP najam.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
				YES (DA): Postojeći DHCP najam i iznajmljena IP adresa su otpuštene.
		DHCP RENEW (DHCP OBNAVLJANJE)	NO (NE)* YES (DA)	Ovaj meni se pojavljuje ako je opcija CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA) postavljena na DHCP (DHCP) i ako postoji DHCP najam za server za štampanje. NO (NE): Server za štampanje ne traži obnavljanje DHCP najma. YES (DA): Server za štampanje traži obnavljanje DHCP najma.
		PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)		Određuje IP adresu (n.n.n.n) primarnog DNS servera.
		SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)		Određuje IP adresu (n.n.n.n) sekundarnog DNS (Domain Name System) servera.
	IPv6 SETTINGS (IPv6 POSTAVKE)	ENABLE (OMOGUĆI)	ON (UKLJUČENO) OFF (ISKLJUČENO) *	Pomoću ove stavke možete da omogućite ili onemogućite rad sa IPv6 na serveru za štampanje. OFF (ISKLJUČENO): IPv6 je onemogućen. ON (UKLJUČENO): IPv6 je omogućen.
		ADDRESS (ADRESA)	MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE) <ul style="list-style-type: none">ENABLE (OMOGUĆI)ADDRESS (ADRESA)	Pomoću ove stavke možete omogućiti i ručno podesiti TCP/ IPv6 adresu. ENABLE (OMOGUĆI): Izaberite opciju ON (UKLJUČENO) da biste omogućili ručno podešavanje, odnosno, izaberite opciju OFF (ISKLJUČENO) da biste onemogućili ručno podešavanje. Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) . ADDRESS (ADRESA): Pomoću ove stavke upišite heksadecimalnu adresu IPv6 čvora od 32 cifre za koju se koristi heksadecimalna sintaksa sa znakom dve tačke.
		DHCPv6 POLICY (DHCPv6 PONAŠANJE)	ROUTER SPECIFIED (ODREĐEN RUTEROM)* ROUTER UNAVAILABLE (USMERIVAČ NEDOSTUPAN) ALWAYS (UVEK)	ROUTER SPECIFIED (ODREĐEN RUTEROM): Usmerivač određuje metod automatske konfiguracije sa stanjima koji će koristiti server za štampanje. Usmerivač precizira da li će server za štampanje od DHCPv6 servera pribaviti svoju adresu, podatke za konfiguraciju ili i jedno i drugo. ROUTER UNAVAILABLE (USMERIVAČ NEDOSTUPAN): Ukoliko usmerivač nije dostupan, server za štampanje treba da pokuša da od DHCPv6 servera pribavi konfiguraciju sa stanjima. ALWAYS (UVEK): Bez obzira na to da li je usmerivač dostupan ili ne, server za štampanje uvek pokušava da svoju konfiguraciju sa stanjima pribavi od DHCPv6 servera.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
		PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)		Pomoću ove stavke možete da precizirate IPv6 adresu primarnog DNS servera koji će server za štampanje koristiti.
		SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)		Pomoću ove stavke možete da precizirate IPv6 adresu sekundarnog DNS servera koji će server za štampanje koristiti.
	PROXY SERVER (PROXY SERVER)			<p>Određuje proxy server koji će koristiti aplikacije ugrađene u uređaj. Proxy server za pristup Internetu tipično koriste mrežni klijenti. On kešira Web stranice i tim klijentima osigurava određeni stepen bezbednosti na Internetu.</p> <p>Da biste precizirali proxy server, upišite njegovu IPv4 adresu ili važeće ime domena. Ime može biti dužine do 255 bajtova.</p> <p>Za neke mreže, možda ćete morati da kontaktirate svog pružaoca Internet usluga kako biste dobili adresu proxy servera.</p>
	PROXY PORT (PORT PROXY SERVERA)			Upišite broj porta koji proxy server koristi za podršku klijentima. Broj porta određuje port koji je rezervisan za proxy aktivnosti na vašoj mreži i njegova vrednost pripada opsegu od 0 do 65535.
	IDLE TIMEOUT (TRAJANJE PASIVNOG ČEKANJA)			IDLE TIMEOUT (TRAJANJE PASIVNOG ČEKANJA): Vremenski period u sekundama nakon kojeg će biti prekinuta neaktivna TCP veza za prenos podataka za štampanje (podrazumevana vrednost je 270 sekundi, a vrednost 0 onemogućava prekidanje veze).
IPX/SPX (IPX/SPX)	ENABLE (OMOGUĆI)		ON (UKLJUČENO)*	ON (UKLJUČENO): Omogućuje protokol IPX/SPX.
			OFF (ISKLJUČENO)	OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol IPX/SPX.
	FRAME TYPE (VRSTA OKVIRA)		AUTO (AUTOMATSKO)*	Određuje postavku okvira-vrste za vašu mrežu.
		EN_8023 (EN_8023)		AUTO (AUTOMATSKO): Automatski podešava i ograničava vrstu okvira na prvu detektovanu.
		EN_8022 (EN_8022)		EN_8023 (EN_8023), EN_II (EN_II), EN_8022 (EN_8022) i EN_SNAP (EN_SNAP) predstavljaju izbore okvira i vrste za Ethernet mreže
APPLETALK (APPLETALK)	ENABLE (OMOGUĆI)		ON (UKLJUČENO)*	Podešava AppleTalk mrežu.
			OFF (ISKLJUČENO)	
DLC/LLC (DLC/LLC)	ENABLE (OMOGUĆI)		ON (UKLJUČENO)*	ON (UKLJUČENO): Omogućuje protokol DLC/LLC.
			OFF (ISKLJUČENO)	OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol DLC/LLC.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
SECURITY (BEZBEDNOST)	SECURE WEB (BEZBEDNI WEB)		HTTPS REQUIRED (POTREBNI HTTPS PROTOKOL)*	Za upravljanje konfiguracijom, odredite da li će ugrađeni Web server prihvatati komunikaciju isključivo putem protokola HTTPS (Secure HTTP), ili i preko HTTP i preko HTTPS protokola.
			HTTPS OPTIONAL (OPCIONALNI HTTPS PROTOKOL)	HTTPS REQUIRED (POTREBNI HTTPS PROTOKOL): Za bezbedne, šifrovane komunikacije prihvata se isključivo HTTPS pristup. Server za štampanje će se pojaviti kao bezbedna lokacija. HTTPS OPTIONAL (OPCIONALNI HTTPS PROTOKOL): Dozvoljen je pristup preko HTTP ili HTTPS protokola.
		IPSEC (IPSEC)	KEEP (ZADRŽI) DISABLE (ONEMOGUĆI)*	Odredite IPsec status na serveru za štampanje. KEEP (ZADRŽI): IPsec status ostaje nepromenjen u odnosu na aktuelno stanje. DISABLE (ONEMOGUĆI): IPsec operacija na serveru za štampanje je onemogućena.
	802.1X (802.1X)		VRATI POČETNE VREDNOSTI KEEP (ZADRŽI)*	Odredite da li će postavke 802.1X na serveru za štampanje biti vraćene na fabričke vrednosti. VRATI POČETNE VREDNOSTI: 802.1X postavke su vraćene na fabričke vrednosti. KEEP (ZADRŽI): Zadržane su trenutne 802.1X postavke.
	RESET SECURITY (POČETNE BEZBEDNOSNE VREDNOSTI)		YES (DA) NO (NE)*	Odredite da li će aktuelne bezbednosne postavke na serveru za štampanje biti sačuvane ili će biti vraćene na fabričke podrazumevane vrednosti. YES (DA): Bezbednosne postavke će biti vraćene na fabričke podrazumevane vrednosti. NO (NE): Biće sačuvane aktuelne bezbednosne postavke.
DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)	EMBEDDED TESTS (UGRAĐENI TESTOVI)			Ovaj meni sadrži testove koji pomažu pri dijagnostici problema sa mrežnim hardverom ili povezivanjem na TCP/IP mrežu. Ugrađeni testovi pomažu pri utvrđivanju da li je greška u funkcionisanju mreže interna ili eksterna u odnosu na uređaj. Pomoću ugrađenog testa možete da proverite hardver i putanje za komunikaciju servera za štampanje. Nakon što izaberete i omogućite test, te podesite vreme izvršavanja, morate izabrati stavku EXECUTE (IZVRŠI) da biste ga pokrenuli. U zavisnosti od vremena izvršavanja, izabrani test će se neprekidno izvršavati sve

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
				do isključivanja uređaja ili dok ne dođe do greške i štampanja dijagnostičke stranice.
		LAN HW TEST (LAN HW TESTIRANJE)	YES (DA) NO (NE)*	<p>OPREZ: Pokretanje ovog ugrađenog testa izbrisće vašu TCP/IP konfiguraciju.</p> <p>Ovaj test pravi unutrašnju proveru petlje (loopback). Interni loopback test će slati i primati pakete samo na hardveru koji pripada unutrašnjoj mreži. To znači da na vašoj mreži neće biti eksternih transmisija.</p> <p>Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.</p>
		HTTP TEST (HTTP TESTIRANJE)	YES (DA) NO (NE)*	<p>Ovaj test proverava funkcionisanje HTTP protokola preuzimanjem unapred određenih stranica sa uređaja i testira ugrađeni Web server.</p> <p>Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.</p>
		SNMP TEST (SNMP TESTIRANJE)	YES (DA) NO (NE)*	<p>Ovaj test proverava funkcionisanje SNMP komunikacije tako što pristupa unapred određenim SNMP objektima u uređaju.</p> <p>Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.</p>
		DATA PATH TEST (TESTIRANJE PUTANJE PODATAKA)	YES (DA) NO (NE)*	<p>Ovaj test pomaže pri identifikaciji putanje podataka i problema na uređaju sa HP postscript emulacijom nivoa 3. On uređaju šalje unapred definisanu PS datoteku. Međutim, za ovaj test se ne koristi papir, pa datoteka neće biti odštampana.</p> <p>Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.</p>
		SELECT ALL TESTS (IZABERI SVE TESTOVE)	YES (DA) NO (NE)*	<p>Pomoću ove stavke izaberite sve dostupne ugrađene testove.</p> <p>Izaberite opciju YES (DA) da biste izabrali sve testove. Izaberite opciju NO (NE) da biste izabrali pojedinačne testove.</p>
		EXECUTION TIME [M] (VREME IZVRŠAVANJA [M])		<p>Pomoću ove stavke možete odrediti vremenski period (u minutima) tokom kojeg će se izvršavati ugrađeni test. Možete izabrati vrednosti od 0 do 24 časa. Ukoliko izaberete nulu (0), trajanje testa će biti neodređeno i on će se okončati tek nakon što dođe do greške ili isključenja uređaja.</p> <p>Podaci prikupljeni pomoću HTTP, SNMP i testova putanje podataka biće odštampani nakon okončanja testova.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
PING TEST (TESTIRANJE PINGA)	EXECUTE (IZVRŠI)		YES (DA)	NO (NE): Nemoj da pokreneš izabrane testove.
			NO (NE)*	YES (DA): Pokreni izabrane testove.
	DEST TYPE (VRSTA ODREDIŠTA)		IPV4 (IPV4)	Ovaj test se koristi za proveru mrežnih komunikacija. Ovaj test šalje pakete na nivou linka udaljenom glavnom računar, a zatim čeka na odgovarajući odgovor. Da biste testirali ping, podesite sledeće stavke:
			IPv6 (IPv6)	
		DEST IPV4 (ODREDIŠTE IPV4)		Upišite IPv4 adresu.
		DEST IPV6 (ODREDIŠTE IPV6)		Upišite IPv6 adresu.
		PACKET SIZE (VELIČINA PAKETA)		Odredite veličinu svih paketa (u bajtovima) koji će biti poslani udaljenom glavnom računar. Minimalna vrednost je 64 (podrazumevana vrednost), a maksimalna je 2048.
		TIMEOUT (KONTROLNO VREME)		Odredite vremenski period (u sekundama) tokom kojeg će se čekati odgovor udaljenog glavnog računara. Podrazumevana vrednost je 1, a maksimalna 100.
		COUNT (BROJ)		Odredite broj paketa za testiranje pinga koji će biti poslani tokom ovog testa. Izaberite vrednost između 0 i 100. Podrazumevana vrednost je 4. Da biste podesili da se test izvršava neprekidno, izaberite vrednost 0.
	PRINT RESULTS (ŠTAMPAJ REZULTATE)		YES (DA)	Ukoliko testiranje pinga nije podešeno da se izvršava neprekidno, možete izabrati štampanje rezultata testa. Izaberite YES (DA) da biste odštampali rezultate. Ako izaberete NO (NE) , rezultati se neće štampati.
			NO (NE)*	
PING RESULTS (REZULTATI PINGA)	EXECUTE (IZVRŠI)		YES (DA)	Odredite želite li da pokrenete testiranje pinga. Izaberite YES (DA) da biste pokrenuli test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
			NO (NE)*	
	PACKETS SENT (PAKETA POSLATO)			Pokazuje broj paketa (0–65535) koji su poslani udaljenom glavnom računar nakon pokretanja ili dovršenja poslednjeg pokrenutog testa. Podrazumevana vrednost je 0.
	PACKETS RECEIVED			Pokazuje broj paketa (0–65535) koji su primljeni od udaljenog glavnog računara nakon pokretanja ili dovršenja poslednjeg

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
		(PAKETA PRIMLJENO)		pokrenutog testa. Podrazumevana postavka je 0.
		PERCENT LOST (PROCENATA IZGUBLJENO)		Pokazuje procenat (od 0 do 100) paketa za testiranje pinga koji su poslali bez odgovora sa udaljenog glavnog računara od započinjanja ili završetka poslednjeg pokrenutog testa. Podrazumevana postavka je 0.
		RTT MIN (MINIMALAN RTT)		Pokazuje minimalno detektovano RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi. Podrazumevana postavka je 0.
		RTT MAX (MAKSIMALAN RTT)		Pokazuje maksimalno detektovano RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi. Podrazumevana postavka je 0.
		RTT AVERAGE (PROSEČAN RTT)		Pokazuje prosečno RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi. Podrazumevana postavka je 0.
	PING IN PROGRESS (PING U TOKU)	YES (DA) NO (NE)*		Pokazuje da li je u toku testiranje pinga. YES (DA) pokazuje da je testiranje u toku, a NO (NE) da je testiranje dovršeno ili da test nije pokretan.
	REFRESH (OSVEŽI)	YES (DA) NO (NE)*		Pri pregledanju rezultata testiranja pinga, ova stavka omogućuje ažuriranje podataka o testiranju aktuelnim rezultatima. Izaberite YES (DA) da biste ažurirali podatke ili NO (NE) da biste zadržali postojeće podatke. Međutim, do osvežavanja dolazi automatski nakon isteka kontrolnog vremena menija ili nakon što se ručno vratite u glavni meni.
LINK SPEED (BRZINA VEZE)		AUTO (AUTOMATSKO)* 10T HALF (POLOVINA OD 10T) 10T FULL (CEO 10T) 100TX HALF (POLOVINA OD 100TX) 100TX FULL (CEO 100TX) 100TX AUTO (AUTOMATSKI 100TX) 1000TX FULL (CEO 1000TX)		Brzina veze i režim komunikacije servera za štampanje moraju odgovarati mreži. Dostupne postavke zavise od uređaja i instaliranog servera za štampanje. Izaberite jednu od sledećih postavki za konfiguraciju veze: OPREZ: Ukoliko promenite postavku veze, može se dogoditi da se prekinu mrežne komunikacije sa serverom za štampanje i mrežnim uređajem. AUTO (AUTOMATSKO): Server za štampanje koristi automatsko pregovaranje kako bi se prilagodio najvišoj dozvoljenoj brzini veze i najboljem režimu komunikacije. Ukoliko automatsko pregovaranje ne uspe, biće podešen režim 100TX HALF (POLOVINA OD 100TX) ili režim 10T HALF (POLOVINA OD 10T) u zavisnosti od detektovane brzine veze porta čvorišta/prekidača. (Nije podržan izbor poludupleksne opcije 1000T.)


Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Deo	Podstavka	Podstavka	Vrednosti	Opis
				10T HALF (POLOVINA OD 10T): 10 Mbps, rad u poludupleksu.
				10T FULL (CEO 10T): 10 Mbps, rad u punom dupleksu.
				100TX HALF (POLOVINA OD 100TX): 100 Mbps, rad u poludupleksu.
				100TX FULL (CEO 100TX): 100 Mbps, rad u punom dupleksu.
				100TX AUTO (AUTOMATSKI 100TX): Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps.
				1000TX FULL (CEO 1000TX): 1000 Mbps, rad u punom dupleksu.

Meni Resets (Početne vrednosti)

Pomoću menija **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)** možete vratiti fabričke vrednosti, onemogućiti i omogućiti režim spavanja i ažurirati uređaj nakon postavljanja novog potrošnog materijala.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim izaberite meni **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)**.

 **NAPOMENA:** Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
RESTORE FACTORY SETTINGS (VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI)			Možete očistiti bafer stranice, ukloniti sve privremene lične podatke, vratiti prvobitno okruženje štampača i vratiti sve postavke na fabričke vrednosti.
CALIBRATION RESET (VRAĆANJE KALIBRACIJE NA POČETNE VREDNOSTI)			Vraća vrednosti kalibracije na formatoru.
RESET SUPPLIES (POČETNE BEZBEDNOSNE VREDNOSTI)	NEW FUSER KIT (NOVI KOMPLET ZA GREJAČ)	NO (NE)* YES (DA)	Možete vratiti brojač grejača na početnu vrednost kada postavite novi grejač.
SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)		OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)*	Ako je režim SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA) postavljen na vrednost OFF (ISKLJUČENO) , na uređaju se neće aktivirati režim za uštedu energije i zvezdica se neće pojavljivati pored stavki kada korisnik izabere stavku SLEEP DELAY (VREME DO MIROVANJA) .

Meni Diagnostics (Dijagnostika)

Pomoću menija **DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)** možete obavljati testove pomoću kojih možete otkriti i otkloniti probleme koje imate sa uređajem.

Za prikaz: Pritisnite dugme **Menu (Meni)** , a zatim izaberite meni **DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)**.



NAPOMENA: Vrednosti pored kojih se nalazi zvezdica (*) predstavljaju fabričke vrednosti. Neke stavke menija nemaju fabrički postavljene vrednosti.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
PRINT EVENT LOG (ŠTAMPAJ DNEVNIK DOGAĐAJA)			Štampa izveštaj koji obuhvata poslednjih 50 stavki evidencije događaja uređaja, počevši od najnovije.
SHOW EVENT LOG (PRIKAŽI DNEVNIK DOGAĐAJA)			Prikazuje poslednjih 50 događaja, počevši od najnovijeg.
PQ TROUBLESHOOTING (PQ REŠAVANJE PROBLEMA)			Štampa stranicu sa uputstvima, stranice za svaku boju, probnu stranicu i stranicu sa konfiguracijom uređaja. Pomoću ovih stranica možete otkriti probleme u kvalitetu štampe.
PRINT DIAGNOSTICS PAGE (ODŠTAMPAJ DIJAGNOSTIČKU STRANICU)			Štampa stranicu koja pomaže u otkrivanju problema sa uređajem.
DISABLE CARTRIDGE CHECK (ONEMOGUĆI PROVERU KETRIDŽA)			Pomoću ove stavke možete izvaditi ketridž za štampanje kako biste otkrili koji je ketridž izazvao probleme.
PAPER PATH SENSORS (SENZORI PUTANJE PAPIRA)			Testira i proverava rad svakog senzora uređaja i prikazuje status svakog senzora.
PAPER PATH TEST (TESTIRANJE PUTANJE PAPIRA)			Testira mogućnosti rada uređaja sa papirom, poput podešavanja ležišta.
	PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)		Generiše stranicu za testiranje mogućnosti rada sa papirom. Morate definisati putanju za test da biste testirali određene putanje papira.
	SOURCE (IZVOR)	ALL TRAYS (SVA LEŽIŠTA) TRAY 1 (LEŽIŠTE 1) TRAY 2 (LEŽIŠTE 2)* TRAY 3 (LEŽIŠTE 3)	Određuje da li će se probna stranica štampati iz svih ležišta ili samo iz određenog ležišta.
	DUPLEX (DVOSTRANO)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	Određuje da li je testom obuhvaćena i jedinica za dvostrano štampanje.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Opis
			NAPOMENA: Ova opcija je dostupna samo na HP Color LaserJet CP3525dn i HP Color LaserJet CP3525X štampaču.
	COPIES (KOPIJE)	1* 10 50 100 500	Određuje koliko bi stranica trebalo poslati iz navedenog izvora kao deo testa.
MANUAL SENSOR TEST (RUČNO TESTIRANJE SENZORA)			Obavlja testove kako bi se utvrdilo da li senzori putanje papira ispravno funkcionišu.
MANUAL SENSOR TEST 2 (RUČNO TESTIRANJE SENZORA 2)			Obavlja dodatne testove kako bi se utvrdilo da li senzori putanje papira ispravno funkcionišu.
COMPONENT TEST (TESTIRANJE KOMPONENTI)	Pojaviće se spisak dostupnih komponentata.		Aktivira posebno pojedinačne delove kako bi se otkrili problemi sa bukom, curenjem ili hardverom.
PRINT/STOP TEST (TESTIRANJE ŠTAMPANJA/ ZAUSTAVLJANJA)		Opseg je od 0 - 60 000 milisekundi. Podrazumevana postavka je 0.	Preciznije otkriva greške u kvalitetu štampanja ako se prekine rad uređaj za vreme štampanja, jer se na taj način vidi gde počinje da opada kvalitet slike. Ako postupite na ovaj način, pojaviće se poruka o zaglavljenom papiru koji će možda morati ručno da se ukloni. Ovlašćeni serviser bi trebalo da obavi ovaj test.
COLOR BAND TEST (TESTIRANJE TRAKA BOJA)	PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)		Štampa stranicu za testiranje trake boja koja se koristi za otkrivanje problema kod napajanja visokog napona.
	COPIES (KOPIJE)	Opseg je od 1 do 30. Podrazumevana vrednost je 1.	Korisnik može odrediti koliko će kopija interne stranice biti odštampano.

Meni za servisiranje

Meni **SERVICE (SERVISIRANJE)** je zaključan, a da biste mu pristupili, potrebno je da unesete PIN kôd. Ovaj meni je namenjen za upotrebu od strane ovlašćenog servisnog osoblja.

3 Softver za Windows

- [Podržane verzije operativnog sistema Windows](#)
- [Podržani upravljački programi štampača za Windows](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows](#)
- [Prioriteti postavki za štampanje](#)
- [Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows](#)
- [Uklanjanje softvera za Windows](#)
- [Podržani pomoćni programi za Windows](#)
- [Softver za druge operativne sisteme](#)

Podržane verzije operativnog sistema Windows

Proizvod podržava sledeće verzije operativnog sistema Windows:

- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2003 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 2000 (32-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)

Podržani upravljački programi štampača za Windows

- HP PCL 6 (ovo je podrazumevani upravljački program štampača)
- HP Universal Print Driver sa postscript emulacijom (HP UPD PS)
- HP PCL 5 UPD Universal Print Driver (HP UPD PCL 5) - može se preuzeti sa lokacije www.hp.com/go/cljcp3525_software

Upravljački programi za štampače sadrže informacije za Pomoć na mreži u kojima su uputstva za uobičajene zadatke pri štampanju i koji takođe opisuju dugmad, polja za potvrdu i padajuće liste koje se nalaze u upravljačkom programu za štampač.



NAPOMENA: Za dodatne informacije o UPD-u, pogledajte www.hp.com/go/upd.

HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (univerzalni upravljački program, UPD) za Windows je upravljački program koji vam omogućava trenutni pristup gotovo svim HP LaserJet proizvodima sa bilo koje lokacije, bez potrebe da preuzimate posebne upravljačke programe. Zasnovan je na proverenoj HP tehnologiji za izradu upravljačkih programa, pažljivo je testiran i podržava mnoge programe. U pitanju je moćno rešenje sa konzistentnim performansama na duge staze.

HP UPD direktno komunicira sa svim HP proizvodima, prikuplja informacije o konfiguraciji, a zatim prilagođava korisnički interfejs kako bi prikazao specifične funkcije koje nudi taj proizvod. Automatski omogućava korišćenje funkcija koje su dostupne na određenom proizvodu, kao što je dvostrano štampanje i heftanje, pa ne morate ručno da ih omogućavate.

Za više informacija posetite www.hp.com/go/upd.

Režimi instalacije UPD upravljačkog programa

Tradicionalni režim	<ul style="list-style-type: none">• Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate sa CD-a na jednom računaru.• Kada se instalira sa CD-a koji se isporučuje uz uređaj, UPD funkcioniše kao standardni upravljački program štampača. Funkcioniše sa određenim uređajem.• Ako koristite ovaj režim, morate posebno instalirati UPD na svakom računaru i na svakom uređaju.
Dinamički režim	<ul style="list-style-type: none">• Da biste koristili ovaj režim, preuzmite UPD sa Interneta. Posetite www.hp.com/go/upd.• U dinamičnom režimu možete instalirati upravljački program uređaja, tako da možete štampati u HP uređajima na svim lokacijama.• Koristite ovaj režim ako instalirate UPD za radnu grupu.

Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows

Upravljački programi štampača obezbeđuju pristup funkcijama uređaja i omogućavaju da računar komunicira sa uređajem (koristeći jezik štampača). Za dodatni softver i jezike, pogledajte uputstva za instalaciju i datoteke „Pročitaj me“ sa CD-a uređaja.

Opis upravljačkog programa HP PCL 6

- Nalazi se na CD uređaja i na lokaciji www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Obezbeđuje se kao podrazumevani upravljački program
- Preporučuje se za štampanje u svim Windows okruženjima
- Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika
- Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima
- Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5

Opis upravljačkog programa HP UPD PS


- Nalazi se na CD uređaja i na lokaciji www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Preporučuje se za štampanje sa Adobe® softverom ili sa drugim softverom za zahtevnu grafiku
- Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima

Opis upravljačkog programa HP UPD PCL 5

- Instalira se pomoću čarobnjaka **Add Printer** (Dodaj štampač)
- Preporučuje se za opšte kancelarijsko štampanje u Windows okruženjima
- Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet proizvodima
- Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa
- Najbolji izbor pri radu u mešanim okruženjima koja zahtevaju da se proizvod postavi na PCL 5 (UNIX, Linux, centralni računar)
- Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača
- Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara sa operativnim sistemom Windows

Prioriteti postavki za štampanje

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print (Štampanje)**: Kliknite na stavku **Print (Štampanje)**, **Print Setup (Podešavanje štampača)** ili na sličnu komandu u meniju **File (Datoteka)** programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print (Štampanje)** nižeg su prioriteta i najčešće ne zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Dijalog Printer Properties (Svojstva štampača) (upravljački program štampača)**: Kliknite na stavku **Properties (Svojstva)** u dijalogu **Print (Štampanje)** da biste otvorili upravljački program. Postavke koje izmenite u dijalogu **Printer Properties (Svojstva štampača)** najčešće ne zamenjuju postavke sa bilo koje druge lokacije u softveru štampača. Većinu postavki štampanja možete izmeniti ovde.
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print (Štampanje)** ili **Printer Properties (Svojstva štampača)**.
- **Postavke sa kontrolne table štampača**: Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju File (Datoteka) programa, kliknite na stavku Print (Štampanje). 2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori). <p>Koraci mogu da se razlikuju; ova procedura je najuobičajenija.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi). <p>ili</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).</p> <p>ili</p> <p>Windows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Printing Preferences (Izbori pri štampanju). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi). <p>ili</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).</p> <p>ili</p> <p>Windows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Properties (Svojstva). 3. Kliknite na karticu Device Settings (Postavke uređaja).

Uklanjanje softvera za Windows

Windows XP

1. Kliknite na dugme **Start, Control Panel** (Kontrolna taba), a zatim kliknite na ikonu **Add or Remove Programs** (Dodaj/ukloni programe).
2. Izaberite stavku HP Color LaserJet CP3525 sa liste.
3. Kliknite na dugme **Change/Remove** (Izmeni/ukloni) da biste uklonili program.

Windows Vista

1. Kliknite na dugme **Start, Control Panel** (Kontrolna taba), a zatim kliknite na ikonu **Programs and Features** (Programi i funkcije).
2. Izaberite stavku HP Color LaserJet CP3525 sa liste.
3. Izaberite opciju **Uninstall/Change**.

Podržani pomoćni programi za Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je jednostavna alatka za štampanje i periferni softver za rad sa slikama koji optimizuje korišćenje uređaja, kontroliše potrošnju boje, obezbeđuje uređaje i unapređuje upravljanje tako što omogućava udaljenu konfiguraciju, proaktivno nadgledanje, rešavanje problema bezbednosti i izveštavanje o uređajima za štampanje i obradu slike.

Za preuzimanje poslednje verzije programa HP Web Jetadmin i najnovije liste podržanih sistema glavnih računara, posetite www.hp.com/go/webjetadmin.

Kada je instaliran na glavnom serveru, Windows klijent može da pristupi programu HP Web Jetadmin pomoću podržanog Web pregledača (kao što je Microsoft® Internet Explorer) kretanjem ka glavnom računaru sa programom HP Web Jetadmin.

Ugrađeni Web server

Štampač je opremljen ugrađenim Web serverom, koji obezbeđuje pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Web pregledaču, kao što je Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Firefox.

Ugrađeni Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni Web server obezbeđuje interfejs za uređaj koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Web pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Stranice sa informacijama na stranici 134.](#))

Za potpuno objašnjenje svih funkcija i funkcionalnosti ugrađenog Web servera, pogledajte [Ugrađeni Web server na stranici 138.](#)

HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care je program koji možete da koristite za sledeće zadatke:

- Proveravanje statusa uređaja
- Proveravanje statusa potrošnog materijala i korišćenje Web lokacije HP SureSupply za kupovinu potrošnog materijala na mreži.
- Podešavanje obaveštenja
- Pristup izveštajima o korišćenju uređaja
- Pristup dokumentaciji uređaja
- Pristup alatima za rešavanje problema i održavanje
- Koristite HP Proactive Support za redovno skeniranje štampača i sprečavanje potencijalnih problema. HP Proactive Support ima mogućnost ažuriranja softvera, firmvera i upravljačkih programa za HP štampač.

Programu HP Easy Printer Care možete da pristupite kada je uređaj direktno povezan sa računaru ili kada je umrežen.

Podržani operativni sistemi	<ul style="list-style-type: none"> • Microsoft® Windows 2000, servisni paket 4 • Microsoft Windows XP, servisni paket 2 (32-bitni i 64-bitni) • Microsoft Windows Server 2003, servisni paket 1 (32-bitni i 64-bitni) • Microsoft Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni) • Microsoft Windows Vista™ (32-bitni i 64-bitni)
Podržani Web pregledači	<ul style="list-style-type: none"> • Microsoft Internet Explorer 6.0 ili 7.0

Da biste preuzeli program HP Easy Printer Care, idite na www.hp.com/go/easyprintercare. Na ovoj Web lokaciji nalaze se i ažurirane informacije o podržanim Web pregledačima, kao i lista proizvoda kompanije HP koji podržavaju softver HP Easy Printer Care.

Za više informacija o korišćenju softvera HP Easy Printer Care pogledajte [HP Easy Printer Care na stranici 135](#).

Softver za druge operativne sisteme

OS	Softver
UNIX	<p>Za HP-UX i Solaris mreže posetite lokaciju www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software kako biste instalirali skripte modela pomoću instalatora za HP Jetdirect štampač (HPPI) za UNIX.</p> <p>Skripte najnovijih modela potražite na lokaciji www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	<p>Za više informacija, idite na www.hp.com/go/linuxprinting.</p>

4 Korišćenje uređaja sa Macintosh računarima

- [Softver za Macintosh](#)
- [Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh](#)

Softver za Macintosh

Podržani operativni sistemi za Macintosh

Ovaj uređaj podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X V10.3,9, V10.4, V10.5 i novije verzije



NAPOMENA: Za Mac OS X v10.4 i novije verzije, podržani su Mac računari sa procesorima PPC i Intel® Core™.

Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh

Program HP instalator obezbeđuje PostScript® Printer Description (Opis PostScript štampača - PPD) datoteke, Printer Dialog Extensions (Ekstenzije dijaloga štampača - PDE) i program HP Printer Utility za upotrebu sa Macintosh računarima.

PPD datoteke, u kombinaciji sa Apple PostScript upravljačkim programima za štampač, obezbeđuju pristup funkcijama uređaja. Koristite Apple PostScript upravljački program koji dolazi sa računarom.

Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema

Da biste uklonili softver sa Macintosh računara, prevucite PPD datoteke u korpu za otpatke.

Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:



NAPOMENA: Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite možda će zameniti postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print** (Štampanje): Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i *ne* zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Printer control panel settings** (Postavke kontrolne table štampača): Postavke izmenjene u kontrolnoj tabli štampača nižeg su prioriteta od izmena sa bilo koje druge lokacije.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje). 2. Promenite željene postavke u raznim menijima. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje). 2. Promenite željene postavke u raznim menijima. 3. U meniju Presets (Unapred podešene vrednosti) kliknite na stavku Save as (Sačuvaj kao) i unesite naziv za unapred podešenu vrednost. <p>Ove postavke se čuvaju u meniju Presets (Početne postavke). Da biste koristili nove postavke, potrebno je da izaberete sačuvanu opciju za početnu postavku svaki put kada otvorite program i štamplate.</p>	<p>Mac OS X V10.3 ili Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks). 2. Kliknite na stavku Printer Setup (Podešavanje štampača). 3. Kliknite na meni Installable Options (Instalacione opcije). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks). 2. Kliknite na stavku Options & Supplies (Opcije i potrošni materijal). 3. Kliknite na meni Driver (Upravljački program). 4. Izaberite upravljački program sa liste, zatim podesite instalirane opcije.

Softver za Macintosh računare

HP Printer Utility

Koristite program HP Printer Utility da biste podesili funkcije uređaja koje nisu dostupne u upravljačkom programu štampača.

Program HP Printer Utility možete koristiti kada je uređaj povezan USB kablom ili kada je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility

Mac OS X V10.3 ili Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite aplikaciju Finder (Pretraživač), kliknite na stavku Applications, kliknite Utilities (Aplikacije), zatim dvaput kliknite na stavku Printer Setup Utility (Uslužni program za podešavanje štampača). 2. Izaberite uređaj koji želite da konfigurišete, zatim kliknite na stavku Utility (Pomoćni program).
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none"> 1. U meniju Printer (Štampač) kliknite na stavku Printer Utility. <p>ili</p>

U meniju **Print Queue** (Redosled štampanja) kliknite na ikonu **Utility** (Pomoćni program).

Funkcije programa HP Printer Utility

Program HP Printer Utility sastoji se od stranica koje možete otvoriti tako što ćete kliknuti na listu **Configuration Settings** (Postavke konfiguracije). U sledećoj tabeli, opisani su zadaci koje možete obavljati pomoću tih stranica.

Stavka	Opis
Configuration Page (Stranica sa konfiguracijom)	Štampanje stranice sa konfiguracijom.
Supplies Status (Stanje potrošnog materijala)	Prikazuje stanje potrošnog materijala u uređaju i sadrži veze za naručivanje potrošnog materijala na mreži.
HP Support (HP služba za podršku)	Omogućava pristup tehničkoj podršci, naručivanju potrošnog materijala na mreži, registraciji na mreži i informacijama o vraćanju i reciklaži.
File Upload (Otpremanje datoteke)	Služi za prenos datoteka sa računara na uređaj.
Upload Fonts (Otpremanje fontova)	Služi za prenos fontova sa računara na uređaj.
Firmware Update (Ažuriranje firmvera)	Služi za prenos ažuriranih datoteka firmvera sa računara na uređaj.
Duplex Mode (Režim za dvostrano štampanje)	Uključivanje režima za automatsko dvostrano štampanje.
Toner Density (Gustina tonera)	Prilagođava gustinu tonera.
Resolution (Rezolucija)	Menjanje postavki rezolucije, uključujući i REt postavku.
Lock Resources (Zaključavanje resursa)	Zaključavanje ili otključavanje uređaja za skladištenje, kao što je čvrsti disk.
Stored Jobs (Uskladišteni zadaci)	Upravlja zadacima za štampanje koji su sačuvani na čvrstom disku uređaja.
Trays Configuration (Konfiguracija ležišta)	Menjanje podrazumevanih postavki za ležišta.
IP Settings (IP postavke)	Menja postavke uređaja koje se odnose na mrežu i obezbeđuje pristup ugrađenom Web serveru.
Bonjour Settings (Bonjour postavke)	Omogućava uključivanje ili isključivanje Bonjour podrške ili menjanje imena usluge uređaja koje je navedeno na mreži.
Additional Settings (Dodatne postavke)	Omogućava pristup ugrađenom Web serveru.
E-mail Alerts (Obaveštenja preko e-pošte)	Podešava uređaj tako da šalje obaveštenja putem e-pošte za određene događaje.
Device Information (Informacije o uređaju)	Prikazuje informacije o trenutno izabranom proizvodu.

Podržani uslužni programi za Macintosh

Ugrađeni Web server

Štampač je opremljen ugrađenim Web serverom, koji obezbeđuje pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Više informacija potražite u odeljku [Sekcije ugrađenog Web servera na stranici 139](#).

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh

Štampanje

Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh


Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje.
4. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke) kliknite na stavku **Save As...** (Sačuvaj kao...) i unesite naziv za unapred podešenu postavku.
5. Kliknite na dugme **OK**.

Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke), izaberite željenu postavku za štampanje.

 **NAPOMENA:** Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača, izaberite opciju **Standard** (Standardno).

Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira

Možete da promenite razmeru dokumenta da stane na različitu veličinu papira.


1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Paper Handling** (Rukovanje papirom).
3. U polju **Destination Paper Size** (Veličina papira na odredištu) izaberite stavku **Scale to fit paper size** (Promeni razmeru dokumenta da stane na veličinu papira), a zatim izaberite veličinu iz padajuće liste.
4. Ako želite da koristite samo papir koji je manji od dokumenta, izaberite stavku **Scale down only** (Samo smanji razmeru dokumenta).

Štampanje naslovne stranice

Možete odvojeno da odštampate naslovnu stranicu za dokument koja sadrži poruku (kao što je „Poverljivo“).

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.

3. Otvorite meni **Cover Page** (Naslovna stranica), zatim izaberite da li želite da se naslovna stranica štampa **Before Document** (Pre dokumenta) ili **After Document** (Posle dokumenta).
4. U meniju **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice) izaberite poruku koju želite da odštampate na naslovnoj stranici.

 **NAPOMENA:** Da biste odštampali praznu naslovnu stranicu, izaberite stavku **Standard** (Standardno) kao vrednost stavke **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice).

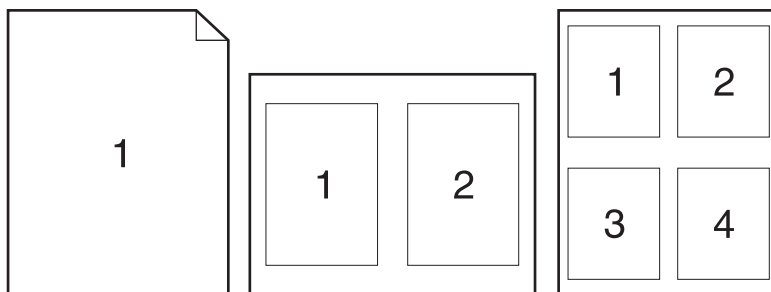
Korišćenje vodenih žigova

Vodeni žig je obaveštenje, kao što je „Poverljivo“, koje se štampa u pozadini svake stranice dokumenta.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Watermarks** (Vodeni žigovi).
3. Pored stavke **Mode** (Režim), izaberite tip vodenog žiga koji želite da koristite. Izaberite stavku **Watermark** (Vodeni žig) da biste odštampali poluprovodnu poruku. Izaberite stavku **Overlay** (Prekrivka) da odštampate poruku koja nije transparentna.
4. Pored stavke **Pages** (Stranice) izaberite da li da se vodeni žig štampa na svim stranicama ili samo na prvoj.
5. Pored stavke **Text** (Tekst) izaberite jednu od standardnih poruka ili izaberite stavku **Custom** (Prilagođeno) i unesite novu poruku u polje.
6. Izaberite opcije za preostale postavke.

Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh

Možete da odštampate više od jedne stranice na jednom listu papira. Ova funkcija pruža ekonomičan način za štampanje stranica sa radnim verzijama.



1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
4. Pored stavke **Pages per Sheet** (Stranica na listu) izaberite broj stranica koji želite da odštampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).

5. Pored stavke **Layout Direction** (Smer raspoređivanja) izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pored stavke **Borders** (Ivice) izaberite tip ivice koja treba da se štampa oko svake stranice na listu.

Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje)

Korišćenje automatskog dvostranog štampanja

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, postavite papir sa memorandumom okrenut nadole tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, postavite papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica bude sa desne strane ležišta.
2. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
3. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
4. Pored stavke **Two-Sided** (Dvostrano), izaberite ili **Long-Edge Binding** (Povezivanje duže ivice) ili **Short-Edge Binding** (Povezivanje kraće ivice).
5. Kliknite na dugme **Print** (Štampanje).

Štampanje sa obe strane, ručno

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, postavite papir sa memorandumom okrenut nadole tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, postavite papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica bude sa desne strane ležišta.
2. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
3. U meniju **Finishing** (Završna faza), izaberite opciju **Manually Print on 2nd Side** (Ručno štampanje 2. strane).
4. Kliknite na dugme **Print** (Štampanje). Sledite uputstva iz iskaćućeg prozora koji će se pojaviti na ekranu računara pre nego što zamenite izlazni papir u ležištu za papir 1 za štampanje druge polovine zadatka.
5. Idite do štampača i izvadite prazne listove koji su ostali u ležištu za papir 1.
6. Stavite odštampane papire u fioku 1 tako da budu okrenuti nagore i da im donja ivica najpre uđe u uređaj. Drugu stranu *morate* da štampate iz fioke 1.
7. Ako se od vas to zatraži, za nastavak štampanja pritisnite odgovarajuće dugme na kontrolnoj tabli.

Čuvanje zadataka

Na uređaju možete sačuvati određene zadatke da biste mogli da ih odštampate u bilo kom trenutku. Sačuvane zadatke možete deliti sa ostalim korisnicima ili mogu biti privatni.



NAPOMENA: Više informacija o mogućnostima skladištenja zadatka potražite u [Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka na stranici 110](#) i [Podešavanje opcija za skladištenje zadataka na stranici 122](#).

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampaj).
2. Otvorite meni **Job Storage** (Čuvanje zadataka).
3. Sa padajuće liste **Job Storage:** (Čuvanje zadataka) izaberite tip sačuvanog zadatka.
4. Za tipove uskladištenih zadataka **Stored Job** (Sačuvani zadatak) i **Personal Job** (Privatni zadatak) unesite ime sačuvanog zadatka u polje pored stavke **Job Name:** (Ime zadatka:).

Izaberite koju opciju treba koristiti ako postoji drugi sačuvani zadatak sa istim imenom.

- Opcija **Use Job Name + (1 - 99)** (Koristi ime zadatka + (1 - 99) dodaje jedinstveni broj posle imena zadatka).
 - Opcija **Replace Existing File** (Zameni postojeću datoteku) zamenjuje postojeću sačuvanu datoteku novom.
5. Ako ste u 3. koraku izabrali opciju **Stored Job** (Sačuvani zadatak) ili **Private Job** (Privatni zadatak), unesite 4-cifreni broj u polje pored stavke **Use PIN To Print** (Koristi PIN za štampanje). Kada neka treća osoba pokuša da odštampa zadatak, uređaj traži da se unese PIN kod.

Postavljanje opcija za boju

Koristite iskačući meni **Color Options** (Opcije za boju) da kontrolirate kako se boje interpretiraju i štampaju iz programa.

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite iskačući meni **Color Options** (Opcije za boju).
4. Kliknite na stavku **Show Advanced Options** (Prikaži napredne opcije).
5. Prilagodite individualne postavke za tekst, grafiku i fotografije.

Korišćenje menija Services (Usluge)

Ako je proizvod povezan na mrežu, koristite karticu **Services** (Usluge) da dobijete informacije o proizvodu i statusu potrošnog materijala.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Services** (Usluge).

3. Da biste otvorili ugrađeni Web server i obavili zadatak u vezi sa održavanjem, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Device Maintenance** (Održavanje uređaja).
 - b. Izaberite zadatak sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Launch** (Pokreni).
4. Da biste posetili različite Web lokacije sa podrškom za ovaj uređaj, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Services on the Web** (Usluge na Webu).
 - b. Izaberite stavku **Internet Services** (Internet usluge), zatim izaberite željenu opciju sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Go!** (Idi!).

5 Povezivanje

- [USB veza](#)
- [Mrežna podešavanja](#)

USB veza

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Morate koristiti USB kabl tipa A do B dužine do 2 metra (6,56 stopa)

Mrežna podešavanja

Možda ćete morati da podesite određene mrežne parametre na uređaju. Možete da ih podesite pomoću kontrolne table, korišćenjem ugrađenog Web servera, ili, za najveći broj mreža, pomoću programa HP Web Jetadmin.

Za potpunu listu podržanih mreža i uputstvo za podešavanje mrežnih parametara pomoću softvera, pogledajte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide* (HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje – vodič za administratora). Vodič se isporučuje uz štampače u koje je instaliran ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje.

Podržani mrežni protokoli

Ovaj uređaj podržava mrežni protokol TCP/IP, mrežni protokol koji se najčešće koristi. Mnoge mrežne usluge koriste ovaj protokol. U sledećim tabelama date su liste podržanih mrežnih usluga i protokola.

Tabela 5-1 Štampanje

Ime usluge	Opis
port9100 (Direct Mode) (Direktni režim)	Usluga štampanja
LPD (Line printer daemon)	Usluga štampanja
Napredni LPD (prilagođeni LPD redovi za čekanje)	Protokoli i programi koji se odnose na usluge postavljanja u red za čekanje za linijsko štampanje, koji su instalirani u TCP/IP sistemima.
FTP	TCP/IP uslužni program za prenos podataka između sistema.
WS Print	Koristite Microsoft Web Services for Devices (WSD) usluge za štampanje podržane na HP Jetdirect serveru za štampanje.
WS Discovery	Omogućava korišćenje Microsoft WS discovery protokola na HP Jetdirect serveru za štampanje.

Tabela 5-2 Detekcija mrežnog uređaja

Ime usluge	Opis
SLP (Service Location Protocol)	Protokol za detekciju uređaja, pomaže u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na Microsoft sistemu.
Bonjour	Protokol za detekciju uređaja, pomaže u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na sistemu Apple Macintosh.

Tabela 5-3 Poruke i upravljanje

Ime usluge	Opis
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Omogućava komunikaciju Web pregledača i ugrađenog Web servera.
EWS (ugrađeni Web server)	Omogućava vam da upravljate uređajem pomoću Web pregledača.

Tabela 5-3 Poruke i upravljanje (nastavljeno)

Ime usluge	Opis
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Mrežne aplikacije koriste ovaj protokol za upravljanje uređajima. Podržani su SNMP v1, SNMP v3 i standardni MIB-II (Management Information Base) objekti.
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Određuje da li će uređaj odgovarati na LLMNR zahteve preko IPv4 ili IPv6.
TFTP konfiguracija	Možete koristiti TFTP za preuzimanje konfiguracione datoteke koja sadrži dodatne parametre za konfigurisanje, poput SNMP ili nepodrazumevanih postavki, za HP Jetdirect server za štampanje.

Tabela 5-4 IP adresa

Ime usluge	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. Uređaj podržava IPv4 i IPv6. DHCP server dodeljuje IP adresu uređaju. U opštem slučaju, nije neophodno da korisnik bilo šta preduzme kako bi štampač dobio IP adresu od DHCP servera.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. BOOTP server dodeljuje IP adresu uređaju. Neophodno je da administrator upiše MAC hardversku adresu uređaja na BOOTP serveru kako bi uređaj dobio IP adresu od njega.
Auto IP	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. Ako ne postoje ni DHCP ni BOOTP server, uređaj koristi ovu uslugu za kreiranje jedinstvene IP adrese.

Tabela 5-5 Bezbednosne funkcije

Ime usluge	Opis
IPsec/zaštitni zid	Obezbeđuje bezbednost mrežnog sloja na IPv4 i IPv6 mrežama. Zaštitni zid pruža jednostavnu kontrolu nad IP saobraćajem. IPsec pruža dodatnu zaštitu putem protokola provere identiteta i šifrovanja.
Kerber	Možete razmeniti lične podatke preko otvorene mreže dodeljivanjem jedinstvenih ključeva, koji se nazivaju karte, svakom korisniku koji se prijavi na mrežu. Karta se zatim ugrađuje u poruke da bi se identifikovao pošiljalac.
SNMP v3	Koristi bezbednosni model koji se zasniva na identitetu korisnika za SNMP v3, koji obezbeđuje proveru identiteta i zaštitu podataka putem šifrovanja.
Lista za kontrolu pristupa (ACL)	Određuje pojedinačne glavne računarske sisteme ili mreže glavnih računarskih sistema, kojima je odobren pristup HP Jetdirect serveru za štampanje i priloženom mrežnom uređaju.
SSL/TLS	Možete slati lične dokumente putem Interneta, pri čemu je zagarantovana privatnost i integritet podataka koji se razmenjuju između klijenta i serverskih aplikacija.
IPsec konfiguracija paketa	Pružuje bezbednost mrežnog sloja putem jednostavne kontrole IP saobraćaja od uređaja i ka uređaju. Ovaj protokol ima

Tabela 5-5 Bezbednosne funkcije (nastavljeno)

Ime usluge	Opis
	<p>moгуćnost šifrovanja i provere identiteta i dozvoljava višestruku konfiguraciju.</p>

Podešavanje mrežnog uređaja

Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese možete koristiti ugrađeni Web server.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i pronađite IP adresu.
 - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:


xxx.xxx.xxx.xxx
 - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Ima format sličan ovom:

xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx
2. Upišite IP adresu u polje za adresu Web pregledača da biste otvorili ugrađeni Web server.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

Postavljanje ili promena mrežne lozinke


Pomoću ugrađenog Web servera postavite mrežnu lozinku ili promenite postojeću lozinku.

1. Otvorite ugrađeni Web server i kliknite na karticu **Networking (Umrežavanje)**.
2. U oknu sa leve strane, kliknite na dugme **Security (Bezbednost)**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko lozinka već postoji, od vas će biti zatraženo da je upišete. Unesite lozinku, zatim kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.
3. U području za stavku **Device Password (Lozinka uređaja)**, novu lozinku unesite u polje **New Password (Nova lozinka)** i polje **Verify Password (Potvrdite lozinku)**.
4. U donjem delu prozora kliknite na dugme **Apply (Primeni)** da biste sačuvali lozinku.

Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pored korišćenja ugrađenog Web servera, IPv4 adresu, podmrežnu masku i podrazumevani mrežni prolaz možete podesiti i pomoću menija kontrolne table.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.


5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **TCP/IP (TCP/IP)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **IPv4 SETTINGS (IPv4 POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
7. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
8. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **MANUAL (RUČNO)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
9. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
10. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **IP ADDRESS (IP ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

ili

Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SUBNET MASK (PODMREŽNA MASKA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.


ili



Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **DEFAULT GATEWAY (PODRAZUMEVANI MREŽNI PROLAZ)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

11. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste povećali ili smanjili broj koji predstavlja prvi bajt IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza.
12. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste prešli na sledeći skup brojeva. Da biste se vratili na prethodni skup brojeva, pritisnite strelicu nazad ↵.
13. Ponovite korake 11 i 12 sve dok ne dovršite upis IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** kako biste sačuvali tu postavku.
14. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste se vratili na status **Ready (Spreman)**.

Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pored korišćenja ugrađenog Web servera, IPv6 adresu možete podesiti i pomoću menija kontrolne table.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **TCP/IP (TCP/IP)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **IPv6 SETTINGS (IPv6 POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.


7. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **ADDRESS (ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 8. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 9. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **ENABLE (OMOGUĆI)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 10. Pritisnite strelicu nagore ▲ da biste označili postavku **ON (UKLJUČENO)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 11. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **ADDRESS (ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 12. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste uneli adresu. Pritisnite dugme **OK (U redu)**.
-
-  **NAPOMENA:** Pritisnite dugme **OK (U redu)** svaki put kada unesete znak.
-
13. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste izabrali znak za prekid ⊗. Pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 14. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste se vratili na status **Ready (Spreman)**.


Onemogućavanje mrežnih protokola (opciono)

Po fabričkim postavkama, omogućeni su svi mrežni protokoli koje uređaj podržava. Onemogućavanje protokola koji se ne koriste donosi sledeće prednosti:

- Smanjuje mrežni saobraćaj koji uređaj generiše
- Sprečava neovlašćene korisnike da koriste uređaj za štampanje
- Daje prikaz samo bitnih informacija na stranici sa konfiguracijom
- Omogućava da se na kontrolnoj tabli prikažu greške koje zavise od protokola i poruke upozorenja

Onemogućiti IPX/SPX, AppleTalk ili DLC/LLC

 **NAPOMENA:** Nemojte da onemogućujete protokol IPX/SPX na sistemima zasnovanim na operativnom sistemu Windows koji štampaju koristeći IPX/SPX.


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **IPX/SPX (IPX/SPX)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

ili

Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **APPLETALK (APPLETALK)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.


ili


Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **DLC/LLC (DLC/LLC)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

6. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste izabrali postavku **ENABLE (OMOGUĆI)**.
7. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **OFF (ISKLJUČENO)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
8. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste se vratili na status **Ready (Spreman)**.

Brzina veze i postavke dupleksa

Brzina veze i režim komunikacije servera za štampanje moraju odgovarati mreži. Za većinu situacija najbolje je uređaj ostaviti u automatskom režimu rada. Pogrešne promene brzine veze i postavki dupleksa mogu sprečiti komunikaciju uređaja sa drugim mrežnim uređajima. Ukoliko je neophodno da izvršite određene promene, koristite kontrolnu tablu uređaja.

 **NAPOMENA:** Promena ovih podešavanja izaziva isključenje, a zatim ponovno uključanje uređaja. Promene vršite samo kada je uređaj pasivan.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **LINK SPEED (BRZINA VEZE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili jednu od sledećih opcija.

Postavka	Opis
AUTO (AUTOMATSKO)	Server za štampanje se automatski konfiguriše kako bi se prilagodio najvećoj dozvoljenoj brzini veze i najboljem režimu komunikacije na mreži.
10T HALF (POLOVINA OD 10T)	10 megabita u sekundi (Mbps), rad u poludupleksu
10T FULL (CEO 10T)	10 Mbps, rad u punom dupleksu
100TX HALF (POLOVINA OD 100TX)	100 Mbps, rad u poludupleksu
100TX FULL (CEO 100TX)	100 Mbps, rad u punom dupleksu
100TX AUTO (AUTOMATSKI 100TX)	Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps.
1000TX FULL (CEO 1000TX)	1000 Mbps, rad u punom dupleksu

7. Pritisnite dugme **OK (U redu)**. Štampač će se isključiti, a zatim ponovo uključiti.

6 Papir i medijumi za štampanje

- [Korišćenje papira i medija za štampanje](#)
- [Podržane veličine papira i medija za štampanje](#)
- [Prilagođena veličina papira](#)
- [Podržane vrste papira i medija za štampanje](#)
- [Kapacitet ležišta i polica](#)
- [Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)
- [Podešavanje ležišta](#)

Korišćenje papira i medija za štampanje

Ovaj proizvod podržava različite vrste papira i drugih medija za štampanje u skladu sa smernicama u ovom uputstvu za upotrebu. Papir ili mediji za štampanje koji nisu u skladu sa smernicama mogu izazvati sledeće probleme:

- Loš kvalitet štampanja
- Često zaglavljivanje
- Prerano habanje proizvoda koje zahteva popravku

Za najbolje rezultate, koristite samo papir kompanije HP i medije za štampanje namenjene za laserske štampače ili višekratnu upotrebu. Nemojte da koristite papir ili medije namenjene za inkjet štampače. Kompanija Hewlett-Packard ne preporučuje upotrebu medija drugih proizvođača jer ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Moguće je da papir ispuni sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija Hewlett-Packard nema nikakvu kontrolu.

△ **OPREZ:** Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije Hewlett-Packard može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Tu popravku ne pokriva garancija ili sporazum o servisiranju kompanije Hewlett-Packard.

Podržane veličine papira i medija za štampanje

Ovaj uređaj podržava veći broj različitih veličina papira i prilagođava se različitim medijima za štampanje.



NAPOMENA: Kako biste postigli najbolje rezultate, pre štampanja u upravljačkom programu štampača izaberite ispravnu veličinu i vrstu papira.

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2	Ležište 3 (opciono)
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓		✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 mm	✓		✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓		
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 mm	✓		
4x6 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ Mora biti instaliran HP medijum za umetanje razglednica.
10 x 15 cm 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ Mora biti instaliran HP medijum za umetanje razglednica.
5x7 127 x 178 mm	✓		
5x8 127 x 203 mm	✓		

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje (nastavljeno)

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2	Ležište 3 (opciono)
A6 105 x 148 mm	✓		
Razglednica (JIS) 100 x 148 mm (3,9 x 5,8 inča)	✓		
Dvostruka razglednica (JIS) 148 x 200 mm	✓		
16K 184 x 260 mm	✓	✓	✓
16K 195 x 270 mm	✓	✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓		✓
Koverta Commercial #10 105 x 241 mm	✓		
Koverta #9 100 mm x 226 mm	✓		
Koverta B5 176 x 250 mm	✓		
Koverta C5 ISO 162 x 229 mm	✓		
Koverta C6 114 x 162 mm	✓		
Koverta DL ISO 110 x 220 mm	✓		
Koverta Monarch 98 x 191 mm	✓		
Korisnički definisano 98,4 x 148 mm do 216 x 356 mm	✓		
Korisnički definisano 148 x 210 mm do 216 x 297 mm		✓	
Korisnički definisano 148 x 210 mm do 216 x 356 mm			✓

Prilagođena veličina papira

Ovaj proizvod podržava različite prilagođene veličine papira. Podržane prilagođene veličine papira su veličine koje su u granicama smernica za minimalne i maksimalne veličine za proizvod, ali nisu navedene u tabeli za podržane veličine papira. Kada koristite podržanu prilagođenu veličinu, precizirajte je u drajveru za štampanje, a zatim umetnite papir u fioku za papir koja podržava prilagođene veličine.

Podržane vrste papira i medija za štampanje

Za potpunu listu specifičnih papira marke HP koje ovaj štampač podržava, posetite stranicu www.hp.com/support/cljcp3525.

Tip papira	Ležište 1	Ležište 2	Ležište 3 (opciono)
Običan papir	✓	✓	✓
Lagan 60–74 g/m ²	✓	✓	✓
Srednje težine (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Težak (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Vrlo težak (131–175 g/m ²)	✓		✓
Prozirnost boje	✓	✓	✓
Nalepnice	✓		✓
Memorandum	✓	✓	✓
Odštampani papir	✓	✓	✓
Perforirani papir	✓	✓	✓
Obojen	✓	✓	✓
Hrapav	✓	✓	✓
Čvrst	✓	✓	✓
Reciklirani	✓	✓	✓
Koverta	✓		
Karton	✓		✓
Srednje težak sjajan (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Težak sjajan (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Izuzetno težak sjajan (131–175 g/m ²)	✓	✓	✓
Razglednica sjajan (176–220 g/m ²)	✓	✓	✓
Neproziran film	✓	✓	✓
HP čvrsti papir	✓	✓	✓
HP mat (105 g/m ²)	✓	✓	✓
HP mat (120 g/m ²)	✓	✓	✓
HP mat (160 g/m ²)	✓	✓	✓
HP mat (200 g/m ²)	✓		✓
HP blago sjajan (120 g/m ²)	✓	✓	✓
HP sjajan (130 g/m ²)	✓	✓	✓
HP sjajan (160 g/m ²)	✓	✓	✓
HP sjajan (220 g/m ²)	✓	✓	✓

Kapacitet ležišta i polica

Ležište ili korpa	Paper type (Tip papira)	Specifikacije	Količina
Ležište 1	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 216 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm Ekvivalentno količini od 100 listova 75 g/m ² čvrstog papira
	Koverte	Manje od 60 g/m ² čvrstog do 90 g/m ² čvrstog	Do 10 koverata
	Nalepnice	Maksimalno 0,102 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm
	Folije	Maksimalno 0,102 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm Do 50 listova
	Sjajni papir	Opseg: 96 g/m ² čvrsti do 220 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm Do 50 listova
Ležište 2	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 163 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 25 mm Ekvivalentno količini od 250 listova 75 g/m ² čvrstog papira Maksimalna visina naslaganog papira veličine A6: 15 mm
	Folije	Maksimalno 0,102 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 25 mm
	Sjajni papir	Opseg: 96 g/m ² čvrsti do 220 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 25 mm
Ležište 3 (opciono)	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 220 g/m ² čvrsti	Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira Maksimalna visina naslaganog papira: 56 mm
	Providni medijumi	Maksimalno 0,102 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 56 mm
	Sjajni papir	Opseg: 96 g/m ² čvrsti do 220 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 56 mm
Izlazna korpa	Papir		Do 250 listova 75 g/m ² čvrstog papira

Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje

Ovaj proizvod podržava štampanje na specijalnom mediju. Koristite sledeće smernice da biste dobili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite specijalne vrste papira ili medija za štampanje, proverite da li ste podesili tip i veličinu u drajeru štampača da biste dobili najbolje rezultate štampanja.

- △ **OPREZ:** HP LaserJet štampači koriste mehanizme za topljenje i to tako što u veoma malim tačkama fiksiraju suve čestice tonera za papir. HP papir za laserske štampače je tako napravljen da podnosi izuzetno visoke temperature. Papir za inkjet štampače nije namenjen da se koristi za ovu tehnologiju i može da ošteti štampač.

Vrsta medija	Dozvoljeno	Nije dozvoljeno
Koverta	<ul style="list-style-type: none"> Čuvajte koverta u ravnom položaju. Koristite koverta čiji rub se prostire sve do ugla koverta. Koristite lepljive trake koje su odobrene za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte koristiti koverta koje su izgužvane, iscepane, slepljene ili na drugi način oštećene. Ne koristite koverta koje sadrže spone, stege, „prozore“ ili premazane površine. Nemojte koristiti samolepljive trake ili druge sintetičke materijale.
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo nalepnice između kojih nema razmaka. Koristite nalepnice koje su poravnate. Koristite samo cele listove sa nalepticama. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite nalepnice sa neravninama, ispupčenjima ili one koje su oštećene. Nemojte štampati nepotpune listove sa nalepticama.
Folije	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo odobrene folije sa laserskim štampačima u boji. Postavite folije na ravnu površinu nakon što ih izvadite iz proizvoda. 	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte koristiti neodobreni providni medijum za štampanje sa laserskim štampačem u boji.
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite memorandume za izdignutim ili metaliziranim zaglavljem.
Težina papira	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo papir one težine koja je odobrena za korišćenje za laserske štampače i koja zadovoljava specifikaciju težine za ovaj proizvod. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite papir koji je teži od preporučene specifikacije medija za ovaj proizvod osim ako je to HP papir koji je odobren za korišćenje za ovaj proizvod.
Gladak ili premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo onaj glatki ili premazani papir koji je odobren za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite gladak ili premazani papir koji je namenjen za korišćenje za inkjet proizvode.

Umetanje papira u ležišta

Možete postaviti različite medije u ležišta, a zatim birati medije prema vrsti i veličini sa kontrolne table.

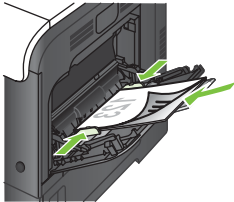
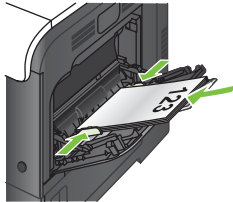
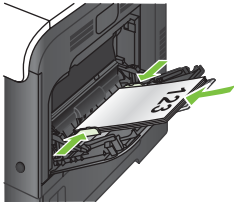
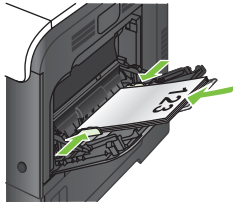
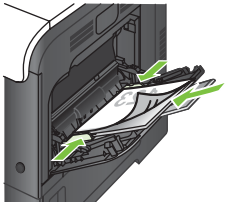
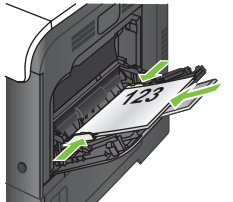
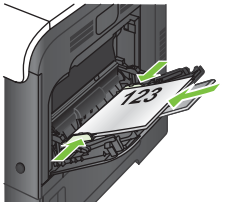
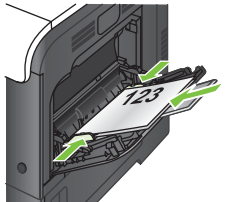
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta

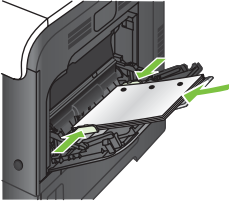
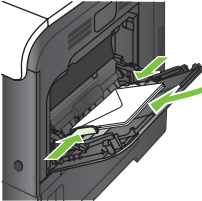
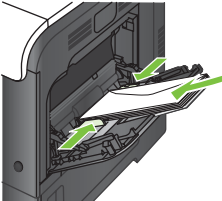
Ako koristite papir koji je potrebno postaviti u poseban položaj, umetnite ga u skladu sa podacima iz sledećih tabela.



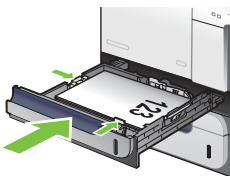
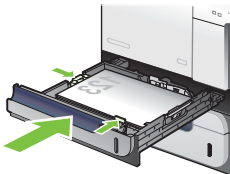
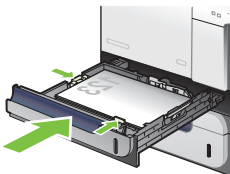
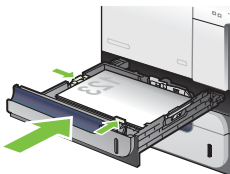
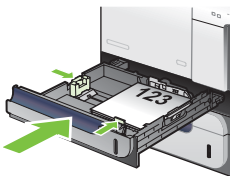
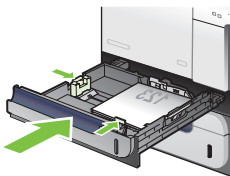
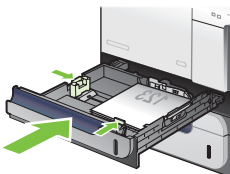
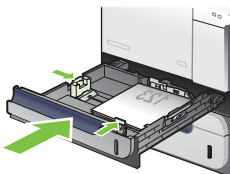
NAPOMENA: Postavka **ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM)** utiče na način umetanja memoranduma ili odštampanog papira. Ova postavka je prema podrazumevanih postavkama isključena. Više informacija potražite u odeljku [Meni System Setup \(Podešavanje sistema\) na stranici 27](#) .

Ležište 1

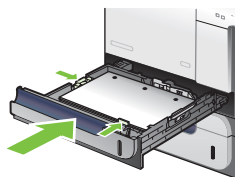
Tip papira	Položaj slike	Režim za dvostrano štampanje	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Isključeno	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Uključeno
Odštampani papir ili memorandum	Uspravno	Jednostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Licem nagore Donja ivica okrenuta prema uređaju
				
		dvostrano štampanje	Licem nagore Donja ivica okrenuta prema uređaju	Licem nagore Donja ivica okrenuta prema uređaju
				
	Položeno	Jednostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja	Licem nagore Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja
				
		dvostrano štampanje	Licem nagore Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja	Licem nagore Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja
				
Perforirani papir	Uspravno ili položeno	Jednostrano ili dvostrano štampanje	Rupe prema zadnjoj strani uređaja	Nije primenljivo

Tip papira	Položaj slike	Režim za dvostrano štampanje	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Isključeno	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Uključeno
				
Koverti	Duža ivica koverta prvo ulazi u štampač	Jednostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Nije primenljivo
				
	Kraća ivica koverta prvo ulazi u štampač	Jednostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja	Nije primenljivo
				

Ležište 2 ili opcionalno ležište 3

Tip papira	Položaj slike	Režim za dvostrano štampanje	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Isključeno	Umetanje papira ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Uključeno
Odštampani papir ili memorandum	Uspravno	Jednostrano štampanje	Licem nagore Gornja ivica sa desne strane ležišta 	Licem nadole Gornja ivica sa leve strane ležišta 
		dvostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica sa leve strane ležišta 	Licem nadole Gornja ivica sa leve strane ležišta 
Položeno	Jednostrano štampanje	Licem nagore Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja 	Licem nadole Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja 	
		dvostrano štampanje	Licem nadole Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja 	Licem nadole Gornja ivica prema zadnjoj strani uređaja 
Perforirani papir	Uspravno ili položeno	Jednostrano ili dvostrano štampanje	Rupe prema zadnjoj strani uređaja	Nije primenljivo

Tip papira	Položaj slike	Režim za dvostrano štampanje	Umetanje papira	Umetanje papira
			ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Isključeno	ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATIVNI REŽIM ZA MEMORANDUM) = Uključeno

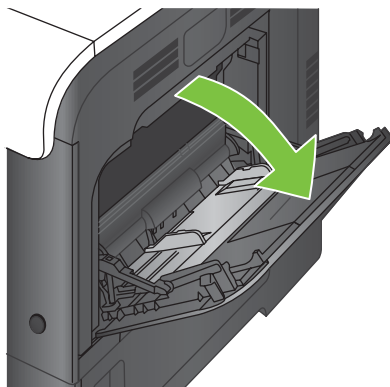


Umetanje papira u ležište 1

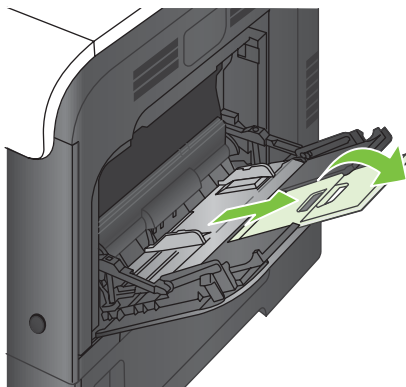
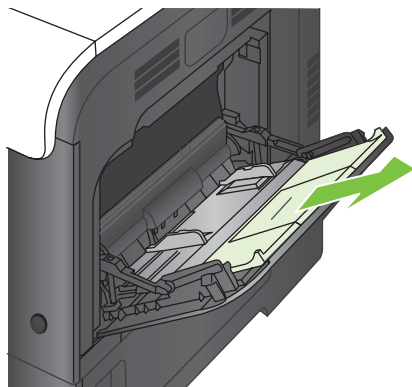
💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray1.

⚠ **OPREZ:** Da se papir ne bi zaglavio, nemojte dodavati ili vaditi papir iz ležišta 1 za vreme štampanja.

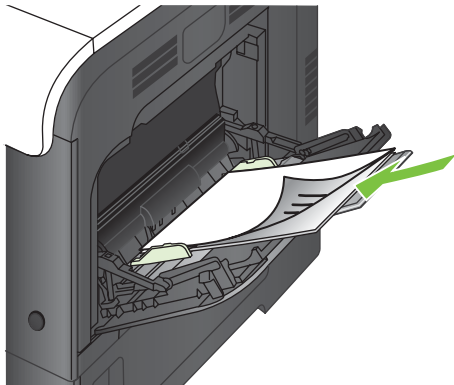
1. Otvorite ležište 1.



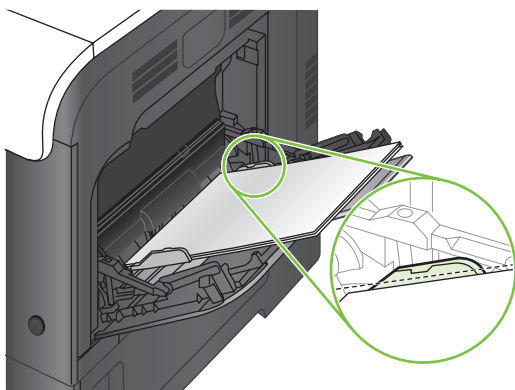
2. Postavite produžetak za ležište koji daje podršku papiru i podesite bočne vođice na odgovarajuću širinu.



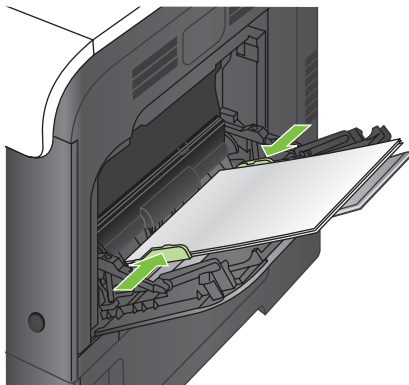
3. Postavite papir okrenut nadole u ležište tako da kraća gornja ivica najpre ulazi u uređaj.



4. Proverite da visina naslaganog papira ne prelazi oznake vođice i oznaku za visinu na ležištu.



5. Podesite bočne vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.



Štampanje koverata

Ako softver koji koristite ne formatira automatski koverat, navedite postavku **Landscape** (Položeno) za položaj stranice u softveru ili upravljačkom programu uređaja. Pridržavajte se sledećih smernica pri podešavanu margina za adrese primaoca i pošiljaoca na kovertima Commercial #10 ili DL:

Tip adrese	Leva margina	Gornja margina
Adresa pošiljaoca	15 mm	15 mm
Adresa primaoca	102 mm	51 mm

Za kovertе drugih veličina podesite postavke margina na isti način.

Umetanje papira u ležište 2

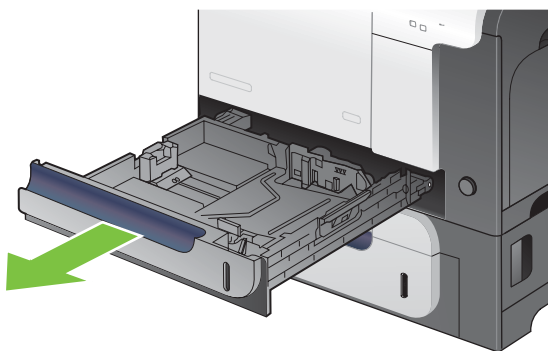
U ovo ležište može da se smesti do 250 listova papira 75 g/m². Ako je papir teži, u ležište će se smestiti manji broj listova papira. Nemojte prepunjavati ležište.

△ **OPREZ:** Nemojte štampati kovertе, nalepnice, razglednice ili papir nepodržane veličine iz ležišta 2. Ove vrste papira štampajte samo iz ležišta 1.

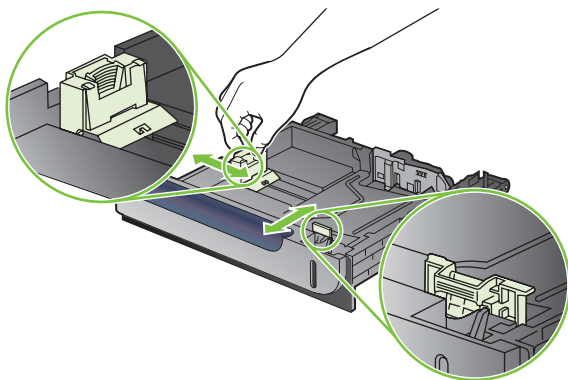
💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray2.

1. Otvorite ležište.


📝 **NAPOMENA:** Nemojte otvarati ležište kada se koristi.

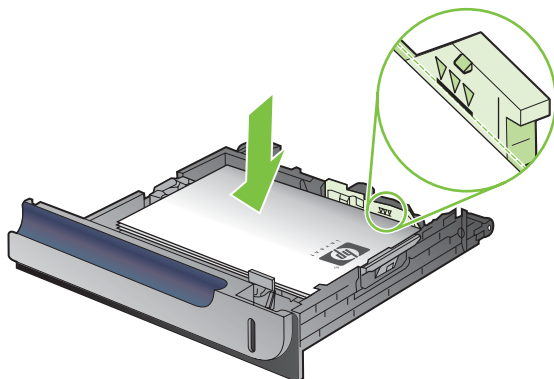



2. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i pomerati vođice dok ne dobijete veličinu papira koji se koristi.



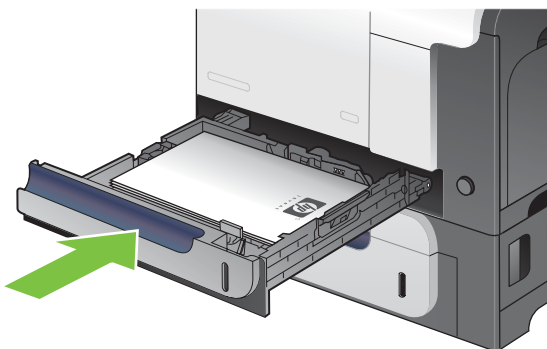
3. Postavite papir okrenut nagore u ležište. Postavite vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.

 **NAPOMENA:** Da biste izbegli zaglavljivanje papira, nemojte prepunjavati ležište. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu.



 **NAPOMENA:** Ako se ležište ne podesi ispravno, pojaviće se poruka o grešci tokom štampanja ili će se zaglaviti papir.

4. Vratite ležište u štampač.




5. Na kontrolnoj tabli su prikazani vrsta i veličina papira za koju je podešeno ležište. Ako konfiguracija nije ispravna, pratite uputstva na kontrolnoj tabli za menjanje vrste ili veličine papira.



Postavite ležište za 500 listova i teški medijum (ležište 3)

U ležište 3 može da stane do 500 listova standardnog papira.

Uređaj automatski detektuje sledeće standardne veličine papira u ležištu 3: Letter, Legal, Executive, A4, A5 i B5 (JIS).

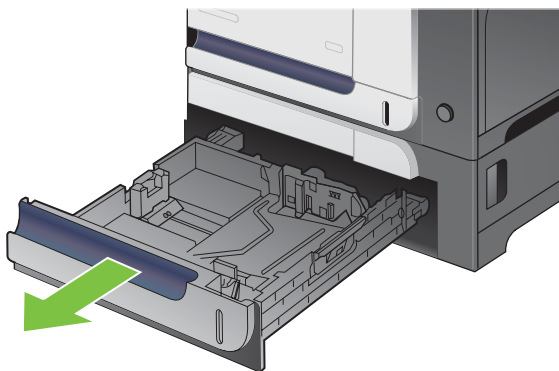
 **OPREZ:** Nemojte štampati koverta ili papir nepodržane veličine iz ležišta 3. Ove vrste papira štampajte samo iz ležišta 1.

Postavljanje papira standardne veličine u ležište 3

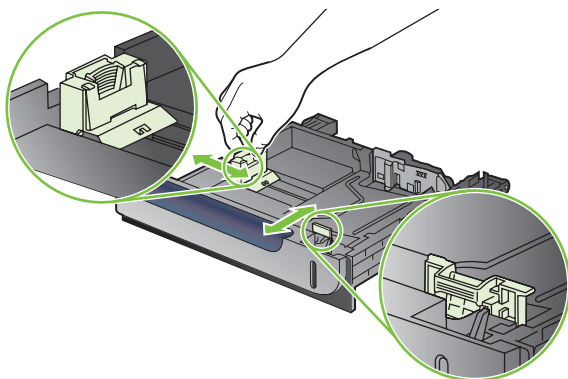
💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3.

1. Otvorite ležište.


📝 **NAPOMENA:** Nemojte otvarati ležište kada se koristi.

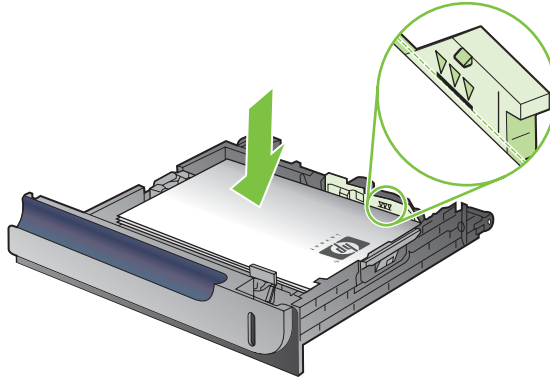



2. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i pomerati vođice dok ne dobijete veličinu papira koji se koristi.



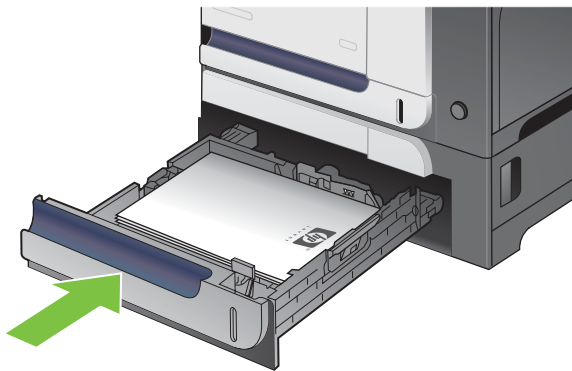
3. Postavite papir okrenut nagore u ležište. Postavite vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.

 **NAPOMENA:** Da biste izbegli zaglavljivanje papira, nemojte prepunjavati ležište. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu.



 **NAPOMENA:** Ako se ležište ne podesi ispravno, pojaviće se poruka o grešci tokom štampanja ili će se zaglaviti papir.

4. Vratite ležište u štampač.



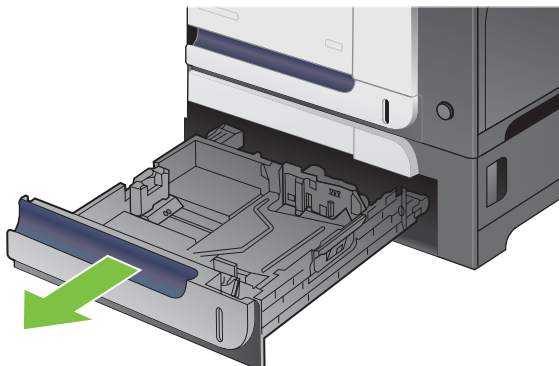
5. Na kontrolnoj tabli su prikazani vrsta i veličina papira za koju je podešeno ležište. Ako konfiguracija nije ispravna, pratite uputstva na kontrolnoj tabli za menjanje vrste ili veličine papira.



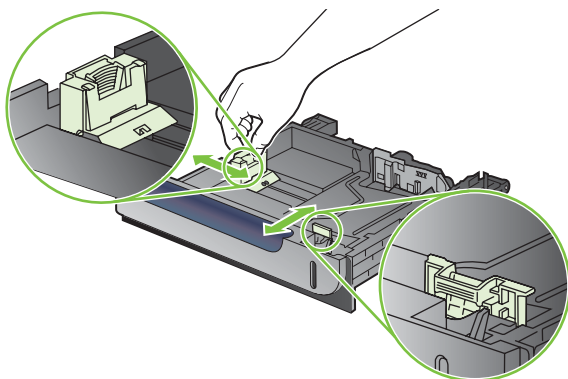
Postavljanje papira prilagođene veličine u ležište 3

Da biste koristili prilagođeni medijum, podesite postavku veličine na kontrolnoj tabli **CUSTOM (PRILAGOĐENA)** i navedite jedinicu mere, **X DIMENSION (X DIMENZIJA)** i **Y DIMENSION (Y DIMENZIJA)**.

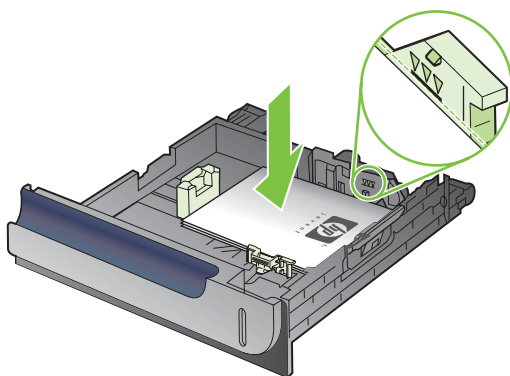
1. Otvorite ležište.



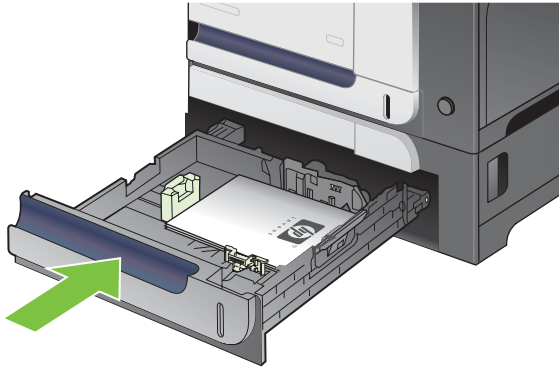
2. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i pomerati vođice dok ne dobijete veličinu papira koji se koristi.



3. Postavite papir okrenut nagore u ležište. Postavite vođice tako da ne pritiskaju papir, već da ga blago dodiruju.




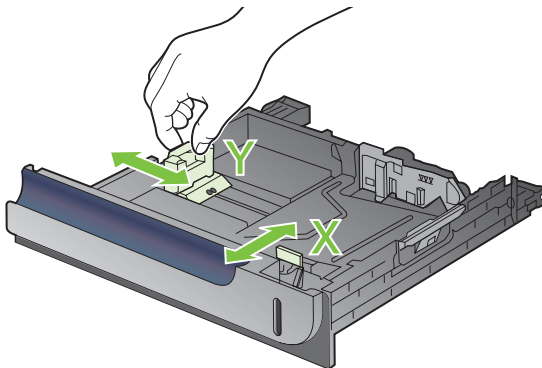
4. Vratite ležište u štampač. Na kontrolnoj tabli su prikazani vrsta i veličina papira.




5. Na kontrolnoj tabli bićete upitani da podesite veličinu i vrstu papira. Izaberite postavku **CUSTOM (PRILAGOĐENA)**, a zatim podesite dimenzije X i Y prilagođene veličine papira.



 **NAPOMENA:** Pogledajte nalepnicu na ležištu ili pratite uputstva da biste odredili dimenzije X i Y.

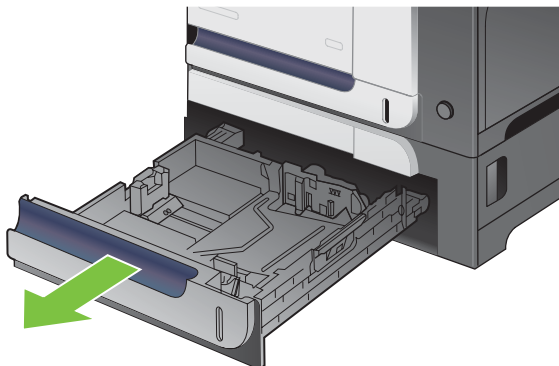


Postavljanje papira veličine 4 x 6 inča (10 x 15 cm) u ležište 3

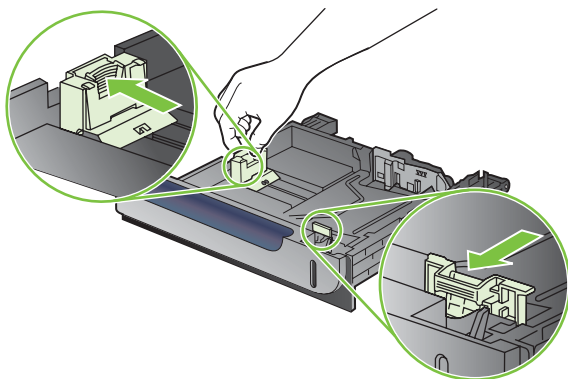
 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6.

Da biste postavili papir veličine 4 x 6 inča (10 x 15 cm) u ležište 3, morate instalirati mehanizam za HP medijum za razglednice.

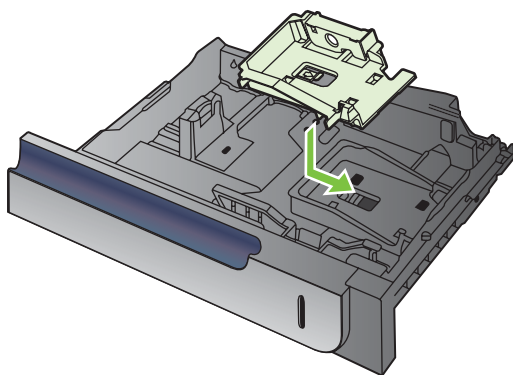
1. Otvorite ležište.



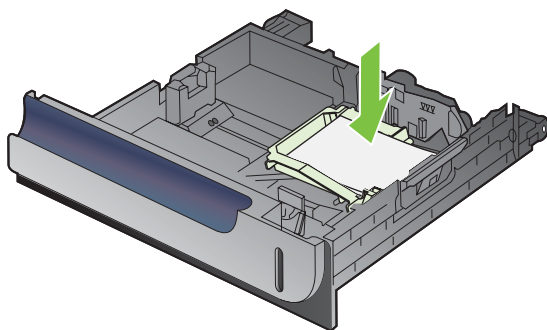
2. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i podesiti vođice u potpuno otvoren položaj.



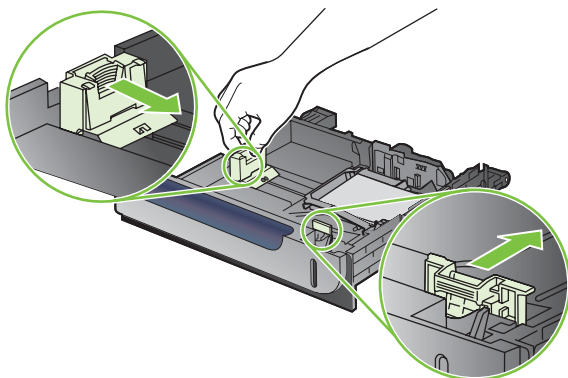
3. Postavite HP medijum za umetanje razglednica u ležište 3, a zatim ga pomerajte u desnu stranu dok ne legne na svoje mesto.



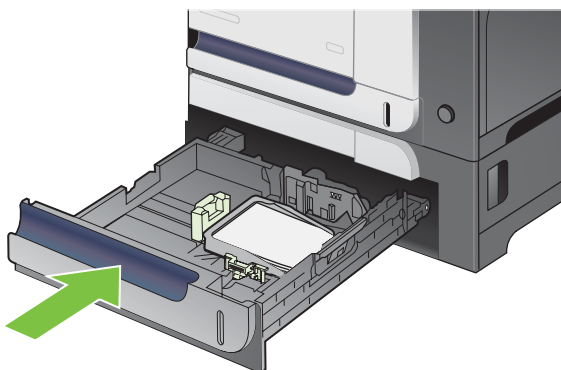
4. Postavite papir veličine 4 x 6 inča (10 x 15 cm) okrenut nagore u ležište.



5. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i podesiti vođice u potpuno zatvoren položaj.



6. Vratite ležište u štampač.

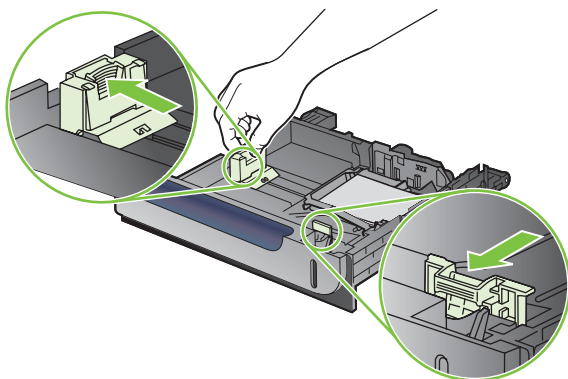


7. Na kontrolnoj tabli bićete upitani da podesite veličinu i vrstu papira. Izaberite papir veličine 4 x 6 inča ili 10 x 15 cm.

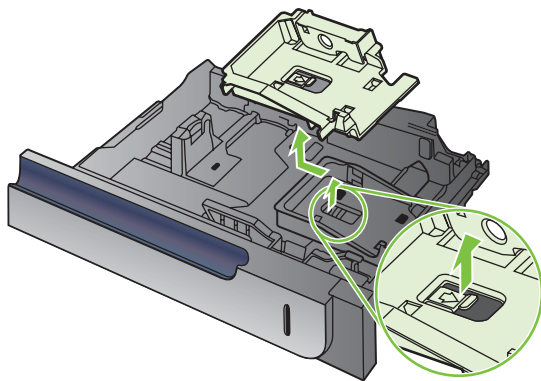


Izvadite HP medijum za umetanje razglednica

1. Podesite vođice dužine i širine papira tako što ćete pritisnuti reze za podešavanje i podesiti vođice u potpuno otvoreni položaj.



2. Da biste uklonili HP medijum za umetanje razglednica, podignite poklopac, pomerajte medijum za umetanje prema sredini ležišta, a zatim ga podignite i izvadite.




Podešavanje ležišta

Uređaj će od vas automatski zatražiti da podesite ležište prema vrsti i veličini papira u sledećim situacijama:

- Kada umetnete papir u ležište
- Kada u upravljačkom programu štampača ili u softveru odredite neko ležište ili vrstu papira za zadatak za štampanje, a ležište nije podešeno tako da odgovara postavkama zadatka za štampanje

Na kontrolnoj tabli će se pojaviti sledeća poruka: **TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (LEŽIŠTE <X> [VRSTA] [VELIČINA]) To change size or type press (Za menjanje veličine ili vrste pritisnite). To accept settings press (Da biste prihvatili postavke, pritisnite)** ↵.

 **NAPOMENA:** Poruka se neće pojaviti ako šampate iz ležišta 1 i ako je ležište konfigurisano za postavke **ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA)** i **ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA)**.

NAPOMENA: Ukoliko ste koristili druge modele HP LaserJet štampača, možda ste navikli da ležište 1 podesite u režim **First** (Prvo) ili režim **Cassette** (Kaseta). Za ovaj uređaj podešavanje **TRAY 1 SIZE (LEŽIŠTE 1 - VELIČINA)** na postavku **ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA)** i podešavanje **TRAY 1 TYPE (LEŽIŠTE 1 - VRSTA)** na **ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA)** ekvivalentno je aktiviranju režima **First** (Prvo). Podešavanje **TRAY 1 SIZE (LEŽIŠTE 1 - VELIČINA)** i **TRAY 1 TYPE (LEŽIŠTE 1 - VRSTA)** na bilo koju drugu postavku ekvivalentno je aktiviranju režima **Cassette** (Kaseta).

Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira

1. Umetnite papir u ležište. Zatvorite ležište ako koristite ležište 2 ili 3.
2. Pojaviće se poruka za podešavanje ležišta.
3. Pritisnite strelicu nazad ↵ da biste prihvatili veličinu i vrstu papira, odnosno pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste izabrali drugu veličinu i vrstu.
4. Ako menjate veličinu medija, pritisnite strelicu nadole ▼ da biste izabrali odgovarajuću veličinu, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Ako menjate vrstu medija, pritisnite strelicu nadole ▼ da biste izabrali odgovarajuću vrstu, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje

1. U softveru odredite izvorno ležište, veličinu i vrstu papira.
2. Pošaljite zadatak uređaju.

Ako je potrebno konfigurisati ležište, pojaviće se poruka **LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE XX [VRSTA] [VELIČINA])**.



3. Stavite u ležište izabranu vrstu i veličinu papira, a zatim zatvorite ležište.
4. Kada se pojavi poruka **TRAY <X> SIZE = <Size> (VELIČINA LEŽIŠTA <X> = <Veličina>)**, pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste potvrdili izbor veličine.

Da biste precizirali prilagođenu veličinu, najpre pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ispravnu mernu jedinicu. Zatim pomoću strelica nagore i nadole ▲▼navedite X i Y dimenzije, a potom pritisnite dugme **OK (U redu)**.

5. Kada se pojavi poruka **TRAY<X> TYPE=<TYPE> (LEŽIŠTE <X> VRSTA=<VRSTA>**, pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste potvrdili izbor vrste papira i nastavili sa štampanjem.

Konfigurisanje ležišta pomoću menija Paper Handling

Ležišta možete konfigurisati za vrstu i veličinu papira i kada uređaj ne prikaže odgovarajuću poruku.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili postavku za veličinu ili vrstu papira za željenu fioku, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste naveli vrstu ili veličinu. Ako izaberete prilagođenu veličinu, izaberite jedinicu mere, a zatim navedite X i Y dimenziju.
5. Pritisnite dugme **OK (U redu)** sa biste sačuvali izbor.
6. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste izašli iz menija.

Automatsko detektovanje folije za grafoskop (režim automatskog detektovanja)

Automatski senzori vrste medija mogu se koristiti samo kada je to ležište podešeno na postavku **ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA)**. Ako podesite ležište za bilo koju drugu vrstu medija, na primer Bond (Čvrst) ili Glossy (Sjajan), senzor u tom ležištu će se deaktivirati.

Štampač HP Color LaserJet CP3525 serije može automatski da klasifikuje vrste papira u jednu od dve kategorije:

- Mediji koji nisu folije
- Folija

Za veću kontrolu određeni tip se mora izabrati u zadatku ili se mora konfigurisati u ležištu.

Postavke automatskog detektovanja

Potpuno detektovanje (samo ležište 1)

- Uređaj razlikuje folije (režim folije) i papir (standardni režim).
- Svaki put kada štampa stranicu, uređaj detektuje da li je u pitanju folija ili druga vrsta medija.
- Ovo je najsporiji režim.

Samo folija

- Uređaj razlikuje folije (režim folije) i papir (standardni režim).
- Prema postavkama uređaja podrazumeva se da sledeća i sve naredne stranice pripadaju istoj vrsti papira kojoj pripada i prva stranica.
- Ovo je najbrži režim i koristan je za štampanje na veliko u standardnom režimu.

Više informacija o podešavanju ovih opcija potražite u odeljku [Meni Print Quality \(Kvalitet štampe\) na stranici 23](#).

Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini

U operativnom sistemu Microsoft Windows postoje tri postavke koje utiču na način na koji upravljački program štampača pokušava da uvuče papir kada pošaljete zadatak za štampanje. U većini programa, u dijalozima **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Print Properties** (Postavke za štampanje) pojavljuju se postavke *Source* (Izvor), *Type* (Vrsta) i *Size* (Veličina). Ukoliko ne promenite ove postavke, uređaj će automatski izabrati ležište u skladu s podrazumevanim postavkama.

Izvor

Da biste štampali prema određenom *izvoru*, izaberite određeno ležište iz kojeg će uređaj uzimati papir. Ukoliko izaberete ležište koje je podešeno za rad sa vrstom ili veličinom papira koja ne odgovara vašem zadatku za štampanje, štampač će od vas zatražiti da u njega pre štampanja postavite papir koji po vrsti i veličini odgovara vašem zadatku. Kada napunite ležište, uređaj će započeti štampanje.

Vrsta i veličina

Štampanje prema *vrsti* ili *veličini* znači da želite da uređaj uzima papir iz ležišta u koje je umetnut papir odgovarajuće vrste i veličine. Izbor papira prema vrsti, umesto prema izvoru slično je zaključavanju ležišta i sprečava slučajno korišćenje posebne vrste papira. Na primer, ako je ležište podešeno za memorandume, a vi izaberete običan papir, uređaj neće uzeti memorandum iz tog ležišta. Umesto toga, uzeće papir iz ležišta u kojem se nalazi običan papir i koje je na kontrolnoj tabli uređaja konfigurisano za običan papir. Biranjem vrste i veličine medija dobijate značajno bolji kvalitet štampe za teške papire, sjajne papire i folije za grafoskop. Upotreba pogrešnih postavki može dovesti do nezadovoljavajućeg kvaliteta štampe. Uvek šampajte sa opcijom *Type* (Vrsta) na posebnim medijima za štampanje, kao što su nalepnice i folije. Šampajte prema veličini za koverte ukoliko je to moguće.

- Da biste štampali prema vrsti ili veličini, izaberite vrstu ili veličinu u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), u dijalogu **Print** (Štampanje) ili u dijalogu **Print Properties** (Postavke za štampanje), u zavisnosti od programa koji koristite.
- Ukoliko često štampate na papiru određene vrste ili veličine, podesite ležište za tu vrstu, odnosno veličinu. Onda će uređaj automatski povući papir iz ležišta podešenog za tu vrstu, odnosno veličinu, kada izaberete tu vrstu ili veličinu pri štampanju nekog zadatka.

7 Korišćenje funkcija štampača


- Postavke za uštedu
- Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka
- Štampanje poslovne grafike ili marketinškog materijala
- Štampanje mapa otpornih na nepovoljne vremenske uslove i spoljnih znakova
- Poravnavanje kod dvostranog štampanja

Postavke za uštedu



Možete podesiti postavke za uštedu sa kontrolne table ili sa ugrađenog Web servera (EWS).

Vreme do mirovanja



Prilagodljiva funkcija režima mirovanja omogućava uštedu električne energije kada je uređaj neaktivan tokom dužeg perioda vremena. Možete odrediti vremenski period nakon koga uređaj prelazi u režim spavanja. Podrazumevana postavka je **15 MINUTES (15 MINUTA)**.

 **NAPOMENA:** Displej uređaja se zatamnjuje kada je on u režimu mirovanja. Ovaj režim ne utiče na vreme potrebno za zagrevanje uređaja.

Podešavanje vremena do mirovanja


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **SLEEP DELAY (VREME DO MIROVANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nagore ili strelicu nadole ▲/▼ da biste naveli odgovarajući vremenski period.
6. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste postavili vremenski period.
7. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .

Omogućavanje/onemogućavanje režima spavanja

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nagore ili strelicu nadole ▲/▼ da biste izabrali postavku **ON (UKLJUČENO)** ili **OFF (ISKLJUČENO)**.
6. Pritisnite dugme **OK (U redu)** sa biste sačuvali izbor.
7. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .

Vreme buđenja

Funkcija vreme buđenja omogućava vam da naredite uređaju da se određenim danima probudi u zadato vreme kako biste izbegli čekanje da se uređaj zagreje i kalibriše. Da biste mogli da podesite vreme buđenja, neophodno je da bude aktivna funkcija **SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)**.

 **NAPOMENA:** Pre nego što podesite vreme buđenja, proverite da li je sat realnog vremena podešen. Više informacija potražite u odeljku [Podešavanje sata realnog vremena na stranici 107](#).

Da biste podesili ili promenili vreme buđenja, postupite na sledeći način:


Podešavanje sata realnog vremena

Koristite funkciju realnog sata za podešavanje postavki datuma i vremena. Informacije o datumu i vremenu čuvaju se sa sačuvanim zadacima za štampanje, tako da možete pronaći najnovije zadatke.


Podešavanje sata realnog vremena

Podešavanje datuma	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite dugme Menu (Meni) .2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni DATE/TIME (DATUM/VREME), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni DATE (DATUM), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).6. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali godinu mesec i dan. Pritisnite dugme OK (U redu) nakon svake izabrane stavke.
Podešavanje format datuma	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite dugme Menu (Meni) .2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni DATE/TIME (DATUM/VREME), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni DATE FORMAT (FORMAT PODATAKA), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).6. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali format datuma, a zatim pritisnite dugme OK (U redu).


Podešavanje vremena


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **DATE/TIME (DATUM/VREME)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **TIME (VREME)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali čas, minut i AM/PM postavku. Pritisnite dugme **OK (U redu)** nakon svake izabrane stavke.

Podešavanje formata vremena

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
 2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **DATE/TIME (DATUM/VREME)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **TIME FORMAT (FORMAT VREMENA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
 6. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali format vremena, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
-

Podešavanje vremena buđenja

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **WAKE TIME (VREME BUĐENJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali dan u sedmici, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste izabrali postavku **CUSTOM (PRILAGOĐENA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
7. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali čas, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
8. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali minute, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
9. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali postavku **AM** ili **PM**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

10. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste otvorili meni **APPLY TO ALL DAYS** (Primeni na sve dane).
11. Pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ da biste izabrali postavku **YES (DA)** ili **NO (NE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
12. Ako izaberete postavku **NO (NE)**, pomoću strelice nagore ili nadole ▲/▼ podesite postavku **WAKE TIME (VREME BUĐENJA)** za ostale dane u sedmici, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste potvrdili izbor.
13. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .

Postavljanje modela za uštedu energije sa ugrađenog Web servera

1. Iz Web pregledača otvorite EWS (ugrađeni Web server). Pogledajte odeljak [Ugrađeni Web server na stranici 138](#).
2. Kliknite na **Settings** (Postavke), a zatim izaberite opciju **Wake Time** (Vreme buđenja).
3. Podesite vreme buđenja za svaki dan sedmice.
4. Podesite vreme do mirovanja za uređaj.
5. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka

Za zadatke za štampanje dostupne su sledeće funkcije skladištenja:

- **Zadaci za proveru i čuvanje:** Ova funkcija pruža brz i jednostavan način štampanja i provere jedne kopije zadatka, da bi nakon toga bile odštampane dodatne kopije.
- **Lični zadaci:** Kada u uređaj pošaljete lični zadatak, on neće biti odštampan sve dok pomoću kontrolne table ne upišete obavezni lični identifikacioni broj (PIN).
- **Zadaci za brzo kopiranje:** Ako je opcioni čvrsti disk instaliran na uređaju, možete odštampati traženi broj kopija zadatka, a zatim sačuvati kopiju zadatka na opcionom čvrstom disku. Ukoliko uskladištite zadatak, kasnije ćete moći da odštampate dodatne kopije tog zadatka.
- **Uskladišteni zadaci:** Ako je opcioni čvrsti disk instaliran na uređaju, na uređaju možete sačuvati zadatke poput obrasca za zaposlene, rasporeda ili kalendara, i omogućiti drugim korisnicima da u bilo kom trenutku odštampaju zadatak. Uskladišteni zadaci se takođe mogu zaštititi PIN-om.

△ **OPREZ:** Ukoliko isključite uređaj, svi zadaci za brzo kopiranje, zadaci za proveru i čuvanje i lični zadaci će biti izbrisani.

Kreiranje uskladištenog zadatka

Uskladištene zadatke možete kreirati pomoću upravljačkog programa štampača.

Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Štampaj).
2. Kliknite na **Properties** (Svojstva), a zatim na karticu **Job Storage** (Skladište zadataka).
3. Izaberite željeni režim skladištenja zadataka.

Za više informacija, pogledajte odeljak [Podešavanje opcija za skladištenje zadataka na stranici 122](#).


Macintosh

1. U meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Štampaj).
2. Otvorite meni **Job Storage** (Skladište zadataka).
3. Sa padajuće liste **Job Storage** (Skladište zadataka): izaberite vrstu uskladištenog zadatka.


Za više informacija, pogledajte odeljak [Čuvanje zadataka na stranici 68](#).

📝 **NAPOMENA:** Da biste trajno uskladištili neki zadatak i sprečili uređaj da ga izbriše kada se pojavi potreba za prostorom za nešto drugo, u upravljačkom programu izaberite opciju **Stored Job** (Uskladišteni zadatak).

Štampanje uskladištenog zadatka

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili svoje korisničko ime, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ime zadatka, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
Biće označena opcija **PRINT (ODŠTAMPAJ)** ili **PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI)**.
5. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste izabrali opciju **PRINT (ODŠTAMPAJ)** ili **PRINT AND DELETE (ODŠTAMPAJ I IZBRIŠI)**.
6. Ako je za obavljanje zadatka potreban PIN kôd, pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼ unesite PIN kôd, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko PIN upisujete pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼, nakon svake cifre pritisnite dugme **OK (U redu)**.

7. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste izabrali opciju **COPIES (KOPIJE)**.
8. Da biste odštampli broj kopija koji je naveden u upravljačkom programu kada je zadatak sačuvan, pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste izabrali opciju **JOB (ZADATAK)**.


ili


Da biste odštampli veći broj kopija od broja navedenog u upravljačkom programu kada je zadatak sačuvan, pomoću strelice nadole ▼ označite opciju **COPIES (KOPIJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**. Pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼ izaberite broj kopija, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**. Broj odštampanih kopija predstavlja broj kopija koji je naveden u upravljačkom programu pomnožen sa brojem kopija koji je naveden za opciju **COPIES (KOPIJE)**.

Brisanje uskladištenog zadatka

Kada pošaljete uskladišteni zadatak, uređaj će njime prepisati sve ranije zadatke koji imaju isto korisničko ime i ime zadatka kao novi zadatak. Ukoliko zadatak nije već uskladišten korišćenjem istog korisničkog imena i imena zadatka, a uređaju je potreban dodatan prostor, uređaj može da izbriše starije uskladištene zadatke počevši od najstarijeg. Iz menija **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)** na kontrolnoj tabli uređaja možete da promenite broj zadataka koji se mogu uskladištiti na uređaju.

Zadatak možete da izbrišete pomoću kontrolne table, ugrađenog Web servera ili programa HP Web Jetadmin. Da biste izbrisali zadatak pomoću kontrolne table, postupite na sledeći način:

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili svoje korisničko ime, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ime zadatka, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **DELETE (IZBRIŠI)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Ako je za obavljanje zadatka potreban PIN kôd, pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼ unesite PIN kôd, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko PIN upisujete pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼, nakon svake cifre pritisnite dugme **OK (U redu)**.

7. Pritisnite dugme **OK (U redu)** kako biste potvrdili da li želite da izbrišete zadatak.

Štampanje poslovne grafike ili marketinškog materijala

Ovaj uređaj možete koristiti za štampanje marketinškog i prodajnog materijala ili drugih dokumenata u boji na sjajnom papiru. Za povećanje kvaliteta proizvoda morate postupiti na sledeći način:

- Odaberite odgovarajući papir. Pogledajte tabelu u nastavku.
- Podesite ležište za papir. Pogledajte odeljak [Podešavanje ležišta za papir na stranici 112](#).
- Odaberite odgovarajuće postavke u upravljačkom programu štampača. Pogledajte odeljak [Podešavanje postavki upravljačkog programa na stranici 113](#).

Podržani sjajni papir

HP sjajni papir	Kôd uređaja	Veličina uređaja	Postavke kontrolne table i upravljačkog programa štampača
HP Laser Presentation papir, blago sjajan	Q6541A	Letter	HP blago sjajan 120 g
HP Laser papir za prezentacije, sjajan	Q2546A	Letter	HP sjajan 130 g
HP Laser papir za prezentacije, sjajan	Q2552A	A4	HP sjajan 130 g
HP Laser profesionalni papir, blago sjajan	Q6542A	A4	HP blago sjajan 120 g
HP Laser papir za brošure, sjajan	Q6611A, Q6610A	Letter	HP sjajan 160 g
HP Laser Superior papir, sjajan	Q6616A	A4	HP sjajan 160 g
HP Color Laser foto papir, sjajan	Q6607A, Q6608A	Letter	HP sjajan 220 g
HP Color Laser foto papir, sjajan	Q6614A	A4	HP sjajan 220 g
HP Color Laser foto papir, sjajan 4x6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm	HP sjajan 220 g
HP Laser foto papir, sjajan 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm	HP sjajan 220 g



NAPOMENA: U Sjedinjenim Američkim Državama na lokaciji www.hp.com/go/paper možete pronaći kompletnu listu papira marke HP.

Podešavanje ležišta za papir

Podesite ležište za papir za odgovarajuću vrstu papira.

1. Postavite papir u ležište 2 ili 3.
2. Kada zatvorite ležište, u kontrolnoj tabli biće zatraženo od vas da podesite vrstu i veličinu papira. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste podesili veličinu i vrstu papira.

3. Ako je prikazana odgovarajuća veličina, pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste potvrdili tu veličinu, odnosno pomoću strelice nagore ili nadole ▲ ▼ odaberite drugu veličinu papira.
4. Kada budete upitani za vrstu papira, pomoću strelice nagore ili nadole ▲ ▼ označite odgovarajuću vrstu papira, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste potvrdili izabranu vrstu papira.

Podešavanje postavki upravljačkog programa

Postupite na sledeći način da biste obavili štampanje na sjajnom papiru iz programa za grafiku.

1. Izaberite stavku **Print** (Štampaj) u meniju **File** (Datoteka) u odgovarajućem programu.
2. Izaberite štampač HP Color LaserJet CP3525 serija, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva) ili **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).
3. Iz padajuće liste **Paper type** (Vrsta papira) izaberite istu vrstu papira koju ste izabrali na kontrolnoj tabli uređaja.
4. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali postavke, a zatim na dugme **OK** (U redu) da biste započeli štampanje. Zadatak za štampanje se automatski štampa iz ležišta koje je podešeno za papir.

Štampanje mapa otpornih na nepovoljne vremenske uslove i spoljnih znakova

Možete koristiti HP Color LaserJet CP3525 serija za štampanje postojećih mapa otpornih na vodu, znakova ili menija pomoću HP čvrstog papira. HP čvrsti papir predstavlja papir sa satenskim završnim premazom koji je otporan na vodu, cepanje i zadržava bogatu izražajnu boju i jasnoću čak i u lošim vremenskim uslovima ili pri lošem korišćenju. Na ovaj način, izbegava se skupo dodavanje slojeva koje oduzima dosta vremena. Za povećanje kvaliteta proizvoda morate postupiti na sledeći način:


- Odaberite odgovarajući papir. Pogledajte tabelu u nastavku.
- Podesite ležište za papir. Pogledajte odeljak [Podešavanje ležišta za papir na stranici 112](#).
- Odaberite odgovarajuće postavke u upravljačkom programu štampača. Pogledajte odeljak [Podešavanje postavki upravljačkog programa na stranici 113](#).

Podržani čvrsti papir

Ime HP papira	Kôd uređaja	Veličina uređaja	Postavke kontrolne table i upravljačkog programa štampača
HP LaserJet čvrsti papir	Q1298A	Letter	HP čvrsti papir
HP LaserJet čvrsti papir	Q1298B	A4	HP čvrsti papir

Poravnavanje kod dvostranog štampanja

Za dvostrane dokumente, poput brošura, podesite margine za ležište pre štampanja da biste poravnali obe strane lista.


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **PRINT QUALITY (KVALITET ŠTAMPE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SET REGISTRATION (PODEŠAVANJE MARGINA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pomoću strelice nadole ▼ označite meni **ADJUST TRAY <X> (PODESI LEŽIŠTE)** za ležište koje želite da podesite, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
7. Pratite uputstva na probnoj stranici da biste završili podešavanje.

8 Zadaci štampanja


- [Otkazivanje zadatka za štampanje](#)
- [Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows](#)

Otkazivanje zadatka za štampanje

Zahtev za štampanje možete zaustaviti pomoću kontrolne table uređaja ili iz softvera. Za uputstvo o zaustavljanju zahteva za štampanje sa računara na mreži, pogledajte pomoć na mreži za mrežni softver koji koristite.

 **NAPOMENA:** Nakon otkazivanja zadatka za štampanje, biće potrebno da prođe određeno vreme da zadatak za štampanje obriše.

Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja

1. Pritisnite dugme stop  na kontrolnoj tabli.
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **CANCEL CURRENT JOB (OTKAŽI TRENUTNI POSAO)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera

Kada pošaljete zahtev za štampanje, na ekranu će se nakratko pojaviti dijalog koji vam daje mogućnost da otkazete zahtev za štampanje.

Ako je uređaju poslato više zahteva, možda su stavljeni u red za čekanje (na primer, u programu Windows Print Manager). Za detaljna uputstva o otkazivanju zahteva za štampanje sa računara, pogledajte dokumentaciju softvera.

Ako se zadatak za štampanje nalazi u redu za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

ili

Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).

ili

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

2. U listi štampača dvaput kliknite na naziv ovog štampača kako biste otvorili red za štampanje ili spuler.
3. Izaberite zadatak za štampanje koji želite da otkazete, a zatim kliknite na **Delete** (Izbriši).

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows

Otvaranje upravljačkog programa za štampač.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Otvaranje upravljačkog programa za štampač.	U meniju File (Datoteka) u okviru programa kliknite na stavku Print (Štampaj). Izaberite štampač, zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori).
Pristup pomoći za određenu opciju za štampanje	Kliknite na simbol ? u gornjem desnom uglu upravljačkog programa za štampač, zatim kliknite na bilo koju stavku u upravljačkom programu. Pojaviće se iskačuća poruka sa informacijama o izabranoj stavci. Takođe možete kliknuti na stavku Help (Pomoć) da biste otvorili Pomoć na mreži.

Korišćenje prečica za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Printing Shortcuts** (Prečice za štampanje).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Korišćenje prečice za štampanje	Izaberite jednu od prečica, zatim kliknite na dugme OK da biste zadatak odštampali sa predefinisanim postavkama. NAPOMENA: Uvek izaberite prečicu pre nego što podesite bilo koju od postavki sa desne strane ekrana. Ako podesite postavke, a zatim izaberete prečicu, sva podešavanja biće izgubljena.
Kreiranje prilagođene prečice za štampanje	a) Izaberite postojeću prečicu kao osnovu. b) Izaberite opcije štampanja za novu prečicu. c) Kliknite na stavku Save As (Sačuvaj kao), unesite ime prečice, zatim kliknite na dugme OK . NAPOMENA: Uvek izaberite prečicu pre nego što podesite bilo koju od postavki sa desne strane ekrana. Ako podesite postavke, a zatim izaberete prečicu, sva podešavanja biće izgubljena.

Podešavanje opcija za papir i kvalitet

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje veličine stranice	Izaberite format sa padajuće liste Paper size (Format papira).
Biranje korisnički definisanog formata papira	a) Kliknite na dugme Custom (Korisnički podešeno). Otvoriće se dijalog Custom Paper Size (Korisnički definisan format papira). b) Unesite ime korisnički definisanog formata, unesite dimenzije i kliknite na dugme OK .
Biranje izvora papira	Izaberite ležište sa padajuće liste Paper size (Format papira).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje tipa papira	Sa padajuće liste Paper type (Vrsta papira) izaberite stavku More... (Još...). Proširite opcije za listu Type is: (Vrsta je:). Proširite kategoriju vrsta papira kojoj pripada papir koji vi koristite, a zatim izaberite vrstu papira koji koristite.
Štampanje naslovnih stranica na drugačijem papiru	a) U polju Special pages (Specijalne stranice) kliknite na stavku Covers (Naslovne stranice) ili Print pages on different paper (Štampanje stranica na drugačijem papiru), zatim kliknite na dugme Settings (Postavke). b) Izaberite opciju za štampanje prazne ili unapred odštampane naslovne stranice, zadnje korice ili i jedne i druge. Možete i da izaberete opciju za štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru. c) Izaberite opcije sa padajućih listi Paper source (Izvor papira) i Paper type (Tip papira), zatim kliknite na dugme Add (Dodaj). d) Kliknite na dugme OK .
Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru	
Podešavanje rezolucije odštampanih slika	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) izaberite željenu opciju sa prve padajuće liste. Za više informacija o svakoj od dostupnih opcija pogledajte Pomoć na mreži upravljačkog programa štampača.
Podešavanje nivoa sjaja odštampanih stranica.	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) izaberite željenu opciju sa padajuće liste Gloss Leve (Nivo sjaja). NAPOMENA: Ako koristite sjajni papir, umesto da podesite nivo sjaja, izaberite tu vrstu papira na padajućoj listi Paper type (Vrsta papira).

Podešavanje efekata za dokument

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Effects** (Efekti).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Promena veličine stranice radi uklapanja na izabrani format papira	Kliknite na stavku Print document on (Štampaj dokument na), zatim sa padajuće liste izaberite željeni format.
Promena veličine stranice za određeni procenat u odnosu na stvarnu veličinu	Kliknite na stavku % of actual size (% stvarne veličine), zatim unesite procenat ili ga podesite pomoću klizača.
Štampanje vodenog žiga	a) Izaberite vodeni žig sa padajuće liste Watermarks (Vodeni žigovi). b) Da biste vodeni žig odštampali samo na prvoj stranici, kliknite na stavku First page only (Samo na prvoj stranici). U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.
Dodavanje ili uređivanje vodenih žigova	a) U polju Watermarks (Vodeni žigovi), kliknite na stavku Edit (Uredi). Otvara se dijalog Watermark Details (Detalji vodenog žiga). b) Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme OK .

NAPOMENA: Da bi ovo funkcionisalo, važnije vam je da imate upravljački uređaj štampača instaliran na računaru nego server.

Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Finishing** (Završna faza).

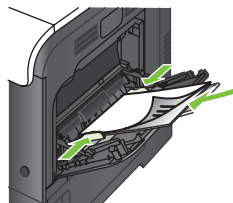
Kako da

Koraci koje treba pratiti

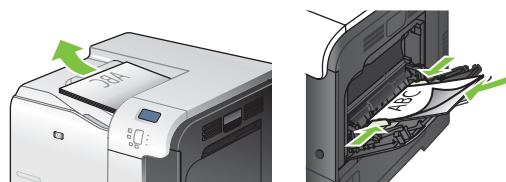
Ručno štampanje sa obe strane (dvostrano)

NAPOMENA: Ove informacije se primenjuju na uređaje koji nemaju automatsku jedinicu za dvostrano štampanje.

1. Stavite papir licem nadole u ležište 1 ili licem nagore u ležište 2.



2. U upravljačkom programu štampača potvrdite izbor **Print on both sides (manually)** (Štampanje sa obe strane, ručno). Ako želite da povežete dokument duž gornje ivice lista, potvrdite izbor **Flip pages up** (Okretanje stranica nagore).
3. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampali prvu stranu zadatka.
4. Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe, i stavite ih u ležište 1 tako da odštampana strana bude okrenuta nagore.

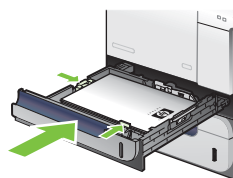


5. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste odštampali drugu stranu zadatka.

Automatsko štampanje sa obe strane (dvostrano)

NAPOMENA: Ove informacije se primenjuju na uređaje koji imaju automatsku jedinicu za dvostrano štampanje.

1. Stavite papir okrenut nagore u ležište 2.



2. U upravljačkom programu štampača potvrdite izbor **Print on both sides** (Štampanje obostrano). Ako želite da povežete dokument duž gornje ivice lista, potvrdite izbor **Flip pages up** (Okretanje stranica nagore).
3. Kliknite na dugme **OK** da biste odštampali zadatak.

Štampanje brošure

- a) Označite polje za potvrdu **Print on both sides** (Štampanje obostrano).
- b) U padajućoj listi **Booklet layout** (Raspored brošure) izaberite opciju **Left binding** (Levo povezivanje) ili **Right binding** (Desno povezivanje). Opcija **Pages per sheet** (Broj stranica po listu) automatski prelazi na postavku **2 pages per sheet** (2 stranice po listu).


Štampanje više stranica po listu

- a) Sa padajuće liste **Pages per sheet** (Broj stranica po listu), izaberite željeni broj stranica po listu.
- b) Izaberite odgovarajuće

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Izbor orijentacije stranice	<p>opcije za Print page borders (Štampanje okvira stranice), Page order (Redosled stranica) i Orientation (Orijentacija).</p> <p>a) U okviru Orientation (Položaj) izaberite opciju Portrait (Uspravno) ili Landscape (Položeno). b) Da biste sliku na stranici odštampali naopako, izaberite opciju Rotate by 180 degrees (Rotiraj za 180 stepeni).</p>

Podešavanje opcija za skladištenje zadataka

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Job Storage** (Skladište za zadatak).

 **NAPOMENA:** Više informacija o funkciji skladištenja zadatka potražite u [Čuvanje zadataka na stranici 68](#) i [Podešavanje opcija za skladištenje zadataka na stranici 122](#).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Štampanje probne kopije pre štampanja svih kopija	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Proof and Hold (Proveri i zadrži). Uređaj će odštampati samo prvu kopiju. Na kontrolnoj tabli uređaja pojaviće se poruka koja vas pita da li želite da odštampate ostale kopije.
Privremeno čuvanje privatnog zadatka na uređaju za kasnije štampanje	<p>a) U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Personal Job (Privatni zadatak).</p> <p>b) Opciono: U polju Make Job Private (Označi zadatak kao privatni) kliknite na stavku PIN to print (PIN za štampanje), zatim unesite 4-cifreni lični identifikacioni broj (PIN).</p>
Privremeno čuvanje zadatka na uređaju	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Quick Copy (Brza kopija). Jedna kopija zadatka će se odštampati odmah, a dodatne kopije možete odštampati sa kontrolne table uređaja.
Trajno čuvanje zadatka na uređaju	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Stored Job (Uskladišteni zadatak).
Pretvaranje trajno sačuvanog zadatka u privatni zadatak da bi se mogao štampati samo nakon unošenja PIN koda	<p>a) U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Stored Job (Uskladišteni zadatak). b) U polju Make Job Private (Označi zadatak kao privatni) kliknite na stavku PIN to print (PIN za štampanje), zatim unesite 4-cifreni lični identifikacioni broj (PIN).</p>
Primanje obaveštenja kada neko odštampa sačuvani zadatak	U polju Job Notification Options (Opcije objavljivanja zadatka) kliknite na stavku Display Job ID when printing (Prikaži ID zadatka pri štampanju).
Dodeljivanje imena korisnika zadatku	U polju User Name (Ime korisnika) kliknite na stavku User name (Ime korisnika) da biste koristili podrazumevano ime korisnika operativnog sistema Windows. Da biste uneli drugo korisničko ime, kliknite na opciju Custom (Korisnički podešeno) i unesite željeno ime.
Dodeljivanje imena sačuvanom zadatku	<p>a) U polju Job Name (Ime zadatka) kliknite na stavku Automatic (Automatski) da biste koristili podrazumevano ime zadatka. Da biste dodelili ime zadatku, kliknite na stavku Custom (Korisnički podešeno) i unesite željeno ime.</p> <p>b) Izaberite željenu opciju sa padajuće liste If job name exists (Ako ime zadatka postoji). Izaberite opciju Use Job</p>

Kako da	Koraci koje treba pratiti
	Name + (1-99) (Upotrebi ime zadatka + (1-99)) da biste postojećem imenu pridodali broj ili izaberite opciju Replace Existing File (Zameni postojeću datoteku) da biste zamenili postojeći zadatak sa tim imenom.

Podešavanje opcija za boje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Color** (Boja).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Ručno podešavanje opcija za boje	a) U polju Color Options (Opcije za boje) kliknite na stavku Manual (Ručno), a zatim na stavku Settings (Postavke). b) Možete podesiti opšte postavke za Edge Control (Kontrolu ivice) kao i postavke za tekst, grafiku i fotografije. Informacije o svakoj opciji potražite u odeljku Upravljanje bojom na stranici 126 .
Isključivanje štampanja u boji i korišćenje samo nijansi sive.	U polju Color Options (Opcije za boje) izaberite stavku Grayscale (Sivi tonovi).
Menjanje načina za prikazivanje boja	U polju Color Themes (Teme boja) izaberite željenu opciju sa padajuće liste. Informacije o svakoj opciji potražite u odeljku Upravljanje bojom na stranici 126 .

Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Services** (Usluge).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Pristup informacijama o podršci za uređaj i poručivanje potrošnog materijala na mreži	Sa padajuće liste Internet Services (Internet usluge) izaberite opciju podrške i kliknite na dugme Go! (Idi!)
Proveravanje statusa uređaja, uključujući i nivo potrošnog materijala	Kliknite na ikonu Device and Supplies Status (Status uređaja i potrošnog materijala). Otvoriće se stranica Device Status (Status uređaja) ugrađenog HP Web servera.
Pronalaženje informacija o broju stranica u boji i crno-belih stranica koje je uređaj odštampao	Kliknite na ikonu Print Color Usage Job Log (Odštampaj evidenciju potrošnje boje). Evidencija potrošnje boje navodi ukupan broj stranica koje su odštampane, kao i informaciju o broju stranica u boji i o broju crno-belih stranica.

Podešavanje naprednih opcija za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Advanced** (Više opcija).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje naprednih opcija za štampanje	U bilo kojoj sekciji kliknite na trenutnu postavku da biste aktivirali padajuću listu i promenili postavku.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
<p>Menjanje broja kopija koje se štampaju</p> <p>NAPOMENA: Ako program koji koristite ne nudi opciju za štampanje određenog broja kopija, broj kopija možete promeniti u upravljačkom programu.</p> <p>Menjanje ove postavke utiče na broj kopija za sve zadatke za štampanje. Nakon što se zadatak odštampa, vratite ovu postavku na početnu vrednost.</p>	<p>Otvorite sekciju Paper/Output (Papir/izlaz), zatim unesite broj kopija za štampanje. Ako izaberete 2 ili više kopija, možete izabrati opciju za uparivanje stranica.</p>
Štampanje obojenog teksta u crnoj boji umesto nijansi sive	<p>a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Printer Features (Funkcije štampača).</p> <p>b) Sa padajuće liste Print All Text as Black (Štampaj sav tekst u crnoj boji), izaberite opciju Enabled (Omogućen).</p>
Menjanje redosleda za štampanje stranica	<p>a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Layout Options (Opcije rasporeda).</p> <p>b) Sa padajuće liste Page Order (Redosled stranica) izaberite opciju Front to Back (Od prve ka poslednjoj) da biste štampali stranice istim redosledom kao u dokumentu ili izaberite Back to Front (Od poslednje ka prvoj) da biste štampali stranice obrnutim redosledom.</p>

9 Potrošnja boje

- [Upravljanje bojom](#)
- [Poklapanje boja](#)
- [Napredna upotreba boja](#)

Upravljanje bojom

Upravljanje bojama pomoću promene postavki na kartici Color (Boja) upravljačkog programa štampača.

Automatski

Postavljanjem opcija za boje na **Automatic** (Automatski) obično se dobija najbolji mogući kvalitet štampe dokumenata u boji. Opcija podešavanja boje **Automatic** (Automatski) poboljšava tretman neutralno sive boje, polutonove i izoštrava ivice svakog elementa u dokumentu. Više informacija potražite u opciji Pomoć na mreži za upravljački program štampača.



NAPOMENA: **Automatic** (Automatski) je podrazumevana postavka i preporučuje se za štampanje svih dokumenata u boji.

Štampanje u sivim tonovima


Izaberite opciju **Print in Grayscale (Štampanje u sivim tonovima)** u upravljačkom programu štampača za štampanje dokumenata u boji u crno-beloj varijanti. Ova opcija je korisna za štampanje dokumenata u boji koji će se fotokopirati ili slati faksom.

Kada se izabere opcija **Print in Grayscale (Štampanje u sivim tonovima)**, proizvod radi u monohromatskom režimu što smanjuje trošenje kertridža u boji.

Ograničavanje potrošnje boje

Ovaj uređaj ima i **RESTRICT COLOR USE (OGRANIČI UPOTREBU BOJE)** postavku. Administrator mreže može koristiti postavku da ograniči korisniku pristup štampanju u boji kako bi se smanjila potrošnja tonera. Ako ne možete da štamplate u boji, obratite se administratoru mreže.

Ograničavanje štampanja u boji

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **RESTRICT COLOR USE (OGRANIČI UPOTREBU BOJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Izaberite jednu od sledećih opcija:
 - **DISABLE COLOR (ONEMOGUĆI BOJU)**. Ova postavka ne pruža svakom korisniku mogućnost štampanja u boji.
 - **ENABLE COLOR (OMOGUĆI BOJU)** (podrazumevano). Ova postavka pruža svakom korisniku mogućnost štampanja u boji.
 - **COLOR IF ALLOWED (OBOJI AKO JE DOZVOLJENO)**. Postavka omogućava mrežnom administratoru da dozvoli korišćenje boje određenim korisnicima i/ili aplikacijama. Pomoću ugrađenog Web servera odredite koji korisnici i/ili aplikacije mogu koristiti funkciju štampanja u boji.
6. Pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste sačuvali postavke.

Više informacija o ograničavanju potrošnje boje i o izveštavanju o potrošnji boje posetite lokaciju www.hp.com/go/coloraccess.

Ručno podešavanje boja

Opciju za podešavanje boje **Manual (Ručno)** koristite za podešavanje tretmana neutralno sive boje, polutonova i izoštravanje ivica za tekstove, grafiku i fotografije. Za pristupanje ručnim opcijama za boje, na kartici **Color (Boja)**, izaberite opciju **Manual (Ručno)**, a zatim izaberite **Settings (Podešavanja)**.

Ručne opcije za boje

Koristite ručne opcije za boju da biste podesili opcije **Neutral Grays** (Neutralne sive), **Halftone** (Poluton) i **Edge Control** (Kontrola ivice) za tekst, grafiku i fotografije.

Tabela 9-1 Ručne opcije za boje

Opis postavki	Opcije postavki
Halftone (Poluton) Opcije Halftone (Poluton) utiču na izlaznu rezoluciju boje i jasnost.	<ul style="list-style-type: none">Opcija Smooth (Glatko) omogućava bolje rezultate za velika, dobro ispunjena polja za štampanje i izoštrava fotografiju izgladivanjem gradacije boja. Ovu opciju izaberite kada su najviši prioritet ravnomerna i glatka polja sa bojama.Opcija Detail (Detalji) korisna je za tekst i grafiku koja zahteva oštru razliku između linija ili boja, ili slika koje sadrže neke obrasce ili veliku količinu detalja. Ovu opciju izaberite kad su najviši prioritet oštre ivice i detalji.
Neutral Grays (Neutralne sive) Podešavanje Neutral Grays (Neutralne sive) određuje način kreiranja sivih boja koje se koriste za tekst, grafiku i fotografije.	<ul style="list-style-type: none">Opcija Black Only (Samo crna) generiše neutralne boje (sive i crnu) upotrebom samo crnog tonera. Ovo garantuje neutralne boje bez odliva. Ova postavka najviše odgovara dokumentima i folijama u sivim tonovima.Opcija 4-Color (4 boje) generiše neutralne boje (sive i crnu) kombinovanjem sva četiri tonera u boji. Ovaj metod proizvodi glatke gradijente i prelaze između boja, a daje i najtamniju crnu boju.
Kontrola ivice Podešavanje Edge Control (Kontrola ivice) određuje kako će se štampati ivice. Kontrola ivice ima dve komponente: adaptivno polutoniranje i preklapanje. Adaptivno polutoniranje povećava oštrinu ivica. Preklapanje smanjuje efekat nepoklapanja ravni boja tako što neznatno preklapa ivice susednih objekata.	<ul style="list-style-type: none">Opcija Maximum (Maksimalno) predstavlja najagresivniju postavku preklapanja. Uključeno je adaptivno polutoniranje.Opcija Normal (Normalno) podešava srednji nivo preklapanja. Uključeno je adaptivno polutoniranje.Opcija Light (Blago) podešava najmanju količinu preklapanja, Adaptivno polutoniranje je uključeno.Opcija Off (Isključeno) isključuje preklapanje i adaptivno polutoniranje.

Color themes (Teme boja)

Koristite teme boja za podešavanje opcija za **RGB Color** (RGB boje) za čitavu stranicu.

Opis postavki	Opcije postavki
RGB Color (RGB boja)	<ul style="list-style-type: none"> • Default (sRGB) (Podrazumevano (sRGB)) nalaže štampaču da RGB standard prepoznaje kao sRGB. sRGB je prihvaćeni standard kompanije Microsoft i World Wide Web konzorcijuma (http://www.w3.org). • Photo (sRGB) (Fotografija (sRGB)) prepoznaje RGB boju kao da je štampana u vidu fotografije u maloj digitalnoj laboratoriji. Dobijaju se dublje, zasićenije boje koje se razlikuju od onih odštampanih u režimu Default (sRGB) (Podrazumevano (sRGB)). Ovo podešavanje koristite za štampanje fotografija. • Photo (AdobeRGB 1998) (Fotografija (AdobeRGB 1998)) koristi se za digitalne fotografije koje koriste AdobeRGB prostor boja, a ne sRGB. Kada štamplete iz profesionalnog softvera koji koristi AdobeRGB, potrebno je isključiti upravljanje bojom u programu i dozvoliti proizvodu da upravlja prostorom boja. • Vivid (sRGB) (Žive boje (sRGB)) nalaže štampaču da pojača zasićenost srednjih tonova. Objekti sa manje boja tako dobijaju izraženije boje. Ovo podešavanje preporučuje se za štampanje poslovnih grafika. • None (Nijedna) podešava štampač da podatke u RGB standardu štampa u neobrađenom režimu uređaja. Da bi se fotografije pravilno odštampane kada je ova opcija izabrana, bojom morate upravljati iz programa u kojem radite ili iz operativnog sistema. • Prilagođeni profil povećava zasićenost boje za srednje tonove. Objekti sa manje boja tako dobijaju izraženije boje. Prilagođene profile možete preuzeti sa lokacije www.hp.com/go/cljcp3525_software.

Poklapanje boja

Proces poklapanja izlazne boje štampača sa ekranom računara je složen jer štampači i monitori računara boju proizvode na različit način. Monitori boje *prikazuju* pomoću svetlosnih piksela koji koriste RGB (crvena, zelena, plava) proces za boje, a štampači boje *štampaju* pomoću CMYK (cijan, magenta, žuta i crna) procesa.

Nekoliko faktora može da utiče na mogućnost poklapanja štampanih boja i onih na monitoru. U ove faktore spadaju:

- Papir
- Pigmenti štampača (na primer, mastila ili toneri)
- Štampanje (na primer, inkjet, presa ili laserska tehnologija)
- Osvetljenje
- Individualno opažanje boja
- Softver
- Upravljački program štampača
- Operativni sistem na računaru
- Monitori i postavke monitora
- Video kartice i upravljački programi
- Radno okruženje (na primer, vlaga)

Imajte na umu ove faktore kada se boje sa ekrana ne poklope savršeno sa odštampanim bojama.

Za većinu korisnika najbolji način za poklapanje boja na ekranu sa odštampanim bojama jeste štampanje sRGB boja.

Poklapanje sa knjigom uzoraka boja

Proces poklapanja izlaznog proizvoda sa odštampanim uzorkom i standardnim bojama je komplikovan postupak. U suštini, možete dobiti dosta dobro poklapanje sa knjigom uzoraka ako su mastila koja su korišćena za kreiranje knjige uzoraka cijan, magenta, žuta i crna. Najčešće se nazivaju knjige uzoraka boja.

Neke knjige uzoraka se kreiraju od spot boja. Spot boje su specijalno kreirani pigmenti. Većina ovih spot boja je van opsega uređaja. Većina knjiga uzoraka za spot boje imaju i knjige procesa kreiranja uzoraka koje idu uz njih i koje daju približne CMYK vrednosti spot bojama.


Većina knjiga sa procesima kreiranja uzoraka objašnjava koji su standardi procesa korišćeni za štampanje knjige uzoraka. U većini slučajeva to su standardi SWOP, EURO ili DIC. Da biste postigli optimalno podudaranje boja sa knjigom uzoraka, u meniju uređaja izaberite odgovarajuću emulaciju mastila. Ako ne možete da identifikujete standard procesa, koristite SWOP emulaciju mastila.

Štampanje uzoraka boja

Za korišćenje uzoraka boje izaberite uzorak boje koji je najpribližniji željenoj boji. Pomoću vrednosti za uzorke boje u programu opišite boju sa kojom želite da obavite poklapanje. Boje mogu varirati u

zavisnosti od vrste papira i programa koji koristite. Više informacija o korišćenju uzoraka boja potražite na lokaciji www.hp.com/support/cljcp3525.

Na sledeći način možete odštampati uzorke boje sa kontrolne table:

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **PRINT RGB SAMPLES (ŠTAMPAJ RGB UZORKE)** ili opciju **PRINT CMYK SAMPLES (ODŠTAMPAJ CMYK UZORKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

PANTONE® podudaranje boja

PANTONE ima više sistema za podudaranje boja. PANTONE SISTEM PODUDARANJA® je veoma pogodan i koristi tamna mastila za postizanje širokog spektra nijansi i tonova. Informacije o načinu korišćenja PANTONE boja sa ovim proizvodom potražite u odeljku www.hp.com/go/cljcp3525_software.



NAPOMENA: Može se desiti da generisane PANTONE boje ne odgovaraju PANTONE-identifikovanim standardima. Konsultujte PANTONE Publications predstavnika za tačnu boju.

Napredna upotreba boja

Štampač nudi automatske funkcije za boje koje postižu izuzetne rezultate sa bojama. Pažljivo projektovane i testirane tabele boja pružaju glatku i preciznu reprodukciju za sve boje koje se štampaju.

Štampač takođe nudi i preciznije alatke za iskusne profesionalce.

HP ColorSphere toner

Kompanija HP projektuje sistem za štampanje (štampač, kertridže za štampanje, toner i papir) tako da svi elementi zajedno pomažu u optimizaciji kvaliteta štampe, povećanju pouzdanosti uređaja i produktivnosti korisnika. Originalni HP kertridži za štampanje sadrže HP ColorSphere toner koji je posebno usklađen sa vašim štampačem tako da daje široku paletu živih boja. Rezultat su dokumenti profesionalnog izgleda sa oštrim, jasnim tekstom i grafikom, i realistično odštampanim fotografijama.

HP ColorSphere toner daje konzistentan kvalitet štampe i intenzitet na čitavom nizu različitih papira. To znači da možete odštampati dokumente koji će vam pomoći da ostavite najbolji utisak. Osim toga, HP papiri za svakodnevnu i posebnu upotrebu profesionalnog kvaliteta (sa širokom lepezom vrsta i težina HP medijuma) specijalno su osmišljeni za vaš način rada.

HP ImageREt 3600

HP ImageREt 3600 tehnologija štampanja predstavlja sistem inovativnih tehnologija koji je razvila kompanija HP u cilju dostizanja vrhunskog kvaliteta štampanja. Sistem HP ImageREt se izdvaja po integraciji tehnoloških dostignuća i unapređivanju svakog elementa u sistemu štampanja. Razvijeno je nekoliko kategorija sistema HP ImageREt za različite potrebe korisnika.

Osnov sistema čine ključne laserske tehnologije, kao i poboljšani kvalitet slika, kvalitetan potrošni materijal i rad sa slikama visoke rezolucije. Kako raste nivo ili kategorija ImageREt, tako se razvijaju i ove ključne kategorije za korišćenje u naprednijim sistemima, a integrišu se i dodatne tehnologije. HP nudi velika poboljšanja slike za opšte kancelarijske dokumente i marketinški materijal. Optimizovan za štampanje na HP color laser papiru visokog sjaja, HP Image REt 3600 daje izvanredne rezultate na svim podržanim medijima i u raznim uslovima.

Izbor medija

Za najbolji kvalitet boje i slike, izaberite odgovarajuću vrstu medija u meniju softvera štampača ili u upravljačkom programu štampača.

Opcije za boje

Opcije za boje automatski pružaju optimalne izlazne boje. Ove opcije koriste označavanje objekta, što omogućava optimalne postavke boje i polutona za različite objekte (tekst, grafiku i fotografije) na jednoj stranici. Upravljački program štampača utvrđuje koji će objekat da se pojavi na stranici i koristi postavke polutona i boja koje pružaju najbolji kvalitet štampe za svaki objekat.

Pod operativnim sistemom Windows, opcije za boje **Automatic** (Automatsko) i **Manual** (Ručno) nalaze se na kartici **Color** (Boja) upravljačkog programa štampača.

Standard crvena-zelena-plava (sRGB)

Standard crvena-zelena-plava (sRGB) svetski je priznat standard, razvijen od strane kompanija HP i Microsoft kao zajednički jezik boja za monitore, ulazne uređaje (skenere i digitalne fotoaparate) i izlazne uređaje (štampače i plotere). U pitanju je podrazumevani prostor boja koji se koristi za HP proizvode, operativne sisteme kompanije Microsoft, svetsku komunikacionu mrežu i većinu softvera za kancelarije.

Standard sRGB predstavlja tipični monitor za operativni sistem Windows i standardan je za televizore visoke rezolucije.



NAPOMENA: Činioci kao što su tip monitora i osvetljenje prostorije mogu uticati na izgled boja na ekranu. Više informacija potražite u odeljku [Poklapanje boja na stranici 129](#).

Najnovije verzije programa Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office, kao i mnogi drugi programi, koriste standard sRGB za prikazivanje boja. sRGB široko je prihvaćen zato što je podrazumevani prostor boja u operativnim sistemima kompanije Microsoft. Kada se programi i uređaji služe sRGB standardom pri razmeni informacija o boji, običan korisnik steći će utisak znatno poboljšanog poklapanja boja.


sRGB standard pruža mogućnost automatskog poklapanja boja štampača, monitora računara i drugih ulaznih uređaja tako da više nije potrebno da budete stručnjak za boje.

10 Upravljanje štampačem i održavanje

- [Stranice sa informacijama](#)
- [HP Easy Printer Care](#)
- [Ugrađeni Web server](#)
- [Korišćenje softvera HP Web Jetadmin](#)
- [Bezbednosne funkcije](#)
- [Upravljanje potrošnim materijalom](#)
- [Replace supplies \(Zamenite potrošni materijal\)](#)
- [Čišćenje uređaja](#)
- [Ažuriranje firmvera](#)

Stranice sa informacijama

Stranice sa informacijama daju podatke o uređaju i njegovoj trenutnoj konfiguraciji. Na sledeći način možete odštampati stranice sa informacijama.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite dugme sa strelicom nadole ▼ da biste označili željenu informaciju, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste je odštampli.

Više informacija o dostupnim stranicama sa informacijama potražite u odeljku [Meni Information \(Informacije\) na stranici 19](#).

HP Easy Printer Care

Otvaranje softvera HP Easy Printer Care


Koristite jedan od sledećih načina za otvaranje softvera HP Easy Printer Care:


- Na **Start** meniju, izaberite stavku **Programs** (Programi), izaberite stavku **Hewlett-Packard**, zatim **HP Easy Printer Care**, pa kliknite na stavku **Start HP Easy Printer Care** (Pokreni HP Easy Printer Care).
- U sistemskoj paleti operativnog sistema Windows (donji desni ugao radne površine), dvaput kliknite na ikonu HP Easy Printer Care.
- Dvaput kliknite na ikonu na radnoj površini.

Sekcije softvera HP Easy Printer Care

Softver HP Easy Printer Care vam daje informacije o proizvodima kompanije HP na vašoj mreži, kao i o proizvodima koji su direktno povezani na vaš računar. Neke od stavki iz sledeće table možda neće biti dostupne za svaki proizvod.

Dugme Help (Pomoć) (?) u gornjem desnom uglu svake stranice daje vam detaljnije informacije o opcijama na toj stranici.


Sekcija	Opcije
Kartica Device List (Lista uređaja) Ovo je prva stranica koja se pojavljuje kada otvorite softver. NAPOMENA: Za povratak na ovu stranicu sa bilo koje kartice, kliknite na stavku My HP Printers (Moji HP štampači) sa leve strane prozora.	<ul style="list-style-type: none">• Lista Devices (Uređaji): Prikazuje uređaje koje možete izabrati.• NAPOMENA: Informacije o uređaju prikazuju se u obliku liste ili ikona, zavisno od toga koja je postavka izabrana u okviru opcije View as (Prikaži kao).• Informacije na ovoj kartici uključuju i trenutna obaveštenja o uređaju.• Ako kliknete na neki od uređaja sa liste, softver HP Easy Printer Care otvara karticu Overview (Pregled) za taj uređaj.
Compatible Printers (Kompatibilni štampači)	Daje listu svih HP proizvoda koji podržavaju softver HP Easy Printer Care.
Prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) Dodavanje još štampača na listu My HP Printers (Moji HP štampači).	Kliknite na vezu Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) na listi Devices (Uređaji) da biste otvorili prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača). Prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) sadrži alatku koja detektuje druge mrežne štampače tako da ih možete dodati na listu My HP Printers (Moji HP štampači) da biste ih pratili sa računara.
Kartica Overview (Pregled) Sadrži osnovne informacije o statusu uređaja	<ul style="list-style-type: none">• Sekcija Device Status (Status uređaja): Ova sekcija prikazuje informacije o identifikaciji uređaja i stanju uređaja. Prikazana su i obaveštenja o proizvodu, na primer, kada je ketridž za štampanje skoro istrošen. Nakon što ispravite problem sa uređajem, kliknite na dugme  u gornjem desnom uglu ekrana da biste ažurirali status.• Sekcija Supplies Status (Status potrošnog materijala): Pokazuje detaljan status potrošnog materijala, kao što je procenat preostalog tonera u kertridžu za štampanje i status papira u svakom ležištu za papir.• Veza Supplies Details (Detalji o potrošnom materijalu): Otvara stranicu o statusu potrošnog materijala koja sadrži detaljnije informacije o potrošnom materijalu uređaja, informacije o porudžbinama i informacije o recikliranju.

Sekcija	Opcije
<p>Kartica Support (Podrška)</p> <p>Sadrži veze ka informacijama o podršci.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sekcija Device Status (Status uređaja): Ova sekcija prikazuje informacije o identifikaciji uređaja i stanju uređaja. Prikazana su i obaveštenja o proizvodu, na primer, kada je ketridž za štampanje skoro istrošen. Nakon što ispravite problem sa uređajem, kliknite na dugme  u gornjem desnom uglu ekrana da biste ažurirali status. • Sekcija Device Management (Upravljanje uređajem): Sadrži veze ka informacijama o softveru HP Easy Printer Care, naprednim postavkama uređaja i izveštajima o korišćenju uređaja. • Troubleshooting and Help (Rešavanje problema i pomoć): Sadrži veze ka alatcima koje možete koristiti za rešavanje problema, veze ka informacijama na Webu o podršci za proizvod i HP stručnjacima na mreži.
<p>Kartica Settings (Postavke)</p> <p>Konfigurisanje postavki proizvoda, podešavanje postavki kvaliteta štampe i informacije o specifičnim funkcijama uređaja.</p> <p>NAPOMENA: Ova kartica nije dostupna za neke proizvode.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • About (Više informacija): Sadrži opšte informacije o ovoj kartici. • General (Opšte): Sadrži informacije o uređaju, kao što su broj modela, serijski broj i postavke za datum i vreme, ako su dostupne. • Information Pages (Informativne stranice): Sadrži veze za štampanje informativnih stranica koje su dostupne za taj uređaj. • Capabilities (Mogućnosti): Sadrži informacije o funkcijama uređaja, kao što su dvostrano štampanje, dostupna memorija i dostupni jezici štampača. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. • Print Quality (Kvalitet štampe): Sadrži informacije o postavkama kvaliteta štampe. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. • Trays / Paper (Ležišta / papir): Sadrži informacije o ležištima i njihovoj konfiguraciji. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. • Restore Defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti): Omogućava vraćanje postavki uređaja na fabričke vrednosti. Kliknite na dugme Restore (Vrati) da biste postavke vratili na fabričke vrednosti.
<p>HP Proactive Support</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Ako je omogućena, funkcija HP Proactive Support redovno skenira vaš štampač i pronalazi potencijalne probleme. Kliknite na vezu more info (više informacija) da podesite učestalost skeniranja. Ova stranica sadrži i informacije o dostupnim ispravkama za softver štampača, firmver i upravljačke programe za HP štampač. Preporučene ispravke možete prihvatiti ili odbiti.</p>
<p>Dugme Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala)</p> <p>Kliknite na dugme Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala) na bilo kojoj kartici da biste otvorili prozor Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala), koji vam omogućava da poručujete potrošni materijal preko Interneta.</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ordering list (Lista porudžbina): Prikazuje potrošni materijal koji možete da poručite za svaki uređaj. Ako želite da poručite određenu stavku, na listi zaliha kliknite na polje za potvrdu Order (Poruči) za tu stavku. Listu možete sortirati po uređajima ili po potrošnom materijalu koji prvi treba da se poruči. Ova lista sadrži informacije o potrošnom materijalu za svaki uređaj koji se nalazi na listi My HP Printers (Moji HP štampači). • Dugme Shop Online for Supplies (Kupovina potrošnog materijala na mreži): Otvora Web lokaciju HP SureSupply u novom prozoru Web pregledača. Ako ste označili polje za potvrdu Order (Poruči) za bilo koju stavku, informacije o ovim stavkama možete preneti na Web lokaciju gde ćete dobiti informacije o opcijama za poručivanje izabranog potrošnog materijala. • Dugme Print Shopping List (Odštampaj listu za kupovinu): Štampa informacije o potrošnom materijalu za koji je izabrano polje za potvrdu Order (Poruči).

Sekcija	Opcije
<p>Veza Alert Settings (Postavke obaveštenja)</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Kliknite na dugme Alert Settings (Postavke obaveštenja) da otvorite prozor Alert Settings (Postavke obaveštenja) u kojem možete podesiti obaveštenja za svaki uređaj.</p> <ul style="list-style-type: none"> Alerting is on or off (Slanje obaveštenja je uključeno ili isključeno): Aktivira ili deaktivira funkciju obaveštavanja. Printer Alerts (Obaveštenja štampača): Izaberite opciju primanja obaveštenja za kritične greške ili za sve greške. Job Alerts (Obaveštenja o zadacima): Na uređajima koji to podržavaju, možete dobijati obaveštenja o određenim zadacima za štampanje.
<p>Color Access Control (Kontrola pristupa boji)</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo za HP štampače u boji koji podržavaju funkciju Color Access Control (Kontrola pristupa boji).</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Koristite ovu funkciju da dozvolite ili zabranite štampanje u boji.</p>

Ugrađeni Web server


Ugrađeni Web server omogućava praćenje statusa štampača, konfigurisanje postavki mreže za uređaj i upravljanje funkcijama za štampanje sa računara umesto sa kontrolne table štampača. Evo nekoliko primera za to šta sve možete da uradite pomoću ugrađenog Web servera:

 **NAPOMENA:** Kada je uređaj direktno povezan sa računarom, status možete pregledati pomoću HP Easy Printer Care umesto ugrađenog Web servera.

- Pogledajte informacije o statusu uređaja.
- Odredite vek trajanja potrošnog materijala i naručite novi.
- Pogledajte i promenite podešavanja ležišta za papir.
- Pogledajte i promenite konfiguraciju menija na kontrolnoj tabli štampača
- Pogledajte i odštamajte interne stranice.
- Primajte obaveštenja u vezi sa štampačem i potrošnim materijalom.
- Pogledajte i promenite mrežnu konfiguraciju.


Da biste koristili ugrađeni Web server, morate imati program Microsoft Internet Explorer 5.01 ili noviji, ili Netscape 6.2 ili noviji za Windows, Mac OS i Linux (samo Netscape). Netscape Navigator 4.7 je potreban za HP-UX 10 i HP-UX 11. Ugrađeni Web server radi kada je računar povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ugrađeni Web server ne podržava veze zasnovane na IPX protokolu. Da biste otvorili i koristili ugrađeni Web server, ne morate da imate pristup ka Internetu.

Kada je uređaj povezan na mrežu, ugrađeni Web server automatski postaje dostupan.

 **NAPOMENA:** Sve informacije o korišćenju ugrađenog Web servera potražite u vodiču *Embedded Web Server User Guide (Korisnički priručnik za ugrađeni Web server)*, koji se nalazi na CD-u koji ste dobili uz uređaj.

Otvaranje ugrađenog Web servera korišćenjem mrežne veze

1. U podržani Web pregledač na vašem računaru unesite IP adresu ili ime hosta u polje za adresu/URL. Odštamajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu ili ime glavnog računara. Pogledajte odeljak [Stranice sa informacijama na stranici 134](#).

 **NAPOMENA:** Nakon što otvorite URL, možete da ga sačuvate u omiljenim lokacijama tako da kasnije možete brzo da se vratite na njega.

2. Ugrađeni Web server ima sledeće kartice koje sadrže postavke i informacije o štampaču:
 - Kartica **Information** (Informacije)
 - Kartica **Settings** (Postavke)
 - Kartica **Networking** (Umrežavanje)

Pogledajte [Sekcije ugrađenog Web servera na stranici 139](#) za više informacija o svakoj kartici.

Sekcije ugrađenog Web servera

Kartica ili sekcija	Opcije
<p>Kartica Information (Informacije)</p> <p>Sadrži informacije o uređaju, stanju i konfiguraciji.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Device Status (Stanje uređaja): Prikazuje status uređaja i preostali vek trajanja HP potrošnog materijala. Stranica takođe prikazuje i tip i veličinu papira za štampanje postavljene za svako ležište za papir. Za menjanje podrazumevanih postavki pritisnite Change Settings (Promeni postavke). • Configuration Page (Stranica sa konfiguracijom): Prikazuje informacije pronađene na stranici za konfiguraciju. • Supplies Status (Stanje potrošnog materijala): Prikazuje preostali životni vek HP potrošnog materijala. Na ovoj stranici se nalazi i šifra za svaki potrošni materijal. Ta naručivanje potrošnog materijala kliknite na Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala) u oblasti Other Links (Druge veze) levom delu prozora. • Event Log (Evidencija događaja): Prikazuje listu svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem. Pomoću veze hp instant support (hp instant podrška) (u odeljku Other Links (Druge veze) na svim stranicama ugrađenog Web servera) posetite skup dinamičnih Web stranica na kojima možete naći pomoć za rešavanje Event Log (Evidencija događaja) problema, kao i drugih problema. Na ovim stranicama su prikazane i dodatne usluge dostupne za ovaj uređaj. • Usage page (Stranica o korišćenju): Prikazuje rezime broja stranica koje je uređaj odštampao, grupisano po veličini, vrsti i putanji štampanja papira. • Diagnostics page (Dijagnostička stranica): Prikazuje vreme poslednje kalibracije i elektro-fotografske (EP) parametre koji se mogu koristiti za dijagnostikovanje nekih problema u kvalitetu štampanja. Za više informacija kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte odeljak Korisnička podrška na stranici 234. • Device Information (Informacije o uređaju): Prikazuje mrežno ime uređaja, adresu i informaciju o modelu. Da biste prilagodili ove stavke, izaberite stavku Device Information (Informacije o uređaju) na kartici Settings (Postavke). • Control Panel (Kontrolna tabla): Prikazuje poruke iz kontrolne table, kao što je Ready (Spreman) ili Sleep mode on (Režim spavanja je uključen). • Color usage job log (Evidencija potrošnje boje): Prikazuje ukupan broj odštampanih stranica, broj stranica odštampan u boji i broj crno-belih stranica. • Print (Štampanje): Možete uređaju da pošaljete zadatke spremne za štampanje.
<p>Kartica Settings (Postavke)</p> <p>Pružna mogućnost konfigurisanja uređaja sa računara.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Configure Device (Podešavanje uređaja): Možete da konfigurirate podrazumevane postavke uređaja. Ova stranica sadrži tradicionalne menije sa displeja kontrolne table. • Tray Sizes/Types (Vrste/veličine ležišta za papir): Prikazuje vrstu i veličinu papira i medija za štampanje koji je podešen za svako ulazno ležište posebno. • E-mail Server (Server e-pošte): Samo u mrežnom okruženju. Koristi se zajedno sa stranicom Alerts (Upozorenja) za postavljanje obaveštenja e-poštom. • Alerts (Upozorenja): Samo u mrežnom okruženju. Omogućava vam da podesite primanje obaveštenja putem e-pošte za različite događaje u vezi sa uređajem i potrošnim materijalom. • AutoSend (Automatsko slanje): Omogućava vam da konfigurirate uređaj tako da šalje automatske e-poruke o konfiguraciji uređaja i potrošnom materijalu na određene e-adrese. • Security (Bezbednost): Možete da postavite lozinku koja će biti neophodna za pristup kartici Settings (Postavke) i kartici Networking (Umrežavanje), kao i nekim delovima kontrolne table uređaja i HP Jetdirect umrežavanju. Omogućava i onemogućava određene funkcije uređaja.

Kartica ili sekcija	Opcije
	<ul style="list-style-type: none"> • Edit Other Links (Uredi druge veze): Dozvoljava vam da dodate ili prilagodite vezu prema drugoj Web lokaciji. Ova veza se prikazuje u polju Other Links (Druge veze) na svim stanicama sa ugrađenog Web servera. • Device Information (Informacije o uređaju): Omogućava vam da date ime uređaju i dodelite mu broj opreme. Unesite ime i e-adresu primarne kontakt osobe koja će primati informacije o uređaju. • Language (Jezik): Dozvoljava vam da odredite jezik na kojem će se prikazivati informacije sa ugrađenog Web servera. • Date & Time (Datum i vreme): Dozvoljava vremensku sinhronizaciju sa mrežnim serverom za vreme. • Wake Time (Vreme buđenja): Možete da postavite ili uredite vreme buđenja za uređaj. • Restrict color (Ograničenje boje): Možete da dozvolite ili ograničite štampanje u boji. Možete dodeliti dozvole pojedinačnim korisnicima ili za zadatke koji su poslati iz određenih programa. <p>NAPOMENA: Karticu Settings (Postavke) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom štampača pre nego što promenite postavke na ovoj kartici.</p>
Kartica Networking (Umrežavanje) Pruža mogućnosti promene mrežnih postavki sa računara	<p>Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ova kartica se ne pojavljuje ako je uređaj direktno povezan na računar ili ako je uređaj povezan na mrežu, ali ne preko servera za štampanje HP Jetdirect.</p> <p>NAPOMENA: Karticu Networking (Umrežavanje) možete zaštititi lozinkom.</p>
Other Links (Druge veze) Sadrži veze koje vas povezuju na Internet	<ul style="list-style-type: none"> • hp instant support (hp instant podrška): Povezuje vas na HP Web lokaciju gde možete dobiti pomoć u rešavanju problema. • Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala): Povezivanje na HP SureSupply Web lokaciju gde ćete dobiti informacije o opcijama za poručivanje originalnog HP potrošnog materijala, kao što su kertridži za štampanje i papir. • Product Support (Podrška za proizvod): Povezivanje na Web lokaciju za podršku za vaš uređaj, gde možete da pronađete pomoć u vezi sa raznim temama. • Show Me How (Uputstva): Povezivanje sa informacijama koje pružaju demonstracije za određene zadatke, poput uklanjanja zaglavljenog papira i štampanja na raznim vrstama papira. <p>NAPOMENA: Potrebno je da imate Internet vezu da biste koristili neku od ovih veza. Ako koristite pozivnu vezu a niste se povezali kada ste prvi put otvorili ugrađeni Web server, potrebno je da se povežete da biste mogli da posetite ove Web lokacije. Povezivanje će možda zahtevati da zatvorite ugrađeni Web server i otvorite ga ponovo.</p>

Korišćenje softvera HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je program zasnovan na Webu koji služi za udaljenu instalaciju, nadgledanje i rešavanje problema u uređajima koji su povezani na mrežu. Upravljanje je proaktivno, pa administratori mreže mogu rešavati probleme pre nego što se jave kod korisnika. Preuzmite besplatni softver za napredno nadgledanje na lokaciji www.hp.com/go/webjetadmin.

Programski dodaci uređaja mogu se instalirati u HP Web Jetadmin čime se obezbeđuje podrška za posebne funkcije uređaja. Softver HP Web Jetadmin vas može automatski obavestavati o novim dostupnim programskim dodacima. Na stranici **Product Update** (Ažuriranje uređaja) pratite uputstva da biste automatski posetili HP Web lokaciju i instalirali najnovije programske dodatke na svoj uređaj.



NAPOMENA: U pregledaču mora biti omogućena Java™. Nije podržano pregledanje sa Apple računara.

Bezbednosne funkcije

Obezbeđivanje ugrađenog Web servera

Dodelite lozinku za pristup ugrađenom Web serveru da biste sprečili neovlašćeni pristup postavkama uređaja.

1. Otvorite ugrađeni Web server. Pogledajte odeljak [Ugrađeni Web server na stranici 138](#).
2. Kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
3. Sa leve strane prozora, kliknite na meni **Security** (Bezbednost).
4. Kliknite na dugme **Device Security Settings** (Postavke bezbednosti uređaja).
5. U okviru **Device Password** (Lozinka uređaja) ukucajte lozinku u polje **New Password** (Nova lozinka), a zatim u polje **Verify Password** (Potvrdite lozinku).
6. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni). Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.

Bezbedno brisanje diska

Da biste sprečili neovlašćen pristup izbrisanim podacima na čvrstom disku uređaja, upotrebite funkciju bezbednog brisanja diska iz softvera HP Web Jetadmin. Pomoću ove funkcije možete bezbedno izbrisati zadatke za štampanje sa čvrstom diska.

Funkcija bezbednog brisanja diska nudi sledeće nivoe bezbednosti diska:

- **Nebezbedno brzo brisanje.** Ovo je jednostavna funkcija brisanja tabele datoteka. Pristup datoteci je onemogućen, ali podaci ostaju na disku dok se ne zamene drugim podacima pri čuvanju sledećeg zadatka. Ovo je najbrži režim. Nebezbedno brzo brisanje je podrazumevani režim brisanja.
- **Bezbedno brzo brisanje.** Pristup datoteci je onemogućen, a podaci se zamenjuju fiksnim identičnim obrascem znakova. Ovaj režim je sporiji od nebezbednog brzog brisanja, ali se podaci zamenjuju. Bezbedno brzo brisanje je u skladu sa 5220-22.M zahtevima za brisanje diska Američkog ministarstva odbrane.
- **Bezbedno potpuno brisanje.** Ova režim je sličan režimu bezbednog brzog brisanja. Takođe, podaci se više puta zamenjuju pomoću algoritma koji sprečava svako zadržavanje podataka. Ovaj režim utiče na performanse uređaja. Bezbedno potpuno brisanje je u skladu sa 5220-22.M zahtevima za potpuno brisanje diska Američkog ministarstva odbrane.

Promenljivi podaci

Promenljivi podaci funkcije bezbednog brisanja diska obuhvataju privremene datoteke koje se kreiraju tokom proceca štampanja, uskladištene zadatke, proverene i sačuvane zadatke, fontove sa diska, makroe sa diska (obrasce), imenike, HP aplikacije i aplikacije drugih proizvođača.



NAPOMENA: Kada izaberete odgovarajući režim brisanja sačuvane zadatke možete bezbedno zameniti samo ako ih izbrišete pomoću menija **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)** na uređaju.

Ova funkcija neće uticati na podatke koji su uskladišteni na trajnoj RAM memoriji uređaja koji se zasnivaju na flash memoriji (NVRAM) koja se koristi za skladištenje podrazumevanih postavki, broja stranica i sličnih podataka. Ova funkcija ne utiče na podatke koji su uskladišteni na sistemskom RAM disku (ukoliko se koristi). Ova funkcija ne utiče na podatke koji su sačuvani na sistemsko RAM memoriji koja se zasniva na flash memoriji.

Ako promenite režim bezbednog brisanja diska nećete zameniti podatke od prethodnog zapisivanja na disku, niti će se odmah izvršiti potpuno brisanje diska. Ako promenite režim bezbednog brisanja diska promenite način brisanja privremenih podataka za zadatke nakon što je promenjen režim brisanja.

Dodatne informacije

Dodatne informacije o funkciji HP bezbedno brisanje diska potražite na letku HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/go/webjetadmin.

Skladište zadataka

Da biste bezbedno štampali privatne zadatke, koristite funkciju Privatni zadatak. Zadatak se može odštampati samo nakon unosa ispravnog PIN koda u kontrolnoj tabli. Više informacija potražite u odeljku [Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka na stranici 110](#).

HP šifrovani čvrsti diskovi visokih performansi

Ovaj uređaj podržava opcioni šifrovani čvrsti disk koji možete instalirati u EIO otvor za dodatnu opremu. Ovaj disk obezbeđuje šifrovanje koje se zasniva na hardveru tako da možete bezbedno čuvati osetljive podatke o štampanju, kopiranju i skeniranju bez uticaja na performanse uređaja. Ovaj čvrsti disk koristi najnoviji napredni standard šifrovanja (AES) i ima razne funkcije za uštedu vremena i funkcionalnost uređaja.

Informacije o naručivanju ove dodatne opreme potražite u odeljku [Brojevi delova na stranici 225](#).

Zaključavanje menija kontrolne table

Da biste sprečili neovlašćeno menjanje konfiguracije uređaja, možete zaključati menije kontrolne table. Na ovaj način, korisnici koji nemaju potrebna ovlašćenja neće moći da menjaju postavke konfiguracije poput SMTP servera.

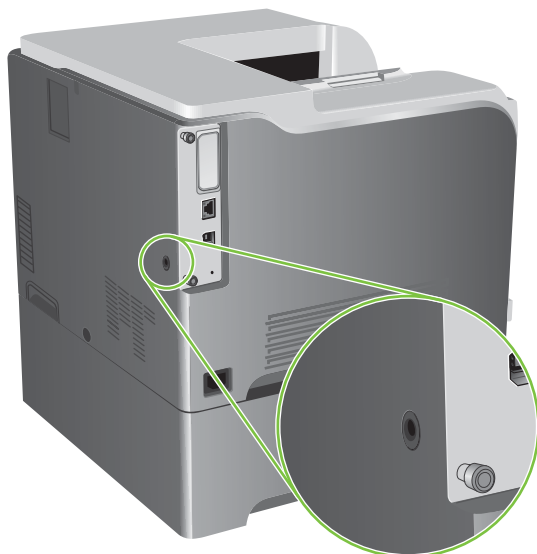
Pomoću softvera HP Web Jetadmin možete zaključati menije kontrolne table na više uređaja istovremeno. Na stranici www.hp.com/go/webjetadmin možete pristupiti belim knjigama o bezbednosnim funkcijama, poput zaključavanja kontrolne table, pomoću koje možete sprečiti nedozvoljeni pristup uređaju.

1. Otvorite program HP Web Jetadmin.
2. Otvorite fasciklu **DEVICE MANAGEMENT** (Upravljanje uređajima) sa padajuće liste na panelu **Navigation** (Navigacija). Dođite do fascikle **DEVICE LISTS** (Liste uređaja).
3. Izaberite uređaj.
4. Sa padajuće liste **Device Tools** (Alatke za uređaj), izaberite stavku **Configure** (Konfiguriši).
5. Izaberite stavku **Security** (Bezbednost) sa liste **Configuration Categories** (Kategorije konfiguracije).
6. Otkucajte **Device Password** (Lozinku uređaja).
7. U odeljku **Control Panel Access** (Zaključavanje pristupa kontrolnoj tabli), izaberite opciju **Maximum Lock** (Maksimalni nivo zaključavanja). Na ovaj način ćete sprečiti nedozvoljeni pristup postavkama konfiguracije.

Zaključavanje kaveza formatora

Na kavezu formatora, koji se nalazi sa zadnje strane uređaja, nalazi se otvor na koji možete da pričvrstite bezbednosni kabl. Ako zaključate kavez formatora, sprečićete neovlašćeno uklanjanje vrednih komponenti iz formatora.

Slika 10-1 Otvor za bezbednosni kabl



Upravljanje potrošnim materijalom

Koristite originalne HP ketridže za štampanje za najbolje rezultate štampanja.


Čuvanje kasete s tonerom

Ne vadite kasetu s tonerom iz pakovanja dok niste spremni da je koristite.

△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, ne izlažite je svetlu duže od nekoliko minuta.

Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača

Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu kaset s tonerom drugih proizvođača, bilo novih ili ponovno izrađenih.

 **NAPOMENA:** HP garancija i sporazumi o servisiranju ne pokrivaju eventualnu štetu prouzrokovanu upotrebom kaset s tonerom drugih proizvođača.

Za instaliranje novih HP kaset s tonerom, pogledajte odeljak [Menjanje ketridža za štampanje na stranici 147](#). Za recikliranje prazne kasete, sledite uputstva koja ste dobili uz novu kasetu s tonerom.

Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija

Pozovite broj telefona za prijavljivanje lažnih HP proizvoda (1-877-219-3183, besplatno u Severnoj Americi) ili idite na www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kasetu s tonerom a na kontrolnoj tabli se prikaže poruka da je to kaset drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kaset originalna i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kaset s tonerom možda nije originalna HP kaset s tonerom ako primetite nešto od navednog:

- Javljaju se brojni problemi sa kasetom s tonerom.
- Izgled kasete s tonerom se razlikuje od uobičajenog (na primer, nedostaje narandžasti jezičak za izvlačenje ili je pakovanje drugačije od HP pakovanja).

Replace supplies (Zamenite potrošni materijal)

Možete podesiti uređaj da prekine sa radom kada se istroši potrošni materijal. Međutim, potrošni materijal može možda još uvek pružiti prihvatljivi kvalitet štampanja. Da biste nastavili sa štampanjem, zamenite potrošni materijal ili ponovo podesite štampač pomoću menija **REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)** na kontrolnoj tabli. Više informacija o naručivanju potrošnog materijala potražite u odeljku [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 223](#). Više informacija o meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)** potražite u odeljku [Meni System Setup \(Podešavanje sistema\) na stranici 27](#).

Trajanje potrošnog materijala

Više informacija o trajanju određenog potrošnog materijala potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

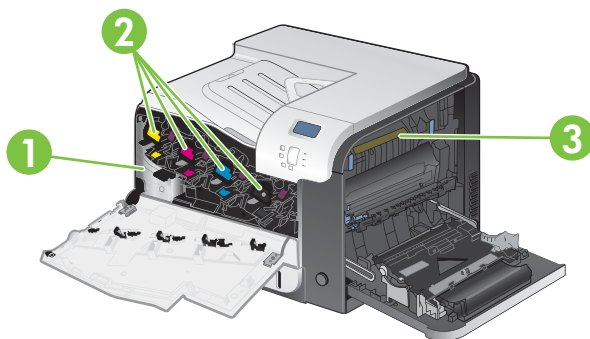
Za poručivanje potrošnog materijala, pogledajte [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 223](#).

Pronalaženje potrošnog materijala

Potrošni materijal se identifikuje po nalepnicama i plavim plastičnim ručicama.

Na sledećoj slici je prikazan položaj svih vrsta potrošnog materijala.

Slika 10-2 Položaj potrošnog materijala



1	Jedinica kolekcije tonera
2	Kasete s tonerom
3	Mehanizam za topljenje

Smernice za zamenu potrošnog materijala

Da biste olakšali zamenu potrošnog materijala, pri podešavanju uređaja imajte na umu sledeće:

- Ostavite dovoljno prostora u prednjem delu i sa desne strane uređaja za uklanjanje potrošnog materijala.
- Uređaj treba da stoji na ravnoj, stabilnoj površini.

Uputstva za postavljanje potrošnog materijala potražite na nalepnici ili na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Menjanje ketridža za štampanje

Kada se ketridž za štampanje približi kraju svog životnog veka, na kontrolnoj tabli pojaviće se poruka kojom vam preporučuje da naručite novi ketridž. Uređaj može nastaviti sa štampanjem pomoću postojećeg ketridža sve dok se na kontrolnoj tabli ne pojavi poruka koja vas obaveštava da zamenite ketridž, ako prethodno pomoću menija **REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)** niste izabrali opciju da izostavite poruku. Više informacija o meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)** potražite u odeljku [Meni System Setup \(Podešavanje sistema\) na stranici 27](#).

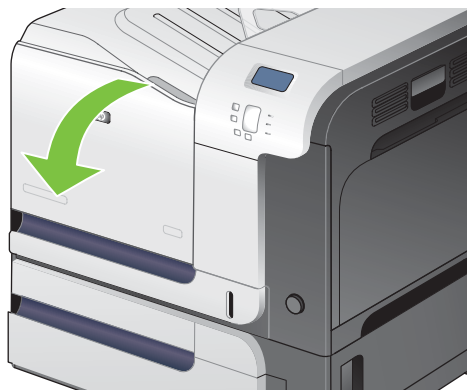
Uređaj koristi četiri boje i ima poseban ketridž za štampanje za svaku boju: crna (K), magenta (M), cijan (C) i žuta (Y).

Možete zameniti ketridž za štampanje kada se na kontrolnoj tabli pojavi poruka **Replace <color> cartridge (Uklonite <boja> ketridž)**. Ekran kontrolne table takođe pokazuje boju ketridža koji je pri kraju upotrebe (u slučaju da je postavljen originalni HP ketridž). Uputstva za zamenu se nalaze na nalepnici ketridža za štampanje.

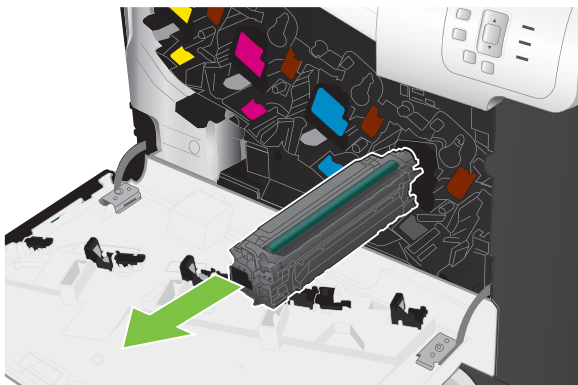
-
- △ **OPREZ:** Ako se toner prospe po odeći, obrišite ga suvom krpom i operite odeću u hladnoj vodi. Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.
- 📖 **NAPOMENA:** Informacije o recikliranju iskorišćenih ketridža za štampanje se nalaze na kutiji ketridža. Pogledajte odeljak [Potrošni materijal za HP LaserJet na stranici 241](#).
- 💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-print-cartridges.
-

Zamena ketridža za štampanje

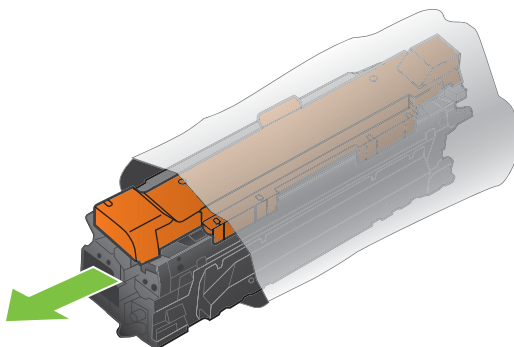
1. Otvorite prednja vratanca. Proverite da li su vratanca potpuno otvorena.



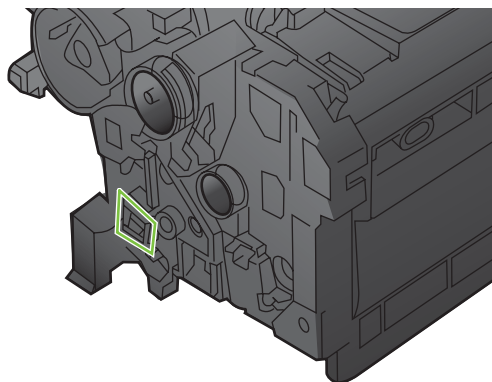
2. Uхватite ručicu potrošenog ketridža za štampanje i izvucite ga iz štampača.



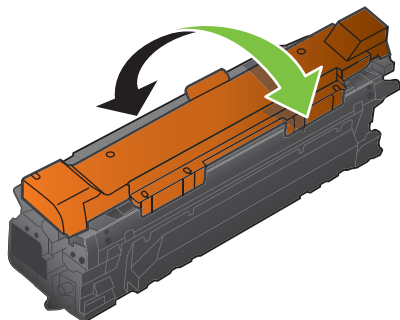
3. Stavite stari potrošeni ketridž za štampanje u zaštitnu kesu. Informacije o recikliranju iskorišćenih ketridža za štampanje se nalaze na kutiji ketridža.
4. Izvadite novi kertridž za štampanje iz pakovanja.



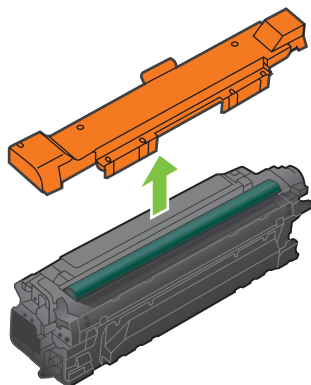
 **NAPOMENA:** Pazite da ne oštetite memorijsku oznaku na ketridžu za štampanje.



5. Uхватite obe strane kertridža za štampanje i rasporedite toner blagim nagnjanjem kertridža za štampanje sa jedne na drugu stranu.



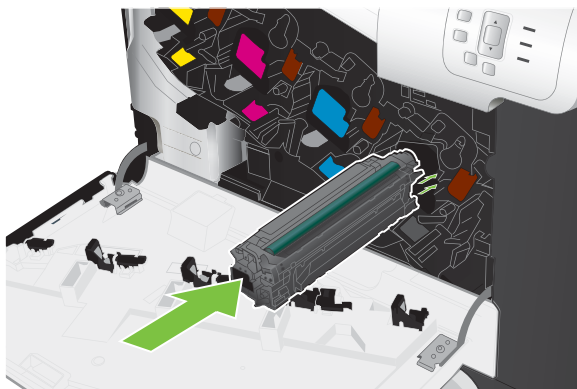
6. Uklonite narandžasti zaštitni poklopac sa kertridža za štampanje.



△ **OPREZ:** Ketridž nemojte dugo izlagati svetlosti.

OPREZ: Nemojte dodirivati zeleni valjak. Na taj način možete da oštetite ketridž.

7. Poravnajte ketridž za štampanje sa odgovarajućim otvorom i gurajte polako ketridž u njega dok ne legne na mesto.





8. Zatvorite prednja vratanca.



Menjanje jedinice kolekcije tonera

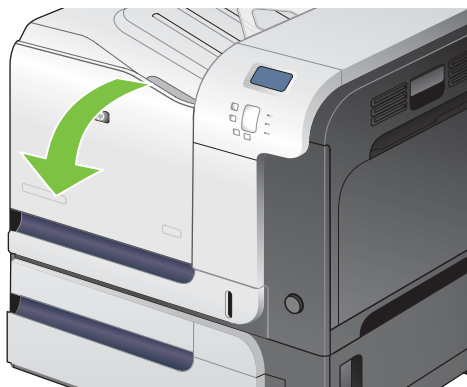
Zamenite jedinicu kolekcije tonera kada se pojavi poruka na kontrolnoj tabli.

 **NAPOMENA:** Jedinica kolekcije tonera se može samo jednom upotrebiti. Nemojte pokušavati da napunite jedinicu kolekcije tonera i da je ponovo upotrebite. Ako to uradite, toner se može prosuti unutar uređaja i na taj način umanjiti kvalitet štampanja. Nakon upotrebe, vratite jedinicu kolekcije tonera pomoću programa za recikliranje HP Planet Partners. Pogledajte odeljak [Petrošni materijal za HP LaserJet na stranici 241](#).

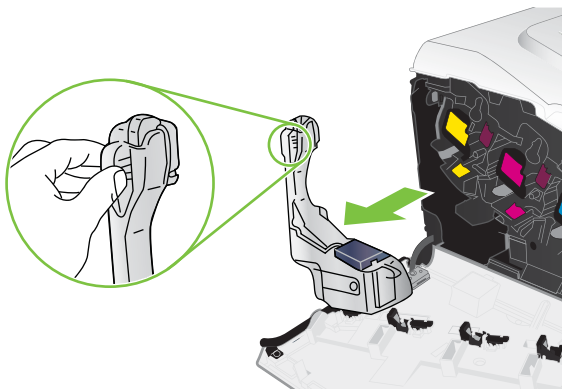
 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-toner-collection-unit.

Zamena jedinice kolekcije tonera

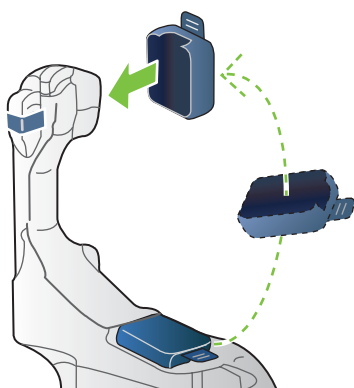
1. Otvorite prednja vratanca. Proverite da li su vratanca potpuno otvorena.



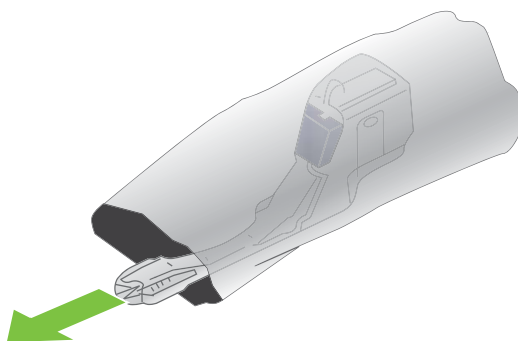
2. Skinite plavu nalepnicu sa vrha jedinice kolekcije tonera.



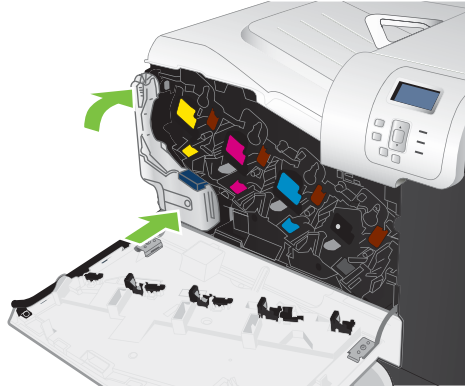
3. Stavite priloženi plavi poklopac preko plavog otvora na vrhu jedinice.



4. Izvadite novu jedinicu kolekcije tonera iz pakovanja.




5. Stavite najpre dno nove jedinice u uređaj, a zatim gurnite jedinicu dok ne legne na svoje mesto.



6. Zatvorite prednja vratanca.



 **NAPOMENA:** Ako jedinica kolekcije tonera nije ispravno postavljena, nećete moći potpuno da zatvorite prednja vratanca.

Za recikliranje iskorišćene jedinice kolekcije tonera pratite uputstva koja ste dobili uz novu jedinicu.

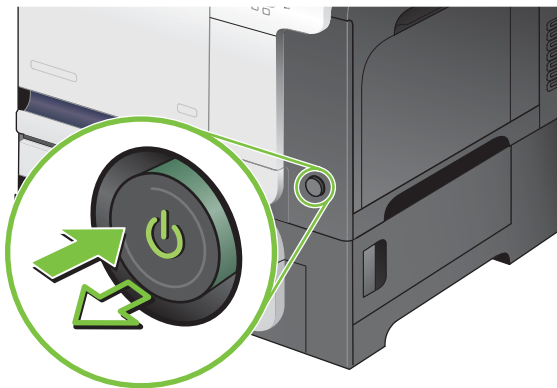
Instaliranje memorije

Možete instalirati dodatnu memoriju u uređaj tako što ćete dodati DIMM modul (dual inline memory module).

- △ **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti DIMM module. Dok rukujete DIMM modulom, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

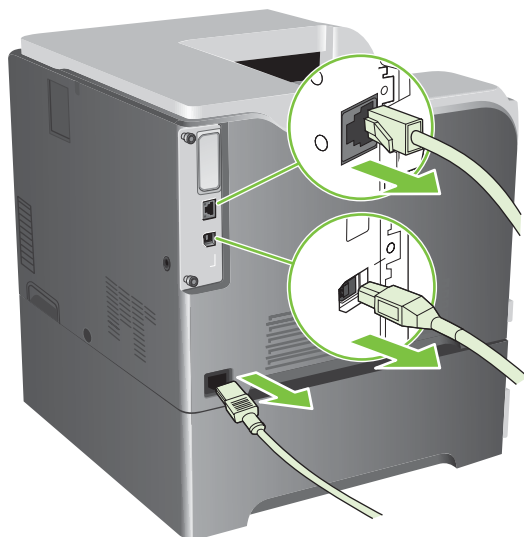
Instalacija DDR DIMM modula

1. Isključite uređaj.

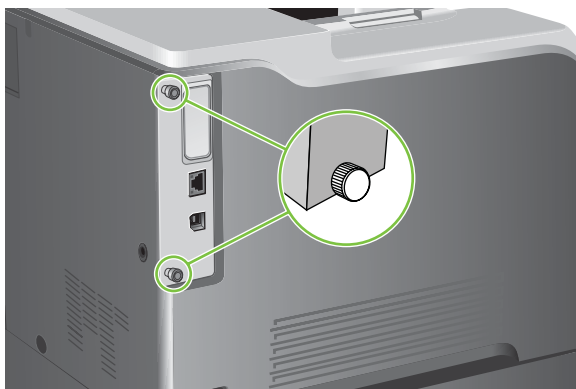


2. Isključite sve kablove za napajanje i kablove interfejsa.

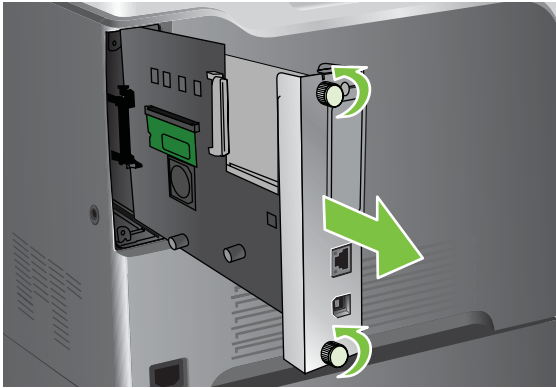
 **NAPOMENA:** Na ovoj ilustraciji možda nisu prikazani svi kablovi.



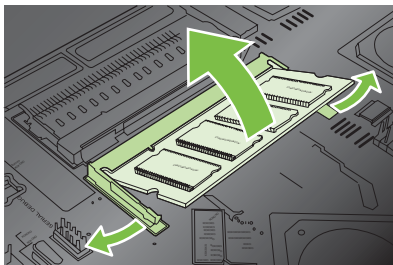
3. Pronađite velike zavrtnje na ploči formatora na poledini uređaja.



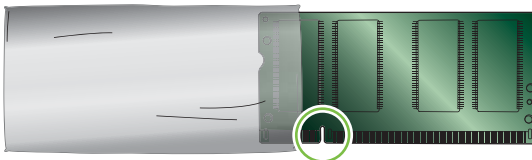
4. Odšrafite zavrtnje, a zatim izvucite ploču formatora iz uređaja. Ploču formatora stavite na čistu, ravnu i uzemljenu površinu.



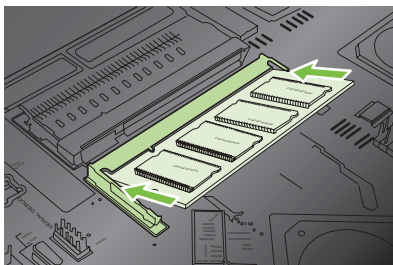
5. Da biste zamenili DIMM modul koji je trenutno instaliran, otvorite brave na obe strane DIMM otvora, podignite DIMM modul pod uglom i izvucite ga.



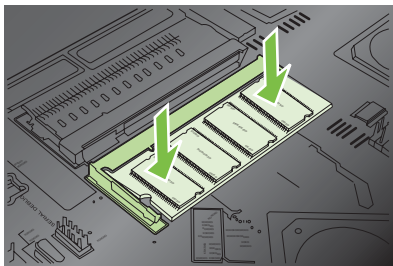
6. Izvadite novi DIMM modul iz antistatičkog pakovanja. Pronađite usek za poravnavanje na donjoj ivici DIMM modula.



7. Držeći DIMM modul za ivice, pod uglom poravnajte useke na DIMM modulu sa ispupčenjima na DIMM otvoru, a zatim gurnite DIMM modul u otvor dok se ne legne na mesto. Kada je ispravno postavljen, metalni kontakti nisu vidljivi.



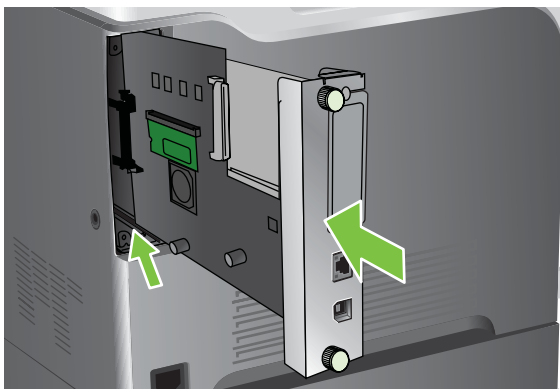
8. Gurnite DIMM modul nadole dok se obe brave ne zatvore oko DIMM modula.



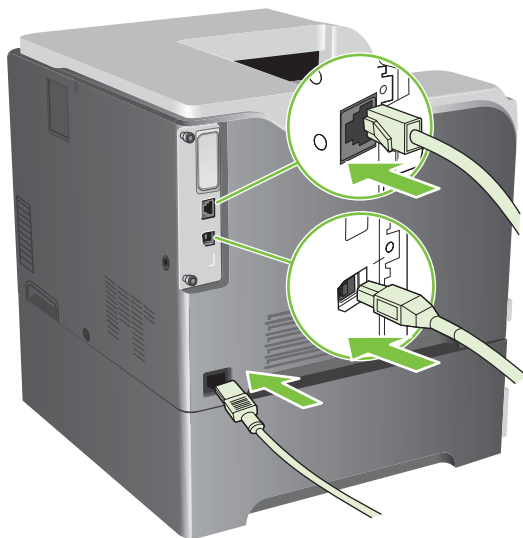
NAPOMENA: Ako imate problema sa instalacijom DIMM modula, vodite računa da usek za poravnavanje na donjoj ivici DIMM modula bude poravnat sa ispupčenjem u otvoru. Ako DIMM modul i dalje ne može da legne na mesto, proverite da li koristite odgovarajući tip DIMM modula.

9. Poravnajte ploču formatora sa tragovima na dnu otvora, a zatim vratite ploču u uređaj.

NAPOMENA: Da ne biste oštetili ploču formatora, proverite da li je ploča formatora poravnata sa tragovima na vrhu i dnu otvora.



10. Ponovo povežite kabl za napajanje i kablove interfejsa, a zatim uključite uređaj.



Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

ili

Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).

ili

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

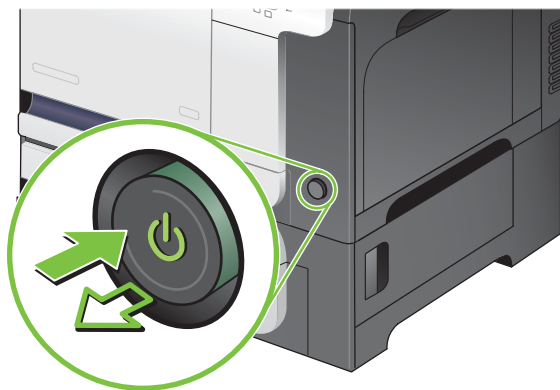
2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
4. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
5. Izaberite ukupnu količinu memorije koja je instalirana na uređaju.
6. U okviru **Automatic Configuration** (Automatsko podešavanje) izaberite stavku **Update Now** (Ažuriraj odmah).
7. Kliknite na dugme **OK**.

Instaliranje HP Jetdirect ili EIO kartice servera za štampanje ili EIO čvrstog diska

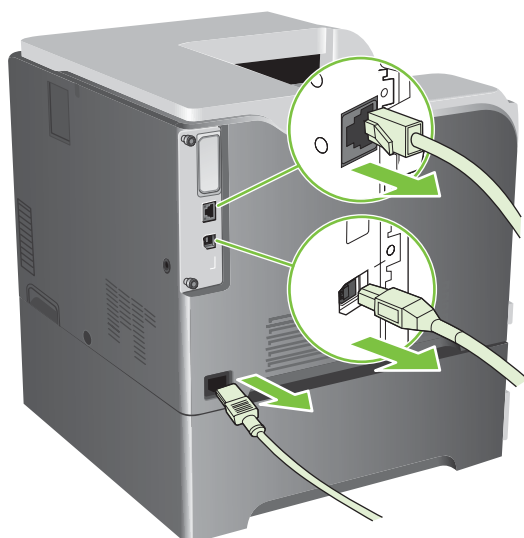
Ovaj uređaj je opremljen spoljnim I/O (EIO) otvorom. HP Jetdirect karticu servera za štampanje ili spoljni EIO čvrsti disk možete instalirati u dostupni EIO otvor.

 **NAPOMENA:** Ovaj primer demonstrira instaliranje HP Jetdirect kartice servera za štampanje.

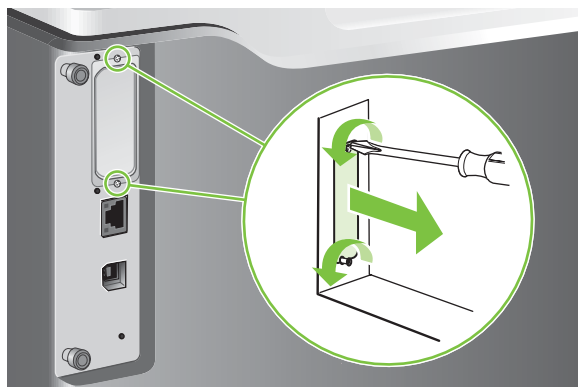
1. Isključite uređaj.



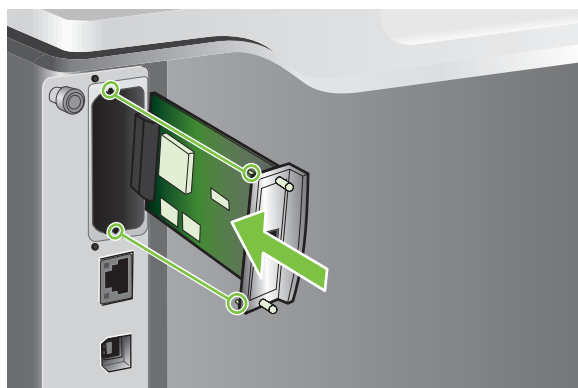
2. Isključite sve kablove za napajanje i kablove interfejsa.



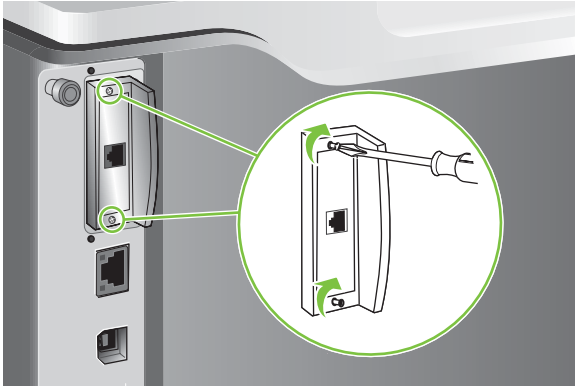
3. Olabavite i uklonite dva zavrtnja koji drže poklopac za EIO otvor, a zatim skinite poklopac. Više vam neće biti potrebni ovi zavrtnji i poklopac. Možete ih baciti.



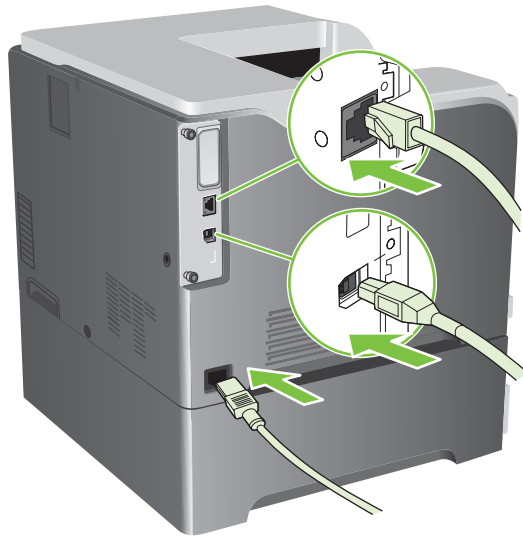
4. Postavite HP Jetdirect karticu servera za štampanje u EIO otvor.



5. Postavite i zavrtnite zavrtnje koje ste dobili uz karticu servera za štampanje.



6. Ponovo povežite kabl za napajanje i kablove interfejsa, a zatim uključite uređaj.



7. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom. HP Jetdirect stranicu sa konfiguracijom koja sadrži mrežna podešavanja i informacije o statusu bi takođe trebalo odštampati.

Ako se stranica ne štampa, isključite uređaj, deinstalirajte i ponovo instalirajte karticu servera za štampanje tako da legne na svoje mesto.

8. Postupite na neki od sledećih načina:

- Odaberite odgovarajući port. Uputstva potražite u dokumentaciji računara ili operativnog sistema.
- Ponovo instalirajte softver i ovaj put odaberite mrežnu instalaciju.

Čišćenje uređaja

Vremenom, delići tonera i papira se skupljaju u uređaju. To može izazvati probleme u kvalitetu štampanja. Čišćenje uređaja eliminiše ili ublažava ove probleme.

Očistite putanju papira i oblast oko ketridža za štampanje svaki put kada zamenite ketridž ili kada god dođe do problema sa kvalitetom štampanja. Potrudite se da što češće čistite uređaj od prašine i ostataka.

Čišćenje spoljašnjosti

Mekom, vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice obrišite prašinu, mrlje i fleke sa spoljašnjosti uređaja.

Čišćenje fleka od tonera

Ako prospete toner na odeću ili ruke, operite ih u *hladnoj* vodi. Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.

Čišćenje grejač


Odšampajte stranicu za čišćenje da biste očistili grejač od delića tonera i papira koji se mogu skupiti na grejaču. Skupljanje delića tonera i papira može prouzrokovati pojavljivanje mrlja na fontovima ili poleđini odštampanih papira.

HP preporučuje štampanje stranice za čišćenje svaki put kada imate problema sa kvalitetom štampanja.

Poruka **CLEANING** (ČIŠĆENJE) pojaviće se na ekranu kontrolne table uređaja kada je čišćenje u toku.

Da biste očistili uređaj na ispravan način, stranicu za čišćenje odšampajte na papiru za kopiranje (ne čvrstom, teškom ili hrapavom papiru). Po završetku zadatka odšampaće se stranica. Bacite tu stranicu.


Kreiranje i korišćenje stranice za čišćenje

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pomoću strelice nagore ili nadole **▲/▼** označite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pomoću strelice nagore ili nadole **▲/▼** označite meni **PRINT QUALITY (KVALITET ŠTAMPE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Ako uređaj nema opciju automatskog dvostranog štampanja, pomoću strelice nagore ili strelice nadole **▲/▼** označite opciju **CREATE CLEANING PAGE (KREIRANJE STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**. Ako uređaj ima opciju automatskog dvostranog štampanja, pređite na korak 5.
5. Pomoću strelice nagore ili nadole **▲/▼** označite opciju **PROCESS CLEANING PAGE (OBRADI STRANICU ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Bacite odštampanu stranicu. Zadatak je dovršen.

Ažuriranje firmvera

Ova uređaj ima mogućnost ažuriranja firmvera na daljinu (remote firmware update, RFU). Koristite ove informacije da biste ažurirali firmver uređaja.

Određivanje postojeće verzije firmvera

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pomoću strelice nadole ▼ označite opciju **PRINT CONFIGURATION (KONFIGURACIJA ŠTAMPANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste odštampali stranice.


Kod datuma firmvera naveden je na stranici sa konfiguracijom u odeljku **Device Information** (Informacije o uređaju). Kod datuma firmvera ima sledeći oblik: YYYYMMDD XX.XXX.X.

- Prvi niz znakova je datum, gde YYYY predstavlja godinu, MM mesec a DD dan. Na primer, kôd datuma firmvera koji počinje sa
20061125
predstavlja 25. novembar 2006.
- Drugi niz brojeva je broj verzije firmvera u decimalnom obliku.

Preuzmite novi firmver sa Web lokacije kompanije HP


Da biste pronašli najnoviji firmver za svoj uređaj, posetite www.hp.com/go/cljcp3525_firmware. Na ovoj stranici data su uputstva za preuzimanje nove verzije firmvera.

Prebacivanje novog firmvera na uređaj

 **NAPOMENA:** Uređaj može primiti .RFU datoteku za ažuriranje dok se nalazi u stanju „ready“ (Spreman).

Sledeći uslovi mogu uticati na dužinu trajanja prenosa datoteke.

- Brzina glavnog računarskog sistema koji izvršava ažuriranje.
- Svi zadaci koji su stavljeni u red za čekanje pre .RFU zadatka biće odštampani pre obrade nadogradnje.
- Ako je proces prekinut pre nego što se firmver preuzme, morate ponovo poslati datoteku firmvera.
- Ako je došlo do prekida napajanja za vreme ažuriranja firmvera, proces se prekida i na ekranu kontrolne table pojavljuje se poruka **Resend upgrade** (Ponovo pošalji nadogradnju) (samo na engleskom jeziku). U tom slučaju, datoteku za nadogradnju morate poslati preko USB porta.

 **NAPOMENA:** Ažuriranje firmvera podrazumeva promenu formata postojeće memorije sa slučajnim pristupom (NVRAM). Sve prilagođene postavke možda će se vratiti na podrazumevane postavke, pa ćete morati ponovo da ih promenite ako ne želite da koristite podrazumevane postavke.

Ažuriranje firmvera pomoću flash izvršne datoteke

Ovaj uređaj ima flash memoriju tako da možete koristiti flash firmver izvršnu (.EXE) datoteku za nadogradnju firmvera. Preuzmite ovu datoteku sa lokacije www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.



NAPOMENA: Da biste ovo učinili, povežite uređaj sa računarom pomoću USB kablova, a zatim instalirajte upravljački program uređaja na računar.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i zabeležite TCP/IP adresu.
2. Pronađite .EXE datoteku na svom računaru i dvaput kliknite na nju da biste je otvorili.
3. Sa padajuće liste **Select Printer to Update** (Ažuriraj firmver štampača) izaberite ovaj uređaj. Kliknite na dugme **Start** (Započni) da biste započeli proces ažuriranja.

△ **OPREZ:** Nemojte isključivati uređaj ili slati zadatke za štampanje za vreme ovog procesa.

4. Kada se proces završi, u dijalogu će se pojaviti ikona sa smeškom. Kliknite na dugme **Exit** (Izađi) da biste zatvorili dijalog.
5. Isključite štampač, a zatim ga uključite.
6. Odštampajte još jednu stranicu sa konfiguracijom i proverite da li je naveden novi kôd datuma firmvera.

Korišćenje FTP servera za otpremanje firmvera pomoću pregledača

1. Proverite da li je Internet pregledač koji koristite podešen za pregledanje fascikli na FTP lokacijama. Sledeća uputstva odnose se na Microsoft Internet Explorer.
 - a. Otvorite pregledač i kliknite na stavku **Alatke**, zatim kliknite na **Internet opcije**.
 - b. Kliknite na karticu **Više opcija**.
 - c. Izaberite okvir sa oznakom **Omogući prikazivanje fascikli na FTP lokacijama**.
 - d. Kliknite na dugme **OK**.
2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i zabeležite TCP/IP adresu.
3. Otvorite prozor pregledača.
4. U polje za adresu pregledača unesite
`ftp://<ADRESA>`

, gde <ADRESA> predstavlja adresu uređaja. Na primer, ako je TCP/IP adresa 192.168.0.90, unesite
`ftp://192.168.0.90`

.
5. Pronađite preuzetu .RFU datoteku za uređaj.
6. Prevucite i otpustite .RFU datoteku na ikonu **PORT** u prozoru pregledača.



NAPOMENA: Uređaj će se automatski isključiti i uključiti da bi se pokrenulo ažuriranje. Po završetku procesa ažuriranja, na kontrolnoj tabli uređaja pojaviće se poruka **Ready (Spreman)**.

Korišćenje FTP-a za ažuriranje firmvera preko mrežne veze

1. Zapamtite IP adresu na stranici HP Jetdirect. HP Jetdirect stranica je druga stranica koja se štampa u okviru stranice sa konfiguracijom.



NAPOMENA: Pre ažuriranja firmvera, proverite da uređaj nije u režimu Sleep (Mirovanje). Proverite da se na displeju kontrolne table ne nalaze poruke o grešci.

2. Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Pokreni**, zatim unesite komandu `cmd` da biste otvorili komandni prozor.
3. Unesite: `ftp <TCP/IP ADRESA>`. Na primer, ako je TCP/IP adresa 192.168.0.90, unesite `ftp://192.168.0.90`.
4. Idite do fascikle u kojoj se nalazi datoteka firmvera.
5. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi.
6. Kada se od vas zatraži da unesete korisničko ime, pritisnite taster **Enter**.
7. Kada se od vas zatraži da unesete lozinku, pritisnite taster **Enter**.
8. Unesite reč `bin` u komandnu liniju.
9. Pritisnite taster **Enter**. U komandnom prozoru pojaviće se poruka **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**.
10. Unesite reč `put`, a zatim i ime datoteke. Na primer, ako je ime datoteke `cljcp3525.rfu`, otkucajte `put cljcp3525.rfu`.
11. Proces preuzimanja počinje, a firmver uređaja se ažurira. Ovo može potrajati nekoliko minuta. Sačekajte da se proces završi, a za to vreme nemojte koristiti uređaj niti računar.



NAPOMENA: Uređaj će se automatski isključiti i ponovo pokrenuti nakon što obradi sadržaj za ažuriranje.

12. U komandnu liniju unesite: `bye` da izađete iz ftp komande.
13. U komandnu liniju unesite: `exit` za povratak u Windows interfejs.


Korišćenje softvera HP Web Jetadmin za ažuriranje firmvera

Da biste naučili kako da koristite softver za nadogradnju firmvera uređaja HP Web Jetadmin, posetite lokaciju www.hp.com/go/webjetadmin

Ažuriranje firmvera pomoću Microsoft Windows komandi

Da biste ažurirali firmver preko mrežne veze, pratite sledeća uputstva.

1. Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Pokreni**, zatim unesite komandu `cmd` da biste otvorili komandni prozor.
2. Unesite sledeći tekst:
`copy /B <IMEDATOTEKE> \\<IMERAČUNARA>\<DELJENOIME>`
, gde je <IMEDATOTEKE> ime .RFU datoteke (uključujući i putanju), <IMERAČUNARA> ime računara sa kojeg se uređaj deli, a <DELJENOIME> deljeno ime uređaja. Na primer:
`C:\>copy /b C:\cljcp3525.rfu \\VAŠ_SERVER\VAŠ_RAČUNAR`
.

 **NAPOMENA:** Ako ime datoteke ili putanja sadrži razmak, ime datoteke ili putanju morate staviti u navodnike. Na primer, unesite:
`C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS\cljcp3525.rfu" \\VAŠ_SERVER\VAŠ_RAČUNAR`
.

3. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi. Na kontrolnoj tabli prikazaće se poruka koja pokazuje tok nadogradnje firmvera. Po završetku nadogradnje, na kontrolnoj tabli pojaviće se poruka **Ready (Spreman)**. Na ekranu računara pojaviće se poruka **One File Copied** (Jedna datoteka kopirana).

Ažuriranje HP Jetdirect firmvera

Mrežni interfejs uređaja, HP Jetdirect, sadrži firmver koji se može ažurirati odvojeno od firmvera uređaja. Za ovu proceduru, potrebno je da na računaru instalirate softver HP Web Jetadmin verzije 7.0 ili noviji. Pogledajte odeljak [Korišćenje softvera HP Web Jetadmin na stranici 141](#). Pratite sledeće korake da biste ažurirali HP Jetdirect firmver pomoću softvera HP Web Jetadmin.

1. Otvorite program HP Web Jetadmin.
2. Otvorite fasciklu **Device Management (Upravljanje uređajem)** sa padajuće liste u panelu **Navigation (Navigacija)**. Dođite do fascikle **Device Lists (Lista uređaja)**.
3. Izaberite uređaj koji želite da ažurirate.
4. U padajućoj listi **Device Tools (Alatke za uređaj)** izaberite opciju **Jetdirect Firmware Update (Ažuriranje Jetdirect firmvera)**.
5. U odeljku **Jetdirect Firmware Version (Verzija Jetdirect firmvera)** naveden je broj modela HP Jetdirect i trenutna verzija firmvera. Zabeležite ove podatke.
6. Posetite http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Idite na listu HP Jetdirect brojeva modela i pronađite broj modela koji ste zapisali.
8. Pogledajte postojeću verziju firmvera za taj model da biste videli da li je novija od verzije koju ste zapisali. Ako postoji novija verzija, desnim tasterom miša kliknite na vezu ka firmveru i pratite uputstva na Web stranici da biste preuzeli novu datoteku firmvera. Datoteku morate sačuvati u fascikli na lokaciji <disk jedinica>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT na računaru koji ima instaliran HP Web Jetadmin softver.
9. U softveru HP Web Jetadmin vratite se na glavnu listu uređaja i ponovo izaberite digitalnog pošiljaoca.

10. U padajućoj listi **Device Tools (Alatke za uređaj)** ponovo izaberite opciju **Jetdirect Firmware Update (Ažuriranje Jetdirect firmvera)**.
11. Na stranici HP Jetdirect firmvera navedena je nova verzija firmvera u odeljku **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin (Jetdirect firmver je dostupan u softveru HP Web Jetadmin)**. Kliknite na dugme **Update Firmware Now (Ažuriraj firmver sada)** da biste ažurirali Jetdirect firmver.



NAPOMENA: HP Jetdirect firmver možete ažurirati i pomoću FTP ili HP Jetdirect ugrađenog Web servera. Više informacija potražite na lokaciji http://www.hp.com/go/wja_firmware.

11 Rešavanje problema

- [Rešavanje opštih problema](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Vrste poruka na kontrolnoj tabli](#)
- [Poruke kontrolne table](#)
- [Zaglavljani papir](#)
- [Problemi u radu sa papirom](#)
- [Opis lampica na formatoru](#)
- [Rešavanje problema u kvalitetu slike](#)
- [Rešavanje problema sa performansama](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Problemi sa softverom proizvoda](#)
- [Rešavanje najčešćih problema u operativnom sistemu Windows](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh](#)

Rešavanje opštih problema

Ako se uređaj ne ponaša kao što je predviđeno, pratite korake sa sledeće kontrolne liste, pridržavajući se datog redosleda. Ako uređaj ne prođe neki od ovih koraka, pratite ponuđene savete za rešavanje problema. Ako neki od koraka reši problem, ne morate proći kroz ostale korake sa kontrolne liste.

Kontrolna lista za rešavanje problema

1. Proverite da li da li lampica Ready (Spreman) na uređaju svetli. Ako nijedna lampica ne svetli, pratite sledeće korake:
 - a. Proverite kabl za napajanje.
 - b. Proverite da li je štampač uključen.
 - c. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici sa zadnje strane uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
 - d. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.
2. Proverite kablove.
 - a. Proverite kabl između uređaja i računara ili mrežnog porta. Proverite da li je kabl dobro povezan.
 - b. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.
 - c. Proverite mrežnu vezu. Pogledajte [Rešavanje problema sa mrežom na stranici 216](#).
3. Proverite da li na displeju kontrolne table ima poruka. Ako se pojave poruke o grešci, pogledajte [Poruke kontrolne table na stranici 170](#).
4. Vodite računa da koristite papir koji ispunjava specifikacije.
5. Odšampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Stranice sa informacijama na stranici 134](#). Ako je proizvod povezan na mrežu, odšampaće se i HP Jetdirect stranica.
 - a. Ako se stranice ne štampaju, proverite da li se papir nalazi bar u jednom ležištu.
 - b. Ako se stranica zaglavi u uređaju, pogledajte [Zaglavljani papir na stranici 191](#).
6. Ako se stranica sa konfiguracijom odšampa, proverite sledeće stavke.
 - a. Ako se stranica ne odšampa pravilno, problem je hardverske prirode. Kontaktirajte HP službu za pomoć klijentima.
 - b. Ako se stranica odšampa pravilno, hardver uređaja je ispravan. Problem potiče od računara koji koristite, upravljačkog programa štampača ili programa.
7. Izaberite jednu od sledećih opcija:

Windows: Kliknite na dugme **Start**, zatim na **Postavke**, zatim kliknite na stavku **Štampači** ili **Štampači i faksovi**. Dva puta kliknite na ime uređaja

ili

Mac OS X: Otvorite **Print Center** ili **Printer Setup Utility**, zatim dvaput kliknite na liniju željenog uređaja.

8. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj uređaj. Proverite program da biste se uverili da koristite upravljački program za ovaj uređaj.
9. Odšampajte kratak dokument iz nekog drugog programa koji je ranije funkcionisao. Ako ovo rešenje radi, problem je u programu koji koristite. Ako ovo rešenje ne radi (dokument se ne štampa), pratite sledeće korake:
 - a. Pokušajte da odšampate zadatak sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
 - b. Ako ste uređaj povezali na mrežu, povežite ga direktno na računar pomoću USB kabla. Prebacite uređaj na odgovarajući port ili ponovo instalirajte softver i izaberite novi tip veze koji koristite.

Faktori koji utiču na performanse uređaja

Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:


- Maksimalna brzina uređaja, koja se izražava kao broj stranica u minutu (ppm)
- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB veza
- I/O konfiguracija računara
- Količina memorije u uređaju
- Mrežni operativni sistem i konfiguracija (ako se koristi)
- Proverite koji upravljački program za štampač koristite.



NAPOMENA: Iako dodatna memorija može ubrzati obradu složenih slika i preuzimanje datoteka od strane uređaja, maksimalna brzina uređaja (ppm) se ne može povećati.

Vraćanje fabričkih postavki


Pomoću menija **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)** možete da vratite fabričke postavke.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pomoću strelice nadole ▼ označite opciju **RESTORE FACTORY SETTINGS (VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste uređaj vratili uređaj na originalne fabričke postavke.

Više informacija potražite u odeljku [Meni Resets \(Početne vrednosti\) na stranici 44](#).

Vrste poruka na kontrolnoj tabli

Četiri vrste poruka na kontrolnoj tabli mogu ukazivati na status ili probleme sa uređajem.

Vrsta poruke	Opis
Poruke o statusu	Poruke o statusu pokazuju trenutno stanje uređaja. One vas obavješavaju o normalnom radu uređaja, a za njihovo brisanje nije potrebno ništa preduzeti. Menjaju se zajedno sa stanjem uređaja. Kad god je štampač spreman, nije zauzet i nema nijednu poruku upozorenja, prikazuje se poruka Ready (Spreman) ako je proizvod uključen.
Poruke upozorenja	Poruke upozorenja vas obavješavaju o greškama u vezi sa podacima i štampanjem. Ove poruke se najčešće smenjuju sa porukom Ready ili porukom o statusu i prikazuju se sve dok ne pritisnete dugme OK (U redu) . Neke poruke upozorenja mogu da se uklone. Ako opciju CLEARABLE WARNINGS (Uklonjiva upozorenja) postavite na JOB (Zadatak) u meniju CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), te poruke će biti obrisane pri štampanju sledećeg zadatka.
Poruke o grešci	<p>Poruke o grešci znače da je potrebno da preduzmete nešto, na primer, da dodate papir ili uklonite zaglavljani papir.</p> <p>Posle nekih poruka o grešci, moguće je automatsko nastavlanje. Ako je opcija AUTO-CONTINUE (Automatsko nastavlanje) izabrana u meniju, uređaj će nastaviti sa normalnim radom nakon 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavlanje.</p> <p>NAPOMENA: Ako pritisnete bilo koje dugme u toku 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavlanje, funkcija automatskog nastavlanja biće poništena i dugme ima prednost. Na primer, ako pritisnete dugme za zaustavljanje , štampanje će se privremeno zaustaviti i pojaviće se opcija za otkazivanje zadatka za štampanje.</p>
Poruke o kritičnim greškama	Poruke o kritičnim greškama vas obavješavaju o grešci uređaja. Neke od ovih poruka možete da uklonite ako isključite, a zatim uključite uređaj. Na ove poruke ne utiče postavka AUTO-CONTINUE (Automatsko nastavlanje). Ako se kritična greška i dalje javlja, potrebno je servisiranje.

Poruke kontrolne table

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
10.32.00 UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (10.32.00 KORISTI SE NEODOBRENI POTROŠNI MATERIJAL)	Uređaj koristi potrošni materijal drugog proizvođača.	Ako smatrate da ste kupili originalni HP potrošni materijal, posetite lokaciju www.hp.com/go/anticounterfeit . Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili neodobrenog potrošnog materijala. HP ne garantuje preciznost ili dostupnost nekih funkcija.
10.90.XY REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (10.90.XY ZAMENI <BOJA> KETRIDŽ)	Došlo je do greške pri zameni tonera.	Zamenite kasetu s tonerom.
10.91.99 PRINT CARTRIDGE ERROR (10.91.99 GREŠKA PRI KORIŠĆENJU KETRIDŽA)	Jedan od cijan, magenta ili žutih ketridža nije ispravan i mora da se zameni.	Nakon što zamenite neispravi ketridž, isključite, a zatim uključite uređaj da biste nastavili.
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (10.XX.YY GREŠKA U MEMORIJI POTROŠNOG MATERIJALA)	Uređaj ne može da zapisuje na ili čita sa najmanje jedne memorijske oznake ketridža za štampanje ili u ketridžu za štampanje nedostaje memorijska oznaka.	Ponovo instalirajte ketridž za štampanje ili instalirajte novi ketridž za štampanje.
XX vrednosti <ul style="list-style-type: none"> 00 = Greška u memorijskoj oznaci 10 = Memorijska oznaka nedostaje 		
YY vrednosti <ul style="list-style-type: none"> 00 = Crna 01 = Cijan 02 = Magenta 03 = Žuta 		
11.<XX> INTERNAL CLOCK ERROR (11.<XX> GREŠKA UNUTRAŠNJEG SATA)	Došlo je do greške u satu realnog vremena uređaja.	Svaki put kada isključite, a zatim ponovo uključite uređaj, podesite vreme i datum na kontrolnoj tabli. Pogledajte odeljak Korišćenje kontrolne table na stranici 12.
To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)		Ako se greška i dalje javlja, možda ćete morati da zamenite formator.
13.XX.YY FUSER AREA <JAM> (13.XX.YY <ZAGLAVLJENI PAPIR> U PREDELU GREJAČA)	Papir se zaglavio u području grejača.	OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.
		Uputstva o uklanjanju zaglavljenog papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljenog papira iz desnih vratanaca na stranici 193.
13.XX.YY FUSER WRAP <JAM> (13.XX.YY <ZAGLAVLJENI PAPIR> OKO GREJAČA)	Papir se zaglavio u grejaču.	OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		<p>Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz desnih vratanaca na stranici 193.</p> <p>Da se papir ubuduće ne bi zaglavljivao, podesite režim optimizacije štampanja LIGHT MEDIA (LIGHT MEDIJUM) na ON (UKLJUČENO). Pogledajte odeljak Meni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 23.</p>
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIR IZNAD GORNJE IZLAZNE KORPE)	Papir se zaglavio u izlaznom području.	Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz izlazne korpe na stranici 198 .
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIR U DONJIM DESNIM VRATANCIMA)	Papir se zaglavio u donjim desnim vratancima (ležište 3).	Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz donjih desnih vratanaca (ležište 3) na stranici 201 .
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U DESNIM VRATANCIMA)	Papir se zaglavio u području dvostranog štampanja i ubacivanja papira unutar desnih vratanaca.	Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz desnih vratanaca na stranici 193 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U LEŽIŠTU 3)	Papir se zaglavio u naznačenom ležištu.	Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz ležišta 2 na stranici 200 ili Uklonite zaglavljene papir iz ležišta za 500 listova i teški medijum (ležište 3) na stranici 201 .
13.XX.YY JAM IN TRAY DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U LEŽIŠTU 1)	Papir se zaglavio u ležištu 1.	Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz ležišta 1 na stranici 198 .
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U DESNIM VRATANCIMA)	Papir se zaglavio u području grejača.	<p>OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.</p> <p>Uputstva o uklanjanju zaglavljene papira potražite u odeljku Uklanjanje zaglavljene papira iz desnih vratanaca na stranici 193.</p>
20 INSUFFICIENT MEMORY (20 NEDOVOLJNO MEMORIJE) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Uređaj je primio više podataka nego što može da stane u dostupnu memoriju. Možda ste pokušali da prenesete previše makroa, RAM fontova ili složenih slika.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampali prenete podatke (deo podataka može biti izgubljen), a zatim pojednostavite zadatak za štampanje ili instalirajte dodatnu memoriju.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW (22 EIO X PREKORAČENJE BAFERA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Previše podataka je poslato EIO kartici u navedenom otvoru (x). Možda se koristi neodgovarajući komunikacioni protokol.	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampali prenete podatke. (Deo podataka će možda biti izgubljen.)</p> <p>Proverite konfiguraciju hosta. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (22 UGRAĐENO I/O PREKORAČENJE BAFERA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Previše podataka je poslato ugrađenom HP Jetdirect serveru za štampanje.	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampali prenete podatke. (Deo podataka će možda biti izgubljen.)</p> <p>Proverite konfiguraciju hosta. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte</p>

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW (22 USB I/O PREKORAČENJE BAFERA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Prekoračen je USB bafer uređaja.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampli prenete podatke. (Deo podataka će možda biti izgubljen.) Proverite konfiguraciju hosta. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .) Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku preko broja www.hp.com/support/cljcp3525 .
40 EIO X BAD TRANSMISSION (40 EIO X LOŠ PRENOS) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Veza između uređaja i EIO kartice u navedenom otvoru je prekinuta.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste izbrisali poruku o grešci i nastavili sa štampanjem. Pokušajte ponovo da postavite EIO karticu.
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (40 UGRAĐENI I/O LOŠ PRENOS) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste obrisali poruku o grešci. (Podaci će biti izgubljeni.)
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY <X> (41,3 NEOČEKIVANA VELIČINA U LEŽIŠTU <X>) LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE XX [VRSTA] [VELIČINA]) To use another tray press OK (Da biste koristili drugo ležište, pritisnite taster OK)	Uređaj je ustanovio da se ne koristi navedena veličina papira. Bićete upitani da koristite neko drugo ležište samo ako je u to ležište postavljen papir.	Postavite papir naznačene vrste i veličine u ležište ili koristite neko drugo ležište.
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY <X> (41,5 NEOČEKIVANI TIP U LEŽIŠTU <X>) LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE XX [VRSTA] [VELIČINA]) To use another tray press OK (Da biste koristili drugo ležište, pritisnite taster OK)	Uređaj je otkrio da se ne koristi navedena vrsta papira.	Postavite papir naznačene vrste i veličine u ležište ili koristite neko drugo ležište ako je dostupno. Bićete upitani da koristite neko drugo ležište samo ako je u to ležište postavljen papir.
41.7 ERROR (41,7 GREŠKA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Pokušajte sa drugom vrstom papira. Ako se poruka i dalje prikazuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite.
48.01 TRANSFER UNIT ERROR (48.01 GREŠKA U PRENOSU JEDINICE)	Prenosni kaiš je ispao iz položaja za vreme štampanja.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku preko broja www.hp.com/support/cljcp3525 .
49.XXXX ERROR (49.XXXX GREŠKA)	Došlo je do greške u firmveru.	Ova greška može biti prouzrokovana oštećenim zadacima za štampanje, problemima u softveru, upravljačkim programima koji nisu predviđeni za uređaj.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)		<p>USB memorijom ili mrežnim kablovima lošeg kvaliteta, lošom vezom ili neodgovarajućim konfiguracijama, nevažećim operacijama firmvera ili nepodržanim dodatnim priborom.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se greška i dalje pojavljuje, njen uzrok može biti problem u vezi sa umrežavanjem, poput lošeg kabla interfejsa, lošeg USB porta ili nevažeće postavke mrežnog podešavanja. Više informacija o rešavanju problema sa mrežom potražite u odeljku Rešavanje problema sa povezivanjem na stranici 216. 3. Ako se greška i dalje pojavljuje, njen uzrok može biti u zadatku za štampanje, poput nevažećeg upravljačkog programa štampača, problema sa softverom ili problema sa datotekom koja se štampa. Više informacija o rešavanju problema u štampanju zadataka potražite u odeljku Rešavanje opštih problema na stranici 166. 4. Ako se greška i dalje pojavljuje, možda je možete otkloniti nadogradnjom firmvera. Više informacija o nadogradnji firmvera potražite u odeljku Ažuriranje firmvera na stranici 160. 5. Ako se greška i dalje javlja, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)
50.X Fuser Error (50.X Greška u grejaču)	Došlo je do greške na grejaču.	<p>Proverite da li koristite ispravni grejač. Ponovo instalirajte grejač. Isključite, a zatim uključite uređaj.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
51.XY ERROR (51.XY GREŠKA)	Došlo je do greške u uređaju.	Isključite, a zatim uključite uređaj.
51.XY ERROR (51.XY GREŠKA)		
To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)		
52.XY ERROR (52.XY GREŠKA)	Došlo je do greške u uređaju.	Isključite, a zatim uključite uređaj.
To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)		

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
54.XX ERROR (54.XX GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Da biste otklonili grešku morate isključiti, a zatim uključiti uređaj.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku preko broja www.hp.com/support/cljcp3525 .
55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (55.XX.YY GREŠKA U DC KONTROLERU) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Motor uređaja ne komunicira sa formatorom.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
56.X ERROR (56.X GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
57.<XX> ERROR (57.<XX> GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
58.<XX> ERROR (58.<XX> GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
59.<XY> ERROR (59.<XY> GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Došlo je do privremene greške u štampanju.	Isključite, a zatim uključite uređaj. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)
60.<X> ERROR (60.<X> GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Ležište navedeno vrednošću X se ne podiže na ispravan način. X vrednosti <ul style="list-style-type: none"> 2 = Ležište 2 3 = Ležište 3 	Pratite uputstva na kontrolnoj tabli uređaja.
62 NO SYSTEM (62 NE POSTOJI SISTEM) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)	Uređaj ima interni problem.	Isključite štampač, a zatim ga uključite. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525 .)

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
66.BO.CLEANING MOTOR ERROR (66.BO. GREŠKA U ČIŠĆENJU MOTORA) REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENI JEDINICU KOLEKCIJE TONERA)	<p>Ova poruka se pojavljuje iz nekog od sledećih razloga:</p> <ul style="list-style-type: none"> Motor za čišćenje je zaglavljen. Jedinica kolekcije tonera je puna. Kanal na vrhu jedinice kolekcije tonera je začepljen. 	<p>Zamenite jedinicu kolekcije tonera Pogledajte odeljak Menjanje jedinice kolekcije tonera na stranici 150.</p>
66.XY.ZZ SERVICE ERROR (66.XY.ZZ GREŠKA U SERVISIRANJU) Check cables and turn off then on (Proverite kablove, isključite, pa uključite uređaj)	<p>Spoljni kontroler za rukovanje papirom je detektovao problem.</p>	<p>Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
68.X PERMANENT STORAGE FULL (68.X TRAJNO SKLADIŠTE JE PUNO) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	<p>NVRAM memorija je puna. Neke od postavki koje su sačuvane u NVRAM memoriji su možda vraćene na fabrički podrazumevane vrednosti. Možete nastaviti sa štampanjem, ali može doći do neočekivanog izvršavanja funkcija ako je do greške došlo u trajnoj memoriji.</p> <p>X vrednosti</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 = Unutrašnja memorija 1 = Prenosni disk 	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste obrisali poruku. Ako se poruka i dalje pojavljuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (68.X NIJE USPELO PISANJE U TRAJNO SKLADIŠTE) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	<p>Nije moguće upisivati u NVRAM memoriju. Možete nastaviti sa štampanjem, ali može doći do neočekivanog izvršavanja funkcija ako je do greške došlo u trajnoj memoriji.</p> <p>X vrednosti</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 = Unutrašnja memorija 1 = Prenosni disk 	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste obrisali poruku. Ako se poruka i dalje pojavljuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (68.X POSTAVKE ZA GREŠKU U SKLADIŠTENJU SU IZMENJENE) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	<p>Jedna ili više postavki uređaja su nevažeće i vraćene su na podrazumevane fabričke vrednosti. Možete nastaviti sa štampanjem, ali može doći do neočekivanog izvršavanja funkcija ako je do greške došlo u trajnoj memoriji.</p>	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste obrisali poruku. Ako se poruka i dalje pojavljuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
69.X ERROR (69.X GREŠKA) To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaj)	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p>	<p>Isključite, a zatim uključite uređaj.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. (Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
79.XXXX ERROR (79.XXXX GREŠKA)	<p>Došlo je do interne greške u uređaju.</p>	<p>Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p>

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To continue turn off then on (Da biste nastavili, najpre isključite, a zatim uključite uređaja)		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte odeljak Korisnička podrška na stranici 234 .
8X.YYYY EIO ERROR (8X.YYYY EIO GREŠKA)	Ova poruka se pojavljuje samo na engleskom jeziku. Označava da EIO kartica u otvoru X ne funkcioniše.	Zamenite EIO karticu.
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (8X.YYYY GREŠKA U UGRAĐENOM JETDIRECT SERVERU)	Ova poruka se pojavljuje samo na engleskom jeziku. Označava da ugrađena HP Jetdirect kartica ne funkcioniše.	Kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte odeljak Korisnička podrška na stranici 234 .
Access denied MENUS LOCKED (Pristup nije dozvoljen, MENIJI SU ZAKLJUČANI)	Meni kontrolne table koji pokušavate da izaberete je trenutno zaključan.	Obratite se ovlašćenom administratoru uređaja.
Action not currently available for tray x Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Radnja nije trenutno dostupna za ležište x. Veličina ležišta ne može biti BILO KOJA VELIČINA/BILO KOJA VRSTA)	Podešavanje margina za obe strane nije dostupno kada je veličina postavljena na vrednost ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA) ili ANY CUSTOM (BILO KOJA VRSTA) .	Podesite ležište za određenu veličinu, a zatim podesite margine za to ležište.
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (LOŠA VEZA SA OPCIONALNIM LEŽIŠTEM)	Opciono ležište nije povezano.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Uklonite, a zatim ponovo instalirajte opciono ležište. <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu. Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525</p>
Calibrating... (Kalibracija je u toku...)	Prikazuje se za vreme kalibracije.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CALIBRATION RESET PENDING (ČEKA SE VRAĆANJE KALIBRACIJE NA POČETNE VREDNOSTI)	Vrednosti kalibracije biće vraćene kada se obrade svi zadaci.	Da biste ranije vratili vrednosti kalibracije, otkazite sve zadatke pomoću dugmeta Stop (Zaustavi) ⏏.
Processing... (U toku je...)		
Canceling... (Otkazuje se...)	Uređaj otkazuje zadatak koji se trenutno izvršava.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CARD SLOT <X> NOT FUNCTIONAL (OTVOR ZA KARTICU <X> NIJE FUNKCIONALAN)	Kompaktna flash kartica u otvoru <X> ne funkcioniše ispravno.	Izvadite karticu iz naznačenog otvora i zamenite je novom karticom.
CARD SLOT DEVICE FAILURE (GREŠKA U OTVORU ZA KARTICU)	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
CARD SLOT FILE OPERATION FAILED (NIJE USPELA OPERACIJA POSTAVLJANJA DATOTEKE OTVORA KARTICE)	Komanda PJL sistema datoteka je pokušala da zada nelogičnu operaciju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
CARD SLOT FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKA OTVORA ZA KARTICU JE PUN)	Komanda PJL sistema datoteka nije mogla da sačuva zadatak u sistemu datoteka jer je sistem datoteka pun.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
CARD SLOT IS WRITE PROTECTED (OTVOR ZA KARTICU JE ZAŠTIĆEN OD UPISIVANJA)	Uređaj sistema datoteka je zaštićen i ne mogu se zapisati nove datoteke.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
CARD SLOT NOT INITIALIZED (OTVOR ZA KARTICU NIJE POKRENUT)	Komponenta za čuvanje datoteka se mora pokrenuti pre upotrebe.	Komponentu možete pokrenuti pomoću ugrađenog Web servera ili HP Web Jetadmin softvera.
CARTRIDGES IN WRONG POSITIONS <XX> (KETRIDŽI SU NA POGREŠNOJ POZICIJI <XX>)	<p>U dva ili više otvora za ketridže se nalaze pogrešni ketridži u boji.</p> <p>Sleva na desno, ketridži za štampanje se postavljaju u sledećem redosledu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Žuta • Magenta • Cijan • Crna 	Postavite odgovarajući ketridž u boji u svaki otvor.
CHECKING PAPER PATH (PROVERA PUTANJE PAPIRA)	Uređaj proverava da li je papir zaglavljen.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Checking printer (Provera papira)	Uređaj obavlja interni test.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE IZABRANI KARAKTER NIJE DOSTUPAN)	Za zadatak za štampanje je potreban jezik uređaja (karakter) koji nije dostupan za ovaj uređaj. Zadatak se neće odštampati i biće izbrisan iz memorije.	Odštamajte zadatak pomoću upravljačkog programa štampača za drugi jezik štampača ili dodajte potrebni jezik uređaju (ako je dostupan). Da biste pogledali listu dostupnih jezika, odštamajte stranicu sa konfiguracijom. (Pogledajte Stranice sa informacijama na stranici 134.)
To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)		
Cleaning...(Čišćenje...)	Uređaj obavlja automatsko čišćenje. Štampanje će se nastaviti čišćenja.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING DISK <X>% COMPLETE (ČIŠĆENJE DISKA <X>% JE ZAVRŠENO)	Uređaj čisti čvrsti disk ili kompaktni flash disk.	Ne isključujte uređaj. Uređaj će se automatski ponovo pokrenuti čim se završi čišćenje. Funkcije uređaja nisu dostupne.
Do not power off (Nemojte isključivati)		
CLEARING EVENT LOG (ČIŠĆENJE EVIDENCIJE DOGAĐAJA)	Ova poruka se pojavljuje kada se obriše evidencija događaja. Uređaj će zatvoriti sve menije čim se obriše evidencija događaja.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEARING PAPER PATH (UKLANJANJE PUTANJE PAPIRA)	Uređaj pokušava da izbaci zaglavljeni papir.	Tok radnje je prikazan na dnu ekrana.
CLOSE RIGHT DOOR (ZATVORITE DESNA VRATANCA)	Vratanca na desnoj strani uređaja su otvorena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vratanca. 2. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku preko broja www.hp.com/support/cljcp3525.
Cooling engine (Hlađenje uređaja)	Uređaj se hladi.	Ništa nije potrebno preduzeti.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Creating...(Kreiranje...)	Generiše se stranica za čišćenje.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING PAGE (ČIŠĆENJE STRANICE)		
DATA RECEIVED (PRIMLJENI PODACI) To print last page press OK (Za štampanje poslednje stranice pritisnite taster OK)	Uređaj čeka da se odštampa poslednja stranica zadatog zadatka.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampali poslednju stranicu.
DATE/TIME=YYYY/MMMM/DD HH:MM (DATUM/VREME=GGGG/MMMM/DD ČČ:MM) To change press OK (Da biste izvršili izmene, pritisnite taster OK) To skip press (Da biste preskočili, pritisnite) ⊗ .	Postavljen je tekući datum i vreme za uređaj.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste podesili datum i vreme ili pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ⊗ da biste preskočili podešavanje.
Deleting...(Brisanje...)	Uređaj briše sačuvani zadatak.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Deleting private jobs (Izbriši privatne zadatke)	Uređaj briše privatni sačuvani zadatak.	Ništa nije potrebno preduzeti.
EIO <X> DISK INITIALIZING (EIO <X> POKRETANJE DISKA)	Označeni EIO disk počinje sa radom.	Ništa nije potrebno preduzeti.
EIO <X> DISK NOT FUNCTIONAL (EIO <X> DISK NIJE FUNKCIONALAN)	EIO disk u otvoru <X> ne radi ispravno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Izvadite disk iz naznačenog otvora. 3. Stavite novi disk. 4. Uključite uređaj.
EIO <X> DISK SPINNING UP (OKRETANJE EIO <X> DISKA)	EIO disk u otvoru <X> se okreće u fioci. Zadaci za koje je potreban pristup disku moraju da sačekaju.	Ništa nije potrebno preduzeti.
EIO DEVICE FAILURE (EIO GREŠKA U UREĐAJU) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
EIO FILE OPERATION FAILED To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka je pokušala da zada nelogičnu operaciju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
EIO FILE SYSTEM IS FULL To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka nije mogla da sačuva zadatak u sistemu datoteka jer je sistem datoteka pun.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
EIO IS WRITE PROTECTED To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Uređaj sistema datoteka je zaštićen i ne mogu se zapisati nove datoteke.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
EIO NOT INITIALIZED (EIO NIJE POKRENUT)	Komponenta za čuvanje datoteka se mora pokrenuti pre upotrebe.	Komponentu možete pokrenuti pomoću ugrađenog Web servera ili HP Web Jetadmin softvera.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Event log empty (Evidencija događaja je prazna)	U evidenciji nema događaja.	Ništa nije potrebno preduzeti.
EXPECTED DRIVE MISSING (POTREBNI UREĐAJ NEDOSTAJE)	Uređaj ne može da pronađe spoljni čvrsti disk.	Instalirajte čvrsti disk ili potražite na ugrađenom Web serveru više informacija.
Genuine HP cartridge installed (Postavljen je originalni HP ketridž)	Instalirali ste novi ketridž za štampanje koji je proizvela kompanija HP.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Genuine HP supplies installed (Koristi se originalni HP potrošni materijal)	Instalirali ste više novih ketridža za štampanje koji je proizvela kompanija HP.	Ništa nije potrebno preduzeti.
HP ENCRYPTED DRIVE DISABLED (HP ŠIFROVANI UREĐAJ JE ONEMOGUĆEN)	Uređaj je šifrovan za neki drugi štampač.	Izvadite čvrsti disk ili potražite na ugrađenom Web serveru više informacija.
INCOMPATIBLE <COLOR> CARTRIDGE (NEKOMPATIBILNI <BOJA> KETRIDŽ)	Naznačeni ketridž za štampanje u boji nije kompatibilan sa uređajem.	Zamenite ketridž za štampanje sa ketridžom koji je dizajniran za ovaj uređaj.
INCOMPATIBLE FUSER (NEKOMPATIBILNI GREJAČ)	Instaliran je pogrešan grejač.	<p>OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite desna vratanca. 2. Izvadite nekompatibilni grejač. 3. Postavite kompatibilni grejač. 4. Zatvorite desna vratanca.
INCOMPATIBLE SUPPLIES (NEKOMPATIBILNI POTROŠNI MATERIJAL)	Instalirani su ketridži za štampanje ili neki drugi potrošni materijal koji nije predviđen za ovaj uređaj. Uređaj ne može štampati zadatke sa ovim potrošnim materijalom.	Postavite potrošni materijal koji je predviđen za ovaj uređaj.
Incorrect (Netačno)	PIN kôd je ispravan.	Pomoću strelica nagore ▲ i nadole ▼ unesite ispravan PIN kôd.
Initializing (Pokretanje)	Uređaj počinje sa radom.	Ništa nije potrebno preduzeti. Sačekajte da se na ekranu pojavi poruka Ready (Spreman) .
Initializing permanent storage (Pokretanje trajne memorije)	Prikazuje se kada se uređaj uključi da prikaže da se pokreće trajna memorija.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Insert or close tray 2 (Postavite ili zatvorite ležište 2)	Naznačeno ležište je otvoreno i utiče na umetanje papira iz drugog ležišta.	Zatvorite ležište da biste mogli da nastavite sa štampanjem.
INSTALL <COLOR> CARTRIDGE (INSTALIRAJTE <BOJA> KETRIDŽ)	Ketridž za štampanje je uklonjen ili nije ispravno postavljen.	Zamenite ili ponovo postavite ketridž za štampanje da biste nastavili sa štampanjem. Pogledajte odeljak Menjanje ketridža za štampanje na stranici 147 .
INSTALL FUSER (INSTALIRAJTE GREJAČ)	Grejač je izvađen ili nije ispravno postavljen.	<p>OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite desna vratanca. 2. Postavite ili podesite grejač. 3. Zatvorite desna vratanca.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
INSTALL SUPPLIES (STAVITE POTROŠNI MATERIJAL) For status press OK (Za prikaz statusa pritisnite OK)	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste videli koji potrošni materijal treba zameniti. Pritisnite još jednom dugme OK (U redu) za više informacija o navedenom potrošnom materijalu.	Umetnite stavku potrošnog materijala i proverite da li je ispravno postavljena.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS DATA (NEMA DOVOLJNO MEMORIJE ZA UČITAVANJE PODATAKA O FONTOVIMA)	Uređaj nema dovoljno memorije za učitavanje podataka (na primer, fontove ili makroe) iz navedene lokacije.	Za nastavak bez ove informacije pritisnite dugme OK (U redu) . Ako se poruka i dalje pojavljuje, dodate još memorije.
LOADING PROGRAM <XX> (UČITAVANJE PROGRAMA <XX>) Do not power off (Nemojte isključivati)	Programi i fontovi se mogu skladištiti u sistemu datoteka uređaja, a kada se uređaj uključi učitavaju se u RAM memoriju. Broj XX predstavlja redni broj koji označava program koji se učitava.	Nije potrebno ništa preduzeti. Nemojte isključivati uređaj.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE 1 [VRSTA] [VELIČINA]) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	U navedeno ležište je postavljen papir, ali je ležište podešeno za vrednosti vrste i veličine koje se ne podudaraju sa vrednostima navedenim za zadatak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ako je postavljen odgovarajući papir, pritisnite dugme OK (U redu). 2. U suprotnom, uklonite papir i stavite u ležište odgovarajući papir. 3. Ako budete upitani, potvrdite veličinu i vrstu postavljenog papira. 4. Proverite da li su vodiče za papir na odgovarajućem mestu. 5. Ako želite da koristite neko drugo ležište, uklonite papir iz ležišta, a zatim pritisnite dugme OK (U redu).
LOAD TRAY 3 [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE 3 [VRSTA] [VELIČINA]) Media insert required in tray (Potrebno je umetnuti medij u ležište) To use another tray press OK (Da biste koristili drugo ležište, pritisnite taster OK)	Ova poruka se pojavljuje pri štampanju papira veličine 4 x 6 inča ili 100 x 150 mm, za koji je potrebno instalirati HP medijum za umetanje razglednica u ležište 3.	Instalirajte HP medijum za umetanje razglednica u ležište 3, a zatim stavite odgovarajući papir.
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE XX [VRSTA] [VELIČINA])	Ova poruka se pojavljuje kada je navedeno ležište izabrano, ali u njega nije postavljen papir, a nijedno drugo ležište ne može da se koristi.	Stavite odgovarajući papir u ležište, a zatim pritisnite dugme OK (U redu) da biste nastavili.
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTE XX [VRSTA] [VELIČINA]) To use another tray press OK (Da biste koristili drugo ležište, pritisnite taster OK)	Ova poruka se pojavljuje kada je navedeno ležište izabrano, ali u njega nije postavljen papir, a druga ležišta za papir se mogu koristiti za štampanje zadatka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postavite odgovarajući papir u ležište. 2. Ako budete upitani, potvrdite veličinu i vrstu postavljenog papira. 3. U suprotnom, pritisnite dugme OK (U redu) da biste izabrali neko drugo ležište.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNO UMETANJE PAPIRA [VRSTA] [VELIČINA])	Ova poruka se pojavljuje kada je ležište 1 izabrano, ali u njega nije postavljen papir, a druga ležišta su dostupna za štampanje.	Stavite u ležište navedeni papir. Ako je papir već u ležištu, pritisnite dugme Help (Pomoć) ? da biste zatvorili poruku, a zatim pritisnite dugme OK (U redu) da biste nastavili sa štampanjem zadatka. Ako želite da koristite neko drugo ležište, izvadite papir iz ležišta 1, pritisnite dugme Help (Pomoć) ? da biste

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		zatvorili poruku, a zatim pritisnite dugme OK (U redu) .
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNO UMETANJE PAPIRA [VRSTA] [VELIČINA]) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Ova poruka se pojavljuje kada je ležište 1 izabrano, ali u njega nije postavljen papir, a druga ležišta su dostupna za štampanje.	Stavite u ležište navedeni papir. Da biste izbrisali poruku, pritisnite dugme OK (U redu) da biste koristili vrstu i veličinu papira koja je dostupna u drugom ležištu.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNO UMETANJE PAPIRA [VRSTA] [VELIČINA]) To use another tray press OK (Da biste koristili drugo ležište, pritisnite taster OK)	Za štampanje ovog zadatka potrebno je ručno umetati papir.	Stavite u ležište navedeni papir. Ako je papir već u ležištu, pritisnite dugme Help (Pomoć) ? da biste zatvorili poruku, a zatim pritisnite dugme OK (U redu) da biste odštampali zadatak. Ako želite da koristite neko drugo ležište, izvadite papir iz ležišta 1, pritisnite dugme Help (Pomoć) ? da biste zatvorili poruku, a zatim pritisnite dugme OK (U redu) .
MANUALLY FEED OUTPUT STACK (RUČNO UMETNITE ODŠTAMPANI PAPIR) Then press to print second sides (Zatim pritisnite da biste odštampali drugu stranu)	Uređaj je odštampao prvu stranu zadatka za ručno dvostrano štampanje i čeka da korisnik postavi odštampani papir za štampanje druge strane zadatka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zadržite isti položaj, izvadite papir iz izlazne korpe. 2. Okrenite odštampani papir nagore. 3. Stavite dokument u ležište 1. 4. Za štampanje pritisnite dugme OK (U redu).
MOVING SOLENOID (PREMEŠTANJE SOLENOIDA) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) 	Solenoid se premešta kao deo testiranja komponenti.	Ništa nije potrebno preduzeti.
MOVING SOLENOID AND MOTOR (PREMEŠTANJE SOLENOIDA I MOTORA) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) 	Solenoid i motor se premeštaju kao deo testiranja komponenti.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Nepodržani podaci na [FS] DIMM modulu, u otvoru x To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Uređaj ne podržava tip podataka na DIMM modulu za navedeni sistem datoteka. [FS] može biti ROM ili Flash sistem datoteka.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste obrisali poruku. Zamenite DIMM modul. Pogledajte odeljak Instaliranje memorije na stranici 152 .
No job to cancel (Nema zadataka koja treba otkazati)	Pritisnuli ste dugme Stop (Zaustavi)  , iako uređaj ne obrađuje aktivno nijedan zadatak.	Ništa nije potrebno preduzeti.
NON HP SUPPLY INSTALLED (POSTAVLJEN JE POTROŠNI MATERIJAL DRUGIH PROIZVOĐAČA)	Uređaj koristi potrošni materijal drugog proizvođača.	Ako smatrate da ste kupili originalni HP potrošni materijal, posetite lokaciju www.hp.com/go/antcounterfeit . Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili neodobrenog potrošnog materijala. HP ne garantuje preciznost ili dostupnost nekih funkcija.
NON HP SUPPLY IN USE (KORISTI SE POTROŠNI MATERIJAL DRUGIH PROIZVOĐAČA)	Koristi se potrošni materijal koji nije proizvela kompanija HP.	Korisnik je odobrio korišćenje materijala koji nije proizvela kompanija HP, kada je zamenjen HP potrošni materijal. Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		neodobrenog potrošnog materijala. HP ne garantuje preciznost ili dostupnost nekih funkcija.
No stored jobs (Nema sačuvanih zadataka)	Prikazuje se kada korisnik otvori meni RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK) , a ne postoji nijedan zadatak koji treba preuzeti.	Ništa nije potrebno preduzeti.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (NARUČITE <BOJA> KETRIDŽ)	Identifikovani ketridž za štampanje se približava kraju životnog veka. Štampanje će se obavljati dok se potrošni materijal u potpunosti ne istroši.	Naručite novi ketridž za štampanje.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (NARUČITE <BOJA> KETRIDŽ) LESS THAN XXXX PAGES (MANJE OD XXXX STRANICA)	Identifikovana kaseta s tonerom približava se kraju životnog veka. Broj preostalih stranica se određuje na osnovu evidencije štampanja stranica za ovaj uređaj.	Naručite novi ketridž.
ORDER FUSER KIT (NARUČITE OPREMU ZA GREJAČ) LESS THAN XXXX PAGES (MANJE OD XXXX STRANICA)	Grejač se približava kraju životnog veka. Uređaj je spreman i nastaviće štampanje za naznačeni broj stranica. Štampanje će se obavljati dok se potrošni materijal u potpunosti ne istroši.	Naručite rezervnu opremu za grejač.
ORDER SUPPLIES (NARUČITE POTROŠNI MATERIJAL)	Više vrsta potrošnog materijala je na donjoj granici.	Naručite potrebni potrošni materijal.
ORDER TONER COLLECTION UNIT (NARUČIVANJE JEDINICE KOLEKCIJE TONERA)	Jedinica kolekcije tonera je skoro puna.	Naručite odmah novu jedinicu kolekcije tonera. Možete nastaviti sa štampanjem.
Paused (Pauzirano) To return to Ready press (Da biste se vratili u režim Spreмно, pritisnite) ☒	Uređaj je pauzirao štampanje, a na ekranu nema nijedne poruke o grešci. I/O nastavlja da prima podatke dok se memorija ne napuni.	Pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ☒.
Performing... COLOR BAND TEST (Testiranje...TRAKE BOJE)	U toku je testiranje trake boja.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Performing... PAPER PATH TEST (Testiranje...PUTANJE PAPIRA)	Uređaj testira putanju papira.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Performing upgrade (Nadogradnja je u toku) <X:YYY> % complete (<X:YYY> % dovršeno) Do not power off (Nemojte isključivati)	Uređaj trenutno nadograđuje firmver.	Sačekajte da se nadogradnja završi.
Please wait (Sačekajte)	Uređaj trenutno briše podatke.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Powering off...(Isključuje se...)	Uređaj se isključuje.	Sačekajte da se uređaj isključi.
Printing <REPORT> (Štampanje <IZVEŠTAJ>)	Uređaj štampa internu stranicu. Uređaj će se vratiti u status Ready (Spreman) kada se završi štampanje stranice.	Ništa nije potrebno preduzeti.
PRINTING STOPPED (ŠTAMPANJE JE ZAUSTAVLJENO) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Isteklo je vreme za test štampanja/ zaustavljanja.	Pritisnite dugme OK (U redu) da biste nastavili.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)


Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Processing... (U toku je...)	Uređaj obrađuje zadatak, ali još uvek ne uzima stranice. Kada papir počne da se pomera, ova poruka biće zamenjena porukom koja označava ležište u kojem se štampa zadatak.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Processing... (U toku je...)	Uređaj obrađuje stranicu za čišćenje.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING PAGE (ČIŠĆENJE STRANICE)		
Processing... copy <X> of <Y> (U toku je... kopije <X> od <Y>)	Uređaj trenutno obrađuje ili štampa uparene kopije. Poruka daje obaveštenje da se kopija X od ukupno Y kopija trenutno obrađuje.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Processing... from tray <X> (U toku je... iz ležišta <X>)	Uređaj aktivno obrađuje zadatak iz naznačenog ležišta.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Processing duplex job (U toku je dvostrano štampanje) Do not grab paper until job completes (Nemojte hvatati papir dok se zadatak ne odštampa)	Papir privremeno izlazi u izlaznu korpu dok je u toku dvostrano štampanje. Nemojte vaditi stranice dok se ne završi zadatak štampanja.	Nemojte uzimati papir dok privremeno izlazi u izlaznu korpu. Poruka će nestati kada se zadatak za štampanje završi.
RAM DISK DEVICE FAILURE (GREŠKA U RAM DISKU) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
RAM DISK FILE OPERATION FAILED (NIJE USPELA OBRADA DATOTEKE SA RAM DISKA) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka je pokušala da zada nelogičnu operaciju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKA RAM DISKA JE PUN) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka nije mogla da sačuva zadatak u sistemu datoteka jer je sistem datoteka pun.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
RAM DISK IS WRITE PROTECTED (RAM DISK JE ZAŠTIĆEN OD PISANJA) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Uređaj sistema datoteka je zaštićen i ne mogu se zapisati nove datoteke.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
RAM DISK NOT INITIALIZED (RAM DISK NIJE POKRENUT)	Komponenta za čuvanje datoteka se mora pokrenuti pre upotrebe.	Komponentu možete pokrenuti pomoću ugrađenog Web servera ili HP Web Jetadmin softvera.
Ready (Spreman)	Uređaj je na mreži i spreman je za obradu podataka. Na ekranu nema poruka o statusu uređaja ili o koracima koje treba preduzeti da bi uređaj nastavio sa radom.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Ready (Spreman)	Uređaj je na mreži i spreman.	Ništa nije potrebno preduzeti.
IP ADDRESS (IP ADRESA)		
Ready Diagnostics mode (Režim pripreme za dijagnostikovanje)	Uređaj je u režimu Diagnostics (Dijagnostikovanje).	Da biste deaktivirali režim Diagnostics (Dijagnostikovanje), pritisnite dugme Stop (Zaustavi)  .

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To exit press (Da biste izašli, pritisnite) ⊗		
Receiving upgrade (Prijem nadogradnje)	U toku je ažuriranje firmvera.	Nemojte isključivati uređaj dok se ne vrati u režim Ready (Spreman) .
Remove all print cartridges (Uklonite sve ketridže za štampanje) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) ⊗	Uređaj testira sklop jedinica za prenos.	Pre nego što počne testiranje, uklonite sve ketridže za štampanje. Da biste otkazali test, pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ⊗.
Remove at least one print cartridge (Uklonite barem jedan ketridž za štampanje) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) ⊗	Uređaj testira motor ketridža za štampanje.	Pre nego što počne testiranje, uklonite najmanje jedan ketridž. Da biste otkazali test, pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ⊗.
Replace <color> cartridge (Uklonite <boja> ketridž)	Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Realna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od procenjene količine. Spremite rezervni potrošni materijal koji ćete postaviti kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada se istroši HP potrošni materijal, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Možete podesiti uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) . Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.	Zamenite navedeni ketridž u boji. Menjanje ketridža za štampanje na stranici 147 Ili, podesite uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) . Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.
REPLACE FUSER KIT (ZAMENITE OPREMU GREJAČA)	Grejač se približava kraju životnog veka. Možete nastaviti sa štampanjem.	OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete. 1. Otvorite desna vratanca. 2. Uхватите plave ručice sa obe strane grejača i izvucite ga iz uređaja. 3. Postavite novi grejač. 4. Zatvorite desna vratanca.
REPLACE FUSER KIT (ZAMENITE OPREMU GREJAČA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Meni REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) je postavljen na STOP AT LOW (STANI KADA JE PRI KRAJU) . Komplet za grejač je na donjoj granici.	OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete. Pritisnite dugme OK (U redu) da biste nastavili da štampate dok se grejač ne istroši ili zamenite odmah grejač.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		Zamena grejača <ol style="list-style-type: none"> Otvorite desna vratanca. Uхватите плаве руčice са обе стране грејача и извучите га из уређаја. Поставите нови грејаč. Затворите десна врatanca.
REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) For status press OK (Za prikaz statusa pritisnite OK)	<p>Dve ili više vrsta potrošnog materijala je pri kraju. Realna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od procenjene količine. Spremite rezervni potrošni materijal koji ćete postaviti kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada se istroši HP potrošni materijal, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Možete podesiti uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL). Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p>	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste videli koji potrošni materijal treba zameniti.</p> <p>Ili, podesite uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL). Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p>
REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	<p>Preostali broj stranica za najmanje dve vrste potrošnog materijala je na donjoj granici. Uređaj je podešen da prekine štampanje kada bude potrebno naručivanje novog potrošnog materijala.</p>	<p>Pritisnite dugme OK (U redu) da biste nastavili sa štampanjem dok se potrošni materijal ne istroši.</p> <p>Ili, podesite uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL). Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p>
REPLACE SUPPLIES OVERRIDE IN USE (ZAMENI KORIŠĆENJE POTROŠNOG MATERIJALA BEZ ZAMENE)	<p>Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Realna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od procenjene količine. Spremite rezervni potrošni materijal koji ćete postaviti kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada se istroši HP potrošni materijal, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Štampanje se može nastaviti pomoću funkcije nastavljavanja (pogledajte stavku menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL)).</p> <p>NAPOMENA: Stranice koje se štampaju u režimu Override (Nastavi) vremenom značajno gube na kvalitetu štampanja.</p>	<p>U meniju SUPPLIES STATUS (STANJE POTROŠNOG MATERIJALA) možete pronaći informacije o stanju potrošnog materijala. Da biste dobili detaljne informacije, pritisnite dugme OK (U redu).</p>

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
REPLACE SUPPLIES - Using black only (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL - Koristi se samo crni toner)	<p>Možete podesiti uređaj da štampa samo u crnoj boji kada se istroše zalihe boje. Međutim, boja može možda još uvek pružiti prihvatljivi kvalitet štampanja. Da biste nastavili sa štampanjem u boji, zamenite potrošni materijal ili ponovo podesite štampač pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) na kontrolnoj tabli. Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p> <p>Preostali životni vek materijala služi za detektovanje nivoa zaliha potrošnog materijala. Preostali životni vek materijala je samo okvirna vrednost koja varira u zavisnosti od vrste štampanog materijala i drugih faktora.</p>	<p>Ne morate preduzimati nikakve korake da bi štampač nastavio sa štampanjem u crnoj boji. Da biste nastavili sa štampanjem u boji, zamenite potrošni materijal ili ponovo podesite štampač pomoću menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) na kontrolnoj tabli. Više informacija o naručivanju potrošnog materijala potražite u odeljku Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 223. Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p>
REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENI JEDINICU KOLEKCIJE TONERA)	Jedinica kolekcije tonera je dostigla svoj kapacitet.	<p>Zamenite jedinicu kolekcije tonera ili ako želite da jedinica radi i nakon što je dostigla svoj kapacitet, ponovo podesite štampač da koristi opciju OVERRIDE AT OUT 2 (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI 2) u meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL). Više informacija o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENITE POTROŠNI MATERIJAL) potražite u odeljku Meni System Setup (Podešavanje sistema) na stranici 27.</p> <p>Nije preporučljivo koristiti ovu opciju jer postoji mogućnost da će jedinica kolekcije tonera biti prepunjena, a u tom slučaju moraćete da servisirate svoj štampač.</p>
REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENI JEDINICU KOLEKCIJE TONERA) To continue press OK (Da biste nastavili, pritisnite taster OK)	Jedinica kolekcije tonera je skoro puna.	<p>Naručite odmah novu jedinicu kolekcije tonera.</p> <p>Možete pritisnuti dugme OK (U redu) da biste nastavili sa štampanjem. Možete nastaviti sa štampanjem sve dok ne budete više upitani da nastavite.</p>
Request accepted please wait (Zahtev je prihvaćen, sačekajte)	Uređaj je primio zahtev za štampanje interne stranice, ali mora se najpre odštampati trenutni zadatak da bi mogla da se odštampa interna stranica.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Resend upgrade (Ponovo pošalji nadogradnju)	Ažuriranje firmvera nije uspešno izvršeno.	Pokušajte ponovo da ažurirate firmver.
Resetting kit count (Postavljanje brojača opreme na početnu vrednost)	Izabrali ste opciju da vratite brojanje na početnu vrednost za novu stavku potrošnog materijala.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Restoring... (Vraćanje...)	Uređaj vraća podrazumevane postavke. Ova poruka je prikazana za vreme procesa vraćanja, kao što je RESTORE COLOR VALUES (VRATI POČETNE VREDNOSTI ZA BOJU) .	Sačekajte da se proces završi.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Restoring factory settings (Vraćanje fabričkih postavki)	Uređaj vraća fabričke postavke.	Ništa nije potrebno preduzeti.
RESTRICTED FROM PRINTING IN COLOR (ZABRANJENO ŠTAMPANJE U BOJI)	Ova poruka se pojavljuje kada je štampanje u boji onemogućeno za uređaj ili za određeni korisnički zadatak ili zadatak za štampanje.	Da biste omogućili štampanje u boji za uređaj, promenite postavku RESTRICT COLOR USE (OGRAIČI UPOTREBU BOJE) u meniju SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA) . Pogledajte odeljak Ograničavanje štampanja u boji na stranici 126 .
ROM DISK DEVICE FAILURE (GREŠKA U ROM DISKU) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
ROM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA OBRADJE DATOTEKE SA ROM DISKA NIJE USPELA) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka je pokušala da zada nelogičnu operaciju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKA ROM DISKA JE PUN) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Komanda P.J.L sistema datoteka nije mogla da sačuva zadatak u sistemu datoteka jer je sistem datoteka pun.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
ROM DISK IS WRITE PROTECTED (ROM DISK JE ZAŠTIĆEN OD PISANJA) To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)	Uređaj sistema datoteka je zaštićen i ne mogu se zapisati nove datoteke.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
Rotating <color> Motor (Rotirajući <boja> motor) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) ⊗	U toku je testiranje komponenti; izabrana komponenta je motor <boja> ketridža.	Pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ⊗ kada budete želeli da zaustavite ovaj test.
Rotating Motor (Rotirajući motor) To exit press (Da biste izašli, pritisnite) ⊗	U toku je testiranje komponenti, a izabrana komponenta je motor.	Pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ⊗ kada budete želeli da zaustavite ovaj test.
SANITIZING DISK <X>% COMPLETE (POTPUNO ČIŠĆENJE DISKA - <X>% DOVRŠENO) Do not power off (Nemojte isključivati)	Čvrsti disk se čisti.	Obratite se administratoru mreže.
SIZE MISMATCH IN TRAY <XX> (NEPODUDARANJE VELIČINA U LEŽIŠTU <XX>)	Veličina papira u naznačenom ležištu se ne podudara sa veličinom navedenom za to ležište.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postavite odgovarajući papir. 2. Proverite da li je papir ispravno postavljen. 3. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku preko broja www.hp.com/support/cljcp3525.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Sleep mode on (Režim spavanja je uključen)	Uređaj je u režimu Sleep (Spavanje). Poruka će se zatvoriti ako pritisnete neko dugme, primite podatke za štampanje ili status greške.	Ništa nije potrebno preduzeti.
STANDARD TOP BIN FULL (STANDARDNA GORNJA KORPA JE PUNA)	Izlazna korpa je puna.	Ispraznite korpu i nastavite sa štampanjem.
Izvadite sav papir iz korpe		
TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (LEŽIŠTE <X> [VRSTA] [VELIČINA]) To change size or type press (Za menjanje veličine ili vrste pritisnite) To accept settings press (Da biste prihvatili postavke, pritisnite) ↵	Ova poruka navodi trenutna podešavanja za vrstu i veličinu papira za ležište.	Za menjanje vrste ili veličine pritisnite dugme OK (U redu) . Da biste prihvatili postavke pritisnite dugme sa strelicom nazad ↵.
TRAY <X> EMPTY [TYPE] [SIZE] (LEŽIŠTE <X> JE PRAZNO [VRSTA] [VELIČINA])	Navedeno ležište je prazno, ali za štampanje tekućeg zadatka nije potrebno ovo ležište.	Napunite ležište kada vam bude odgovaralo.
TRAY <X> OPEN (LEŽIŠTE <X> JE OTVORENO)	Navedeno ležište je otvoreno ili nije potpuno zatvoreno.	Zatvorite ležište.
TRAY <X> OVERFILLED (LEŽIŠTE <X> JE PREPUNO)	Ležište je napunjeno iznad oznake za maksimalnu visinu naslaganog papira.	Sklanjajte listove papira dok se visina naslaganih papira ne spusti ispod oznake.
Remove excess paper (Uklonite višak papira)		
TRAY <X> SIZE = <Size> (VELIČINA LEŽIŠTA <X> = <Veličina>) Media insert required in tray (Potrebno je umetnuti medij u ležište)	Uređaj je podešen da štampa na malim veličinama papira za šta je potrebno instalirati medijum za umetanje HP razglednica na ovo ležište.	Da biste koristili ovu veličinu papira, instalirajte medijum za umetanje pre nego što postavite papir. Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 87 .
TYPE MISMATCH IN TRAY <XX> (NEPODUDARANJE VRSTA U LEŽIŠTU <XX>)	U navedenom ležištu se nalazi vrsta papira koja se ne podudara sa konfigurisanom vrstom papira.	Navedeno ležište se neće koristiti dok se ne reši problem. Štampanje može da se nastavi iz drugih ležišta. 1. Postavite odgovarajući papir u navedeno ležište. 2. Potvrdite tip konfiguracije.
Unable to mopy job (Nije moguće kopirati zadatak)	Uređaj nema dovoljno memorije da odštampa više originalnih otisaka ovog zadatka. Biće odštampan samo jedan otisak.	Dodajte još memorije uređaju. Pogledajte odeljak Instaliranje memorije na stranici 152 .
Unable to store job (Nije moguće uskladištiti zadatak)	Nije moguće sačuvati zadatak zbog problema sa memorijom ili konfiguracijom.	Instalirajte dodatnu memoriju u uređaj.
UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE <XX> (KORISTI SE NEODOBRENI POTROŠNI MATERIJAL <XX>)	Uređaj koristi potrošni materijal drugog proizvođača.	Ako smatrate da ste kupili originalni HP potrošni materijal, posetite lokaciju www.hp.com/go/anticoncounterfeit . Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili neodobrenog potrošnog materijala. HP ne garantuje preciznost ili dostupnost nekih funkcija.
UNSUPPORTED DRIVE INSTALLED (INSTALIRAN JE NEPODRŽANI UREĐAJ)	Instaliran je nepodržani čvrsti disk.	Isključite uređaj, uklonite čvrsti disk, a zatim uključite uređaj.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
USB ACCESSORY ERROR (GREŠKA U USB DODATNOJ OPREMI)	Ova poruka se pojavljuje kada dodatna oprema povezana preko USB priključka troši previše energije. Kada se ovo desi, ACC port je onemogućen, a štampanje se obustavlja.	Možete nastaviti sa štampanjem. USB uređaj bi trebalo ukloniti.
USB storage <X> initializing (USB memorija <X> se pokreće)	Jedan od parametara USB memorije započinje sa radom.	Ništa nije potrebno preduzeti.
USB STORAGE DEVICE FAILURE (GREŠKA U USB MEMORIJI)	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (NIJE USPELA OBRADA DATOTEKE IZ USB MEMORIJE)	Komanda PJL sistema datoteka je pokušala da zada nelogičnu operaciju.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKA USB MEMORIJE JE PUN)	Komanda PJL sistema datoteka nije mogla da sačuva zadatak u sistemu datoteka jer je sistem datoteka pun.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
USB STORAGE IS NOT FUNCTIONAL (USB MEMORIJA NIJE OPERATIVNA)	Parametar u USB memoriji ne funkcioniše ispravno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Isključite USB memoriju i zamenite je novom USB memorijom.
USB STORAGE IS REMOVED <XX> (USB MEMORIJA JE UKLONJENA <XX>)	USB memorija je isključena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Ponovo priključite USB memoriju. 3. Uključite uređaj.
USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (USB MEMORIJA JE ZAŠTIĆENA OD PISANJA)	Uređaj sistema datoteka je zaštićen i ne mogu se zapisati nove datoteke.	Za brisanje pritisnite dugme OK (U redu) .
To clear press OK (Za brisanje pritisnite taster OK)		
USB STORAGE NOT INITIALIZED (USB MEMORIJA NIJE POKRENUTA)	Komponenta za čuvanje datoteka se mora pokrenuti pre upotrebe.	Komponentu možete pokrenuti pomoću ugrađenog Web servera ili HP Web Jetadmin softvera.
Wait for printer to reinitialize (Sačekajte da štampač opet započne štampanje)	Ova poruka se može pojaviti iz više razloga: Postavke za RAM DISK promenjene su pre nego što se uređaj ponovo pokrenuo. Uređaj se ponovo pokreće nakon što su promenjeni režimi spoljnih uređaja. Korisnik je zatvorio meni Diagnostics (Dijagnostika). Nov formator je instaliran na stari uređaj ili je instaliran nov uređaj sa starim formatorom.	Ništa nije potrebno preduzeti.
WAITING FOR TRAY <XX> TO LIFT (ČEKA SE DA LEŽIŠTE <XX> POKUPI PAPIR)	Navedeno ležište podiže papir za štampanje.	Ništa nije potrebno preduzeti.

Tabela 11-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
WARMING UP (ZAGREVANJE)	Uređaj izlazi iz režima Sleep (Spavanje).	Ništa nije potrebno preduzeti.
WRONG CARTRIDGE IN COLOR SLOT (POGREŠAN KETRIDŽ U OTVORU ZA BOJU)	<p>U naznačenom otvoru za ketridž se nalazi ketridž pogrešne boje. Sleva na desno, ketridži za štampanje se postavljaju u sledećem redosledu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Žuta• Magenta• Cijan• Crna	Uklonite ketridž za štampanje iz otvora i postavite ketridž odgovarajuće boje.

Zaglavljeni papir

Najčešći uzroci zaglavljivanja papira


Papir se zaglavio u uređaju.

Uzrok	Rešenje
Papir koji koristite ne ispunjava specifikacije.	Koristite isključivo papir koji ispunjava specifikacije kompanije HP. Pogledajte odeljak Podržane veličine papira i medija za štampanje na stranici 81 .
Neka komponenta je pogrešno instalirana.	Proverite da li su prenosni kaiš i prenosni valjak ispravno postavljeni.
Upotrebili ste papir koji je već prošao kroz štampač ili fotokopir aparat.	Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
Papir nije ispravno postavljen u ulazno ležište.	Uklonite višak papira iz ulaznog ležišta. Proverite da naslagani papiri ne prekoračuju oznaku za maksimalnu visinu naslaganog papira u ležištu. Pogledajte odeljak Umetanje papira u ležišta na stranici 87 .
Papir je iskošen.	Vođice za papir u ulaznom ležištu nisu dobro podešene. Podesite ih tako da čvrsto drže naslagani papir, ali da ga ne savijaju.
Listovi papira su se slepili.	Izvadite papir, blago ga savijte u različitim pravcima, zarotirajte ga za 180° ili ga okrenite na drugu stranu. Ponovo umetnite papir u ulazno ležište.
Papir je uklonjen pre nego što se zaustavio u izlaznoj polici.	Resetujte uređaj. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
U toku dvostranog štampanja uklonili ste papir pre nego što se odštampala druga strana dokumenta.	Resetujte uređaj i ponovo odštampajte dokument. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
Papir je lošeg kvaliteta.	Zamenite papir.
Unutrašnji valjci ležišta ne uzimaju papir.	Ako je papir teži od 220 g/m ² , ležište možda neće moći da ga uzima. Valjci su istrošeni. Zamenite valjke.
Ivice papira su neravne ili reckaste.	Zamenite papir.
Papir je perforiran ili ima reljefnu površinu.	Perforiran i reljefni papir se teško razdvaja. Umećite list po list u Ležište 1.
Papir nije pravilno skladišten.	Zamenite papir u ležištima. Papir bi trebalo čuvati u originalnom pakovanju u kontrolisanom okruženju.
Nije uklonjeno pakovanje proizvoda u potpunosti.	Proverite da li su traka za pakovanje, karton i plastična brava za transport uklonjeni sa proizvoda.
HP medijum za umetanje razglednica je instaliran u ležište 3, a vi ne štamplete na papiru dimenzija 4 x 6 inča (10 x 15 cm). Ili HP medijum za umetanje razglednica nije instaliran u ležište 3, a vi koristite papir dimenzija 4 x 6 inča (10 x 15 cm).	Uvek koristite HP medijum za umetanje razglednica kada štamplete na papiru veličine 4 x 6 inča (10 x 15 cm), ali uklonite ga kada štamplete na papirima drugih veličina.

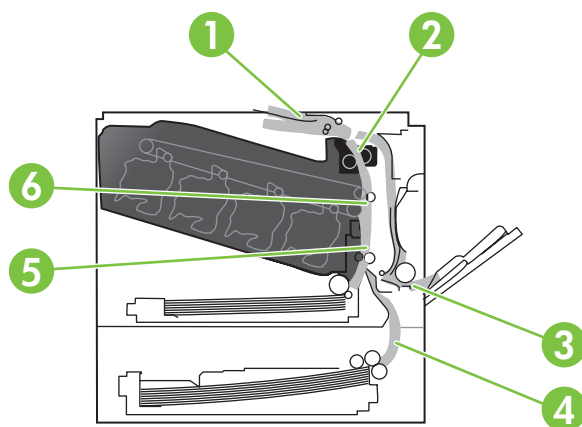
Ako se papir i dalje zaglavљуje u uređaju, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.

Položaj zaglavljenog papira

Koristite ovu ilustraciju da biste otkrili položaj zaglavljenog papira. Takođe, uputstva na kontrolnoj tabli vam pomažu da odredite gde se nalazi zaglavljeni papir i kako da ga uklonite.

 **NAPOMENA:** Unutrašnji delovi uređaja koje ćete možda morati da otvorite da biste uklonili zaglavljene papir imaju zelene ručice ili zelene nalepnice.


Slika 11-1 Položaj zaglavljenog papira



1	U oblasti izlazne korpe
2	U oblasti ploče za dvostrano štampanje
3	U oblasti ležišta 1
4	Opciono ležište za 500 listova i teški medijum (ležište 3)
5	U oblasti valjka za uvlačenje papira ležišta 2
6	Područje grejača

Uklanjanje zaglavljenog papira

Kada se papir zaglavi, na ekranu kontrolne table se pojavljuje poruka koja opisuje gde se nalazi zaglavljeni papir. U sledećoj tabeli su navedene poruke koje se mogu pojaviti, kao i veze ka procedurama za uklanjanje zaglavljenog papira.

 **UPOZORENJE!** Da biste izbegli strujni udar, skinite sve ogrlice, narukvice i metalne predmete pre nego što otvorite uređaj.

Način zaglavljivanja	Postupak
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U DESNIM VRATANCIMA)	Pogledajte odeljak Uklanjanje zaglavljenog papira iz desnih vratanaca na stranici 193 .
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U DESNIM VRATANCIMA)	

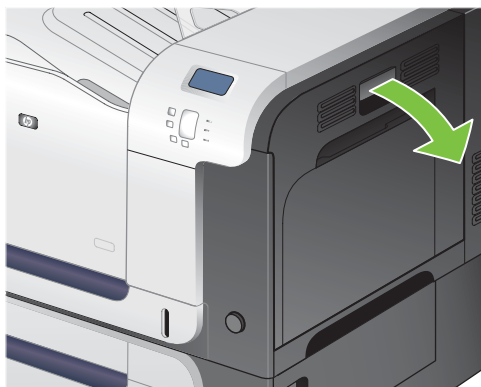
Način zaglavljivanja	Postupak
13.XX.YY FUSER AREA <JAM> (13.XX.YY <ZAGLAVLJENI PAPIR> U PREDELU GREJAČA)	
13.XX.YY FUSER WRAP <JAM> (13.XX.YY <ZAGLAVLJENI PAPIR> OKO GREJAČA)	
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIR IZNAD GORNJE IZLAZNE KORPE)	Pogledajte odeljak Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe na stranici 198 .
13.XX.YY JAM IN TRAY DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U LEŽIŠTU 1)	Pogledajte odeljak Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 1 na stranici 198 .
13.XX.YY JAM IN TRAY DOOR DOOR (13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U LEŽIŠTU 2)	Pogledajte odeljak Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 2 na stranici 200 .
13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIRI U LEŽIŠTU 3	Pogledajte odeljak Uklonite zaglavljeni papir iz ležišta za 500 listova i teški medijum (ležište 3) na stranici 201 .
13.XX.YY ZAGLAVLJENI PAPIR U DONJIM DESNIM VRATANCIMA	Pogledajte odeljak Uklanjanje zaglavljenog papira iz donjih desnih vratanaca (ležište 3) na stranici 201 .

Uklanjanje zaglavljenog papira iz desnih vratanaca

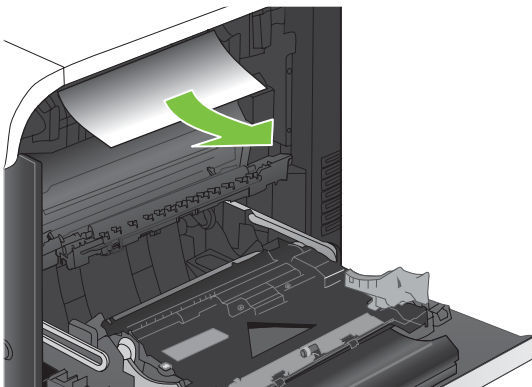
△ **OPREZ:** Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams.

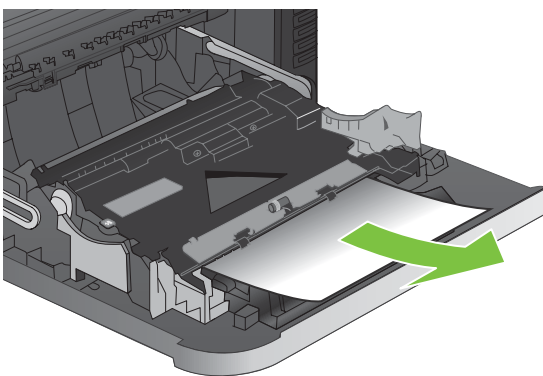
1. Otvorite desna vratanca.



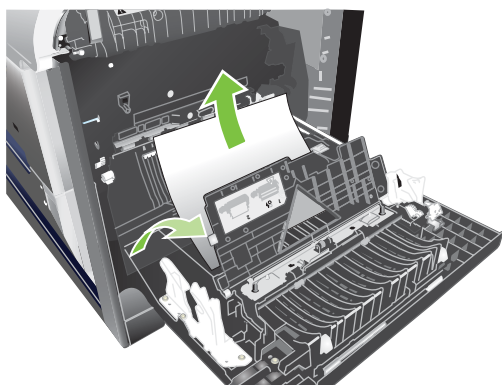
2. Ako se papir zaglavi pri ulasku u izlaznu korpu, polako ga povucite nadole da biste ga izvukli.



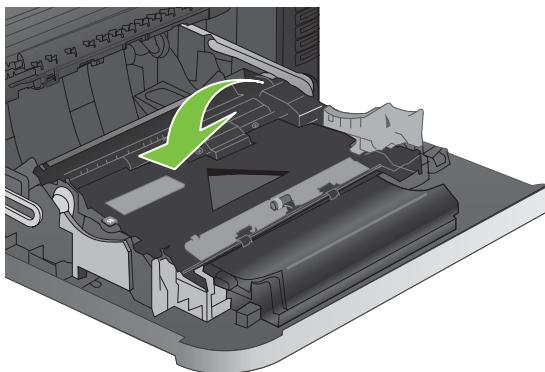
3. Ako se papir zaglavi u desnim vratancima, polako ga povucite da biste ga izvukli.



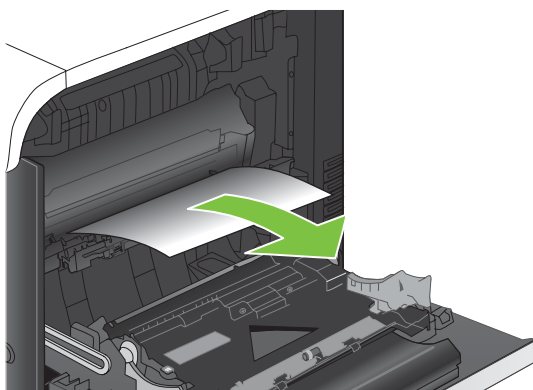
4. Podignite poklopac ubacivača papira sa unutrašnje strane desnih vratanaca. Ako nema zaglavljenog papira, polako povucite papir da biste ga izvukli.



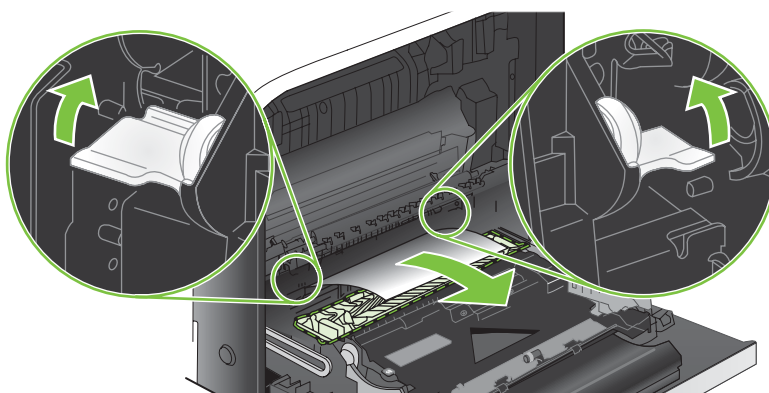
5. Vratite poklopac.



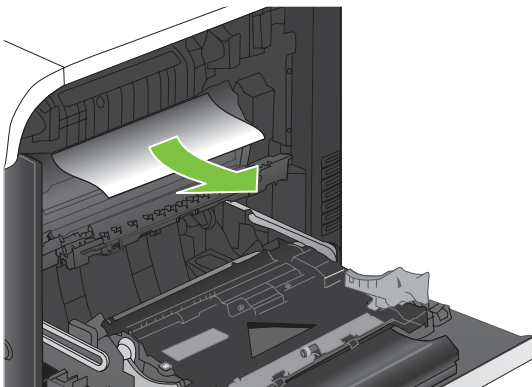
6. Polako povucite papir iz dela za uvlačenje papira.



7. Proverite da li ima papira u valjku ležišta 2. Pri dnu desne strane, povucite dve bele ručice nagore da biste oslobodili vratanca i pristupili zaglavljenom papiru. Uklonite zaglavljeni papir, a zatim zatvorite vratanca.



8. Ako papir viri pri dnu grejača, povucite ga blago nadole da biste ga izvukli.

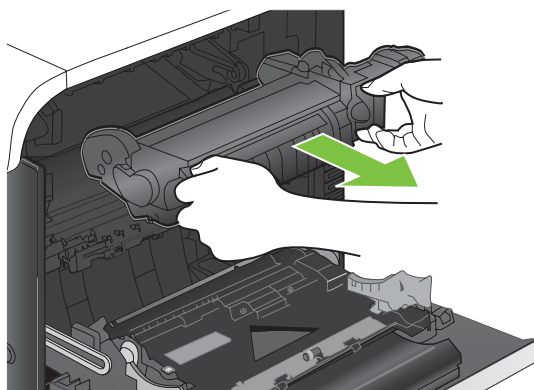


△ **OPREZ:** Nemojte dodirivati prenosne valjkove. Ukoliko se zagadi, odraziće se na kvalitet štampanja.

9. Papir se može zaglaviti u grejaču gde neće biti vidljiv. Izvadite grejač da biste proverili da li se papir zaglavio.

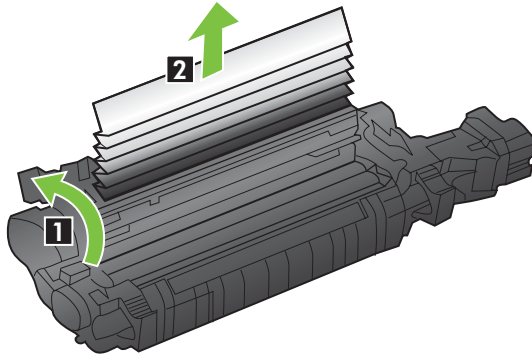
△ **OPREZ:** Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete.

- a. Uhvatite ručice grejača, polako ih podignite, a zatim izvucite grejač.



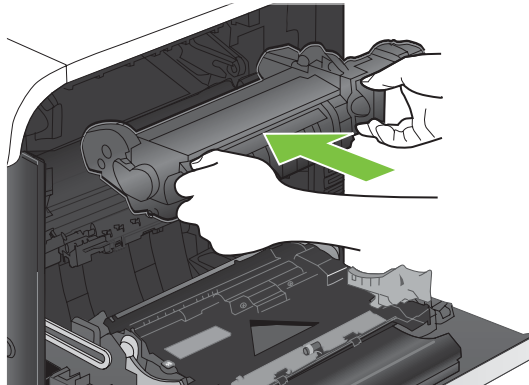
- b. Otvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru. Ako se papir zaglavio unutar grejača, polako ga povucite da biste ga izvukli. Ako se papir pocepa, izvadite sve deliće papira.

△ **OPREZ:** Čak i ako se telo grejača ohladilo, valjci koji se nalaze u grejaču mogu i dalje biti vreli. Nemojte dodirivati valjke grejača dok se ne ohlade.

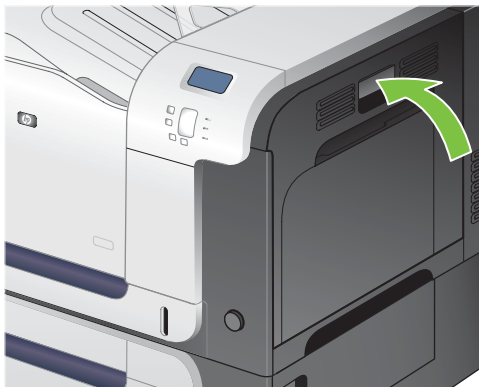


- | | |
|---|---|
| 1 | Otvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru. |
| 2 | Uklonite zaglavljene papir. |

- c. Zatvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru i vratite grejač na svoje mesto.



10. Zatvorite desna vratanca.



Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams.

1. Ako papir viri iz izlazne korpe, uhvatite ivicu koja viri i izvucite ga.



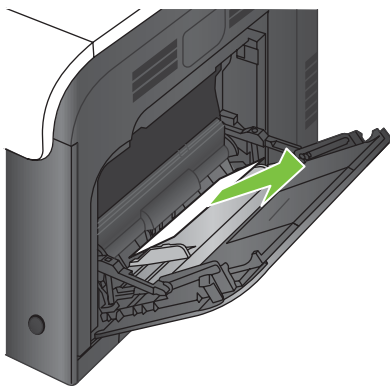
2. Ako je papir vidljiv u području za dvostrano štampanje, polako ga povucite da biste ga izvukli.



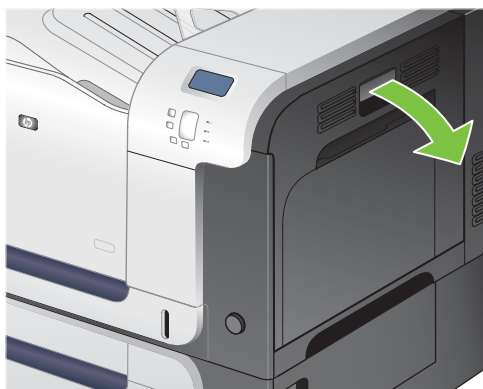
Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 1

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams.

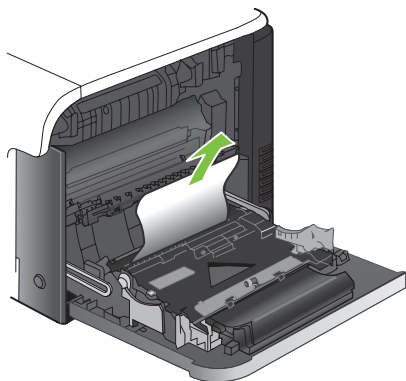
1. Ako se zaglavljeni papir vidi u ležištu 1, polako povucite papir da biste ga izvukli. Press the **OK** button to clear the message. (Pritisnite OK da biste obrisali poruku.)



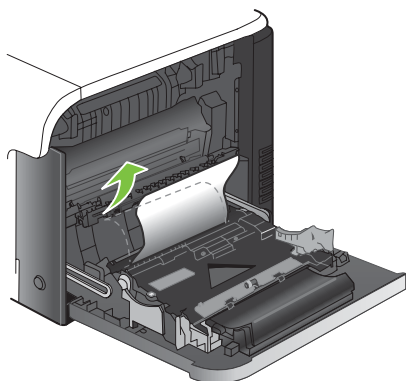
2. Ako ne možete da izvučete papir, odnosno ako se zaglavljani papir ne vidi u ležištu 1, zatvorite ležište 1 i otvorite desna vratanca.



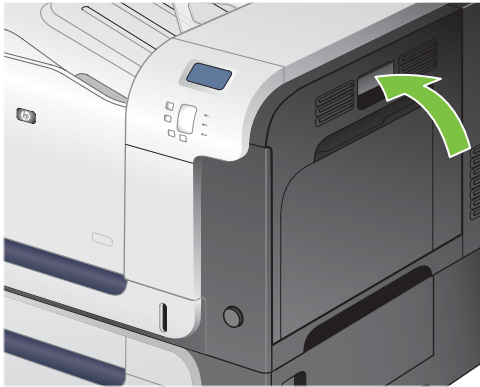
3. Ako se papir vidi unutar desnih vratanaca, polako povucite kraj koji viri da biste ga izvukli.



4. Polako povucite papir iz dela za uvlačenje papira.



5. Zatvorite desna vratanca.

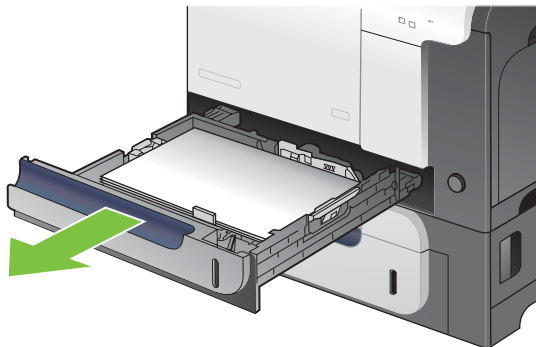


Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta 2

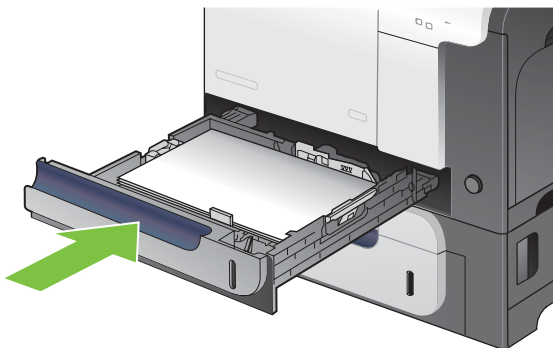
△ **OPREZ:** Ako otvorite ležište kada je zaglavljen papir, papir se može pocepiti i mogu ostati delovi papira u ležištu, što može izazvati novo zaglavljivanje papira. Obavezno uklonite zaglavljeni papir pre nego što otvorite ležište.

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams.

1. Otvorite ležište 2 i proverite da li je papir ispravno složen. Uklonite zaglavljeni papir ili oštećene listove papira.



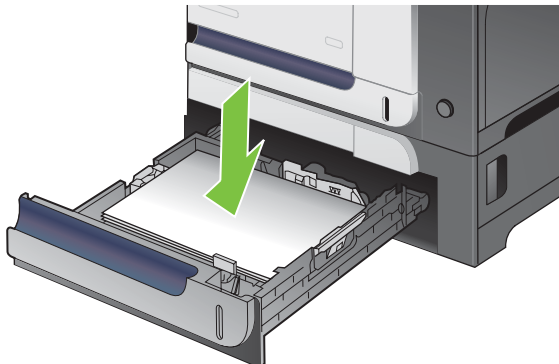
2. Zatvorite ležište.



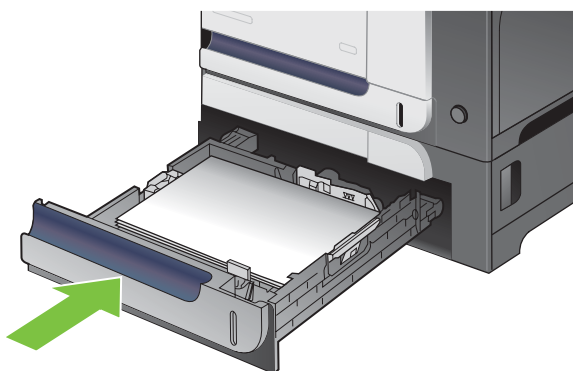
Uklonite zaglavljeni papir iz ležišta za 500 listova i teški medijum (ležište 3)

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-tray3-jams.

1. Otvorite ležište 3 i proverite da li je papir ispravno složen. Uklonite zaglavljeni papir ili oštećene listove papira.



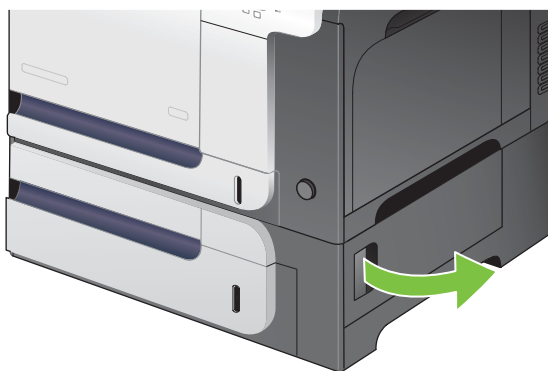
2. Zatvorite ležište 3.



Uklanjanje zaglavljenog papira iz donjih desnih vratanaca (ležište 3)

💡 **SAVET:** Da biste videli animaciju ovog postupka posetite sledeću Web lokaciju: www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams.

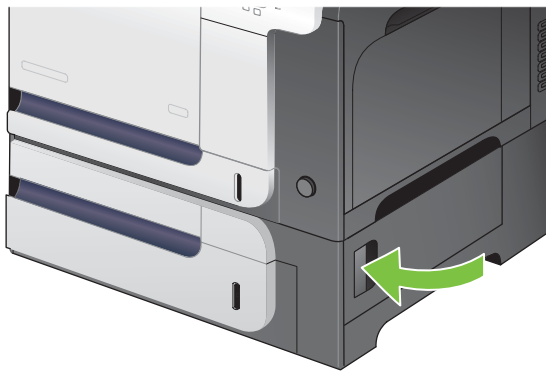
1. Otvorite donja desna vratanca.



2. Ako je papir vidljiv, polako povucite zaglavljani papir nadole ili nagore da biste ga izvukli.




3. Otvorite donja desna vratanca.



Uklanjanje zaglavljenog papira

Ovaj uređaj ima funkciju uklanjanja zaglavljenog papira koja ponovo štampa zaglavljene stranice. Dostupne su sledeće opcije:


- **AUTO (AUTOMATSKO)** — Uređaj će pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice ako ima dovoljno memorije. Ovo je podrazumevana postavka.
- **OFF (ISKLJUČENO)** — Uređaj neće pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice. Pošto se memorija ne koristi za čuvanje poslednjih odštampanih stranica, performanse uređaja su optimalne.

 **NAPOMENA:** Pri korišćenju ove opcije, ako uređaju ponestane papira, a zadatak se štampa dvostrano, može doći do gubitka nekoliko stranica.

- **ON (UKLJUČENO)** — Uređaj uvek ponovo štampa zaglavljene stranice. Dodatni memorijski resursi rezervisani su za čuvanje poslednjih odštampanih stranica. To može umanjiti ukupne performanse uređaja.

Podešavanje funkcije za ispravljanje problema sa zaglavljivanjem

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **JAM RECOVERY (UKLANJANJE ZAGLAVLJENIH MEDIJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ili strelicom nagore ▼/▲ da biste označili odgovarajuću postavku, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste se vratili na status **Ready (Spreman)**.

Problemi u radu sa papirom

Koristite samo papir koji je u skladu sa odredbama navedenim u dokumentu *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Uvek konfigurirate vrstu papira na kontrolnoj tabli tako da odgovara vrsti papira koja se nalazi u ležištu.

Uređaj uzima više listova istovremeno

Uređaj uzima više listova istovremeno

Uzrok	Rešenje
Ulazno ležište je prepuno. Otvorite ležište i proverite da li se naslagani papir nalazi ispod oznake za visinu na ležištu.	Uklonite višak papira iz ulaznog ležišta.
Papir za štampanje se sljepljuje.	Uklonite papir, rotirajte ga za 180 stepeni ili ga obrnite, a zatim ga ponovo stavite u ležište. NAPOMENA: Nemojte razlistavati papir. Razlistavanje papira može dovesti do stvaranja statičkog elektriciteta, pa će se papir slepiti.
Papir ne zadovoljava specifikacije ovog uređaja.	Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za papir za ovaj uređaj.
Ležišta nisu ispravno podešena.	Proverite da li se vođice za papir podudaraju sa veličinom papira koji se koristi.

U uređaj se stavlja pogrešna veličina papira

U uređaj se stavlja pogrešna veličina papira

Uzrok	Rešenje
U ulazno ležište je postavljena pogrešna vrsta papira.	Stavite odgovarajuću vrstu papira u ležište.
Odgovarajuća veličina papira nije izabrana u programu ili u upravljačkom programu štampača.	Potvrdite da li su postavke u programu ili u upravljačkom programu štampača ispravne, jer postavke programa zamenjuju postavke upravljačkog programa štampača i kontrolne table, a postavke upravljačkog programa štampača zamenjuju postavke kontrolne table. Više informacija potražite u odeljku Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows na stranici 55 ili Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh na stranici 63 .
Odgovarajuća veličina papira za ležište se ne bira na kontrolnoj tabli uređaja.	Sa kontrolne table izaberite odgovarajuću veličinu papira za ležište.
Veličina papira se ne podešava na ispravan način za ulazno ležište.	Odštamajte stranicu sa konfiguracijom ili pomoću kontrolne table odredite veličinu papira za koju je konfigurisano ležište.
Vođice u ležištu ne stoje uz papir.	Proverite da li vođice dodiruju papir.

Uređaj povlači papir iz pogrešnog ležišta

Uređaj povlači papir iz pogrešnog ležišta

Uzrok	Rešenje
Koristite upravljački program za drugi uređaj.	Koristite upravljački program za ovaj uređaj.
Navedeno ležište je prazno.	Umetnite papir u navedeno ležište.
Veličina papira se ne podešava na ispravan način za ulazno ležište.	Odštamajte stranicu sa konfiguracijom ili pomoću kontrolne table odredite veličinu papira za koju je konfigurisano ležište.
Vođice u ležištu ne stoje uz papir.	Proverite da li vođice dodiruju papir.

Ležište ne uzima automatski papir

Ležište ne uzima automatski papir

Uzrok	Rešenje
Ručno ubacivanje papira se bira u programu.	Postavite papir u ležište 1, odnosno, ako je papir postavljen, pritisnite dugme ✓.
Nije postavljena odgovarajuća veličina papira.	Postavite odgovarajući papir.
Ulazno ležište je prazno.	Umetnite papir u ulazno ležište.
Prethodno zaglavljani papir nije u potpunosti uklonjen.	Otvorite uređaj i uklonite preostali papir sa putanje papira.
Veličina papira se ne podešava na ispravan način za ulazno ležište.	Odštamajte stranicu sa konfiguracijom ili pomoću kontrolne table odredite veličinu papira za koju je konfigurisano ležište.
Vođice u ležištu ne stoje uz papir.	Proverite da li vođice poledine i širine papira dodiruju papir.
Funkcija ručnog ubacivanja papira je postavljena na vrednost ALWAYS (Uvek). Bićete uvek upitani za ručno ubacivanje papira, i kada je u ležište postavljen papir.	Otvorite ležište, ponovo postavite medijum, a zatim zatvorite ležište. Ili, promenite funkciju ručnog ubacivanja papira na vrednost UNLESS LOADED (Ukoliko nije napunjena) tako da budete upitani za ručno ubacivanje papira samo kada je ležište prazno.
Postavka USE REQUESTED TRAY (Koristi navedeno ležište) je podešena na EXCLUSIVELY (Isključivo), a navedeno ležište je prazno. Uređaj neće koristiti neko drugo ležište.	Postavite papir u navedeno ležište. Ili, promenite vrednost postavke iz EXCLUSIVELY (Isključivo) na FIRST (Prvo) u meniju CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja). Uređaj može koristiti i druga ležišta ako nijedan medijum nije postavljen u naznačeno ležište.

Ležište 2 ili 3 ne uzima papir

Ležište 2 ili 3 ne uzima papir

Uzrok	Rešenje
Nije postavljena odgovarajuća veličina papira.	Postavite odgovarajući papir.
Ulazno ležište je prazno.	Umetnite papir u ulazno ležište.

Ležište 2 ili 3 ne uzima papir

Uzrok	Rešenje
Odgovarajuća veličina papira za ulazno ležište se ne bira na kontrolnoj tabli uređaja.	Iz kontrolne table uređaja izaberite odgovarajući tip papira za ulazno ležište.
Prethodno zaglavljani papir nije u potpunosti uklonjen.	Otvorite uređaj i uklonite preostali papir sa putanje papira. Pažljivo proverite da li se u predelu grejača zaglavio papir.
Nijedno od opcionih ležišta nije ulazno ležište.	Opciona ležišta se prikazuju kao dostupna tek kada se instaliraju. Proverite da li su opciona ležišta ispravno instalirana. Proverite da li je upravljački program štampača konfigurisan da prepozna opciona ležišta.
Opciono ležište je neispravno instalirano.	Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili da li je opciono ležište instalirano. U slučaju da nije, proverite da li je opciono ležište ispravno povezano sa uređajem.
Veličina papira se ne podešava na ispravan način za ulazno ležište.	Odštampane stranicu sa konfiguracijom ili pomoću kontrolne table odredite veličinu papira za koju je konfigurisano ležište.
Vođice u ležištu ne stoje uz papir.	Proverite da li vođice dodiruju papir.

Folija ili sjajan papir neće da ulazi u štampač

Folija ili sjajan papir neće da ulazi u štampač

Uzrok	Rešenje
Odgovarajuća vrste papira nije izabrana u softveru ili u upravljačkom programu štampača.	Proverite da je odgovarajuća vrsta papira izabrana u softveru ili u upravljačkom programu štampača.
Ulazno ležište je prepuno.	Uklonite višak papira iz ulaznog ležišta. Ne smete da prekoračite oznaku za maksimalnu visinu naslaganog papira koja se nalazi na ležištu.
Papir u drugom ulaznom ležištu je iste veličine kao folije i uređaj podešava vrednosti prema drugom ležištu.	Proverite da li je ulazno ležište koje sadrži folije ili sjajni papir izabrano u softveru ili upravljačkom programu štampača. Kontrolnu tablu uređaja koristite za konfigurisanje ležišta za postavljenu vrstu papira.
Ležište u kojem se nalazi folija ili sjajni papir nije ispravno konfigurisano za tu vrstu.	Proverite da li je ulazno ležište koje sadrži folije ili sjajni papir izabrano u softveru ili upravljačkom programu štampača. Kontrolnu tablu uređaja koristite za konfigurisanje ležišta za postavljenu vrstu papira.
Folija ili sjajni papir možda ne ispunjava podržane specifikacije za papir.	Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za papir za ovaj uređaj.
U okruženjima velike vlažnosti ležište možda neće uzimati sjajni papir ili će uzimati nekoliko listova istovremeno.	Izbegavajte štampanje sjajnog papira u uslovima velike vlažnosti. Pri štampanju sjajnog papira, možete poboljšati njegovo umetanje ako ga izvadite iz pakovanja i ostavite da odstoji nekoliko sati pre štampanja. Međutim, ako sjajni papir ostavi da odstoji u uslovima velike vlage, mogu nastati plikovi.

Koverti se zaglavljaju ili ih uređaj ne uzima ispravno

Koverti se zaglavljaju ili ih uređaj ne uzima ispravno

Uzrok	Rešenje
Koverti se stavljaju u nepodržano ležište. Samo se u ležište 1 mogu stavljati koverti.	Umetnite papir u ležište 1.
Koverti se uvijaju ili oštećuju.	Probajte da koristite više vrsta koverti. Čuvajte koverti u kontrolisanom okruženju.
Koverti se zapečaćuju jer sadržaj vlažnosti previsok.	Probajte da koristite više vrsta koverti. Čuvajte koverti u kontrolisanom okruženju.
Koverti su u pogrešnom položaju.	Proverite da li je koverta postavljena ispravno.
Ovaj uređaj ne podržava tip koverti koje se koriste.	Pogledajte dokument <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Ležište 1 nije konfigurisano za veličinu koverti.	Konfigurirajte ležište 1 za veličinu koverti.

Odštampani papir se uvija ili gužva.

Odštampani papir se uvija ili gužva.

Uzrok	Rešenje
Papir ne zadovoljava specifikacije ovog uređaja.	Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za papir za ovaj uređaj.
Papir je oštećen ili je u lošem stanju.	Izvadite papir iz ulaznog ležišta i postavite papir koji je u dobrom stanju.
Potrebno je smanjiti brzinu rada uređaja.	Podesite opciju PAPER CURL (Uvijanje papira) u meniju Print Quality (Kvalitet štampanja) na vrednost REDUCED (Smanjena) da biste smanjili punu brzinu na 10 ppm (umesto 40 ppm) i 3/4 brzine na 7,5 ppm (umesto 30 ppm).
Uređaj funkcioniše u izuzetno vlažnom okruženju.	Utvrđite da li je okruženje uređaja u okviru specifikacija o vlažnosti prostorije.
Štamplate ogromne, dobro ispunjene površine.	Velike, dobro ispunjene površine mogu prouzrokovati dodatno uvijanje. Pokušajte sa nekim drugim obrascem.
Papir koji se koristi nije ispravno uskladišten i možda je upio vlagu.	Izvadite papir i zamenite ga papirom iz novog, neotvorenog pakovanja.
Na papiru su loše isečene ivice.	Uklonite papir, blago ga savijajte u različitim pravcima, rotirajte ga za 180 stepeni ili ga okrenite na drugu stranu, a zatim ga ponovo stavite u ležište. Nemojte razlistavati papir. Ako se problem i dalje javlja, zamenite papir.
Navedena vrsta papira nije konfigurisana za ležište ili nije izabrana u softveru.	Konfigurirajte softver za papir (pogledajte dokumentaciju softvera). Informacije o konfigurisanju ležišta za papir potražite u odeljku Umetanje papira u ležišta na stranici 87 .
Papir je već korišćen štampanje zadatka.	Nemojte ponovo koristiti isti papir.

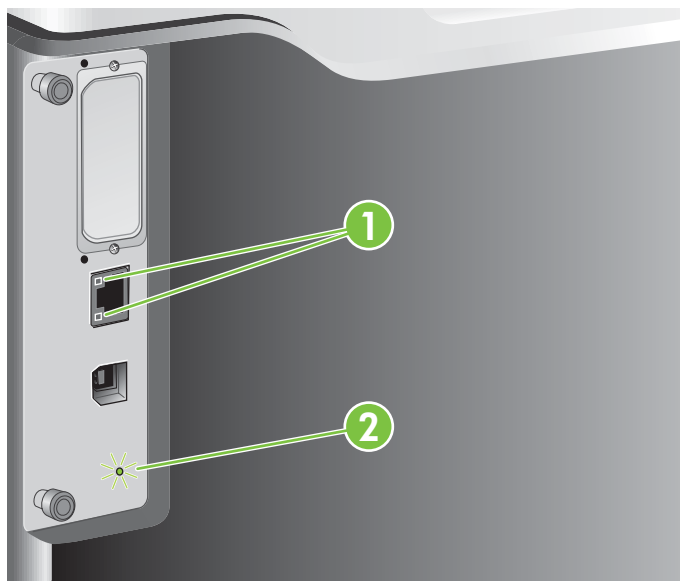
Uređaj ne štampa dvostrano ili štampa dvostrano na neispravan način

Uređaj ne štampa dvostrano (štampanje obe strane zadatka) ili štampa dvostrano na neispravan način

Uzrok	Rešenje
Pokušavate da dvostrano odštampate nepodržani papir.	Proverite da li je papir podržan za dvostrano štampanje.
Upravljački program nije podešen za dvostrano štampanje.	Podesite upravljački program štampača kako biste omogućili dvostrano štampanje.
Prva strana se štampa na poleđini odštampanog obrazaca ili memoranduma.	Postavite odštampane obrasce i memorandum u ležište 1 tako da memorandum ili odštampana strana bude okrenuta nadole i da najpre gornja ivica ulazi u štampač. Postavite odštampanu stranu ležišta 2 i 3 tako da odštampana strana bude okrenuta nagore i da najpre gornja ivica ulazi u uređaj.
Model uređaja ne podržava automatsko dvostrano štampanje.	Modeli HP Color LaserJet CP3525 i HP Color LaserJet CP3525n ne podržavaju automatsko dvostrano štampanje.
Konfiguracija uređaja nije podešena za dvostrano štampanje.	<p>U operativnom sistemu Windows zadajte funkciju automatske konfiguracije:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kliknite na dugme Start, postavite pokazivač miša na stavku Settings (Postavke) a zatim izaberite Printers (Štampači) (za Windows 2000) ili Printers and Faxes (Štampači i faksevi) (za Windows XP).2. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu HP uređaja, a zatim izaberite Properties (Svojstva) ili Printing Preferences (Izbori pri štampanju).3. Kliknite na karticu Device Settings (Postavke uređaja).4. U dijalogu Installable Options, (Opcije za instalaciju) izaberite stavku Update Now (Ažuriraj odmah) sa liste Automatic Configuration (Automatsko podešavanje).

Opis lampica na formatoru

Tri LED indikatora na formatoru pokazuju da li uređaj ispravno radi.




1	HP Jetdirect LED indikator
2	LED indikator otkucaja srca

HP Jetdirect LED indikator

Ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje ima dva LED indikatora. Žuti LED indikator ukazuje na mrežnu aktivnost, a zeleni LED indikator ukazuje na status veze. Žuti LED indikator koji treperi pokazuje mrežni saobraćaj. Ako je zeleni LED indikator isključen, veza je prekinuta.

U slučaju prekida veze, proverite sve mrežne kablove. Takođe, možete pokušati ručno da konfigurirate postavke veze na ugrađenom serveru za štampanje pomoću menija kontrolne table uređaja.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili opciju **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **LINK SPEED (BRZINA VEZE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Izaberite odgovarajuću brzinu veze, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

LED indikator otkucaja srca

LED indikator otkucaja srca pokazuje da li formator ispravno funkcioniše. Kada uređaj započne sa radom nakon što ga uključite, LED indikator počne brzo svetli, a zatim se isključuje. Kada uređaj završi operaciju pokretanja, LED indikator otkucaja srca svetli u ritmu otkucaja srca

Ako je LED indikator otkucaja srca isključen, moguće je da je došlo do problema u radu formatora. Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu. Pogledajte letak HP službe za podršku ili posetite lokaciju www.hp.com/go/cljcp3525_firmware

Rešavanje problema u kvalitetu slike

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- Pravilno podesite ležišta za tip papira koji koristite. Pogledajte [Podešavanje ležišta na stranici 102](#).
- Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije. Pogledajte [Papir i medijumi za štampanje na stranici 79](#).
- Po potrebi, očistite uređaj. Pogledajte [Čišćenje uređaja na stranici 159](#).
- Koristite originalni HP potrošni materijal. Odšampajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste proverili trenutno stanje potrošnog materijala.

Dodatnu pomoć u rešavanju problema u kvalitetu štampe potražite na sledećim Web lokacijama:

- www.hp.com/go/printquality/cljcp3525
- www.hp.com/go/cljcp3525_manuals. U odeljku „Bele knjige“ kliknite na vezu ka dokumentu za rešavanje problema u kvalitetu štampanja.

Primeri problema u kvalitetu štampanja

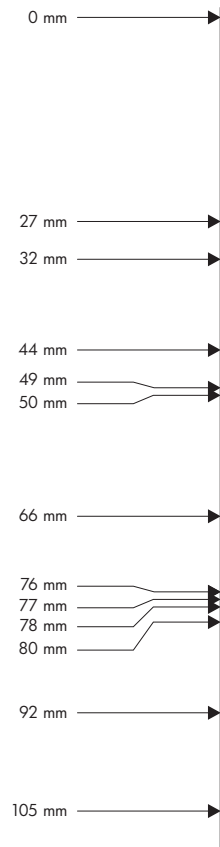
Neki problemi u kvalitetu štampanja nastaju usled korišćenja neodgovarajućeg tipa papira.

- Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije za papir.
- Površina papira je suviše hrapava. Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije za papir.
- Možda je pogrešna postavka upravljačkog programa ili ležišta za papir. Proverite da li ste konfigurisali ležište za papir na kontrolnoj tabli uređaja i da li ste izabrali odgovarajuću postavku upravljačkog programa za papir koji koristite.
- Možda je neispravno podešen režim štampanja ili papir ne ispunjava preporučene specifikacije.
- Folije koje koristite nisu kreirane za odgovarajuće prijanjanje tonera. Koristite samo folije koje se koriste sa HP Color LaserJet uređajima.
- Sadržaj vlage papira je neravnomeran, previsok ili prenizak. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Neki delovi papira odbijaju toner. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Memorandum koji koristite odštampan je na hrapavom papiru. Koristite glatkiji, kserografski papir. Ako ste rešili problem, proverite da li se za štampanje memoranduma koristi papir koji ispunjava specifikacije za ovaj uređaj.
- Za rešavanje problema u kvalitetu štampanja može se koristiti nekoliko režima za poboljšano štampanje. Pogledajte odeljak [Meni Print Quality \(Kvalitet štampe\) na stranici 23](#).

Pravilnik o defektima koji se ponavljaju

Ako se defekti na stranici ponavljaju u jednakim intervalima, pomoću ovog pravilnika možete pronaći uzrok defekta. Postavite vrh pravilnika na prvi defekt. Oznaka koja se pojavi pored sledećeg ponavljanja defekta označava komponentu koju treba zameniti.

Slika 11-2 Pravilnik o defektima koji se ponavljaju



Razmak između defekata	Komponente proizvoda koje uzrokuju defekt
27 mm	Kertridž za štampanje
32 mm	Kertridž za štampanje
44 mm	Mašina štampača
49 mm	Mašina štampača
50 mm	Mašina štampača
66 mm	Mašina štampača
76 mm	Kertridž za štampanje
77 mm	Grejač
78 mm	Grejač
80 mm	Grejač
92 mm	Grejač
105 mm	Grejač

Defekti folije za grafoskop

Pri korišćenju folije za grafoskop može doći do bilo kojeg od problema u kvalitetu štampanja koji nastaje pri korišćenju bilo koje druge vrste papira, kao do problema koji su specifični za foliju. Takođe, pošto je folija savitljiva dok se nalazi u putanji štampanja, može se označavati komponentama za rad sa papirom.

 **NAPOMENA:** Ostavite foliju najmanje 30 sekundi da se ohladi pre nego što započnete rad sa njom.

- Na kartici **Paper** (Papir) upravljačkog programa štampača izaberite za vrstu papira stavku **Transparency** (Folija). Takođe, proverite da li je ležište ispravno konfigurisano za foliju.
- Proverite da li folija ispunjavaju specifikacije za ovaj uređaj.
- Držite foliju za ivice. Ulje materijala folije može napraviti tačke i mrlje.
- Male, mestimične tamne mrlje ivici dobro ispunjenih stranica mogu biti prouzrokovane usled sljepljivanja folija u izlaznoj korpi. Štampajte zadatak u manjim grupama.
- Ako izabrane boje nisu poželjne pri štampanju, izaberite neke druge boje u programu ili upravljačkom programu.
- Ako koristite reflektivni projektor, zamenite ga standardnim projektorom.

Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje

Ako uređaj radi u izuzetno vlažnom ili suvom okruženju, proverite da li okruženje štampača odgovara specifikacijama. Pogledajte odeljak [Ekološke specifikacije na stranici 238](#).

Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja papira

- Obavezno uklonite sav papir sa putanje papira.
- Ako je nedavno došlo do zaglavljivanja, odšampajte dve do tri stranice da biste očistili uređaj.
- Ako papir ne prolazi kroz grejač i izaziva pojavu defekta na slikama narednih dokumenata. Odšampajte dve do tri stranice kako biste očistili uređaj.

Optimizovanje i poboljšavanje kvaliteta slike

Na sledeći način možete rešiti probleme sa kvalitetom slike.

Ako pomoću sledećeg postupka ne poboljšate kvalitet štampanja, posetite lokaciju www.hp.com/support/cljcp3525.

Kalibracija proizvoda


Kalibracija predstavlja funkciju uređaja koja poboljšava kvalitet štampanja. Ako se pojave bilo kakvi problemi u kvalitetu štampanja, izvršite kalibraciju proizvoda.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **PRINT QUALITY (KVALITET ŠTAMPE)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili postavku **FULL CALIBRATE NOW (IZVRŠI ODMAH PUNU KALIBRACIJU)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.

Stranice sa rešenjima za probleme u kvalitetu štampanja

Koristite ugrađene stranice sa rešenjima za probleme u kvalitetu štampanja za lakše otkrivanje i rešavanje problema u kvalitetu štampanja.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili meni **DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)**.
3. Pomoću strelice nadole ▼ označite postavku **PQ TROUBLESHOOTING (PQ REŠAVANJE PROBLEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK (U redu)** da biste odštampli stranice.

Uređaj se vraća u stanje **Ready (Spreman)** nakon štampanja stranica sa rešenjima za probleme u kvalitetu štampanja. Pratite uputstva na odštampanim stranicama.

Podešavanje margina slike

Ako imate problema sa poravnavanjem teksta na stranici, pomoću menija **SET REGISTRATION (PODEŠAVANJE MARGINA)** podesite margine slike. Uputstva potražite u odeljku [Poravnavanje kod dvostranog štampanja na stranici 115](#).

Uklanjanje pruga svetlosti

Ako imate problema sa prugama svetlosti na slici, možete pomoću menija **INFORMATION (INFORMACIJE)** odštampati stanje potrošnog materijala. Ako nijedan od ketridža nije prazan, izvadite sve ketridže, a zatim ih ponovo postavite. Uređaj pokreće mehanizam čišćenja koji može ispraviti pruge svetlosti.

Rešavanje problema sa performansama

Problem	Uzrok	Rešenje
Stranice se štampaju, ali su potpuno prazne.	Možda dokument sadrži prazne stranice.	Proverite da li se na svakoj stranici dokumenta koji štampate nalazi neki sadržaj.
	Možda je proizvod u kvaru.	Da biste proverili proizvod, odšampajte konfiguracionu stranicu.
Stranice se veoma sporo štampaju.	Teški papiri mogu da uspore štampanje.	Štampajte na drugačijem papiru.
	Složene stranice se štampaju sporije.	Pravilan rad mehanizma za topljenje zahteva sporiju brzinu štampanja kako bi se postigao najbolji kvalitet štampe.
Stranice se nisu odšampale.	Možda proizvod nepravilno uvlači papir.	Proverite da li je papir pravilno umetnut u fioku.
	Papir se zaglavljuje u uređaju.	Izvadite zaglavljene medij. Pogledajte Zaglavljivi papir na stranici 191 .
	USB kabl je možda oštećen ili je nepravilno povezan.	<ul style="list-style-type: none"> Isključite USB kabl na oba kraja i ponovo ga uključite. Pokušajte da odšampate zadatak koji se ranije ispravno štampao. Pokušajte sa drugim USB kablom.
	Na računaru rade drugi uređaji.	Proizvod možda ne podržava USB priključak. Ako imate eksternu jedinicu čvrstog diska ili razvodnu kutiju za mrežna okruženja koja je povezana na isti priključak kao i štampač, možda taj drugi uređaj izaziva smetnje. Da biste priključili i koristili ovaj proizvod, morate da prekinete vezu sa drugim uređajem ili da koristite dva USB priključka na računaru.

Rešavanje problema sa povezivanjem

Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 2 metra. Ako je potrebno, zamenite kabl.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežom. Pre nego što počnete, odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Stranice sa informacijama na stranici 134](#).

1. Da li postoje neki fizički problemi koji sprečavaju komunikaciju radne stanice ili servera datoteka i uređaja?

Proverite da li su mrežni kabl, priključci i ruter pravilno podešeni. Proverite da li dužine kablova odgovaraju specifikacijama mreže.

2. Da li su mrežni kablovi pravilno priključeni?

Proverite da li je uređaj povezan na mrežnu pomoću odgovarajućeg priključka i kabla. Proverite svaki priključak kabla da utvrdite da li je dobro priključen i da li je povezan na odgovarajući ulaz. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugačijim kablom ili priključcima na čvorištu ili primopredajnikom. Trebalo bi da sija žuta lampica koja obeležava aktivnost uređaja i zelena statusna lampica pored priključka za mrežu na zadnjoj strani uređaja.

3. Da li su postavke brzine veze i dvostranog štampanja pravilno podešene?

Kompanija Hewlett-Packard preporučuje da ovu postavku ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Pogledajte [Brzina veze i postavke dupleksa na stranici 78](#).

4. Možete li da pošaljete ping uređaju?

Pokrenite prozor komandne linije i pošaljite ping uređaju sa računara. Na primer:

```
ping 192.168.45.39
```

Obavezno proverite da li ping prikazuje RTT vreme.

Ako možete da pošaljete ping uređaju, utvrdite da li je IP adresa uređaja pravilno podešena na računaru. Ako je IP adresa tačna, izbrišite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.

Ako ping komanda nije uspeła, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

5. Da li su u mrežno okruženje dodavane neke aplikacije?

Proverite da li su kompatibilni i da li su pravilno instalirani sa odgovarajućim upravljačkim programima štampača.

6. Da li drugi korisnici mogu da štampaju?

Problem je možda vezan za radnu stanicu. Proverite mrežne upravljačke programe radne stanice, upravljačke programe štampača i preusmeravanje („capture“ u mrežnom operativnom sistemu Novell NetWare).

7. Ako drugi korisnici ne mogu da štampaju, da li koriste isti mrežni operativni sistem?

Proverite da li je mrežni operativni sistem pravilno podešen.

8. Da li je protokol omogućen?

Proverite status protokola na stranici za konfiguraciju. Za proveru statusa drugih protokola možete koristiti i ugrađeni Web server. Pogledajte [Ugrađeni Web server na stranici 138](#).

9. Da li se štampač pojavljuje u aplikaciji HP Web Jetadmin i drugim aplikacijama za upravljanje uređajima?

- Proverite mrežne postavke na stranici sa mrežnim podešavanjima.
- Potvrdite mrežne postavke uređaja sa kontrolne table uređaja (za uređaje koji imaju kontrolnu tablu).

Problemi sa softverom proizvoda

Problem	Rešenje
U fascikli Printer (Štampač) se ne vidi upravljački program proizvoda	<ul style="list-style-type: none">● Ponovo instalirajte softver proizvoda. <p>NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u sistemskoj paleti, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).</p> <ul style="list-style-type: none">● Pokušajte da priključite USB kabl na neki drugi USB priključak na računaru.
Poruka o grešci je prikazana u toku instalacije softvera	<ul style="list-style-type: none">● Ponovo instalirajte softver proizvoda. <p>NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u traci sa zadacima, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).</p> <ul style="list-style-type: none">● Proverite koliko imate slobodnog prostora na jedinici diska na kojoj instalirate softver proizvoda. Ako je potrebno, oslobodite što više prostora možete i ponovo instalirajte softver proizvoda● Ako je potrebno, pokrenite Defragmentator diska i ponovo instalirajte softver proizvoda.
Proizvod je u režimu Ready (Spreman), ali ne štampa	<ul style="list-style-type: none">● Odšampajte konfiguracionu stranicu i utvrdite funkcionalnost proizvoda.● Proverite da li su svi kablovi priključeni i u skladu sa specifikacijama. To uključuje USB i električne kablove. Stavite novi kabl.

Rešavanje najčešćih problema u operativnom sistemu Windows

Poruka o grešci:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Uzrok	Rešenje
	<p>Zatvorite sve programe, ponovo pokrenite Windows i pokušajte ponovo.</p> <p>Izaberite drugi upravljački program za štampanje. Ako je izabran PCL 6 upravljački program, pređite na PCL 5 ili HP upravljački program Postscript emulacije nivoa 3 pomoću odgovarajućeg programa.</p> <p>Izbrišite sve privremene datoteke iz poddirektorijuma Temp. Saznajte ime direktorijuma tako što ćete otvoriti datoteku AUTOEXEC.BAT i pronaći izjavu "Set Temp =". Ime navedeno nakon ove izjave jeste Temp direktorijum. Podrazumevani direktorijum je C:\TEMP, ali se to može izmeniti.</p> <p>Za više informacija o porukama o grešci za OS Windows, pogledajte dokumentaciju operativnog sistema Microsoft Windows koju ste dobili uz računar.</p>

Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh

U ovom odeljku su navedeni problemi na koje možete naići pri korišćenju operativnog sistema Mac OS X.

Tabela 11-2 Problemi sa operativnim sistemom Mac OS X

Upravljački program štampača nije prikazan u aplikaciji **Print Center** (Centar za štampanje) ili **Printer Setup Utility** (Pomoćni program za podešavanje štampača).

Uzrok	Rešenje
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pri čemu je <lang> dvoslovni jezički kôd za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na čvrstom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pri čemu je <lang> dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.

Ime štampača, IP adresa ili ime glavnog računara **Rendezvous/Bonjour** ne pojavljuje se na listi štampača u aplikaciji **Print Center** (Centar za štampanje) ili **Printer Setup Utility** (Pomoćni program za podešavanje štampača).

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Eternet čvorišta, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Možda je izabran pogrešan tip veze.	Proverite da li je izabrana opcija USB, IP štampanje ili Rendezvous/Bonjour, u zavisnosti od vrste veze koja je uspostavljena između štampača i računara.
Koristi se pogrešno ime štampača, IP adresa ili ime glavnog računara Rendezvous/Bonjour.	Odštamajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime uređaja, IP adresu ili ime glavnog računara Rendezvous. Proverite da li se ime, IP adresa ili ime glavnog računara Rendezvous na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom glavnog računara Rendezvous u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje) ili Printer Setup Utility (Pomoćni program za podešavanje štampača).
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izabrali u aplikaciji **Print Center** (Centar za štampanje) ili **Printer Setup Utility** (Pomoćni program za podešavanje štampača).

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete

Tabela 11-2 Problemi sa operativnim sistemom Mac OS X (nastavljeno)

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izabrali u aplikaciji **Print Center** (Centar za štampanje) ili **Printer Setup Utility** (Pomoćni program za podešavanje štampača).

Uzrok	Rešenje
	putem USB-a ili Ethernet čvorišta, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pri čemu je <lang> dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na čvrstom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pri čemu je <lang> dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač.

Uzrok	Rešenje
Možda je red za štampanje zaustavljen.	Ponovo pokrenite red za štampanje. Otvorite Print Monitor (Praćenje štampanja) i izaberite opciju Start Jobs (Pokreni zadatke).
Ime štampača ili IP adresa su pogrešni. Možda je zadatak za štampanje primio neki drugi štampač sa istim ili sličnim imenom, IP adresom ili imenom Rendezvous hosta.	Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime uređaja, IP adresu ili ime glavnog računara Rendezvous. Proverite da li se ime, IP adresa ili ime glavnog računara Rendezvous na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom glavnog računara Rendezvous u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje) ili Printer Setup Utility (Pomoćni program za podešavanje štampača).

Encapsulated PostScript (EPS) datoteka štampa se sa neodgovarajućim fontovima.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem se javlja kod nekih programa.	<ul style="list-style-type: none">Pokušajte da fontove koji se nalaze u EPS datoteci prenesete na uređaj pre štampanja.Pošaljite datoteku u ASCII formatu, a ne u binarnom kodiranju.

Ne možete da štamplete sa USB kartice drugog proizvođača.

Uzrok	Rešenje
Ova greška se javlja ako nije instaliran softver za USB uređaje.	Ako priključite USB karticu drugog proizvođača, možda će vam biti potreban softver „Apple USB Adapter Card Support”. Najnovija verzija ovog softvera se može preuzeti sa Web lokacije kompanije Apple.

Tabela 11-2 Problemi sa operativnim sistemom Mac OS X (nastavljeno)

Kada je povezan USB kablom, štampač se ne pojavljuje u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje) ili Printer Setup Utility (Pomoćni program za podešavanje štampača) nakon što se izabere upravljački program.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem izaziva hardverska ili softverska komponenta.	<p>Rešavanje problema sa softverom</p> <ul style="list-style-type: none">• Proverite da li vaš Macintosh računar podržava USB.• Proverite da li je operativni sistem na Macintosh računaru Mac OS X v10.2 ili noviji.• Proverite da li Macintosh računar ima odgovarajući USB softver kompanije Apple. <p>Rešavanje problema sa hardverom</p> <ul style="list-style-type: none">• Proverite da li je štampač uključen.• Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.• Proverite da li koristite odgovarajući kabl za brzi USB.• Proverite da li je na sistem priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara.• Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva USB čvorišta bez napajanja. Isključite sve aparate sa sistema i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara. <p>NAPOMENA: Tastatura iMac je USB čvorište bez napajanja.</p>

A Potrošni material i dodatna oprema

- Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala
- Brojevi delova

Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala

Dostupno je nekoliko načina za naručivanje delova, potrošnog materijala i dodatne opreme.

Poručite potrošni materijal i papir	www.hp.com/go/suresupply
Poručite originalni HP delove ili dodatnu opremu	www.hp.com/buy/parts
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Naručivanje pomoću HP softvera	HP Easy Printer Care na stranici 135 Ugrađeni Web server na stranici 138

Brojevi delova

Informacije o naručivanju i dostupnosti mogu se promeniti u toku životnog veka uređaja.

Dodatna oprema

Deo	Opis	Broj dela
HP Color LaserJet 1 x 500 ubacivač papira	Ležište za 500 listova i teški medijum.	CE522A
Umetanje HP medija za razglednice	Zamena za medijum koji se isporučuje uz HP Color LaserJet 1 x 500 ubacivač papira.	CC497A

Ketridži za štampanje i jedinice kolekcije tonera

Deo	Opis ¹	Broj dela
HP Color LaserJet crni ketridž za štampanje	Standardni crni ketridž	CE250A
HP Color LaserJet crni ketridž za štampanje	Crni ketridž za štampanje velikog kapaciteta	CE250X
HP Color LaserJet cijan ketridž za štampanje	Cijan ketridž	CE251A
HP Color LaserJet žuti ketridž za štampanje	Žuti ketridž	CE252A
HP Color LaserJet magenta ketridž za štampanje	Magenta ketridž	CE253A
Jedinica kolekcije tonera	Kutija za toner koja se nije stopila sa papirom.	CE254A

¹ Više informacije potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies

Memorija

Deo	Opis	Broj dela
200-pin DDR2 SODIMM x64 memorijski moduli	128 MB	CC409AX
	256 MB	CC410AX
	512 MB	CC411AX
	1 GB	CC412AX
Poboljšava sposobnost uređaja da obradi velike ili složene zadatke za štampanje.		
HP šifrovani čvrsti diskovi visokih performansi	EIO šifrovani čvrsti disk za instalaciju u EIO slot za dodatnu opremu	J8019A
	63 mm (2,5 inča)	

Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
Unapređena I/O (EIO) kartica	HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec server za štampanje	J7961G
USB kabl	Standardni konektor od 2 metra koji je kompatibilan sa USB priključkom	C6518A

Kompleti za održavanje

Deo	Opis	Broj dela
Komplet za grejač	Rezervni grejač od 110 volti	CE484A
	Rezervni grejač od 220 volti	CE506A

B Servisiranje i podrška

- [Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard](#)
- [Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom](#)
- [Izjava o ograničenoj garanciji za HP Color LaserJet komplet za grejač](#)
- [Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom](#)
- [Garancija za popravke od strane korisnika](#)
- [Korisnička podrška](#)

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard

HP PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE
HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x	Jednogodišnja garancija sa servisom na licu mesta

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane HP-a neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispostavi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih uputstava u navedenom periodu nakon datuma kupovine, usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvim greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske zadatke zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionisati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

HP proizvodi mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NI JEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije.

HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVAJU VAŽEĆI ZAKONI, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA VEZANA ZA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU NJIHOV DODATAK.

Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom

Garantuje se da na ovom HP-ovom proizvodu neće doći do kvarova u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, molimo vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U SKLADU SA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCIJA JE EKSKLUZIVNA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Izjava o ograničenoj garanciji za HP Color LaserJet komplet za grejač

Zagarantovano je da na ovom HP uređaj neće biti kvarova u materijalu i izradi dok se na kontrolnoj tabli štampača ne pojavi indikator kraja životnog veka.

Ova garancija se ne primenjuje na uređaje (a) koji su popravljani, prerađivani ili na bilo koji način menjani, (b) na kojima dolazi do problema usled lošeg korišćenja, neodgovarajućeg skladištenja ili rukovanja van okruženja koje ispunjava specifikacije za taj uređaj, ili (c) koji su istrošeni usled velike upotrebe.

Da biste iskoristili garanciju, vratite uređaj na prodajno mesto (uz pisani opis problema) ili se obratite HP službi za podršku korisnicima. Prema svojoj proceni, HP može zameniti uređaj za koji je dokazano da je defektan ili dati povraćaj u iznosu kupovne cene.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom

PROČITAJTE PAŽLJIVO PRE UPOTREBE OVOG SOFTVERSKOG PROIZVODA: Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom („EULA“) jeste ugovor između (a) vas (ili kao pojedinca ili kao lica koje predstavljate) i (b) kompanije Hewlett-Packard („HP“) koji reguliše vaše korišćenje ovog softverskog proizvoda („softver“). Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom ne važi ako postoji poseban ugovor o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača ovog softvera, uključujući ugovor o licenciranju u dokumentaciji na mreži. Termin „softver“ može uključivati (i) povezane medije, (ii) uputstvo za upotrebu i druge štampane materijale i (iii) dokumentaciju „na mreži“ ili elektronsku dokumentaciju (jednim imenom „korisnička dokumentacija“).

PRAVA NA OVAJ SOFTVER SE DAJU SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. INSTALIRANJEM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI KORIŠĆENJEM OVOG SOFTVERA NA NEKI DRUGI NAČIN PRIHVATATE DA BUDETE VEZANI OVIM UGOVOROM O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. AKO NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM, NEMOJTE INSTALIRATI, PREUZIMATI NITI NA NEKI DRUGI NAČIN KORISTITI OVAJ SOFTVER. AKO STE SOFTVER KUPILI, A NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU, VRATITE SOFTVER NA MESTO KUPOVINE U ROKU OD ČETRNAEST DANA I DOBIĆETE POVRAĆAJ NOVCA U VISINI KUPOVNE CENE; AKO JE SOFTVER INSTALIRAN ILI DOSTUPAN PREKO DRUGOG HP PROIZVODA, MOŽETE DA VRATITE CEO NEKORIŠĆEN PROIZVOD.

1. SOFTVER NEZAVISNIH PROIZVOĐAČA. Pored softvera u svojini kompanije HP („HP softver“), ovaj softver može uključivati i softver pod licencom nezavisnih proizvođača („softver nezavisnih proizvođača“ i „licenca nezavisnih proizvođača“). Licenca softvera nezavisnih proizvođača vam je data na osnovu odredbi i uslova odgovarajuće licence nezavisnih proizvođača. Licenca nezavisnih proizvođača se obično nalazi u datoteci kao što je license.txt; trebalo bi da se obratite HP centru za podršku ako ne možete da nađete licencu nezavisnih proizvođača. Ako licence nezavisnih proizvođača uključuju licence koje pružaju izvorni kôd (kao što je GNU opšta javna licenca), a odgovarajući izvorni kôd nije uključen uz softver, onda pogledajte stranice za podršku proizvoda na Web lokaciji kompanije HP (hp.com) da biste saznali kako da dobijete taj izvorni kôd.

2. PRAVA U OKVIRU LICENCE. Imaćete sledeća prava pod uslovom da se slažete sa svim odredbama i uslovima ovog ugovora o licenciranju s krajnjim korisnikom:

a. Korišćenje. Kompanija HP vam daje licencu za korišćenje jednog primerka HP softvera. Pod „korišćenjem“ se misli na instaliranje, kopiranje, čuvanje, učitavanje, izvršavanje, prikazivanje ili korišćenje HP softvera na neki drugi način. Ne možete da vršite izmene na HP softveru niti da onemogućite bilo koju funkciju licenciranja ili kontrole HP softvera. Ako kompanija HP obezbeđuje ovaj softver za korišćenje na proizvodima za obradu slika ili štampanje (na primer, ako je softver upravljački program štampača, firmver ili dodatak), HP softver se može koristiti samo sa tim proizvodom („HP proizvod“). U korisničkoj dokumentaciji možete naći dodatna ograničenja korišćenja. Ne možete odvojeno koristiti sastavne delove HP softvera. Nimate prava da distribuirate HP softver.

b. Kopiranje. Pravo na kopiranje znači da možete da napravite kopije za arhivu ili rezervne kopije HP softvera, pod uslovom da svaka kopija ima sva originalna obaveštenja o vlasništvu HP softvera i da se koristi samo u cilju pravljenja rezervnih kopija.

3. NADOGRAĐNJA. Da biste koristili HP softver koji obezbeđuje kompanija HP kao nadogradnju, ispravku ili dodatak (jednim imenom „nadogradnja“), prvo morate da imate licencu za originalni HP softver koji kompanija HP prepoznaje kao podesan za nadogradnju. Kada nadogradnja potpuno zamenjuje originalni HP softver, više ne možete da ga koristite. Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom važi za svaku nadogradnju osim ako kompanija HP nije pružila druge odredbe sa nadogradnjom. U slučaju da su ovaj ugovor o licenciranju i takve druge odredbe u protivrečnosti, važiće druge odredbe.

4. PRENOS.

a. Prenos nezavisnoj strani. Prvobitni krajnji korisnik HP softvera može jednom da prenese HP softver drugom krajnjem korisniku. Svaki prenos će uključivati sve sastavne delove, medijume, korisničku dokumentaciju, ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom i, ako je moguće, certifikat o autentičnosti. Prenos ne može da bude indirektni, kao što je konsignacija. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneseni softver mora da prihvati ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom. Nakon prenosa HP softvera, vaša licenca se automatski prekida.

b. Ograničenja. Ne smete da iznajmljujete niti pozajmljujete HP softver niti da koristite HP softver u komercijalne svrhe ili da ga delite u kancelariji. Ne možete da izdajete podlicencu, dodeljujete ili na neki drugi način prenosite HP softver osim ako to nije izričito dozvoljeno ovim ugovorom o licenciranju.

5. PRAVA SVOJINE. Sva prava na intelektualnu svojinu u ovom softveru i korisničkoj dokumentaciji poseduju kompanija HP ili njeni dobavljači i zaštićena su zakonom, uključujući primenjive zakone o autorskim pravima, poslovnim tajnama, patentima i žigovima. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, obaveštenje o autorskim pravima niti ograničenja o svojini sa ovog softvera.

6. OGRANIČENJE OBRNUTOG INŽENJERINGA. Ne možete vršiti obrnuti inženjering, rastavljanje ili rasklapanje HP softvera, osim i samo do granice do koje imate pravo na to u skladu sa primenjivim zakonom.

7. SAGLASNOST ZA KORIŠĆENJE PODATAKA. Kompanija HP i njene podružnice mogu da prikupljaju i koriste tehničke informacije koje dajete u vezi sa (i) vašim korišćenjem softvera ili HP proizvoda ili (ii) usluga podrške za softver ili HP proizvod. Sve te informacije su podložne smernicama za privatnost kompanije HP. Kompanija HP neće koristiti te informacije u obliku koji bi vas lično identifikovao već samo do one mere potrebne za poboljšanje korišćenja ili pružanje usluga podrške.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. Bez obzira na oštećenja do kojih dođe, celokupna odgovornost kompanije HP i njenih dobavljača na osnovu ovog ugovora o licenciranju i vaše isključivo obeštećenje na osnovu ovog ugovora o licenciranju će biti ograničeni na veći deo sume koju ste zapravo platili za proizvod ili 5,00 USD. DO NAJVIŠEG STEPENA KOJI DOZVOLJAVA ODGOVARAJUĆI ZAKON, KOMPANIJA HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA BILO KOJA POSEBNE, SLUČAJNE, INDIRECTNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI ŠTETE USLED GUBITKA PROFITA, GUBITKA PODATAKA, PREKIDA POSLA, LIČNE POVREDE ILI KRŠENJA PRIVATNOSTI) KOJE SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANE SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA I AKO GOREPOMENUTNO OBEŠTEĆENJE NE ISPUNJAVA SVOJU PRVENSTVENU SVRHU. Neke države/oblasti ili pravni sistemi ne dozvoljavaju isključenje ili ograničenje slučajnih ili posledičnih šteta tako da gorepomenuto ograničenje ili isključenje možda ne važi za vas.

9. KUPCI U VLADI SAD. Ako ste lice u sklopu vlade SAD, onda su komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne stavke, u skladu sa FAR 12.211 i FAR 12.212, licencirani na osnovu odgovarajućeg ugovora o komercijalnom licenciranju kompanije HP.

10. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU. Morate se pridržavati svih zakona, pravila i propisa (i) koji se odnose na izvoz ili uvoz softvera ili (ii) koji ograničavaju korišćenje softvera, uključujući sva ograničenja proizvodnje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.

11. ZADRŽAVANJE PRAVA. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja vam nisu izričito data u ovom ugovoru o licenciranju s krajnjim korisnikom.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Izmenjeno izdanje 11/06

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu biće vam naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslati tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, neispravni deo morate poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo mora se vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte podršku preko telefona besplatno u toku garantnog perioda za vašu zemlju/region

Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.

Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/.

Dobijte 24-časovnu podršku preko Interneta

www.hp.com/support/cljcp3525

Dobijte podršku za proizvode koji se koriste sa Macintosh računarom

www.hp.com/go/macosex

Preuzmite softverske alatke, upravljačke programe i informacije u elektronskom obliku

www.hp.com/go/cljcp3525_software

Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju

www.hp.com/go/carepack

C Specifikacije uređaja

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Potrošnja energije i nivo buke](#)
- [Ekološke specifikacije](#)

Fizičke specifikacije

Tabela C-1 Dimenzije uređaja

Proizvod	Visina	Dubina	Širina	Težina
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	491 mm	514 mm	40,5 kg

Tabela C-2 Dimenzije štampača sa potpuno otvorenim vratima i ležištima

Proizvod	Visina	Dubina	Širina
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	739 mm	822 mm

Potrošnja energije i nivo buke

Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/go/cljcp3525_regulatory .

Ekološke specifikacije

Uslovi u radnom okruženju	Preporučuje se	Dozvoljeno je
Temperatura (uređaj i kertridž za štampanje)	15° do 27°C (59° do 80,6°F)	10° do 30°C (50° do 86°F)
Relativna vlažnost vazduha	10% do 70% relativne vlažnosti vazduha (RH)	10% do 80% RH
Visina	Nije dostupna	0 metara do 2500 metara

D Informacije o propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima](#)
- [Deklaracija o usklađenosti](#)
- [Izjave o bezbednosti](#)

FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.



NAPOMENA: Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništi pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

Zaštita životne sredine

Kompanija Hewlett-Packard je posvećena proizvodnji kvalitetnih proizvoda na način odgovoran prema životnoj sredini. Ovaj proizvod je projektovan sa nekoliko karakteristika koje smanjuju štetne uticaje na životnu sredinu.

Proizvodnja ozona

Ovaj proizvod ne generiše značajne količine ozona (O₃).

Potrošnja struje

U režimu Ready (Spreman) i Sleep (Mirovanje), potrošnja energije se znatno smanjuje, čime se štede prirodni resursi i novac, a performanse uređaja ostaje na visokom nivou. Da biste odredili u kojoj meri ovaj proizvod odgovara ENERGY STAR® smernicama, pogledajte Listu podataka o proizvodu ili Listu sa specifikacijama. Lista proizvoda koji odgovaraju ovim smernicama nalazi se i na lokaciji:

www.hp.com/go/energystar

Upotreba papira

Opcionalna funkcija automatskog dvostranog štampanja i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) koje ovaj proizvod poseduje, mogu smanjiti potrošnju papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

Potrošni materijal za HP LaserJet

HP LaserJet kertridže za štampanje koji su došli do kraja procenjenog životnog veka možete lako vratiti i reciklirati—i to besplatno—pomoću programa HP Planet Partners. Višejezične informacije o programu i uputstva dobijaju se uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje i potrošnog materijala. Ako vraćate više kertridža odjednom, dodatno ćete pomoći u smanjivanju negativnog uticaja na životnu sredinu.

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju inovativnih, kvalitetnih proizvoda i usluga koje nisu štetne po životnu sredinu, počevši od dizajna proizvoda i proizvodnje, preko distribucije, pa sve do upotrebe od strane korisnika i recikliranja. Ako učestvujete u programu HP Planet Partners, pobrinućemo se da će vaši HP LaserJet kertridži za štampanje budu odgovarajuće reciklirani i obrađeni sa ciljem da se plastika i metal upotrebe u novim proizvodima, čime se sprečava da milioni tona otpada završe na deponijama. Imajte u vidu da vam kertridž neće biti vraćen. Hvala vam što se odgovorno odnosite ka životnoj sredini!



NAPOMENA: Povratnu nalepnicu koristite isključivo za vraćanje originalnih HP LaserJet kertridža za štampanje. Ovu nalepnicu nemojte koristiti za HP inkjet kertridže, kertridže drugih proizvođača, dopunjene i prerađene kertridže, kao ni za vraćanje po garanciji. Za informacije o recikliranju HP inkjet kertridža, posetite www.hp.com/recycle.

Uputstva o vraćanju i recikliranju

Sjedinjene Američke Države i Portoriko

Nalepnica priložena u kutiji kasete s tonerom za HP LaserJet služi za vraćanje i recikliranje jedne ili više kasete s tonerom za HP LaserJet nakon njihove upotrebe. Molimo sledite dole navedena uputstva.

Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)

1. Upakujte svaku kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kutiju i kesu.
2. Zalepite kutije jednu za drugu pomoću samolepljive trake za pakovanje. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

ILI

1. Koristite sopstvenu prikladnu kutiju ili tražite da vam se pošalje besplatna kutija za grupno vraćanje pomoću lokacije www.hp.com/recycle ili telefona 1-800-340-2445 (u kutiju staje do 31 kg (70 lb) HP LaserJet kertridža za štampanje).
2. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

Pojedinačno vraćanje

1. Upakujte kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kesu i kutiju.
2. Zalepite nalepnicu za isporuku na prednju stranu kutije.

Isporuka

Ako HP LaserJet kertridže za štampanje vraćate na recikliranje, paket predajte UPS servisu prilikom sledećeg korišćenja ove usluge ili ga odnesite u ovlašćeni UPS centar. Da biste saznali gde se nalazi vaš lokalni UPS centar, pozovite 1-800-PICKUPS ili posetite www.ups.com. Ako kertridže vraćate pomoću USPS nalepnice, paket predajte poštaru ili ga odnesite u poštu (u Sjedinjenim Američkim Državama). Za više informacija ili naručivanje dodatnih nalepnica ili kutija za grupno vraćanje, posetite www.hp.com/recycle ili pozovite 1-800-340-2445. Ako zahtevate preuzimanje paketa od strane službe UPS, biće vam naplaćena standardna tarifa za preuzimanje. Informacije podležu promeni bez prethodne najave.

Za stanovnike Aljaske i Havaja: Nemojte koristiti UPS nalepnicu. Informacije i uputstva možete dobiti pozivom na broj 1-800-340-2445. SAD pošta obezbeđuje besplatno vraćanje kertridža prema ugovoru sa kompanijom HP za Aljasku i Havaje.

Vraćanje kertridža van SAD

Da biste učestvovali u programu za vraćanje i recikliranje HP Planet Partners, pratite jednostavna uputstva iz vodiča za recikliranje (koji se nalazi u kutiji kupljenog potrošnog materijala) ili posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP LaserJet potrošnog materijala za štampanje.

Papir

Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir ako papir ispunjava smernice navedene u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja materijala

Ovaj HP proizvod ne sadrži živu.

U ovom HP proizvodu nalazi se baterija za koju će biti potrebno posebno rukovanje na kraju radnog veka. Uz baterije koje Hewlett-Packard isporučuje uz ovaj proizvod ide i sledeće:

HP Color LaserJet CP3525 serija	
Vrsta	Litijum-karbon-monofluorid
Težina	0,8 g
Lokacija	Na ploči kontrolera
Uklanja korisnik	No (Ne)



廢電池請回收

Za informacije o reciklaži pogledajte www.hp.com/recycle ili se obratite lokalnim vlastima ili se obratite instituciji Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se taj proizvod ne sme bacati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da svoju otpadnu opremu bacate tako što ćete je odneti na određeno mesto za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vreme predaje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i osiguraće recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za više informacija o mestima na koja možete odneti otpadnu opremu na recikliranje molimo obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za uklanjanje otpada iz domaćinstva ili radnji u kojoj ste kupili proizvod.



Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: www.hp.com/go/reach.

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds ili www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment ili www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

prema ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1, DoC#: BOISB-0802-00-rel.1.0

Ime proizvođača: Hewlett-Packard Company
Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je uređaj

Ime uređaja: HP Color LaserJet CP3525 serije
Kontrolni broj modela:²⁾ BOISB-0802-00

Opcije uređaja: Uključujući: CE522A — Opciono ležište za 500 listova i teški medijum
SVE

Kertridži za štampanje: CE250X, CE250A, CE251A, CE252A, CE253A

u skladu sa sledećim Specifikacijama uređaja:

Bezbednost: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 + A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski/LED uređaj klase 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 – klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 + A2
FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B/ ICES-003, tema 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EEC i direktive o niskom naponu 2006/95/EC, te u skladu s tim nosi

znak CE 

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1) Uređaj je testiran sa tipičnom konfiguracijom sa personalnim računarskim sistemima Hewlett-Packard.

(2) Iz kontrolnih razloga, ovom proizvodu je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.

Boise, Idaho , USA

19.12.07.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi: Lokalna kancelarija kompanije Hewlett-Packard za prodaju i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (FAKS: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

Kontakt u SAD: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, Idaho 83707-0015, USA,
(Telefon: 208-396-6000)

Izjave o bezbednosti

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

⚠ UPOZORENJE! Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

VCCI izjava (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o kablu za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

EMI izjava (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen

pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabela supstanci (Kina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indeks

A

adresa, štampač
 Macintosh, rešavanje
 problema 220
alternativni režim za
 memorandum 123
AppleTalk postavke 77
automatsko detektovanje folije za
 grafoskop 103
ažuriranje firmvera 160
Ažuriranje firmvera,
 Macintosh 64
ažuriranje firmvera na daljinu
 (RFU) 160

B

baterije uključene uz
 proizvod 243
beleške 2
Bezbedno brisanje diska 142
bezbednosna brava
 položaj 8
bezbednosne funkcije 6, 74
bezbednost
 brisanje diska 142
 postavke 36
 šifrovani čvrsti disk 143
 zaključavanje menija kontrolne
 table 143
boja
 HP ImageREt 3600 131
 kontrolisanje ivice 127
 neutralne sive 127
 opcije za poluton 127
 Pantone® podudaranje 130
 podešavanje 127
 poklapanje 129
 poklapanje sa knjigom
 uzoraka 129
 potrošnja 125

sRGB 131

štampanje u sivim
 tonovima 126
štampanje uzoraka boja 129
upravljanje 125, 126

boje

sRGB 128
štampano naspram
 monitor 129

Bonjour postavke 64

borba protiv falsifikata 145

brisanje čvrstog diska 142

brojevi dela

 kertridži za štampanje 225
 memorija 225

brojevi delova

 čvrsti diskovi 225

broj stranica po listu

 Windows 120

brzina procesora 4

C

čišćenje

 grejač 159

 spoljašnjost 159

 uređaj 159

crvene oči, uklanjanje 119

čuvanje

 kasete s tonerom 145

čuvanje, zadatak

 Macintosh postavke 64, 68

čuvanje zadataka

 Macintosh postavke 68

čvrsti disk

 brisanje 142

čvrsti diskovi

 brojevi delova 225

čvrsti papir 114

D

datum, podešavanje 107

defekti, ponavljanje 212

defekti koji se ponavljaju, rešavanje
 problema 212

deinstalacija Macintosh
 softvera 62

deinstalacija softvera za
 Windows 56

Deklaracija o usklađenosti 245

desna vratanaca

 zaglavljeni papir 193

detekcija uređaja 73

DHCP 37

dijagnostika

 mreže 40

DIMM memorija

 bezbednost 144

DIMM moduli (dual inline memory
 modules)

 brojevi delova 225

 instalacija 152

DLC/LLC 39

DLC/LLC postavke 77

DNS postavke 38

dodatna oprema

 brojevi delova 225

 naručivanje 224

donja desna vratanaca

 zaglavljeni papir 201

dpi, postavke 64

dugmad, kontrolna tabla

 položaj 12

Dugme Menu (Meni) 12

Dugme Reset (Vrati početne
 vrednosti) 12

Dugme Sleep (Režim
 spavanja) 12

Dugme Start (Započni) 12

Dugme Status 12
Dugme Stop (Zaustavi) 12
dupleks štampanje
 položaj pri umetanju papira 87
dvostrano štampanje
 Macintosh postavke 64
 meni Show Me How 16
 položaj pri umetanju papira 87
 Windows 120

E

EIO kartice
 broj dela 226
 instaliranje 156
 postavke 35
 prekoračenje bafera 171
električne specifikacije 237
EPS datoteke, rešavanje
 problema 221
Ethernet kartice 5
Evropska unija, odlaganje
 otpada 243
Explorer, podržane verzije
 ugrađeni Web server 138

F

falsifikovani potrošni
 materijal 145
Finska izjava o bezbednosti
 lasera 246
fioke
 položaj 7
firmver, ažuriranje 160
fizičke specifikacije 235
fontovi
 EPS datoteke, rešavanje
 problema 221
 obuhvaćeni 5
 Otpremanje, Macintosh 64
formatter
 bezbednost 144
fotografije
 poboljšavanje kvaliteta
 štampe 119
 uklanjanje efekta crvenih
 očiju 119
Funkcija brisanja diska 142
funkcije 3, 4
funkcije povezivanja 5

G

garancija
 kasete s tonerom 229
 licenciranje 231
 popravka od strane
 korisnika 233
 proizvod 228
General Protection FaultException
 OE 219
grafički i tekstualni ekran, kontrolna
 tabla 12
grejač
 čišćenje 159
 poruke o grešci 173
 zaglavljeni papir 193
greške
 softver 218
greške u prekoračenju
 bafera 171
greške u trajnoj memoriji 175
greške u unutrašnjem satu 170
gustina
 postavke 64

H

HP Customer Care 234
HP čvrsti papir 114
HP Easy Printer Care
 korišćenje 135
 opcije 135
 opis 57
 otvaranje 135
 podržani operativni sistemi 57
 podržani Web pregledači 57
 preuzimanje 57
HP Jetdirect serveri za štampanje
 instaliranje 156
HP Jetdirect server za štampanje
 ažuriranje firmvera 163
 instaliranje 156
 lampice 209
HP Printer Utility 63, 64
HP Printer Utility, Macintosh 63
HP Universal Print Driver 52
HP-UX softver 59
HP Web Jetadmin
 ažuriranje firmvera 162

I

Illegal Operation greške 219

informacije o proizvodu 1
instaliranje
 EIO kartice 156
Internet Explorer, podržane verzije
 ugrađeni Web server 138
IP adresa
 Macintosh, rešavanje
 problema 220
IPv6 postavke 38
IPX/SPX postavke 39, 77
izabrani karakter nije
 dostupan 177
izjava o bezbednosti lasera 246
izjave o bezbednosti 246
izjave o bezbednosti lasera 246
izlazna korpa
 položaj 7
Izlazna korpa
 zaglavljeni papir 198
izlazne korpe
 kapaciteti 5
izlazni kvalitet
 rešavanje problema 211

J

Japanska VCCI izjava 246
jedinica kolekcije tonera
 zamena 150
jedinica za dvostrano štampanje
 Macintosh postavke 64
 meni Show Me How 16
 položaj 7
 specifikacije, fizičke 235
Jetadmin
 ažuriranje firmvera 162
Jetadmin, HP Web 57, 141
Jetdirect server za štampanje
 ažuriranje firmvera 163
 instaliranje 156
 lampice 209
jezici, štampač 5
jezici štampača 5

K

kabl, USB
 broj dela 226
kablovi
 USB, rešavanje problema 215
Kanadski DOC propisi 246

- kapacitet
 - izlazne korpe 5
- kartica Information (Informacije),
 - ugrađeni Web server 139
- kartica Networking (Umrežavanje),
 - ugrađeni Web server 140
- kartica servera za štampanje
 - instaliranje 156
- kartica Services (Usluge)
 - Macintosh 69
- kartica Settings (Postavke),
 - ugrađeni Web server 139
- kasete
 - drugi proizvođač 145
 - garancija 229
- kasete s tonerom
 - čuvanje 145
 - drugi proizvođač 145
 - garancija 229
 - poruke o grešci 179
 - reciklaža 241
 - zamena 147
- kasete s tonerom za štampanje
 - čuvanje 145
- kertridži
 - intervali za zamenu 146
- kertridži, štampanje
 - brojeva delova 225
- kertridži, za štampanje
 - poruke o grešci 179
- kertridži za štampanje
 - brojevi delova 225
 - intervali za zamenu 146
- ketridž za štampanje
 - upravljanje 145
- konfiguracija, modeli 3
- Kontrola ivice 127
- kontrolna tabla
 - dugmad 12
 - lampice 12, 13
 - meni I/O 35
 - meniji 14, 15
 - meni Servisiranje 47
 - meni Show Me How 16
 - položaj 7
 - poruke, tipovi 169
 - postavke 54, 62
 - zaključavanje menija 143
- konvencije, dokument 2
- konvencije dokumenta 2
- kopije, broj
 - Windows 123
- kopiranje
 - kvalitet, rešavanje problema 211
 - specifikacije brzine 4
- Korejska EMI izjava 246
- korisnička podrška
 - HP Printer Utility stranice 64
 - na mreži 234
- korpe
 - kapaciteti 5
 - položaj 7
- koverta
 - položaj pri umetanju 87
 - umetanje papira u ležište 1 91
 - zaglavljeni papir 207
- kvalitet
 - rešavanje problema 211
- kvalitet štampanja
 - rešavanje problema 211
- kvalitet štampe
 - okruženje 213
- L**
 - Lampica Attention (Pažnja)
 - položaj 12
 - Lampica Data (Podaci)
 - položaj 12
 - Lampica Ready (Spremno)
 - položaj 12
 - lampice
 - formator 209
 - kontrolna tabla 12
 - lampice formatora 209
 - LAN konektor 5
 - LED indikator otkucaja srca 209
 - ležišta
 - automatsko detektovanje folije za grafoskop 103
 - dvostrano štampanje 68
 - kapacitet 85
 - Macintosh postavke 64
 - meni Show Me How 16
 - podešavanje 102
 - položaj papira 87
 - specifikacije, fizičke 235
 - u kompletu 3
 - umetanje 87
- ležišta, status
 - HP Easy Printer Care 135
- ležište 1
 - kapacitet 85
- Ležište 1
 - dvostrano štampanje 68
 - zaglavljeni papir 198
- ležište 2
 - kapacitet 85
- Ležište 2
 - zaglavljeni papiri 200
- ležište 3
 - zaglavljeni papir 201
- Ležište 3
 - zaglavljeni papir 201
- ležište za 500 listova i teški medijum
 - specifikacije, fizičke 235
 - uključujući modele 3
- licenciranje, softver 231
- Linux softver 59
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 244
- M**
 - Macintosh
 - AppleTalk 77
 - HP Printer Utility 63
 - podrška 234
 - podržani operativni sistemi 62
 - postavke upravljačkog programa 63, 66
 - problemi, rešavanje problema 220
 - promena veličine dokumenta 66
 - softver 63
 - uklanjanje softvera 62
 - upravljački programi, rešavanje problema 220
 - USB kartica, rešavanje problema 221
 - mapa menija
 - opis 19
 - mape, štampanje 114
 - medij
 - meni Show Me How 16
 - mediji
 - podržane veličine 81

- medijum
 - prilagođena veličine, postavke za Macintosh 66
 - prva stranica 66
 - stranica na listu 67
- medijum za štampanje
 - umetanje papira u ležište 1 91
- memorija
 - brojevi dela 225
 - funkcije 4
 - nedovoljno 171, 180
 - poruke o grešci u trajnoj memoriji 175
 - potrošni materijal greške 170
 - u kompletu 3, 63
- meni configure device (Podešavanje uređaja) 21
- meni diagnostics (Dijagnostika) 45
- Meni I/O (input/output - ulaz/izlaz) 35
- Meni I/O (U/I) 35
- Meni Information (Informacije) 19
- meniji
 - dijagnostika 45
 - hijerarhija 15
 - I/O (input/output - ulaz/izlaz) 35
 - informacije 19
 - početne vrednosti 44
 - podešavanje sistema 27
 - podešavanje uređaja 21
 - pronalaženje zadatka 17
 - rad sa papirom 20
 - štampanje 21
- meniji, kontrolna tabla I/O 35
 - Servisiranje 47
 - Show Me How 16
 - zaključavanje 143
- meni Paper handling (Rad sa papirom) 20
- meni printing (Štampanje) 21
- meni resets (Početne vrednosti) 44
- meni Retrieve Job (Pronalaženje zadatka) 17
- Meni servisiranje, kontrolna tabla 47
- Meni Show Me How (Pokaži mi kako) 16
- meni system setup (Podešavanje sistema) 27
- mere opreza 2
- mesečna zaduženja 4
- modeli, funkcije 3
- mreža
 - dijagnostika 40
 - lozinka, menjanje 75
 - lozinka, postavljanje 75
 - podmrežna maska 75
 - postavke, menjanje 75
 - postavke, pregled 75
- mreže
 - AppleTalk 77
 - bezbednost 36, 74
 - detekcija uređaja 73
 - funkcije povezivanja 5
 - HP Web Jetadmin 141
 - instaliranje EIO kartica 156
 - IP adresa 74, 75, 76
 - Macintosh postavke 64
 - onemogućavanje protokola 77
 - podešavanje 73
 - podrazumevani mrežni prolaz 75
 - podržani protokoli 73
 - postavke 36
 - postavke brzine veze 43
 - protokoli 36
 - serveri za štampanje u kompletu 3
- mrežni prolaz, podešavanje podrazumevanog 75
- N**
- napajanje
 - rešavanje problema 166
- napredne opcija za štampanje Windows 123
- naručivanje
 - brojevi delova za 225
 - potrošni materijal i dodatna oprema 224
- naslovne stranice 66, 119
- nedovoljno memorije 171, 180
- Netscape Navigator, podržane verzije
 - ugrađeni Web server 138
- Neutral Grays (Neutralne sive) 127
- n-uspravno štampanje 67
- NVRAM greške 175
- O**
- obaveštenja, e-pošta 64
- obaveštenja preko e-pošte 64
- obe strane, štampanje
 - Macintosh postavke 64
- obostrano štampanje
 - Macintosh postavke 64
 - meni Show Me How 16
- Obuhvaćeni su i modeli HP Jetdirect
 - servera za štampanje 3
- Obuhvaćeni su i modeli Jetdirect
 - servera za štampanje 3
- odlaganje u otpad, kraj radnog veka 243
- odlaganje u otpad na kraju radnog veka 243
- ograničenja materijala 243
- okruženje uređaja
 - rešavanje problema 213
- onemogućavanje
 - AppleTalk 77
 - DLC/LLC 77
 - IPX/SPX 77
 - mrežni protokoli 77
- opcije za boje 123
- orijentacija
 - postavka, Windows 120
- otkazivanje
 - štampanje 118
- otkazivanje zahteva za štampanje 118
- Otpremanje datoteke, Macintosh 64
- P**
- papir
 - format, izbor 119
 - korisnički definisan format, izbor 119
 - meni Show Me How 16
 - naslovna stranica, korišćenje drugačijeg papira 119
 - podržane veličine 81
 - podržane vrste 84

- položaj pri umetanju 87
- postavljanje 91
- postavljanje papira u ležište 3 97, 98
- prilagođena veličina 83
- prilagođena veličine, postavke za Macintosh 66
- prva i poslednja stranica, korišćenje drugačijeg papira 119
- prva stranica 66
- stranica na listu 67
- tip, izbor 119
- papir, naručivanje 224
- papir za memorandum, umetanje 123
- patrone
 - poručivanje pomoću ugrađenog Web servera 140
- patrone, štampanje
 - Macintosh status 69
- patrone za štampanje
 - Macintosh status 69
 - poručivanje pomoću ugrađenog Web servera 140
- PCL upravljački programi univerzalni 52
- pisma
 - obuhvaćena 5
- podmrežna maska 75
- podrazumevani mrežni prolaz, podešavanje 75
- podrška
 - HP Printer Utility stranice 64
 - na mreži 234
 - online 123
 - veze ugrađenog Web servera 140
- podrška na mreži 234
- podrška za korisnike
 - veze ugrađenog Web servera 140
- podržani mediji 81
- podržani operativni sistemi 50, 62
- poklopci, položaj 7
- polica za slaganje/povezivanje specifikacije, fizičke 235
- police, izlazne kapacitet 85
- položaj
 - papir, pri umetanju 87
- položena orijentacija
 - postavka, Windows 120
- pomoć, meni Show Me How 16
- portovi
 - položaj 8
 - u kompletu 5
- portovi interfejsa
 - položaj 8
 - u paketu 5
- poručivanje
 - pravljenje zaliha pomoću ugrađenog Web servera 140
- poruke
 - azbučna lista 170
 - na kontrolnoj tabli, numerička lista 170
 - numerička lista 170
 - obaveštenja preko e-pošte 64
 - tipovi 169
- poruke na kontrolnoj tabli, azbučna lista 170
- poruke o grešci
 - azbučna lista 170
 - numerička lista 170
 - obaveštenja preko e-pošte 64
 - tipovi 169
- poruke o grešci pri instaliranju ketridža 179
- postavke
 - boja 131
 - prioritet 62
 - prioriteti 54
 - unapred podešene postavke upravljačkog programa (Macintosh) 66
 - upravljački program 63
 - upravljački programi 55
- postavke brzine veze 43
- postavke na kartici Color (Boja) 69
- postavke prilagođene veličine papira
 - Macintosh 66
- Postavke proxy servera 39
- postavke štampača
 - konfiguracija 21
- postavke upravljačkog programa za Macintosh
 - čuvanje zadataka 68
 - kartica Services (Usluge) 69
 - prilagođena veličina papira 66
 - vodeni žigovi 67
- postavke za uštedu 106
- potrebna temperatura 238
- potrošni materijal
 - brojevi dela 225
 - drugi proizvođač 145
 - falsifikovani 145
 - greške u memoriji 170
 - intervali za zamenu 146
 - naručivanje 224
 - pronalaženje 146
 - reciklaža 241
 - stanje, pristup pomoću programa HP Printer Utility 64
 - zamena 146
- potrošni materijal, status HP Easy Printer Care 135
- potrošni materijal drugog proizvođača 145
- potrošnja
 - energije 237
- povezivanje
 - USB 72
- PPD (PostScript Printer Description) datoteke u kompletu 63
- PPD datoteke u kompletu 63
- pravilnik, defekti koji se ponavljaju 212
- prazne stranice
 - rešavanje problema 215
- prečice 119
- prekidač za napajanje, položaj 7
- prekidač za uključivanje/isključivanje, položaj 7
- preklapanje 127
- priključak za napajanje
 - položaj 8
- priklučci
 - rešavanje problema Macintosh 221
- prilagođena veličina papira 83
- prioritet, postavke 62

- prioriteti, postavke 54
- privatni zadaci
 - Windows 122
- privremeno zaustavljanje zahteva za štampanje 118
- Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima 241
- proizvod bez žive 243
- promena razmere dokumenta
 - Macintosh 66
- promena veličine dokumenata
 - Windows 120
- promena veličine dokumenta
 - Macintosh 66
- prostor/postolje
 - specifikacije, fizičke 235
- prostor za skladištenje
 - specifikacije, fizičke 235
- protokoli, mreže 36, 73
- proveri i zadrži
 - Windows 122
- prva stranica
 - korišćenje različitog papira 66

R

- reciklaža
 - HP program za vraćanje potrošnog materijala i zaštitu životne sredine 242
- redosled stranica, menjanje 123
- rešavanje
 - problema sa direktnim povezivanjem 216
 - problemi sa mrežom 216
- rešavanje problema
 - defekti koji se ponavljaju 212
 - dvostrano štampanje 208
 - EPS datoteke 221
 - folija za grafoskop 213
 - folije 206
 - kontrolna lista 166
 - kvalitet 211
 - meni „Uputstva“ 16
 - mreže 40
 - obaveštenja preko e-pošte 64
 - okruženje 213
 - poruke, tipovi 169
 - poruke na kontrolnoj tabli, numerički 170

- poruke o grešci, azbučna lista 170
- poruke o grešci, numerička lista 170
- prazne stranice 215
- problemi kod Macintosh računara 220
- problemi sa direktnim povezivanjem 216
- problemi sa mrežom 216
- problemi u radu sa papirom 204
- stranice se ne štampaju 215
- stranice se sporo štampaju 215
- USB kablovi 215
- Windows 219
- Resolution Enhancement technology (REt) 64
- REt (Resolution Enhancement technology) 64
- režim spavanja 106
- rezolucija
 - postavke 64
 - rešavanje problema kvaliteta 211
 - specifikacije 4
- rezolucija, podešavanje 119
- RGB postavke 128, 131

S

- sa obe strane, štampanje na meni Show Me How 16
- sat
 - poruka o grešci 170
 - postavka 107
- sat realnog vremena 107
- saveti 2
- sistemski zahtevi
 - ugrađeni Web server 138
- sjajni papir, podržani 112
- skeniranje
 - specifikacije brzine 4
- skladište, zadatak
 - pristup 110
- skladištenje, zadatak
 - funkcije 110
- skladištenje zadataka
 - funkcije 110

- pristup 110
- Windows 122
- softver
 - deinstalacija za Windows 56
 - deinstaliranje sa OS
 - Macintosh 62
 - HP Easy Printer Care 57, 135
 - HP Printer Utility 63
 - HP Web Jetadmin 57
 - Macintosh 63
 - podržani operativni sistemi 50, 62
 - postavke 54, 62
 - problemi 218
 - ugovor o licenciranju softvera 231
 - ugrađeni Web server 57
- Solaris softver 59
- specifikacije
 - električne i akustične 237
 - fizičke 235
 - funkcije 4
 - radno okruženje 238
- specifikacije brzine 4
- specifikacije prostora 235
- specifikacije radne sredine 238
- specifikacije za zvukove 237
- specijalne vrste medija
 - smernice 86
- specijalne vrste papira
 - smernice 86
- Spool32 greške 219
- sredina, specifikacije 238
- sRGB postavke 128, 131
- standardna izlazna korpa
 - kapacitet 5
 - položaj 7
- status
 - HP Easy Printer Care 135
 - HP Printer Utility, Macintosh 64
 - kartica Services (Usluge) za Macintosh 69
 - poruke, tipovi 169
 - ugrađeni Web server 139
- status potrošnog materijala, kartica Services
 - Windows 123

- status uređaja
 - HP Easy Printer Care 135
 - kartica Services (Usluge) za Macintosh 69
- status zaliha, kartica Services (Usluge)
 - Macintosh 69
- stranica na listu papira 67
- stranica o korišćenju
 - opis 19
- stranica sa konfiguracijom
 - Macintosh 64
- stranica sa stanjem potrošnog materijala
 - opis 19
- stranica u minutu 4
- stranica za čišćenje, štampanje 159
- stranice
 - ne štampaju se 215
 - prazne 215
 - sporo štampanje 215
- stranice sa informacijama 134

Š

- štampanje
 - rešavanje problema 215
 - specifikacije brzine 4
- štampanje iz ležišta 2 93
- štampanje sa obe strane
 - Windows 120
- štampanje u sivim tonovima 126
- štampanje više stranica na jednom listu
 - Windows 120

T

- tasteri, kontrolna tabla
 - položaj 12
- TCP/IP parametri, ručno
 - podešavanje 75, 76
- TCP/IP postavke
 - 36
- tehnička podrška
 - na mreži 234
- tekst u boji
 - štampanje kao crn 123
- Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 145

- telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda 145
- teme boja 127
- testovi
 - mreže 40
- toner
 - podešavanje gustine 64
- TrueType fontovi su u paketu 5

U

- ugrađeni Web server
 - dodeljivanje lozinke 142
 - funkcije 138
- uklanjanje Macintosh softvera 62
- ulazno ležište
 - konfiguracija 20
- umetanje
 - meni Show Me How 16
- umetanje medija
 - konfiguracija 87
- umetanje papira
 - ležište 1 91
- Umetanje papira
 - ležište 2 93
- unapred podešene postavke (Macintosh) 66
- Unapređena I/O kartica
 - broj dela 226
- univerzalni upravljački program za štampač 52
- UNIX softver 59
- upozorenja 2
- upravljački program
 - postavke 54, 62, 63
 - unapred podešene postavke (Macintosh) 66
- upravljački programi
 - Macintosh, rešavanje problema 220
 - Macintosh postavke 66
 - podržani 51
 - postavke 55
 - prečice (Windows) 119
 - univerzalni 52
 - vrste papira 84
 - Windows, otvaranje 119
- Upravljački programi za PS emulaciju 51
- upravljanje mrežom 75

- upravljanje zadacima za štampanje 104
- USB konfiguracija 72
- USB priključak
 - rešavanje problema 215
 - rešavanje problema Macintosh 221
- uskladišteni zadaci
 - brisanje 111
 - štampanje 110
- uslovi vlažnosti 238
- uspravna orijentacija
 - postavka, Windows 120

V

- više stranica na listu papira 67
- više stranica po listu papira
 - Windows 120
- vlažnost
 - rešavanje problema 213
- vodeni žigovi
 - Windows 120
- vreme, podešavanje 107
- vreme buđenja
 - postavka 106
 - promena 106
- vreme do mirovanja
 - omogućavanje 106
 - onemogućavanje 106
 - promena postavki 106
 - vreme 106
- vrsti diskovi
 - šifrovani 143

W

- Web Jetadmin
 - ažuriranje firmvera 162
- Web lokacije
 - HP Web Jetadmin, preuzimanje 141
 - korisnička podrška 234
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 244
 - Macintosh korisnička podrška 234
 - prijave lažnih proizvoda 145
 - univerzalni upravljački program za štampač 52

Windows		zalihe	
podržani operativni sistemi	50	poručivanje pomoću ugrađenog	
podržani upravljački		Web servera	140
programi	51	status, prikazivanje pomoću	
postavke upravljačkog		ugrađenog Web servera	139
programa	55	zaustavljanje zahteva za	
rešavanje problema	219	štampanje	118
univerzalni upravljački program		znakovi, štampanje	114
za štampač	52		

Z

- zadaci
 - Macintosh postavke 64
- zadaci štampanja 117
- zadržavanje, zadaci
 - funkcije 110
- zadržavanje, zadatak
 - pristup 110
- zaduženja 4
- zaglavljani papir
 - desna vratanica 193
 - donja desna vratanica 201
 - grejač 193
 - ispravljanje problema 202
 - koverta 207
 - Ležište 1 198
 - ležište 3 201
 - Ležište 3 201
 - meni Show Me How 16
 - uklanjanje 192
- zaglavljani papiri
 - ležište 2 200
- zaglavljivanja 191
- zaglavljivanja papira 191
- zaglavljivanje papira
 - izlazna korpa 198
 - najčešći uzroci 191
- zahtevi u vezi sa pregledačem
 - ugrađeni Web server 138
- zahtevi u vezi sa Web pregledačem
 - ugrađeni Web server 138
- Zaključavanje
 - meniji kontrolne table 143
- Zaključavanje resursa,
 - Macintosh 64
- zakonske izjave
 - Izjava o saglasnosti 245
 - program proizvoda za
 - upravljanje prirodnim
 - resursima 241

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC468-90936